



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS  
DIVISION DE ESTUDIOS DE POSGRADO  
MAESTRIA EN BIBLIOTECOLOGIA

"LAS NECESIDADES DE INFORMACION DE LOS USUARIOS DISCAPACITADOS VISUALES: ANALISIS Y PROPUESTA DE SERVICIOS BIBLIOTECARIOS Y DE INFORMACION"

**T E S I S**

QUE PARA OBTENER EL GRADO DE  
**MAESTRA EN BIBLIOTECOLOGIA**  
P R E S E N T A  
**MARIA EUGENIA ESPAÑA GONZALEZ**



ASESOR: DR. JUAN JOSE CALVA GONZALEZ

MEXICO, D. F.



FILOSOFIA  
- LETRAS

2005



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.



G

PADRE MIO, MI DIOS, MI FORTALEZA, MI GUIA, POR EL GRAN AMOR QUE ME PRODIGAS, POR LA VIDA QUE ME DAS Y TUS INNUMERABLES BENDICIONES, ENTRE ELLAS, EL PERMITIRME CONCLUIR ESTE TRABAJO PARA GLORIA TUYA.

R

A TODA MI FAMILIA, TIAS: ERNESTINA, EVITA Y HORTENSIA. HERMANOS: ESTHER, BERTHA, ARIEL HECTOR, FERNANDO, ARMINDA Y GRACIELA, A TODOS MIS SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES POR SU APOYO.

A

A TODOS MIS AMIGOS Y COMPAÑEROS QUE ME ALENTARON CON SU AMISTAD.

C

A MI ASESOR, DR. JUAN JOSE CALVA, POR SUS VALIOSAS ORIENTACIONES.

A MIS SINODALES, POR SUS COMENTARIOS Y OBSERVACIONES, PARA MEJORAR ESTE TRABAJO.

I

A LAS PERSONAS RESPONSABLES DE LAS INSTITUCIONES, QUE ME PERMITIERON REALIZAR ESTA INVESTIGACION.

A LAS PERSONAS QUE VENCIENTO TODOS LOS OBSTACULOS, SIGUEN EL CAMINO DE SU SUPERACION PERSONAL, GUIADOS POR LA LUZ DE SU ESPIRITU, POR SU VALIOSA COLABORACION, SIN LA CUAL NO HUBIERA SIDO POSIBLE REALIZAR ESTE TRABAJO.

A

A LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO, PARTICULARMENTE A LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS, DIVISION DE ESTUDIOS DE POSGRADO. COLEGIO DE BIBLIOTECOLOGIA, POR LA ENSEÑANZA QUE ME PROPORCIONÓ.

S

A LA UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL, POR EL GRAN APOYO QUE ME BRINDO, A LO LARGO DE MIS ESTUDIOS DE POSGRADO Y DURANTE EL DESARROLLO DE ESTA TESIS.

Y A TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE DE UNA U OTRA MANERA COOPERARON CONMIGO PARA LA REALIZACION DE ESTA OBRA.



## ***DEDICATORIAS***

**TODO LO PUEDO EN AQUEL QUE ME CONFORTA. (Fil. 4,13.)**

**ESTE TRABAJO ESTA DEDICADO PRINCIPALMENTE AQUEL QUE ES MI ROCA,  
MI DIOS EN EL QUE CONFIO, EL PASTOR QUE ME CONDUCE.**

**A LA MEMORIA DE MI MADRE EMMA ESPAÑA GONZALEZ, QUE DESDE EL  
SENO DEL PADRE CELESTIAL, ME ACOMPAÑA.**

**A MIS HERMANOS, SOBRINOS, TIAS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIARES.**

**A MIS AMIGOS Y AMIGAS, CUYOS NOMBRES OMITO, POR NO CORRER EL  
RIESGO DE OLVIDARME DE ALGUNO, PERO QUE SE ENCUENTRAN  
PRESENTES EN MI CORAZON.**

**A MIS JEFES, COLEGAS, AMIGOS Y A TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE ME  
BRINDARON SU APOYO.**

**A LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL QUE AMABLE Y  
DESINTERESADAMENTE PARTICIPARON EN LA REALIZACION DE ESTE  
TRABAJO, RESPONDIENDO A LOS CUESTIONARIOS Y COMPARTIENDO SUS  
EXPERIENCIAS.**



## TABLA DE CONTENIDO

<b>INTRODUCCION.</b>		<b>1</b>
<b>CAPÍTULO I LA INFORMACIÓN; LAS NECESIDADES DE INFORMACION Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL</b>		<b>7</b>
1.1	EL CONCEPTO DE INFORMACION	7
1.2	LOS SOPORTES DE LA INFORMACION QUE SON UTILIZADOS POR USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL	23
1.3	EL CONCEPTO DE NECESIDAD Y LAS NECESIDADES DE INFORMACION	33
1.4	EL SURGIMIENTO Y LA MANIFESTACION DE LAS NECESIDADES DE INFORMACION	44
1.5	METODOLOGÍA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO	55
<b>CAPÍTULO II LA DISCAPACIDAD, LA REHABILITACION Y LA SITUACION SOCIAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN MEXICO</b>		<b>61</b>
2.1	CONCEPTO DE DISCAPACIDAD.	61
2.2	REHABILITACION.	75
2.3	SITUACION SOCIAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN MÉXICO	81
2.4	ASPECTOS PSICOLÓGICOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL.	100
2.5	¿SE SABE CUANTAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL HAY EN MEXICO?	105
2.6	INSTITUCIONES ESPECIALES PARA LA REHABILITACION DE LAS PERSONAS DISCAPACITADAS VISUALES EN MEXICO, DF.	107
<b>CAPÍTULO III LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS A USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN MEXICO, D.F. Y EN OTROS PAISES</b>		<b>117</b>
3.1	LA BIBLIOTECA DE LA ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS	119
3.2	BIBLIOTECA ESCOLAR DEL INSTITUTO NACIONAL PARA LA REHABILITACIÓN DE NIÑOS CIEGOS Y DEBILES VISUALES.	124
3.3	LA BIBLIOTECA "RUTH U. DE COVO" DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS.	130
3.4	LA SALA DE TIFLOLOGIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL	134

3.5	LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO JOSE VASCONCELOS.	142
3.6	LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS A LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN OTROS PAÍSES	152
<b>CAPÍTULO IV</b>	<b>LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL. RESULTADOS Y ANÁLISIS</b>	<b>163</b>
4.1	LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS Y DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS	171
4.2	LAS NECESIDADES DE INFORMACION Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO DE REHABILITACIÓN DEL NIÑO CIEGO Y DEBIL VISUAL.	209
4.3	LAS NECESIDADES DE INFORMACION Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS USUARIOS DE LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO	223
	<b>CONCLUSIONES Y PROPUESTAS</b>	<b>259</b>
	<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>271</b>
	<b>ANEXOS</b>	<b>287</b>

## INTRODUCCION.

El presente trabajo de investigación tiene como objetivo dar a conocer las necesidades de información de las personas con discapacidad visual (PCDV) como usuarios de las bibliotecas, y su comportamiento informativo, su situación como un grupo de usuarios que necesitan de materiales bibliográficos y ayudas especiales dentro de una comunidad de usuarios de bibliotecas, siempre vistos como personas con necesidades de información y su comportamiento informativo, antes de ver solamente su discapacidad visual. Si bien es cierto que ya existen algunas investigaciones acerca de los servicios bibliotecarios para usuarios con discapacidad visual, no existía ninguna acerca de las necesidades de información y el comportamiento informativo, de este grupo en particular. Por esto, es que en esta tesis se investigaron ambos aspectos. Para esto, fue preciso investigar que motivos tienen para buscar la información, si para encontrar dicha información, recurren a los medios masivos de comunicación como son la radio, la televisión, los diarios, etc. y si acuden a otras instancias como son oficinas gubernamentales, etc. pero sobre todo, averiguar si son usuarios de servicios bibliotecarios y la frecuencia con la que suelen recurrir a ellos. Así mismo, se indagó acerca de sus preferencias en cuanto a la búsqueda de información, qué tipo de materiales bibliográficos prefieren consultar y los soportes en que se encuentran la información. Tomando en consideración, además, otros elementos de orden general, como el sexo de los sujetos, su edad, las discapacidades o impedimentos visuales que padecen, como son la debilidad visual y la ceguera, las causas de éstas, si por su origen son congénitas o adquiridas, cuál es su nivel académico (educación básica, educación media, educación superior, educación técnica) y su nivel socioeconómico, por señalar algunas variables.

## JUSTIFICACION.

Se realizan en las diferentes unidades de información estudios de todo tipo de usuarios, (sociólogos, humanistas, científicos, niños, abogados, etc.) para conocer sus necesidades de información y su comportamiento informativo, a fin, de que éstas tomen las providencias necesarias para que dichas necesidades de información sean satisfechas mediante la adquisición de los materiales adecuados y los servicios pertinentes. Por lo tanto, esta investigación fue realizada con la misma finalidad: conocer las necesidades de información y el comportamiento informativo de los usuarios con discapacidad visual, ya que como ciudadanos, forman parte de nuestra sociedad y tienen derecho a la información, a la educación y a la cultura. Si bien esta investigación no fue realizada a petición de ninguna unidad de información, al menos intenta poner en el conocimiento de las autoridades que les compete atender a éstos usuarios, sus necesidades de información y su comportamiento informativo, a fin de que se tomen las providencias necesarias para satisfacerlas en un futuro. En virtud de que en México no se han realizado estudios análogos, se pretende que los resultados de la presente investigación sean de utilidad a las instituciones encargadas de brindar estos servicios y las recomendaciones o sugerencias puedan ser llevadas a la práctica.

## ANTECEDENTES.

Las bibliotecas y los centros de información de cualquier tipo, tienen la misión primordial de satisfacer las necesidades de información de sus usuarios. Desde la antigüedad, según: J. Shera “las bibliotecas eran centros esenciales para la preservación y utilización de la información necesaria para realizar la vida económica de la gente”. Por tanto toda biblioteca o unidad de información tiene que desempeñar el papel que la sociedad les ha asignado. Existen diversos

tipos de bibliotecas: infantiles, escolares, públicas, universitarias, especializadas y nacionales. Todas ellas destinadas para atender las necesidades de información de sus diferentes tipos de usuarios: niños, estudiantes, amas de casa, obreros, profesionistas, investigadores, etc. Por otra parte la razón de ser de cualquier centro de información, son sus usuarios. Usuario es el que habitualmente utiliza uno o más servicios que éste le brinda<sup>1</sup>.

#### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

Como se mencionó antes, la misión de las bibliotecas y los centros de documentación es satisfacer las necesidades de información de sus usuarios de cualquier sector de la sociedad, que les compete atender; las bibliotecas previamente, deben haber elaborado un estudio de necesidades de información, para poder primero hablar de que las conoce, y posteriormente que este conocimiento le sirva para diseñar los servicios bibliotecarios y de información adecuados para satisfacer las necesidades de sus usuarios<sup>2</sup>.

Considerando por una parte a los usuarios con discapacidad visual (UCDV) y por otra, los servicios bibliotecarios que se les brindan en la actualidad, se formularon las siguientes preguntas:

- ❖ ¿Quiénes son y cuáles son las características de estos usuarios con discapacidad visual?
- ❖ ¿Necesitan de los servicios bibliotecarios?

---

<sup>1</sup> BOUNOCORE, Domingo. Diccionario de bibliotecología. Buenos Aires: Marymar, 1976. p.419.

<sup>2</sup> SANTOS R., A. y J. J. CALVA G. (1997) "Identificación de las necesidades de información del usuario: un estudio". En Revista Documentación de ciencias de la información. No. 20. p.207.

- ❖ ¿Cuántas fuentes de información están al alcance de éstos?
- ❖ ¿Cuáles son los recursos que tienen a su alcance?
- ❖ ¿Cuáles son sus necesidades de información?
- ❖ ¿Qué tipo de información necesitan?
- ❖ ¿Cuál es su comportamiento informativo?
- ❖ ¿Qué tipo de material bibliográfico consultan y cuál prefieren?
- ❖ ¿Con qué tipo de materiales y equipo se les brindan los servicios bibliotecarios?

**OBJETIVO GENERAL** Identificar dos de las tres fases del fenómeno de las necesidades de información y el comportamiento informativo de los UCDV.

Objetivos particulares:

- a. Identificar las necesidades de información de los UCDV. Determinar a quién o a quiénes recurren cuando tienen una necesidad de información.
- b. Identificar en qué soporte o formato y dónde encuentran la información que necesitan.
- c. Establecer en qué formato o soporte, prefieren encontrar la información; libros en Braille, libros en negro (se refieren a los libros impresos con caracteres normales) en este caso requieren del servicio de lectura personal, grabaciones domésticas o en audio libros (esto es textos grabados en casetes) o bien buscan información a través de la radio y / o la televisión.

## HIPOTESIS

- Las necesidades de información de los UCDV, se orientan a su formación escolar, sin importar el nivel académico que posean los usuarios y para ello acuden a las bibliotecas.
- Como la información que necesitan no siempre se encuentra impresa en sistema Braille, la buscan en otros soportes como audio casetes, y en otros formatos.
- Para lo cual, requieren de otros servicios adicionales, como la lectura en voz alta y/o bien recurren a otros medios electrónicos como computadoras con sintetizador de voz o máquinas lectoras.

POBLACIÓN A INVESTIGAR. Esta investigación se efectuó entre los estudiantes de las tres principales instituciones de rehabilitación de PCDV y un servicio de biblioteca pública que brinda servicios bibliotecarios a este grupo de usuarios en el Distrito Federal.

La Escuela Nacional para Ciegos “Lic. Ignacio Trigueros”

A. El Comité Internacional Pro-Ciegos.

- El Instituto Nacional para la Rehabilitación de los Niños Ciegos y Débiles Visuales.
- Sala de Invidentes de la biblioteca México

La metodología que se utilizó para realizar esta investigación, se explica ampliamente en el capítulo cuarto.



CAPÍTULO I  
LA INFORMACIÓN;  
LAS NECESIDADES DE INFORMACION Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE  
LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL

El ser humano utiliza la información cotidianamente ya que si así no fuera, no podría desarrollarse en ninguno de los ámbitos de su vida. Así es que la información se convierte en un elemento necesario para poder tomar decisiones adecuadas para la existencia y de lo cual surgen las necesidades de información, a la vez que estas se manifiestan en el comportamiento informativo.

En este capítulo se trata la información, sus diversas acepciones y tipos, los diferentes soportes de la información que suelen utilizar las personas con discapacidad visual (PCDV), qué es necesidad y los diferentes niveles de necesidad hasta llegar a las necesidades de información y la manifestación de dichas necesidades a través del comportamiento informativo.

### 1.1 EL CONCEPTO DE INFORMACION

Según el Glosario de la ALA, la “información son todas las ideas, hechos y trabajos imaginativos de la mente que se han comunicado, registrado, publicado y/o propagado formal o informalmente en cualquier forma.”<sup>3</sup> La mente humana constantemente produce ideas que comunican a sus semejantes de manera verbal, por escrito o bien por otros medios de comunicación electrónicos o impresos. Inicia entonces el círculo de la comunicación: emisor, receptor y mensaje, pero este circuito no permanece estático, sino que está en constante

---

<sup>3</sup> Glosario de la ALA de Bibliotecología y ciencias de la información. Madrid: Díaz de Santos, 1988.

dinamismo esto es que se alterna, de manera que el receptor se convierte a su vez en emisor. Puede decirse que todo absolutamente todo lo que nos rodea, sea parte de la naturaleza o bien creación del hombre tiene algo que comunicarnos e informarnos y el “hombre mismo puede ser considerado como un procesador de la información. A medida que ésta entra a través de los órganos de los sentidos es procesada por el sistema nervioso, de hecho primeramente la información verbal y escrita dotado de significado acústico y visual que es la que es percibida por los sentidos y procesada por el sistema nervioso; este introduce alteraciones del mundo físico recibido por los órganos de los sentidos estas alteraciones son simplificaciones que solo contienen la información sustancial y llegan simplificadas a niveles más altos, así la información que entra al sistema nervioso es procesada y una vez en el cerebro puede generar conocimiento. El conocimiento generado por el cerebro produce nueva información que para transmitirla y conservarla fuera del cuerpo utiliza la escritura, para que esta a su vez pueda ser captada a través de los sentidos por otros seres humanos y puede en un momento dado generar nuevos conocimientos. La información procesada y el conocimiento generado permiten al hombre adaptarse a los cambios de ambiente para sobrevivir.”<sup>4</sup>

El mismo humano es fuente de información, porque la naturaleza ha diseñado al hombre de tal manera que aun dentro de su organismo ocurren los fenómenos de la información. Por ejemplo si alguna persona alarga su mano hacia una superficie caliente como una plancha o un comal, inmediatamente las miles de terminaciones nerviosas por centímetro cuadrado que tiene la piel transmiten información al cerebro, el cual a su vez ordena al sujeto a retirar su mano

---

<sup>4</sup> CALVA GONZALEZ, Juan José. “Una aproximación a lo que son las necesidades de información.” En: Investigación bibliotecológica: archivonomía, bibliotecología e información. Vol.5, No.11 (jul-dic) 1991.

inmediatamente. Este es sólo un ejemplo de lo que la naturaleza es capaz. Dentro del cerebro humano también se da el fenómeno de la información, pues en el cerebro se procesa toda la información que percibe a través de los sentidos.

Shera señala que “la información es un término a cuyo uso se le han dado muchos significados pero para el que existen pocas definiciones. En sentido genérico es aquello que es transmitido por el acto o proceso de comunicación, sea éste un mensaje, una señal o un estímulo. Supone una respuesta en el organismo receptor y por lo tanto, posee un potencial de respuesta. En este contexto, sin embargo, debe darle una interpretación más restringida. Su motivación inherentemente utilitaria y es afín cuando no sinónima del conocimiento para el éxito”<sup>5</sup>.

Sin duda que la motivación para buscar la información es la utilidad que esta le proporciona al hombre. El ser humano curioso por naturaleza, siempre en busca del conocimiento, desde sus orígenes mismos, pues él investiga, pregunta, inquiere y busca incansablemente las respuestas a sus inquietudes. Por esto el hombre ha avanzado por los caminos de la ciencia y de la técnica, de la medicina y en todas las ramas del saber humano.

Cabe señalar que la información posee tres cualidades principales a saber: exactitud, oportunidad y relevancia. Estas cualidades se consideran de suma importancia, pues dan valor a la información. “Una información es exacta cuando su significado o su significante representan verdaderamente el objeto o sujeto correspondiente. Por otra parte, la información es oportuna

---

<sup>5</sup> SHERA, Jesse H. Los fundamentos de la educación bibliotecológica. México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 1990. p.167.

cuando se tiene en el momento en que se necesita y finalmente, es relevante cuando es de alta connotación o utilidad."<sup>6</sup>

Esto significa que la información tiene un valor en función de aquello que informa, cuando esta es fidedigna, cuando es proporcionada en el momento preciso en el que se requiere y cuando es de utilidad para el usuario que la solicita.

El hombre ha manejado la información y la ha utilizado para sus diversos fines. Pero sobre todo la ha ordenado sistemáticamente para su mejor aprovechamiento y recuperación, además ha diseñado los sistemas de información, esto es, hablando desde el punto de vista bibliotecario.

Se puede añadir a lo anterior, que la información es un recurso altamente estimado y considerado como un bien comercial, porque es indispensable para la toma de decisiones y resolución de problemas. La información es un bien económico porque tiene un costo, el proceso que sigue la información cuesta dinero. Al igual que su creación, almacenamiento, recuperación y disseminación. Si bien la información no se acaba o no se pierde al darla al usuario. El usuario de la información es la persona que tiene una necesidad de dicha información a la cual previamente se le practicó un perfil de interés, esto en el caso de las bibliotecas especializadas, universitarias o institucionales, lo cual también se puede aplicar a todo tipo de usuarios, en este caso a los usuarios con discapacidad visual (UCDV)

---

<sup>6</sup> "Tecnología de la información: sistemas de información y comunicación electrónicos y opto electrónicos, conceptos básicos" En Información: producción, comunicación y servicios. Vol.1, no.2 (mar.-abr.1991) p. 12.

### 1.1.1 TIPOS Y UTILIDAD DE LA INFORMACION

La mayor parte de las personas cuando buscan información, lo hacen para resolver un determinado problema o asunto, esto es con un fin utilitario. La finalidad y el objetivo de la búsqueda de la información, determinan el tipo de la información así como el provecho que se espera recibir de esta. Algunos de estos tipos de información que Shera señala son:

1. “Información conceptual: las ideas, teorías e hipótesis acerca de las relaciones que existen entre las variables en el área del problema.
2. Información empírica: la experiencia, los datos de la investigación, pueden ser extraída de uno mismo o de otros por medio de la comunicación. Puede ser generada en el laboratorio o ser producto de la “búsqueda bibliográfica”.
3. Información estimulante: el hombre debe estar motivado, y solo existen dos fuentes para tal motivación él mismo y su ambiente. La información estimulante que se deriva del ambiente es probablemente más efectiva cuando se transmite por medio de una información directa- el contagioso entusiasmo de otra persona, pero independientemente de que sea directa o indirectamente comunicada es probablemente la más difícil de sistematizar de todas las formas existentes de información.”<sup>7</sup>

Para determinar el tipo de información es necesario partir del sujeto que busca esta información, trátase de un investigador en cualquier rama del conocimiento humano, aplicable también desde a estudiantes de nivel elemental hasta los estudiantes de nivel superior y postgrado.

---

<sup>7</sup> SHERA. Op. Cit. p. 196.

La persona que requiere de una información tiene una necesidad y por lo tanto una motivación. Más adelante se ampliará este punto. Esta necesidad de información puede ser satisfecha por medio de la comunicación interpersonal, o por cualquier otro medio, por ejemplo: los libros, los diarios, las revistas, etc.

En las diferentes áreas de la vida se necesita de la información, para el desarrollo integral de la persona, considerando los aspectos de salud, nutrición, educación, medio ambiente, profesión y todo aquello que coadyuve a su realización como ser individual y como parte de la humanidad. Como ejemplos de tipos de información, se proponen a la información educativa y la información científica pues están vinculadas de alguna manera con la temática de esta investigación. La facilidad o la dificultad del acceso a la información, la satisfacción de las necesidades de información o la insatisfacción de dichas necesidades marcarán la diferencia entre los usuarios satisfechos y los usuarios frustrados y por ende personas que se puedan desarrollar integralmente o se limite o dificulte dicho desarrollo.

Partiendo de la información desde su aspecto educativo se considera que la educación tiene por objeto desarrollar en el individuo de una manera armónica, la inteligencia, la sensibilidad y el buen juicio, según el medio social en el que se encuentre “del latín *informare*, dar forma a algo. En sentido figurado, representarse. Información educativa. La información como noticia no es la información, asimilación activa del contenido, pero ésta es posible por aquella, la información es la transmisión de un hecho (orden, intención, noticia, modificación biológica, situación, etc.) con la mira de provocar una reacción apropiada. En didáctica la información ha de computar los

siguientes factores: la actitud física y psíquica de los educandos, su nivel escolar y sus condiciones sociales.”<sup>8</sup>

Desde muy niño, el ser humano, se interesa en conocer el mundo que lo rodea e inquiera constantemente en busca de una respuesta que le satisfaga. A partir de que comienza su incursión desde las etapas más tempranas de su formación educativa, desde el jardín de niños, la primaria, etc., recibe la educación según la sociedad en la que se desenvuelve, va aprendiendo paulatinamente a manejar la información y hacer uso de la misma.

### 1.1.2 EL DERECHO A LA INFORMACION

Entre los derechos de que gozan los ciudadanos, esta el derecho a la información. ¿Quiénes son pues los sujetos de este derecho? ¿Quién se beneficia de este derecho? ¿Adónde se consagra este derecho? "El Derecho a la información tomando como base ordenamientos internacionales y legislaciones de otros países, es aquel que garantiza el Estado para que las personas reciban, investiguen o difundan información. Este derecho se encuentra dentro de las garantías individuales, lo que lo convierte en el derecho subjetivo público. El titular de este derecho es la persona o el individuo y el sujeto pasivo es el Estado, aunque se reconoce que en esta relación puede haber intermediarios, los cuales son los medios de comunicación, que también tienen obligaciones como las de recoger y transmitir la información bajo ciertos parámetros de objetividad, verdad y claridad y la de no alterar la paz pública”<sup>9</sup>

---

<sup>8</sup> ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA, EUROPEO AMERICANA. Madrid: Espasa-Calpe, 1975. t. XXVII, p. 1457.

<sup>9</sup> GONZALEZ COMPEAM, Miguel. "Derecho a la información ¿para qué? En IPN ciencia, arte y cultura. Año 2, No. 12, (1997) p. 9.

La información por lo tanto, es materia de derecho, y es susceptible de transmitirse a través todos los medios de comunicación, electrónicos e impresos, es la información que interesa a todo público y que además se le considere como un bien social. Pero se puede constatar que esta información se maneja según los intereses de la política, y que maneja la opinión pública a su favor.

Morales señala que "para que la cultura y sus diferentes manifestaciones fluyan, es preciso emplear todos los medios posibles para brindar las oportunidades de comunicación a todos y entre todos, con el fin de reducir las distancias entre quienes tienen acceso a la información y quienes no cuentan con ella. Para tener tal acceso hay que estudiar más y fortalecer la relación de la cultura con el desarrollo y la organización política."<sup>10</sup>

De aquí que sea necesario que la comunicación sea cada vez más accesible a todas las personas, sin distinción de razas, credos, filiaciones políticas, nivel social, etc. y que además dicha comunicación sea fidedigna, para que se reduzcan las distancias entre los "ricos y los pobres de la información.

Entre las personas que forman parte de los pobres de la información se pueden considerar a los grupos étnicos, a los marginados sociales, como los niños de la calle, los emigrantes del campo a la ciudad, los individuos que padecen alguna deficiencia o discapacidad que les impide acceder a la comunicación por los canales tradicionales, por lo mismo carecen de la facilidad de acceder a

---

<sup>10</sup> MORALES CAMPOS, Estela (1999) El derecho a la información y las políticas de información en América Latina" En IFLA Council and General Conference 65<sup>th</sup>:1999: Bangkok, Thailand) [On line] p.1 <http://www.ifla.org/iv/ifla65/papers/056-137s.htm>,( 02 /25/ 2000)

la información necesaria para su desarrollo personal. Por lo anterior también son llamados grupos vulnerables.

La información es una necesidad del ser humano y también puede ser un medio de acceso a la educación y a la cultura en cualquiera de sus facetas y a la vez un medio de comunicación con el mundo que lo rodea.

"La información responde a la necesidad del ser humano de expresarse y de querer saber lo que los demás han expresado, responde a un requerimiento que en determinado momento se vuelve un derecho fundamental del hombre, pues como hombres en libertad deben tener el derecho de expresarse, de informar y de informarse, y tal prerrogativa natural deberá estar garantizada por el Estado y ser defendida por la sociedad. Este derecho también se tiene que considerar de forma integral. No nada más hay que pensar en la creación de la información, la manifestación de las ideas y del conocimiento, sino también de su circulación, su disponibilidad, su uso y su lectura"<sup>11</sup>

La libertad de expresión así como el derecho a la información, están garantizadas por el Estado. Esta libertad de expresión no debe afectar el derecho de los demás, pero debe de existir una adecuada circulación de la información a fin de que llegue a todo aquel que la requiera.

El derecho a la información está consagrado en la legislación Mexicana, "El artículo 6º. Constitucional actual señala que: La manifestación de las ideas no será objeto de ninguna inquisición judicial o administrativa, sino en el caso de que ataque a la moral, los derechos de

---

<sup>11</sup> Ibidem.

terceros, provoque algún delito o perturbe el orden público, el derecho a la información será garantizado por el Estado"<sup>12</sup>

La libertad de que goza el ser humano trae consigo este derecho, el de expresarnos libremente, por lo que a toda libertad corresponde una responsabilidad, la libertad nuestra que termina en la frontera de la libertad del otro. Sin lesionar sus derechos y como sociedad corresponde en conjunto defender el derecho a la información y al conocimiento. Este derecho incluye no solo la libertad de expresión de las ideas, sino también la comunicación de dichas ideas y del conocimiento, así como su facilidad de acceso y disponibilidad.

Esta comunicación de las ideas y su facilidad de acceso y disponibilidad, no llega a todas las personas como pudiera pensarse. Pues existen barreras de orden físico, de orden político y social que impiden que la información sea aprovechada adecuadamente. Las personas con discapacidad visual, como ejemplo de barrera del orden físico, no pueden acceder a la información y a la cultura en la mayoría de los casos. En el ámbito educativo y cultural no existen muchos recursos disponibles para este tipo de usuarios de la información por lo que la información que reciben no siempre es la que necesitan o no llega oportunamente y por lo tanto no pueden competir dentro de la sociedad y es lo que se trata de demostrar más adelante.

Sin embargo existen organismos preocupados por lograr la igualdad en cuanto al derecho a la información. En la Reunión Internacional de expertos sobre servicios de Bibliotecas para Ciegos, realizada en Barcelona en el año de 1993, "el Grupo de Trabajo sobre Derechos de Autor de la

---

<sup>12</sup> Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (comentada), p.17-21, Mencionada en MORALES. Op. Cit.

Sección de Bibliotecas para Ciegos, se constituyó en 1991. Después de dos reuniones se presentó el siguiente documento al Comité Permanente y éste lo aprobó”.<sup>13</sup>

A dicha Sección le agradecería que esta reglamentación se aplicara en el ámbito universal. Desgraciadamente estos principios de alguna manera se saben pero en la práctica se ignoran y al ignorarse producen a semejanza del ámbito económico, a los anteriormente mencionados: ricos y pobres de la información.

A continuación se transcribe parte de este documento:

#### “ACCESO A LA INFORMACION PARA TODOS

1. La información y el conocimiento son elementos fundamentales para el desarrollo personal de los individuos, la calidad de vida que puedan llevar y las contribuciones que puedan hacer a la sociedad.
2. La mayoría de los países reconocen la importancia de lo arriba mencionado, destacando en sus afirmaciones el derecho de acceder a la información y participar de la vida intelectual y cultural de la comunidad. Por ejemplo. “Toda persona tiene derecho a participar libremente en la cultura de la comunidad, disfrutar de las artes y compartir los avances de la ciencia y sus beneficios.” (Artículo 27, declaración universal de los Derechos Humanos) “Pretendemos que se lleve a cabo una plática de información abierta dentro del sector público, en la que se

---

<sup>13</sup> REUNION INTERNACIONAL DE EXPERTOS SOBRE SERVICIOS DE BIBLIOTECAS PARA CIEGOS=INTERNATIONAL EXPERT MEETING ON LIBRARY SERVICES TO THE VISUALLY HANDICAPPED (1993, Barcelona). – Reunión Nacional de expertos sobre Servicios de Bibliotecas para Ciegos. Madrid: ONCE, Sección de Cultura, 1994. p. 165

incluya el acceso a la información, con el fin de perfeccionar la comprensión del individuo y su capacidad para discutir libremente cuestiones políticas, sociales, económicas y culturales”.

3. Las personas que no sean capaces de leer la letra impresa, por la razón que sea han de poder disfrutar de los mismos derechos de los demás ciudadanos.
4. En la práctica esta igualdad requiere la disponibilidad de la información en formatos que sean útiles a las personas discapacitadas para leer letra impresa.

Esto significa que los documentos impresos han de transcribirse de modo que puedan leerse mediante el tacto o puedan escucharse o que el acceso a la información almacenada o transmitida de forma digital se presente de tal modo que pueda obtenerse una versión en audio o táctil.

5. Los desarrollos tecnológicos ofrecen unas oportunidades sin precedentes en cuanto a la posibilidad de presentar la información en dichos formatos.

Cada vez es mayor el volumen de información almacenada en forma digital, lo que permite un acceso directo y rápido a las personas con problemas para leer la letra impresa, siempre y cuando las restricciones derivadas de los derechos de autor no lo impidan.

6. Por lo tanto, en este momento de grandes oportunidades, es importante que se acepte y establezca, en la legislación sobre los derechos de autor y la propiedad intelectual, que el acceso a la información constituye un derecho fundamental.

Deberá llamarse la atención de todos los implicados en la elaboración o revisión de la legislación sobre los derechos de autor para que presten especial consideración por aquellas personas que no pueden leer los textos impresos en tinta.

7. El objetivo de los gobiernos nacionales, regionales y locales adopten la declaración del principio mencionado en el punto tres en todos los ámbitos legislativos”<sup>14</sup>.

Por la razón arriba expuesta se ha reproducido este documento. Se necesita además de su reproducción y difusión, que sea conocido por instituciones y por todas aquellas personas que de alguna manera tienen que ver con la información, a fin de que se cumpla para el bien de las personas que tienen una discapacidad visual tal, que no puedan ser capaces de leer la letra impresa.

Otro de los organismos preocupados en cuanto a la igualdad de derechos y oportunidades en cuanto al acceso a la información es la UNESCO que por medio de su MANIFIESTO sobre la biblioteca pública, 1994, proclama a la biblioteca pública como una fuerza viva para la educación, la cultura y la información y como un agente esencial para el fomento de la paz y del bienestar espiritual a través del pensamiento de hombres y mujeres. Hace una exhortación acerca de que los servicios de la biblioteca pública, se deben prestar, sobre la base de igualdad de acceso para todas las personas sin distinción de edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, idioma o condición social. Así como también deben ofrecerse servicios y materiales, especiales para aquellos usuarios que por una u otra razón no puedan hacer uso de los servicios y materiales ordinarios, por ejemplo, minorías lingüísticas, personas con discapacidades o personas en hospitales en prisión.<sup>15</sup>

---

<sup>14</sup> Ibidem.

<sup>15</sup> Manifiesto de la UNESCO sobre la Biblioteca Pública, 1994. [s.l.]: UNESCO, IFLA, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1995. Tríptico.

Cabe agregar que la información y las bibliotecas están profundamente ligadas. Si bien no son las bibliotecas las únicas transmisoras de la información, para los fines de este trabajo, se tratarán de una manera especial ya que éstas han sido desde tiempos muy antiguos, las transmisoras de la información y la cultura.

### 1.1.3 LA INFORMACION Y LAS BIBLIOTECAS

Las bibliotecas juegan un papel preponderante en la sociedad, pues en estas instituciones la información viene a ser como señala Barberena “el hilo conductor de la Bibliotecología, “la información es poder” frase que viene repitiéndose hasta nuestra época y que se remonta al origen de las bibliotecas”<sup>16</sup>

Hay que recordar que las primeras bibliotecas o casas de la sabiduría como se les llamaba entonces, solamente los sacerdotes y príncipes o personas que tenían el poder, tenían acceso a ellas. Tradicionalmente las bibliotecas resguardaron los conocimientos y preservaron la cultura, se les consideró como depositarias del saber de sus tiempos, que sobrevivieron a pesar de las mil vicisitudes de la historia.

Las bibliotecas modernas han dejado de ser almacenes de libros para ser fieles conservadoras de la memoria escrita de los pueblos, aunque los soportes de dicha memoria no sean ya solamente impresos.

La responsabilidad de la biblioteca como institución, ante la sociedad actual es la de transformarse de una institución para conservar libros, en un agente activo para difundir información.<sup>17</sup>

---

<sup>16</sup> BARBERENA, Elsa. “La paciencia del santo Job”. En Revista Interamericana de Bibliotecología. Vol. 20, no. 2 (jul-dic.) 1997. p. 67

<sup>17</sup> GOMEZ PEREZ, Griselda. “La biblioteca y las tendencias actuales de la información” En: Universitarios potosinos. p. 42

En la actualidad no todas las bibliotecas pueden contener grandes acervos, sin embargo si la biblioteca está dotada de un buen equipo de computación y comunicación puede considerarse que tiene al alcance de sus usuarios un mundo de información.

Las bibliotecas de todos los niveles tienen la misión de poner al alcance de sus usuarios la información y de preservar la cultura utilizando para ello los medios a su alcance. Pero de alguna manera las bibliotecas son el reflejo de la sociedad y así como existen las clases pudientes y las clases de bajos recursos, así las bibliotecas de las universidades y las de instituciones muy importantes, pueden brindar a sus usuarios todo género de adelantos tecnológicos y la información de una manera oportuna, sin embargo en las bibliotecas públicas o de instituciones con menores recursos o bibliotecas de poblaciones pequeñas no podrán ofrecer a sus usuarios, materiales actualizados e información oportuna. O que las bibliotecas no puedan disponer de suficientes materiales bibliográficos que satisfagan las necesidades de información características de los usuarios con necesidades especiales, y por lo tanto para dichos usuarios será una tarea titánica el acceder a la información, como por ejemplo nuestros sujetos de estudio: los usuarios con discapacidad visual.

#### 1.1.4 LAS FUENTES DE INFORMACION

La palabra fuente evoca, agua, de un manantial, de la fuente de un jardín, sugiere frescura, agua o bien el origen de alguna cosa. Si se aplica este término a la información es decir si se dice fuente de información, tomará el sentido: objeto de dónde procede la información.

En sentido mitológico al agua tiene significado de conocimiento y de sabiduría. El conocimiento se nutre de la información, por eso se relaciona con las fuentes de la información. A semejanza de un venado que busca agua para beber, así los seres humanos buscan la información para adquirir

el conocimiento. Desde que el niño es pequeño y aprende hablar siempre estará preguntando ¿qué es? ¿Por qué? Y otras tantas interrogantes. El diccionario de las ciencias de la educación define el término conocimiento (del latín cognosco, conocer, saber) desde el punto de vista psicológico como un proceso cognitivo, que es todo aquel que transforma el material sensible que recibe del entorno, codificándolo, almacenándolo y recuperándolo en posteriores comportamientos adaptativos.<sup>18</sup>

Conocer y saber, apropiarse del conocimiento, darle un significado, almacenarlo y después llevarlo a la práctica, llevarlo a la acción que transforma su vida. Por esto volviendo a la metáfora de la fuente de agua del conocimiento y de la sabiduría, el hombre siempre está sediento y en este caso la información es el agua.

Según el Glosario de la ALA, fuentes primarias, fuentes originales o fuentes de primera mano son todos aquellos documentos auténticos que tratan de una materia determinada y que se utilizan en la preparación de un trabajo posterior, se pueden considerar en este rubro los manuscritos, todos aquellos documentos o registros originales. Fuentes secundarias son el material distinto al de las fuentes primarias que se utilizó en la preparación de un trabajo.<sup>19</sup>

Otro tipo de fuentes de información: los catálogos, particularmente los catálogos de las bibliotecas, bases de datos en CD-ROM o bien en línea. También en este aspecto se puede considerar como fuentes electrónicas de información: "se estima que existen más de 7000 bases

---

<sup>18</sup> DICCIONARIO DE LAS CIENCIAS DE LA EDUCACION. México: Nuevas Técnicas Educativas, 1984. vol. 1, p. 308.

<sup>19</sup> Glosario de la ALA. Op. Cit. pp. 267, 307.

de datos vigentes de tipo bibliográfico, de texto completo, imágenes, números, ya sea presentadas en texto, imágenes y sonido".<sup>20</sup>

En resumen: se puede considerar como fuente a todo aquello que contiene información y cuya presentación se puede dar en cualquier soporte.

## 1.2 LOS SOPORTES DE LA INFORMACION QUE SON UTILIZADOS POR USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL

El ser humano no solamente es capaz de procesar la información que recibe del exterior, sino que además posee la capacidad de almacenarla, organizarla y difundirla. Según el Glosario de la ALA soportes son los "medios (de información) materiales en todos los formatos y todos los canales de comunicación que sirven como portadores de información."<sup>21</sup>

En cuanto a los soportes se mencionan los tradicionales: los libros, las revistas, los diarios, etc. pero también existen los otros soportes, aquellos que necesitan ser consultados por medios electrónicos como por ejemplo el disco compacto CD – ROM, disco que almacena textos, datos, gráficos y sonido.<sup>22</sup>

En el grupo de los materiales audiovisuales a los materiales tridimensionales o realias se encuentran las figuras anatómicas: esqueletos, cráneos, órganos de los sentidos, animales, etc. Generalmente los materiales didácticos son los empleados por los maestros cuando imparten a sus alumnos diversas materias. Cabe destacar que estos materiales son de gran utilidad para los

---

<sup>20</sup> LICEA DE ARENAS, Judith. "La gestión de la información en el trabajo académico". – En: Reencuentro: análisis de problemas universitarios. No.21 (1998). pp.17, 18.

<sup>21</sup> Glosario de la ALA. Op. Cit. p.216

<sup>22</sup> Ibidem.

UCDV. Algunos de estos materiales pueden adquirirse o bien elaborarse con materiales nuevos o de material de rehúso.

La personas con discapacidad visual también llamadas lectodiscapacitadas,<sup>23</sup> necesitan dada la limitación visual que padecen, de materiales especiales tales como libros y revistas impresos en sistema Braille, además, audio casetes y audio libros o libros hablados o libros parlantes y textos grabados. Así como también necesitan de un equipo especial que les ayude escribir en sistema braille como son las máquinas Perkins, los punzones, las regletas, las máquinas de escribir. También necesitan como apoyo de la tecnología electrónica: las grabadoras, los tocadiscos, las máquinas alarga tipos y de las computadoras personales con software y hardware especiales, los sintetizadores de voz, etc.

Los individuos al leer y al escribir, reciben información y transmiten sus experiencias y vivencias. Siendo este uno de los caminos más seguros para abatir la ignorancia. Por esto es necesario, que las personas con discapacidad visual que desean leer y escribir, sus manos sean como sus segundos ojos. La lecto-escritura para personas ciegas recorrió un lento proceso histórico, en el cual hubo personas interesadas en que las personas con discapacidad visual tuvieran acceso a la comunicación escrita, según menciona Acosta<sup>24</sup>. En el siglo XIX, surgió un

---

<sup>23</sup> Actividades: Fundación Force [on line] Fundación Force. [http://www.f\\_force.nl/text/espano/contactenostxt.htm](http://www.f_force.nl/text/espano/contactenostxt.htm) (09-99)

<sup>24</sup> ACOSTA, Araceli. "Antecedentes y evolución del sistema Braille" En: Las iluminaciones: revista de tifología. Vol. 2, 6 (oct.1989-may.1990) p. 9

hombre, que habiendo quedado ciego desde muy niño, Louis Braille, inventó un sistema de lectoescritura que lleva su nombre<sup>25</sup>.

Este sistema esta formado por seis puntos, que representan una letra o signo de la escritura en caracteres visuales. El tamaño y distribución de los seis puntos forman el llamado signo generador, que permite 64 combinaciones de puntos. Como éstos son insuficientes para escribir un idioma se inventaron los llamados "símbolos dobles", como por ejemplo los signos que anteceden a una letra mayúscula o a un número, los que indican números fraccionarios y los signos de puntuación.<sup>26</sup>

Este sistema tiene otra modalidad: "El sistema estenográfico o grado 2 o estenografía es un método de reducción de la escritura del sistema braille, mediante el cual dos o más letras son representativas con un solo signo. Esté método surgió como respuesta a la necesidad de dar mayor rapidez al proceso de lecto-escritura, braille con el que se economiza tiempo, espacio y esfuerzo".<sup>27</sup>

Para la reproducción de los materiales bibliográficos escritos en sistema braille, ya sean libros o revistas o bien trabajos escolares, etc. además de la utilización del punzón y la regleta, se puede hacer también por medio de la máquina de escribir Perkins. Caracterizada por que tiene solamente seis teclas, y se puede considerar como máquina portátil. Es utilizada en las bibliotecas con servicios para UCDV y en centros de rehabilitación y educación especial.

---

<sup>25</sup> ENCICLOPEDIA HISPANICA. Barcelona: Encyclopaedia Britannica, 1990. t. 3, p. 121

<sup>26</sup> Alfabeto braille en línea. <http://fbraille.com.uy> (4/04/01)

<sup>27</sup> ROBLES DE LEON, Ignacio. El sistema Braille. – México: Trillas, 1991. p. 43.

Hay también la llamada copia termoplástica o thermoform, con hojas por una sola cara en una máquina formadora de vacío o thermoform que mediante una combinación de calor y vacío hace copias del braille en hojas finas de plástico.<sup>28</sup> Esta hoja plástica se le conoce como "braillón". Se utiliza también para elaborar mapas, esquemas y materiales didácticos..

En México, el Comité Internacional Pro-Ciegos, introdujo la primera imprenta en braille del Continente Americano. Este tipo de imprentas se caracteriza por que constan de estereotipadora (que es una plancha de plomo con los relieves que forman la escritura en braille), minerva y engrapadora. De origen norteamericano y alemán predominantemente.<sup>29</sup>

Otra manera de reproducir la escritura braille es por medio de las computadoras o sistema automatizado. Se hallan algunas de estas máquinas en el Comité Internacional Pro-Ciegos, capaces de imprimir un libro en dos horas, sin embargo el papel que se utiliza para ello es muy costoso, a la fecha una hoja para imprimir una sola página de un libro, tiene un costo unitario de \$ 3.00. El papel comúnmente usado es el papel ledger o papel braille, que tiene el grosor adecuado para poder ser impreso en el sistema braille por ambas caras.

Este sistema de escritura tiene grandes ventajas, pero también posee desventajas, entre éstas el volumen, ya que un libro impreso en negro de unas doscientas hojas, al ser transcrito al braille, se forma mínimo por dos volúmenes. No puede ser apilado por que los puntos en relieve se aplastan,

---

<sup>28</sup> LEACH. Allan. Producción de formatos especiales. – En Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios bibliotecarios para ciegos y débiles visuales en países en desarrollo. (1993: La Habana, Cuba) La Habana: IFLA, 1993. p.41.

<sup>29</sup> ELISSALDE. Enrique. Situación de las personas con discapacidad visual en América Latina. En Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para ciegos y débiles visuales en países en desarrollo (1993: La Habana: Cuba) -- La Habana, IFLA, 1994. p. 11

suelen ser voluminosos y poco estorbosos para ser transportados con facilidad por los UCDV. También el uso frecuente del material da como resultado que los puntos en relieve se aplanen y se torne ilegible.

Dado que la producción en este sistema es costosa, solamente se editan aquellas obras que son más solicitadas. O aquel material que tendrá una mayor vigencia. Esta es la razón por la cual los clásicos de la literatura son las obras que más se imprimen en éste sistema.

### 1.2.1 LIBROS HABLADOS, AUDIOCASSETES Y AUDIOLIBROS

La tecnología ha facilitado la vida de todos y en el caso de los UCDV, la ayuda que proporcionan es invaluable, ya que suministra a este tipo de personas un medio o un soporte de la información. ¿Quién no tiene una grabadora o reproductora de casetes en la actualidad? Cabe hacer la pregunta ¿Qué diferencia existe entre los libros hablados y los audio casetes? "Un libro hablado es un registro sonoro de un material impreso. Se obtiene mediante la lectura por alguien, de un texto impreso para grabarlo en cinta empleando un micrófono y una grabadora."<sup>30</sup>

Esta definición se aplica en caso de una grabación profesional, realizada en un estudio o cabina de grabación, por una persona profesional voluntaria o no, pero que da a la grabación una calidad auditiva. Así mismo el libro es grabado en su totalidad, si bien en los casetes necesarios para ser reproducida toda la obra. Los casetes en que se elaboran pueden ser de dos o de cuatro pistas, y pueden tener una duración de dos a seis horas. Generalmente los casetes son grabados a velocidad standard.

---

<sup>30</sup> HANKE, Peter. El libro hablado: un material de formato especial. En: Seminario Latinoamericano y caribeño de servicios bibliotecarios para ciegos y débiles visuales en países en desarrollo (1993: La Habana, Cuba) -- La Habana: IFLA, 1994. p. 70.

Ahora bien los audio casetes son grabaciones “informales” por así decirlo, hechas generalmente por personas voluntarias, ordinariamente en casetes de 60 ó 90 minutos, y sólo graban por ejemplo, el capítulo de un libro, o bien el fragmento de un texto. Utilizando para ello una grabadora de uso común y en un lugar donde se ubican, no están aislados de ruidos externos tales como puertas al abrirse, pasos, ladridos, timbres del teléfono, la puerta, etc. sin embargo están elaboradas solo con eso: la buena voluntad. La calidad de dichas grabaciones deja mucho que desear, sin embargo cuando el UCDV tiene necesidad de ayuda con fines de estudio, el audio casete es bien recibido.

La ventaja que tienen los audio casetes, es que son de fácil manejo y transportación, además de que muchos usuarios, cuentan con grabadoras portátiles en las que los pueden reproducir. Dado que los UCDV no siempre encuentran impreso en braille la información que necesitan, este es considerado un medio ideal para adquirir conocimientos.

Dentro del orden de los materiales sonoros para UDCV, existen también los discos blandos, que corren a razón de 16 rpm. Cabe señalar que en México estos materiales se pueden consultar en la Biblioteca del Comité Internacional Pro-Ciegos.

### 1.2.2 MATERIAL DIDACTICO

"El término más usado es material didáctico, pero existen también otros términos usados que tienen un significado similar: ayudas didácticas, recursos didácticos, medios educativos. Se entiende como material didáctico al conjunto de medios materiales que intervienen y facilitan el proceso de enseñanza-aprendizaje y sus fines son facilitar la comunicación entre el profesor y sus

alumnos y acercar las ideas a los sentidos."<sup>31</sup> Ya que, según la experiencia de los educadores, no solo el contacto visual o auditivo como podría ser la explicación del maestro ante el pizarrón, garantiza el aprendizaje por parte del alumno, sino que se necesita auxiliar con los llamados medios didácticos, para facilitar en el alumno la enseñanza aprendizaje.

El contacto con los materiales didácticos en la etapa de enseñanza- aprendizaje, ayuda a fijar aquello que se quiere aprender, las ideas dejan de ser abstractas para ser una realidad. Algo que puede percibirse a través de los sentidos. Algo real, palpable.

Los materiales didácticos se pueden clasificar de diferentes maneras, por el usuario, por el proceso de fabricación del material, por su durabilidad: inventariable o desechable, por su uso, ya sea individual, de uso común, o de equipo. Por la adaptabilidad a la enseñanza de las diversas materias, también pueden ser tradicionales, técnicos o electrónicos<sup>32</sup>

Entre los materiales didácticos utilizados en la enseñanza aprendizaje de las personas con discapacidad visual se puede distinguir dos tipos: el material específico y el material adaptado.

El material específico lo constituyen: la regleta, el punzón y el ábaco. En cuanto al material adaptado se encuentra un sin fin de materiales que van desde las figuras en alto y bajorrelieve, la tabla periódica, los mapas y los juegos geométricos, todos estos materiales se elaboran tratando

---

<sup>31</sup> DICCIONARIO DE LAS CIENCIAS DE LA EDUCACION. -- México: Nuevas Técnicas Educativas, 1983. t.2, p.929

<sup>32</sup> AGUILAR, Ena. maría de los Angeles Ferreira y Adela Hernández. "Material didáctico para ciegos: su importancia" -- En: Las iluminaciones: ceguera y cultura. V.1. 4 (ene.nar.1989) p.10.

de seguir los modelos convencionales con algunas adaptaciones para ser percibidos, manejados y comprendidos por el alumno ciego.<sup>33</sup>

Es necesario considerar que un 70% de la información que se recibe, es a través del sentido de la vista, se puede decir que la cultura circundante, es óptica, de aquí, la necesidad de material didáctico en la enseñanza de las personas con discapacidad visual por medio de la estimulación de los sentidos restantes, a la vez considerar los fines que persigue la educación especial orientada hacia las PCDV.

"La educación del ciego tiene como finalidad primordial desarrollar de manera integral y armónica todas las capacidades físicas y mentales del educando con impedimento visual para lograr su incorporación y adaptación al medio sociales, en la medida de lo posible."<sup>34</sup>

Existen muchos materiales didácticos, usados en las escuelas primarias especiales, elaborados por los mismos maestros, dada la importancia de la educación para este tipo de personas, hace necesario recurrir a la confección de este material como apoyo de la enseñanza aprendizaje.

### 1.2.3 LOS SOPORTES Y APOYOS ELECTRÓNICOS PARA LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL.

Actualmente han surgido, aquellos documentos electrónicos, también denominados: soportes electrónicos, puesto que para acceder a ellos se requiere tener una infraestructura técnico-electrónica capaz de reproducirla y ponerla al alcance del usuario, como las computadoras personales. Estos documentos electrónicos, también llamados fuentes electrónicas pueden

---

<sup>33</sup> Ibidem

<sup>34</sup> Ibidem

recuperarse a través de la red de redes: el Internet. Esta manera de acceder a la información es muy común y normal en nuestros días, sin embargo tiene fuertes inconvenientes para aquellas personas que tengan una discapacidad visual, debido a que la información se comunica precisamente a través del sentido de la vista, en su mayoría. Este es un factor que impide a las personas con limitaciones visuales acceder a la dinámica moderna de la información.

Existe sin embargo un buen número de personas en todo el mundo preocupadas por hacer accesible la navegación por Internet, a los UCDV, para lo cual han creado diversas herramientas que les faciliten dicho acceso. La introducción de una tarjeta con chip (SmartCard) en un lector, la conexión y la navegación, pueden hacer posible que este tipo de usuarios pueda disfrutar de las nuevas tecnologías de la información

Continuamente se están perfeccionando las tecnologías que hacen posible el acceso tanto a los nuevos sistemas de información, como a los documentos electrónicos. Se citan algunos de estos documentos que para su acceso y consulta requieren de todo un equipo electrónico: páginas Web, libros electrónicos o en línea, revistas y/o artículos en línea, bases de datos en línea y correo electrónico.<sup>35</sup>

Para consultar estos documentos electrónicos se requieren equipos especiales, como antes se mencionó, tales como las computadoras personales, es decir se requiere hacer uso de la tecnología.

---

<sup>35</sup> GUFFEY, Mary Ellen. APA Style Electronic Formats [On line] [http://www.westword.com/guffey/apa\\_a.htm](http://www.westword.com/guffey/apa_a.htm) (10/08/98)

Resulta alentador que por este medio sea posible que los UCDV, puedan consultar un diario y también navegar en el Internet, realizar investigaciones, estudiar, en fin, llegar a acceder a la cultura, a la educación, a la recreación, pero sobre todo a la información.

Por otra parte, cabe señalar que ya existen en México, soluciones tecnológicas para las PCDV, como por ejemplo sintetizadores de voz o impresiones en braille, así como también lectores de pantalla o alargadores de tipos de los textos en pantalla para las personas con debilidad visual o baja visión.

Entre los aparatos que ha logrado desarrollar, para las personas con discapacidad visual, se encuentran equipos de cómputo, software y hardware, así como sintetizadores de voz, impresoras de Braille, máquinas alarga tipos, máquinas lectoras de textos y lectoras de pantalla. Los aparatos antes mencionados se pueden encontrar ya en nuestro país, por que la empresa ANTARQ\_MEXICO, establecida en nuestro país desde 1982, se ha dado a la tarea de proporcionar "Tecnología de Acceso en computadoras personales para poblaciones con cualquier discapacidad visual, motora, auditiva, de lenguaje y del conocimiento. Productos y servicios para la educación especial, la rehabilitación, usos vocacionales y la incorporación de estas poblaciones, a las actividades profesionales. Su aplicación incluye a las personas con discapacidad de todas las edades y los profesionales a su cargo"<sup>36</sup>.

Además de esta compañía, existen en México otros proveedores como la empresa Pulse Data Internacional de México, que ofrece las máquinas lectoras, que proporcionan diferentes tipos de

---

<sup>36</sup> Antarq. Tecnosoluciones: la alternativa tecnológica para la discapacidad.  
<http://www.antarq.com.mx/empresa.html> (5/10/04)

ayuda que pueden interpretar texto y leer en voz alta y artificial. Ray Kurzweil, fue el primero en descubrir el potencial de la nueva técnica y su aplicación a personas con impedimentos visuales, creó una gran empresa que en la actualidad es la principal en el campo de la percepción del texto y su interpretación.

Pulse Data Internacional de México entre las "soluciones para usuarios invidentes de bibliotecas", distribuye en México esta máquina lectora, que convierte el texto impreso en voz y es similar a una máquina fotocopidora, que al colocar el texto, cara abajo, sobre el vidrio donde este es escaneado segundos después el UCDV escucha en español el texto deseado.<sup>37</sup>

### 1.3 EL CONCEPTO DE NECESIDAD Y LAS NECESIDADES DE INFORMACION

En este punto es preciso considerar, algunas definiciones y teorías que se han vertido sobre el concepto necesidad, desde varios puntos de vista. "Las necesidades son manifestaciones de reacciones que tiene el individuo (reflejadas en su conducta), ya sea por causas básicas o de nivel más alto (en éste, es cuando intervienen factores ambientales externos al organismo); todas estas reacciones son manifestadas a través del sistema nervioso de la persona."<sup>38</sup>

En primer lugar, cuando se carece de algo, el sujeto percibe dicha carencia y obra en consecuencia a fin de procurarse aquel bien necesario, esto significa que la privación de un bien modifica la conducta del sujeto que la padece. Así un bebé manifiesta su necesidad de alimento por medio del llanto. Otra acepción se refiere a las necesidades vitales de los seres vivos, como

---

<sup>37</sup> Pulse Data Internacional de México [tríptico].

<sup>38</sup> SANTOS ROSAS, Antonia. "El diseño de un sistema de información en hipertexto." -- En: JORNADAS MEXICANAS DE BIBLIOTECONOMIA (29ª. Veracruz, Ver.:1998) XXIX Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía: Memoria 29, 30 de abril y 1 de mayo de 1998. -- México: AMBAC. 1999. p.129.

por ejemplo él: respirar, alimentarse, dormir, etc. que de no ser satisfechas debidamente, perecería o bien afectarían gravemente su desarrollo. Entendiéndose como seres vivos a todos los habitantes del planeta, ya sea que pertenezcan al reino animal y vegetal. Estas necesidades son conocidas como primarias, vitales o de supervivencia.

La necesidad se percibe como un sentimiento de que algo le falta a la existencia, esto es la experiencia de no tener algo, sea material o afectivo, así pues se puede decir que todos han sentido hambre alguna vez, o bien han añorado a un ser querido ausente. O también, haber tenido la necesidad de aceptación, de reconocimiento, de pertenencia a un grupo, etc. si se refiere a los individuos como seres humanos siempre en busca de la autorrealización, Calva dice que “El ser humano en su continuo intento por llegar a ser, a desarrollarse plenamente, siempre esta buscando satisfacer sus necesidades desde las básicas hasta las de niveles mas altos, según la jerarquía de Maslow”<sup>39</sup>

Dentro de esta estructura, cuando las necesidades vitales están cubiertas, el individuo buscará siempre satisfacer otras necesidades del siguiente nivel, entre más se tiene, más se quiere y esto según “Maslow, es parte de la naturaleza del ser humano, que va desde las básicas hasta las más altas, esto es en forma de pirámide. (Ver fig. 1.)”<sup>40</sup>

---

<sup>39</sup> CALVA GONZALEZ, J.J. “Las necesidades de información: la difusión de estudios en las Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía”. En: Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía (32º: 2001: Xalapa, Ver.) Memorias de las XXXII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía, Xalapa, Veracruz, del 2 al 4 de mayo de 2001. México: AMBAC, 2002. p.229.

<sup>40</sup> LOPEZ, Carlos. “La jerarquía de necesidades de Abraham Maslow”. En: <http://www.gestiopolis.com/canales/gerencial/articulos/18/jerarquia.htm> (08/07/02)

## JERARQUÍA DE NECESIDADES



(FIG. 1)

"Es cierto que el hombre vive solamente para el pan, cuando no hay pan. Pero ¿qué ocurre con los deseos del hombre cuando hay un montón de pan y cuando tiene la tripa llena crónicamente"

Maslow

“NECESIDADES FISIOLÓGICAS. Estas necesidades constituyen la primera prioridad del individuo, pues están relacionadas con la supervivencia. Entre otras se señala la homeostasis (esfuerzo del organismo por mantener un estado normal y constante de riego sanguíneo), la alimentación, el saciar la sed, el mantenimiento de una temperatura corporal adecuada, también se encuentran las necesidades de otro tipo como el sexo y la maternidad.

➤ **NECESIDADES DE SEGURIDAD.** Con su satisfacción se busca la creación y mantenimiento de un estado de orden y de seguridad. Aquí se encuentra la necesidad de

estabilidad, la de tener orden, la de tener protección. Estas necesidades están profundamente ligadas al temor de los individuos a perder el control de sus vidas, al miedo a lo desconocido y a la anarquía.

- **NECESIDADES SOCIALES.** Una vez satisfechas las necesidades fisiológicas y de seguridad, la motivación se da por las necesidades sociales. Estas tienen relación con la necesidad de compañía del ser humano, con su aspecto afectivo y su participación social.
- **NECESIDAD DE COMUNICACIÓN.** Dentro de estas necesidades se encuentran la de comunicarse con otras personas, la establecer vínculos amistosos, la de manifestar o de recibir afecto, la de vivir en comunidad, la de pertenencia a un grupo social y sentirse aceptado dentro de él, entre otras.
- **NECESIDADES DE RECONOCIMIENTO:** también conocidas como las necesidades del ego o de la autoestima. Este grupo radica en la necesidad de toda persona de sentirse apreciada, tener prestigio y destacar dentro de su grupo social de igual modo se incluyen la autovaloración y el respeto a si mismo.
- **NECESIDADES DE SUPERACION:** también conocidas como de autorrealización o actualización, que se convierten en ideal para cada individuo. En este nivel el ser humano requiere trascender, dejar huella, realizar su propia obra, desarrollar su talento al máximo".<sup>41</sup>

Otra de las necesidades importantes a cubrir y se puede interpretar que se encuentran al final de la pirámide, serán las necesidades espirituales, como es el relacionarse con un Poder Superior, por lo que buscará en la religión cualquiera que esta sea, o en otros medios espirituales para satisfacer dicha necesidad y además se considera que está ligada a la necesidad de trascendencia, es decir ser más allá de esta vida, dejar huella, buscar la inmortalidad.

---

<sup>41</sup> LOPEZ, Carlos. "La jerarquía de necesidades de Abraham Maslow". En: <http://www.estiopolis.com/canales/gerencial/articulos/18/jerarquia.htm> (08/07/02)

Necesidad de saber y conocer. Todos tenemos curiosidad de saber, de aprender, de investigar. Si se observa a los niños pequeños, que todo quieren llevárselo a la boca, que todo quieren tocar, tomar con sus manitas, hurgar, probar, ver, Todo esto con el fin de satisfacer su curiosidad, de conocer el mundo que los rodea. Para la realización de todas estas acciones se involucran todos los sentidos, siendo que para las personas que tienen alguna discapacidad o carencia que afecte sus sentidos y que les impida comunicarse adecuadamente con su medio, esto sin duda repercutirá en su desarrollo personal y a la vez los convertirá en sujetos con necesidades especiales.

Cabe mencionar también, a las necesidades artificiales, estas surgen al ver y escuchar a través de los medios masivos de comunicación tales como la televisión, la radio, la prensa impresa, los anuncios comerciales de los diversos productos que invitan de una manera sutil a las personas a adquirirlos, provocando a la vez un sentimiento de inferioridad y frustración por carecer de tal o cual bien.

Atendiendo a la manifestación de las necesidades y las reacciones que estas provocan, se menciona que “Las necesidades humanas se manifiestan a través de reacciones que tiene el individuo (reflejadas en su conducta) ya sea por causas básicas o de nivel más alto (en este, es cuando intervienen factores ambientales externos al organismo): todas estas reacciones son manifestadas a través del sistema nervioso de la persona.”<sup>42</sup>

---

<sup>42</sup> SANTOS ROSAS, Antonia y J. J. Calva. “Identificación de las necesidades de información del usuario: un estudio.” – En: Documentación de ciencias de la información. No.20 (1997) p.209.

Esto significa que el individuo que tenga necesidades en cualquiera de sus niveles, obrará en consecuencia, esto es que si siente frío, buscará cubrirse, si tiene sed, buscará la manera de saciarla, si se siente cansado, buscará el descanso, si quiere saber algo, lo investigará, en fin no podrá quedarse estático o inmóvil ante ninguna de sus necesidades, del orden que sea, sino que estará inquieto hasta lograr la satisfacción de dicha necesidad.

Las necesidades emocionales son también muy importantes, como son la necesidad de ser querido, aceptado, amado, consolado y protegido, sobre todo los niños son los mejores ejemplos de este tipo de necesidades, de lo contrario si no son debidamente cubiertas los bebés pueden morir.

El Diccionario de las Ciencias de la Educación nos propone la siguiente definición tocante a la necesidad, en cuanto a que es un “estado provocado por una privación, la necesidad a su vez, desencadena un impulso encaminado a satisfacerla y por lo tanto, a hacerla desaparecer, restableciendo así el equilibrio del organismo. Experimentalmente se mide a través del tiempo que se mantiene al sujeto (normalmente animales) privado de algún bien por ejemplo de alimentos”<sup>43</sup>

El hombre es un ser de necesidades, porque ya desde el vientre materno, ese pequeño ser humano que va desarrollándose poco a poco, necesita para su crecimiento una infinidad de elementos. El individuo es un ser en proceso de desarrollo, un ser no terminado, tan es así, que las necesidades siempre estarán sucediéndose las unas a las otras y relacionándose entre estas y así sucesivamente hasta el último instante de sus vidas.

---

<sup>43</sup> Diccionario de las ciencias de la educación. México: Santillana, 1983. Vol. 2, p. 1013

Atendiendo a las necesidades psicológicas, los niños tienen la necesidad de aprender, de saber, de conocer, necesidad que no termina con la infancia, pues siempre existirá la necesidad de saber, de aprender y de conocer cada día un poco más. Generalmente tienen que estar cubiertas las necesidades primarias o de supervivencia para luego sentirse motivados o interesados por las necesidades arriba señaladas. Calva dice que “cuando las necesidades básicas o fisiológicas están cubiertas surgen otras de nivel más alto”.<sup>44</sup>

Entre estas necesidades de nivel más alto se encuentran las necesidades de información. Se puede afirmar que a semejanza del oxígeno para la vida, la información sostiene la vida intelectual del ser humano.

#### LAS NECESIDADES DE INFORMACION.

A cada instante en nuestra vida, surgen las necesidades de información: esto es que toda persona en cualquier nivel que sea desea saber algo, que le servirá para poder tomar decisiones desde las más triviales hasta las más importantes. Una ama de casa por ejemplo deseará saber como alimentar mejor a sus hijos, su aprovechamiento escolar, cómo preservar su salud, la receta de un postre, el horario de su telenovela favorita, cual es el precio de los alimentos, etc. “Las necesidades de información surgen cuando el individuo ya ha cubierto sus necesidades básicas (alimento, sed, sueño, etc.) de manera aceptable y se encuentra influenciado por los factores externos (medio ambiente, político económico, educativo, etc.) los cuales lo estimularan a que

---

<sup>44</sup> CALVA, J.J. “Las necesidades de información de los usuarios en la planeación bibliotecaria” UNAM, Dirección General de Bibliotecas.

<http://www.dgbiblio.unam.mx/servicios/dgb/publicdgb/bole/fulltext/volVII/necesidades.html>

tenga una reacción para adaptarse a él.”<sup>45</sup> Cabe añadir a lo anterior, lo que señala Calva acerca de la necesidad de información, “que ésta se sitúa en el nivel más alto de la jerarquía de las necesidades humanas<sup>46</sup>”.

Satisfacer las necesidades de información en los ámbitos antes mencionados, es de vital importancia, pues en la información descansa la toma de decisiones, además que la información nutre a la sociedad como la savia nutre al árbol. Para las personas que padecen una discapacidad visual que les impide relacionarse normalmente con el mundo que los rodea, también las necesidades de información, les surgen a cada instante. Desde las cosas más simples de la vida diaria, como es saber por dónde transitan, saber quién les habla, saber como es el lugar en dónde se encuentran, sobre todo si se encuentran en un lugar desconocido para ellos, hasta la necesidad de aprender todos aquellos elementos necesarios para su desarrollo intelectual y humano. En cuanto a las necesidades referentes a la orientación, un elemento necesario para ellos es el bastón pues con él van tocando todo a su paso y así pueden sortear los obstáculos que existen en nuestras calles, o también se pueden auxiliar de un perro guía. Tanto el bastón y/o el perro guía, son elementos necesarios para las personas con discapacidad visual profunda, para que se puedan desenvolver lo más normalmente posible en la vida diaria.

Sin embargo en el camino del conocimiento, del saber, requieren de otros elementos que les permitan enfrentarse a las sombras de la ignorancia, esto es, requieren de soportes especiales de la información que puedan satisfacer sus necesidades de información y a la vez prepararles tanto

---

<sup>45</sup> SANTOS ROSAS. Op. Cit. p.209.

<sup>46</sup> CALVA, J.J. “Una aproximación a lo que son las necesidades de información” En: Investigación bibliotecológica, archivonomía, bibliotecología e información. vol. 5, no.11 (jul-dic) 1991. p.35.

en su desarrollo personal, como en su desarrollo intelectual y laboral. Puede inferirse que a cada instante surgen las necesidades de información en todos los ámbitos de la vida cotidiana, como: el hogar, en el trabajo, en la escuela, en el comercio, entre los amigos, entre los familiares, en la política, por citar solo algunos, se puede decir que las mencionadas necesidades, no son las mismas para todas las personas, pues variarán de acuerdo a la edad, sexo, profesión, entorno social, es decir que, no todas las personas tienen las mismas necesidades de información, pero eso sí, todos sienten en determinados momentos de sus vidas la motivación para buscar la información que necesitan, la solicitan, la encuentran y finalmente la aplican en sus diversos niveles de requerimiento.

Una definición de necesidades de información, según Ozenc-Ucak, es un concepto subjetivo, relativo, que sólo se da en la mente del individuo que la experimenta. Ha sido definido como reconocimiento de la existencia de incertidumbre.<sup>47</sup> Esto es solo el individuo que reconoce que requiere de la información para poder tener una certeza sobre determinada área y poder actuar en consecuencia, tomar decisiones inteligentes y acertadas, necesita primero tomar conciencia de que tiene esta necesidad, por ejemplo en situaciones tan sencillas, como por la mañana al despertar, saber que hora es, a fin de salir puntualmente al trabajo o bien para realizar puntualmente determinada acción.

Para Ingwersen, “la necesidad de información de una persona es como cierto estado incompleto de su cuadro del mundo, una inadecuación en lo que se podría llamar su estado de disponibilidad

---

<sup>47</sup>UCAK, Nazan Ozenc. “Necesidades de información y comportamientos para la búsqueda de información entre los estudiosos en una Universidad Turca.” En: IFLA General Conference (64<sup>th</sup>, August 16- August 21, 1998: Amsterdam) <http://www.ifla.org/IV/ifla64/041-11s.htm>

para interactuar resueltamente con el mundo que lo rodea”<sup>48</sup> Es por esto, que las personas tienen necesidad de cubrir sus necesidades de información, pues en su percepción del mundo andan con cierta inseguridad en tanto no sientan satisfecha esta necesidad para poder actuar con pleno conocimiento.

Por ejemplo: al emprender un determinado trabajo, donde se necesita de la información pertinente, para desarrollarlo adecuadamente, se tendrá que acudir a la fuente de información, sea impresa, sea oral, o bien trayendo a la práctica las experiencias anteriores obtenidas en trabajos similares.

En otra definición de necesidades de información, Faibisoff, dice que “La construcción del término necesidades de información es abstracta, genérica y es usada para responder por qué las personas buscan, demandan, encuentran y usan la información.”<sup>49</sup>

Si las personas buscan la información, es porque tienen una motivación para hacerlo, por que necesitan información para resolver un determinado problema, solicitan información, y cuando la encuentran la usan. Pero el hecho de tener necesidades de información refleja o manifiesta que existe una carencia de información y obran en consecuencia.

Las necesidades de información se consideran también dentro de las necesidades de autorrealización de las personas, pues como este es el nivel más alto en la escala de necesidades,

---

<sup>48</sup> INGWERSEN, citada por ROMANOS DE TIRATEL, Susana. “Necesidades, búsqueda y uso de la información: revisión de la teoría.” – En: Información. cultura y sociedad. - - No. 2 (2000) p.23.

<sup>49</sup> FAIBISOFF, Sylvia G. y Donald P. Ely. “Information and information needs.” -- En: Information reports and bibliographies. – v.5 (1976) p.2.

estas surgen cuando tienen necesidad de resolver problemas a nivel intelectual y para resolverlos necesita tener un determinado conocimiento para poderlas enfrentar.

El ser humano esta rodeado de información que se presenta en todos los medios auditivo, impreso y visual y en todos los soportes imaginables, y tiene que procesar esta información, para apropiársela el mismo o bien para generar una nueva información o para producir un nuevo conocimiento.

Por esto es tan importante para las bibliotecas, centros de información, centros de documentación o como se les denominen a las unidades de servicios de información, detectar y conocer las necesidades de información, de sus usuarios para poderlas satisfacer adecuadamente. Estos usuarios pueden ser individuos o grupos, pueden ser estudiantes, investigadores o docentes cuando de una biblioteca académica se trata. Amas de casa, empleados, adultos en general, si se trata de una biblioteca publica.

Por usuario se entiende como “la persona que usa los materiales y servicios de una biblioteca”<sup>50</sup>. El usuario es importantísimo se puede decir que es una parte fundamental de cualquier biblioteca independientemente del tipo de biblioteca o centro de información o documentación de que se trate, ya que es él, lo que justifica su razón de ser,

Lo importante para las bibliotecas, mejor dicho para los bibliotecarios o dirigentes de las mismas, no solo conocer las necesidades de información de sus usuarios, sino también de satisfacer dichas necesidades. Ya que las bibliotecas son las instituciones dedicadas al servicio de los usuarios y

---

<sup>50</sup> ALA glossary of library and information science. Chicago: ALA. 1983. p. 232.

tienen la misión de atenderlas y de proporcionarle la información en cualquier soporte que esta se encuentre.

Cuando el usuario llega a la institución que ha creado la sociedad para organizar, conservar y difundir la información,<sup>51</sup> espera satisfacer sus necesidades de información. De no ser así, este usuario se sentirá defraudado, frustrado o desalentado por no poder acceder a la información que requiere. Por esto es tan importante que en las bibliotecas, centros de documentación, centros de información, entidades o instituciones, realicen estudios de usuarios para poder detectar sus necesidades de información y así poderlas satisfacer adecuadamente.

#### 1.4 EL SURGIMIENTO Y LA MANIFESTACION DE LAS NECESIDADES DE INFORMACION

Esta es la segunda fase del fenómeno de las necesidades de información: la manifestación de las mismas a través de la conducta informativa. Cuando una persona reconoce sus necesidades de información actuará en consecuencia, esto es, lo manifestará a través de su conducta o comportamiento, como dice Calva “el individuo solo manifiesta su comportamiento si siente una necesidad, es decir si se rompe momentáneamente el equilibrio entre el medio y su organismo, entonces la acción que manifiesta dicha persona tiende a restablecer el equilibrio para readaptar su organismo al ambiente en que se encuentra”<sup>52</sup> Cabe añadir que la persona esta siendo influida por la interrelación que existe entre sus sistemas fisiológico, emocional, cognitivo y social, que

---

<sup>51</sup> MORALES citada por Calva en “Las necesidades de información de los usuarios en la planeación bibliotecaria”. Op. Cit. [p.2]

<sup>52</sup> CALVA. Op. Cit. p. 18.

son los que determinan la necesidad de información y también en su comportamiento informativo.

Para fines de esta investigación, de las necesidades de información de las personas con discapacidad visual (PCDV) o mejor dicho usuarios con discapacidad visual (UCDV) nos referiremos a la biblioteca como la entidad que tiene como misión o propósito satisfacer las necesidades de información<sup>53</sup>. Para conocer estas necesidades de información es necesario recurrir a un estudio de usuarios, en este caso de los UCDV.

Se han realizado hasta el presente muchos estudios de usuarios, para detectar los requerimientos de éstos, con relación a los materiales bibliográficos, presentados en cualquier soporte, cual es él por qué de esa búsqueda y como usan esta información. Pero no es muy común realizar estudios para la detección de necesidades de información de las personas con discapacidad visual.

Para que las bibliotecas puedan cumplir con la misión de difundir la información, es necesario que éstas identifiquen las necesidades de información de sus usuarios a fin de poder satisfacerlas debidamente. Para esto, los bibliotecarios deben observar el comportamiento de sus usuarios dentro de la biblioteca a fin de allegarse la información acerca de sus necesidades de información, valga la redundancia. Esto es como señala Calva “la manifestación de las necesidades de información que tiene una persona se observará en el comportamiento que ésta presente, dicho comportamiento puede abarcar hábitos, costumbres, actitudes, procedimientos y habilidades, modos de acción que exhiba en la búsqueda de información y en el empleo de las

---

<sup>53</sup> HILL. Helen. Citada por SANTOS ROSAS. Op. Cit. p. 210.

fuentes y recursos de información; de igual manera este comportamiento informativo estará relacionado con el contexto en que se ubique la persona.”<sup>54</sup>

No todas las personas buscan la información de una misma manera, pues su comportamiento está influido por factores tanto internos como externos, factores que más adelante señalaremos, así como los modos de satisfacer sus necesidades de información.

Existen dos caminos para satisfacer las necesidades de información:

- a) La información obtenida de la experiencia y que es acumulada en el cerebro del individuo; o
- b) La información que se encuentra registrada (fuera del cerebro) en cualquier soporte inventado por el hombre.<sup>55</sup>

Podremos ejemplificar en el primer caso, al individuo que desde que nace, va adquiriendo y absorbiendo conocimientos y experiencias, sabe desde la cuna que si tiene hambre y llora, su hambre será saciada, si se siente solo y desamparado, llora y será tomado en brazos. Así a lo largo de la vida basándose en experiencias y observación, el individuo ira adquiriendo los conocimientos, que almacenará en su cerebro y que aplicará en su oportunidad.

En cuanto al segundo caso, el desarrollo del ser humano a lo largo de su historia, no es otra cosa que la acumulación de la experiencia, ya sea que esta haya sido transmitida de generación en generación en forma verbal o bien registrada en piedras, en pieles, en maderas, en papiros, etc.

---

<sup>54</sup> CALVA. Op. Cit. p.19

<sup>55</sup> SANTOS ROSAS. Op. Cit. p.209.

Hasta la actualidad, en que estamos inundados de información registrada, en periódicos, revistas, libros, documentos electrónicos, etc. Todo esto producto del registro de hechos, dichos y resultados de investigaciones y experiencias de los seres humanos. La mayor parte de estos registros están almacenados en las bibliotecas, centros de documentación, de información, sistemas de información o como quiera que se les denomine.

Debe ser muy importante para las bibliotecas que realicen estudio de usuarios a fin de investigar como señala Devadason<sup>56</sup> que la Identificación de las Necesidades de Información (INI ) es esencial para proveer a los sistemas de información en general y diseñar adecuadamente los servicios de información y particularmente los servicios bibliotecarios.

Romanos de Tiratel, señala que “en la literatura anglosajona de bibliotecología/ Ciencia de la información existe un número considerable de estudios de usuarios que describen las necesidades, usos y conducta de búsqueda de la información de los investigadores en ciencias sociales y en Humanidades”<sup>57</sup>. Es notable que estos estudios se lleven a cabo en países como Gran Bretaña, Estados Unidos, Argentina y Turquía, por ejemplificar algunos. Estos estudios se han realizado para conocer las necesidades de información y el comportamiento informativo de los usuarios de diversos sistemas de información de Universidades, bibliotecas especializadas, bibliotecas públicas, etc. Así como usuarios diversos: investigadores, universitarios, ciudadanos en general sin embargo hasta el momento ninguna investigación relacionada con personas con

---

<sup>56</sup> DEVADASON, F. J. and Lingan Pratap. “A methodology for the identification of information needs of users.” – En: IFLA General Conference (62 nd.: August 25 – 31. 1996: Amsterdam) <http://www.ifla.org/IV/ifla64/041-11s.htm>.

<sup>57</sup> ROMANOS DE TIRATEL, Susana. “Conducta informativa de los investigadores argentinos en humanidades y ciencias sociales.”– En: Revista española documentación científica. -- No. 23, 3, 2000. p.268.

otros tipos de discapacidad fueron encontradas, a excepción de un estudio que se realizó en Gran Bretaña, siendo los UDCV, sus sujetos de estudio.

Lo que se pretende realizar a través de este trabajo; es detectar las necesidades de información de los UCDV y su comportamiento informativo, con el fin de que puedan optimizarse los recursos bibliográficos, los recursos técnicos y el mejoramiento de los servicios bibliotecarios, dirigidos a este grupo de usuarios, brindados por las bibliotecas que los atienden. En párrafos anteriores se decía que el comportamiento informativo está influido por factores tanto internos como externos: como señala Calva<sup>58</sup>, entre éstos se encuentran las características del individuo, su experiencia, sus conocimientos previos, etc. Y entre los factores externos se están su ambiente, tanto social, como nivel económico, laboral, etc.

En este sentido se puede inferir, por ejemplo, que no observan el mismo comportamiento los investigadores en el área de las ciencias sociales y las humanidades, como los investigadores en el área de matemáticas, o una ama de casa que acude a la biblioteca pública, o un niño dentro de una biblioteca escolar, esto quiere decir que el comportamiento informativo de los usuarios depende de su contexto social en que éste se desenvuelva así como también de sus necesidades de información.

En cuanto a las necesidades de información “Es preciso reconocer una necesidad de información, para poder satisfacerla. El personal de la biblioteca descubre a menudo que los usuarios no son conscientes de qué información es la que requieren, mientras que suelen saber el uso que van a

---

<sup>58</sup> CALVA. Op.cit. p.27.

darle. En 1968, Taylor presentó una teoría sobre las necesidades de información, dónde clasifica las necesidades en cuatro niveles:

- a. La necesidad visceral (necesidad de información no expresada, pero concreta)
- b. La necesidad consciente (la descripción consciente, in mente de la necesidad)
- c. La necesidad formalizada (declaración formal de la necesidad)
- d. La necesidad comprometida (la pregunta formulada al sistema de información)<sup>59</sup>

Cuando una persona siente la necesidad de información pero que no la ha expresado todavía, al bibliotecario, sin embargo siente una inquietud, una sensación de que algo le falta. No recuerda ninguna experiencia. Pero esta necesidad cambiará de forma, cuando sea influida por la investigación.

En cuanto a la necesidad consciente, es la necesidad ambigua y vaga, posiblemente lo pueda verbalizar. Así cuando dialogue con el bibliotecario, pueda esclarecer su necesidad y así poder acceder la información.

En el nivel de necesidad formalizada, el investigador podrá formular su pregunta concreta. Así el bibliotecario podrá orientarla debidamente.

La pregunta a la necesidad comprometida, esta se reformula en anticipación a los medios que le puedan proporcionar.

---

<sup>59</sup> NIELSEN, Ulla. "Los modelos de bibliotecas." – En: El proyecto EXLIB: los discapacitados visuales y el acceso a la información. – Madrid: Consorcio EXLIB, 1996. .. p.349.

Krikelas considera a “la información como cualquier estímulo que reduce la incertidumbre, en otro contexto, la información como un estímulo que crea incertidumbre. Hace consciente a alguno de una necesidad. Una definición general sería la información en un estímulo que crea un cambio en el propio nivel de certidumbre”.<sup>60</sup> Esta definición parece contradictoria, pero si bien por una parte la información reduce la incertidumbre, por otro lado el usuario reconoce que le falta esa información para su trabajo o investigación y está conciente de ello, lo interesante del asunto, cuando este ciclo se cierra, cuando ya la percepción de que ya cubrió esta necesidad de información, podría decir que su necesidad ha sido satisfecha.

Cuando la información se vuelve conocimiento, es decir cuando esta se utiliza para aplicarla a algo práctico, o bien para apropiarse de ese conocimiento, que impacta en la vida personal, de alguna manera, la información esta cumpliendo su objetivo: reducir la duda, reducir la incertidumbre y hacerla conocimiento. “El concepto de estructura del conocimiento se toma de la psicología cognitiva y de la ciencia cognitiva, Ingwersen califica de disciplina emergente, como una intersección de lingüística, inteligencia artificial y psicología. Allen (1991) que la investigación cognitiva en la ciencia de la información deriva de métodos y esquemas explicativos desarrollados en la ciencia cognitiva. Esta estudia los procesos de aprender, recordar, comprender, resolver problemas y tomar decisiones.”<sup>61</sup> Cuan importante entonces, sean satisfechas las necesidades de información a cualquier nivel, pues ésta, al convertirse en conocimiento, transforma de alguna manera la percepción de la vida del usuario.

---

<sup>60</sup> KRIKELAS. citado en ROMANOS DE TIRATEL, Op. Cit. p.21.

<sup>61</sup> ROMANOS DE TIRATEL, Op. Cit. p. 22.

Por lo anteriormente expuesto, se considera que es importante conocer las necesidades de información de los UCDV y si los materiales que tiene la biblioteca son capaces de satisfacer las necesidades de información de éstos, si dichos materiales son los idóneos y cual es el comportamiento informativo que manifiestan para poder satisfacer dichas necesidades.

Según Calva, todo comportamiento, se manifiesta en tres áreas: mente y habla; cuerpo y acción; la necesidad de información que presenta el individuo, es percibida primeramente, por el cerebro de la persona, quién la manifiesta por medio del habla, este proceso que pertenece a la primera área, enseguida, el cerebro manda señales a través del sistema nervioso del organismo, por lo tanto se manifiesta una señal en el cuerpo del individuo, posiblemente con una señal no verbal. Lo cual puede equivaler a la segunda área, y en cuanto a la acción, la tercera área, es cuando el individuo hace algo para satisfacer una necesidad que tiene, y actúa en consecuencia, por ejemplo se dirigirá a una biblioteca para buscar en los catálogos<sup>62</sup> la información que necesita o bien inquirirá al bibliotecario acerca de sus dudas.

Los usuarios para satisfacer sus necesidades de información acuden a la instancia donde pueden ser satisfechas ya sea una biblioteca u cualquier otro centro de información, desde una biblioteca pública hasta una biblioteca especializada, o universitaria. En tanto que sus necesidades de información pueden caer dentro de alguno de los siguientes rubros.

- a) Necesidades de información específicas (datos concretos)
- b) Necesidades de información orientados a un asunto o problema.

---

<sup>62</sup> CALVA, J. J. "Surgimiento y manifestación de las necesidades de información en los investigadores." -- En: Investigación bibliotecológica: archivonomía, bibliotecología e información. -- vol. 9, no. 19 (jul-dic) 1995. p.18.

c) Necesidades de información sobre un autor.”<sup>63</sup>

Se puede decir por ejemplo, que los estudiantes e investigadores requieren para sus trabajos, de datos específicos. En el segundo caso, las necesidades de información, que surgen cuando se requiere la resolución de un asunto o problema específico y para ello requerirá de conocer los antecedentes del mismo, su desarrollo y sus posibilidades de solución.

En el tercer caso cuando se requiere saber acerca de un autor determinado y de todo lo relacionado con su obra.

Cabe mencionar que las bibliotecas, para poder satisfacer las necesidades de sus usuarios, comprendidas en cualquiera los rubros anteriores, deben mantener con él una comunicación constante, y realizar estudio de usuarios. En el caso de los UCDV, es “importante tener en cuenta que los impedidos visuales no constituyen un grupo homogéneo, ni son evaluados diferentes a otras personas. Si así fuera las personas con barbas rojas u ojos azules se les encasillarían como grupo con las mismas necesidades y pensamientos. Estos usuarios necesitan que los servicios de la biblioteca varíen individualmente, dependiendo de sus necesidades, preferencias, bagaje cultural y religión de cada uno”<sup>64</sup>.

Por lo que puede decirse que el tener una discapacidad visual no es privativo de una edad, sexo, o nivel socioeconómico especial de las personas, se podrá, quizá dar aproximación a una tendencia, pero no se podrá decir por ejemplo que solo los hombres de veinte a treinta años son

---

<sup>63</sup> SANTOS ROSAS. Op. Cit. p .131.

<sup>64</sup> NILSON, Bertel Snark. Otra forma de lectura – necesidades de los usuarios. Hill College of TAPE: Melbourne, Australia. [3 h.] (documento inédito)

ciegos o tienen una cierta discapacidad visual, sino que éstos son un grupo heterogéneo que necesita de información de acuerdo a sus necesidades e intereses particulares y de acuerdo a su nivel escolar.

Cabe mencionar que la manifestación de las necesidades de información, el comportamiento informativo o la manera de como accedan a la información los usuarios, variará sin duda por una parte por la influencia del medio hacia los usuarios, de su nivel académico y de sus necesidades de información y por otra parte, su satisfacción dependerá de los servicios bibliotecarios y de los recursos que estos ofrezcan a sus usuarios.

El comportamiento en la búsqueda de información, resultado del conocimiento de alguna necesidad, viene definido por Krikelas como “cualquier actividad de un individuo dirigida a identificar un mensaje que satisfaga una necesidad percibida como tal”. En otras palabras, la búsqueda de información comienza cuando alguien se da cuenta de que el nivel actual de conocimientos que posee es menor de los que necesita para afrontar una cuestión o un problema.<sup>65</sup>

Es importante tanto para el usuario, como para el bibliotecario, identificar el primero la información que desea obtener y para el segundo ser capaz de orientar al usuario hacia la información que este requiere, a fin de que el usuario obtenga la información solicitada que le ayude a resolver sus necesidades de información y que la unidad de información pueda brindar servicios bibliotecarios que sean capaces de satisfacer dichas necesidades.

---

<sup>65</sup> UCAK. Op. Cit. p.3.

Para poder identificar estas necesidades de información, es necesario efectuar un estudio cuidadoso, es decir hacer un análisis acerca de las necesidades de información de los usuarios en este caso de los UCDV. Para ello es necesario tomar en cuenta varios aspectos, como son: el tipo o nivel de biblioteca, el tipo de acervo que posee, los otros recursos documentales con que cuenta, el personal que atiende estos servicios y por otra parte a los UCDV, su edad, su sexo, su nivel escolar y cuáles son los materiales a los que acuden con mayor frecuencia.

Cabe señalar que no se tienen hasta este momento, antecedentes de un estudio acerca de las necesidades de información de los UCDV aquí en México, si bien, existen investigaciones sobre necesidades de información y del comportamiento informativo de otros grupos de usuarios. Calva menciona que se han realizado en otros países, estudios acerca del comportamiento informativo de: mujeres, débiles mentales, adolescentes, negros, ancianos, estudiantes de diversas carreras, áreas y niveles pertenecientes a comunidades académicas de diferentes instituciones y países, profesionales de áreas específicas, sociólogos, economistas historiadores, médicos, químicos, así como también en empresas de diversos ramos como: negocios, consultorías, metalúrgicas e investigadores del área de ciencias sociales y humanidades.<sup>66</sup>

En este caso, el universo de los sujetos a estudiar es mucho más amplio en el sentido de que los niveles académicos de los UCDV, van desde la educación primaria, la educación secundaria, la educación media superior, la educación técnica y la educación superior. Como no es posible investigar a todas las PCDV que viven en el Distrito Federal, se elige solamente investigar a las

---

<sup>66</sup> CALVA GONZALEZ, J.J. "El comportamiento en la búsqueda de información de los investigadores del área de humanidades y ciencias sociales." – En: Investigación bibliotecológica: archivonomía, bibliotecología e información. -- vol. 13, no. 27 (jul-dic) 1999. p.12 - 13

personas que estudian en las tres principales Instituciones de rehabilitación para PCDV y en los dos principales servicios bibliotecarios establecidos para este tipo de usuarios: los usuarios de la Sala de Tiflogía de la Nacional y la sala de Invidentes de la Biblioteca de México.

### 1.5 METODOLOGÍA PARA LA IDENTIFICACIÓN DE LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO

Santos menciona que la “identificación de las necesidades de información se puede llevar a cabo utilizando diversos métodos los cuales pueden variar de comunidad a comunidad y un tipo de biblioteca a otra, según diversos autores, entre ellos menciona a Calva, Hill, Kunz, Sanz y Devadason, estos métodos para identificar y analizar las necesidades de información son: análisis de metas orientadas, estudios de demanda, estudios de usuarios, estudios de comunidad, establecer las necesidades potenciales, lo que se va a necesitar y otros <sup>67</sup>”.

Para fines de esta investigación se elige por considerarse el más idóneo el estudio de usuarios, ya que está será realizada externamente de las bibliotecas o de los servicios bibliotecarios destinados para el servicio de los UCDV.

Las bibliotecas o los servicios bibliotecarios que se ofrecen a este grupo de personas, deben de poseer a un acervo de lo más completo en cuanto a materiales bibliográficos, equipos mecánicos y electrónicos, personal y mobiliario para poder hacer frente a las necesidades de información de sus usuarios, y poder así satisfacerlas adecuadamente, en la práctica no siempre se cumplen en estos rubros. Es necesario investigar por medio de un estudio de usuarios, que proporcione datos generales acerca de los UCDV, tales como: edad, sexo, si su discapacidad es congénita o

---

<sup>67</sup> SANTOS. Op. Cit. p. 6

adquirida, su estatus social, si estudian y/o trabajan, que carrera estudian, en dónde y su nivel académico, lo anterior con la finalidad de conocer a los sujetos de esta investigación.

También es preciso detectar, cuales son sus necesidades específicas de información, es decir por qué motivos necesitan buscar la información, para qué la necesitan, los recursos con que cuentan, cuales son los servicios, las personas o medios a los que acuden generalmente para localizar dicha información, en cuanto a las fuentes, en qué forma o presentación encuentran la información que desean y de qué área del conocimiento humano requieren más información.

En cuanto a la manifestación de las necesidades de información y su comportamiento informativo, es necesario averiguar cuales son sus hábitos de búsqueda de información, donde obtienen dicha información, cuales son sus fuentes de información, a qué servicio acuden de los que la biblioteca les brinda, si utilizan los catálogos de la biblioteca y si reciben orientación para localizar la información dentro de la biblioteca y a quién acuden y cuales son sus preferencias en cuanto a los soportes de la información. Además de inquirirles sobre el uso de tecnologías especiales tales como las computadoras con sintetizador de voz, de ser así. Si utilizan otro tipo de máquinas electrónicas o mecánicas. Sería interesante hacer una posterior investigación acerca de la satisfacción de dichas necesidades así como de la evaluación de los servicios y el trato que en la biblioteca reciben, pero por el momento este estudio solo contempla las necesidades de información y el comportamiento informativo.

Devadason señala que “la identificación de las necesidades de información es esencial dentro de la planeación de los sistemas de información en general y en particular para la provisión eficaz de

la información. Es una investigación difícil ciertamente, como la que despliega un investigador o un detective<sup>68</sup>. En esto tiene razón, pues en el caso de los UCDV, es necesario echar mano de todos los datos necesarios para la INI con el objetivo de reflejen lo mas fielmente posible la realidad mexicana de nuestros UCDV, e incluir en esta investigación una mayor variedad de factores que influyen en las necesidades de información de dichos usuarios.

Las necesidades de información surgen día a día, con el trabajo y son como huecos en el conocimiento de los usuarios, estos conceptos de los diferentes tipos de necesidades de información se trataron en párrafos anteriores, pero según Crawford<sup>69</sup> las necesidades de información dependen de una gama de factores entre estos destacan: la actividad o trabajo que el usuario desarrolle, sus áreas de interés, la motivación que tengan para las necesidades de información, por citar algunas.

Las necesidades de información van a depender de la actividad que desempeñe el usuario, así como si estudia o trabaja, de que medios dispone, por ejemplo: (libros impresos en braille, grabaciones, etc.) Si tiene un cargo de responsabilidad, que motivos le impulsan a buscar la información. Si necesita tener conocimiento acerca de una determinada situación para poder tomar una decisión acertada, también puede que sea una persona creativa y necesite buscar ideas nuevas para desarrollar un nuevo trabajo, que necesite corroborar un dato importante, que sea un profesionalista comprometido con su profesión y desee colaborar a través de artículos, presentar

---

<sup>68</sup> DEVADASON. Op. Cit.

<sup>69</sup> CRAWFOR. Citado por DEVADASON. Op. Cit.

ponencias, etc., así como si desea investigar acerca de determinado campo o área del saber humano.

Entre algunos de los factores que propone Devadason son los siguientes: el rango de fuentes de información disponible, el uso que se le dará a dicha información, la motivación, la orientación profesional y otras características de los usuarios.

Estos aspectos se pueden aplicar a la INI de los UCDV, ya que es necesario investigar el rango de materiales bibliográficos o documentales de que disponen. El motivo o motivos, que los inducen a buscar la información.

Tomando inconsideración algunas de las sugerencias de Devadason, acerca de los intereses de la información de los usuarios, será necesario optar para la encuesta, un apartado por áreas del saber humano recurriendo al sistema de clasificación decimal de Dewey para poder ubicar cuales son las áreas de interés de los UCDV. Como por ejemplo de que área necesita mayor información: general, como la que se encuentra en obras de consulta, psicología, filosofía, religión educación, derecho, comunicación, ciencias sociales, ciencias políticas, ciencias exactas, matemáticas, física, química, biología, zoología, ciencias de la salud, técnicas aplicadas al hogar, finanzas, arte y recreación, literatura, idiomas, historia, geografía y biografías.

Volviendo a Santos, que nos menciona que “las técnicas empleadas para identificar las necesidades de información que se pueden utilizar son entre otras las siguientes”:

- La encuesta, utilizando un cuestionario o una entrevista, la cual puede ser estructurada, semiestructurada o abierta
  
- La observación ordinaria o participativa o utilizando un diario.

- El análisis de los datos cuantificables que se tienen en los servicios de préstamo, consulta e información”<sup>70</sup>.

Considerando que la encuesta es el método más idóneo para realizar esta investigación, se opta por este, ya que en cuanto a la observación y análisis competen al bibliotecario que se encuentra al frente del servicio. Se realizará esta investigación aplicando un cuestionario a través de una entrevista personal. Si bien el resultado de los datos obtenidos se analizarán posteriormente.

Para recabar los datos será necesario elaborar un instrumento, esto es un cuestionario con preguntas cerradas y abiertas (Véase anexo III) La manera de aplicación será a través de la entrevista personal, para lo cual será necesario elegir como universo a los UCDV, tanto de las bibliotecas públicas, de instituciones educativas y de rehabilitación, ya seleccionados anteriormente, en tanto que el número de dichos cuestionarios y personas a entrevistar dependerá del número de personas con discapacidad visual: ciegos y débiles visuales que acuden a recibir los servicios bibliotecarios en las bibliotecas o instituciones anteriormente mencionadas Para determinar dicha muestra será necesario conocer el número de personas con discapacidad visual (ciegos y débiles visuales) que son atendidos en las tres instituciones y las dos bibliotecas. Después de recabar, registrar y ordenar los datos será necesario un hacer un análisis y un diagnóstico de las necesidades de información y del comportamiento informativo de los UCDV. Respecto a la satisfacción de dichas necesidades, no es posible investigarlo dentro de este trabajo, pero se reserva para ser investigadas en un futuro estudio.

---

<sup>70</sup> SANTOS. Op. Cit. p. 6.

Se presentaran los resultados en tablas y cuadros, finalmente se elaboraran las conclusiones y recomendaciones.

## CAPÍTULO II

### LA DISCAPACIDAD, LA REHABILITACION Y LA SITUACION SOCIAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN MEXICO

Uno de los elementos necesarios para realizar esta investigación es el conocimiento de los sujetos a estudiar: las personas con discapacidad visual (PCDV) como usuarios de los servicios bibliotecarios: usuarios con discapacidad visual (UCDV). A partir de lo que es la discapacidad en general, la discapacidad visual en particular, la rehabilitación de este grupo de personas y su entorno social: esto es desde el punto de vista legislativo, educativo, laboral y de integración a la sociedad. Se abordan también otros aspectos como es el aspecto psicológico, el número aproximado de habitantes con estas características que viven en México, particularmente en el D. F. y las Instituciones más representativas para el servicio de estos sujetos.

#### 2.1 CONCEPTO DE DISCAPACIDAD.

Antes de entrar en materia con respecto a la discapacidad, es necesario hacer algunas consideraciones generales sobre los términos que se utilizaron o se utilizan como sinónimo de discapacidad. En el Diccionario Español de Sinónimos y Antónimos se encuentran los siguientes términos: inválido, inhabilitado, inutilizado, incapacitado, anulado, abrogado, abolido, desautorizado, débil, herido, mutilado, imposibilitado, tullido, lisiado<sup>71</sup>.

Del listado anterior se encontró que en la Ley General de Salud, en el título noveno, que se refiere a la asistencia social, prevención de invalidez y rehabilitación de inválidos, en su artículo 173, donde expresa que: "para efectos de esta ley se entiende por invalidez, la limitación en la

---

<sup>71</sup> SAINZ DE ROBLES, Federico Carlos. Diccionario español de sinónimos y antónimos. Madrid: Aguilar, 1979. p.648.

capacidad de una persona para realizar por sí misma actividades necesarias para su desempeño físico, mental, social, ocupacional y económico como consecuencia de una insuficiencia somática, psicológica y social.”<sup>72</sup> Se utilizan los términos invalidez e inválido, los cuales se refieren a un estado físico y a una persona que no se vale por sí misma, lo cual no es siempre lo más exacto.

Hasta hace algunos años, en México, se les denominaba “inválidos, lisiados e impedidos”<sup>73</sup> en sentido general, a todas aquellas personas que padecían algún tipo de discapacidad y según los fines para lo que fueran utilizados los diferentes términos, ya sean de diagnóstico médico, en el ámbito educativo o en el campo legal.

Como se puede apreciar existen muchas maneras de designar a la discapacidad, Verdugo Alonso dice que en “el campo de la discapacidad entendiendo este término de manera extensiva a todas las personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales – se ha caracterizado por la mudanza terminológica en la asignación de nombres, etiquetas o denominaciones referidas tanto a las personas como al proceso de atención de las mismas”<sup>74</sup> Por ejemplo para referirse a las personas con limitaciones físicas o sensoriales, Verdugo Alonso señala que entre los términos utilizados se destacan los siguientes:

---

<sup>72</sup> Ley General de Salud 17a ed. México: Porrúa, 2002. p.3.

<sup>73</sup> FRAMETON, Merle E. y Hugo Grant Rowell La educación de los impedidos. tr. Alejandro Meza. México: SEP, 1958. p.10, tomo II.

<sup>74</sup> Verdugo Alonso, Miguel A. Personas con discapacidad perspectivas psicopedagógicas y rehabilitadoras. Madrid: Siglo XXI, 1995. p. 4.

“b) Lisiados, tullidos, impedidos, inútiles, inválidos, desvalidos, mutilados, minusválidos, deficientes, incapacitados, discapacitados. Y en cuanto a su proceso de atención: beneficencia, asistencia, prevención, reeducación, readaptación, rehabilitación, inhabilitación, tratamiento, recuperación profesional <sup>75</sup>

Tomando como ejemplo de entre los términos anteriores, las palabras: impedido e impedimento. El primero se aplica a la persona que no puede moverse a causa de una incapacidad física y de obstáculo o estorbo para alguna cosa, refiriéndose al segundo. “La palabra impedimento en inglés handicap, se uso inicialmente para indicar desventaja en el deporte.”<sup>76</sup> Esta palabra esta mal aplicada, según Amor López, profesor de educación especial, que lo correcto es decir: persona con discapacidad, que dicho sea de paso, es un termino ante el cual todavía no se ponen de acuerdo ni siquiera entre las mismas personas con discapacidad.

Verdugo Alonso refiere que la terminología utilizada en el proceso de la rehabilitación, llegó a ser un caos terminológico, por que los profesionales de la diferentes disciplinas utilizaban el mismo concepto para hablar sobre diferentes situaciones, o bien de situaciones iguales con distintos términos, tanto así que la Organización Mundial de la Salud (OMS) se avocó a conformar una clasificación que pudiera ser utilizada por los diversos grupos de profesionales implicados en la rehabilitación y en 1980 publica la Clasificación Internacional de Deficiencias, Discapacidades y Minusvalías. (CIDDDM), en dicha clasificación define cada uno de estos

---

<sup>75</sup> Ibidem.. p.4.

<sup>76</sup> Manual para minusválidos: guía ilustrada para hacer la vida más fácil e independiente a los impedidos físicos, sus familias y amigos/ Coord. Gloria Hale. Madrid: H. Blume,1980. p.8.

conceptos y sus características. Como se considera que es el proceso que va desde la causa hasta la minusvalía, tocando las diferentes facetas del individuo y su relación entre ellas.

Los tres conceptos claves que presenta la CIDDM, son los de deficiencia, discapacidad y minusvalía a partir de la enfermedad.

ENFERMEDAD → DEFICIENCIA → DISCAPACIDAD → MINUSVALIA

A continuación se presentan las definiciones de estos tres conceptos a partir de una enfermedad:

#### “DEFICIENCIA:

Dentro de la experiencia de salud, una deficiencia es toda pérdida o anormalidad de una estructura o función psicológica, fisiológica o anatómica.

Sus características: la deficiencia se caracteriza por pérdidas o anormalidades que pueden ser temporales o permanentes, entre las que se incluyen la existencia o aparición de una anomalía, defecto o pérdida producida en un miembro, órgano, tejido u otra estructura del cuerpo, incluidos los sistemas de función mental. La deficiencia representa la exteriorización de un estado patológico y, en principio, refleja perturbaciones a nivel del órgano.

#### DISCAPACIDAD.

Dentro de la experiencia de la salud, una discapacidad es toda restricción o ausencia (debida a una deficiencia) de la capacidad de realizar una actividad en la forma o dentro del margen que se considera normal para un ser humano.

Características: la discapacidad se caracteriza por excesos o insuficiencias en el desempeño y comportamiento en una actividad rutinaria normal, los cuales pueden ser temporales o

permanentes, reversibles o irreversibles y progresivos o regresivos. Las discapacidades pueden surgir como consecuencia directa de la deficiencia o como una respuesta del propio individuo, sobre todo la psicológica, a deficiencias físicas sensoriales o de otro tipo. La discapacidad representa la objetivación de una deficiencia y en cuanto tal, refleja alteraciones a nivel de la persona. La discapacidad concierne a aquellas habilidades, en forma de actividades y comportamientos compuestos, que son aceptados por lo general como elementos esenciales de la vida cotidiana, son ejemplos de ellos las alteraciones de las formas apropiadas del comportamiento personal (tales como el control de esfínteres y la destreza para lavarse y alimentarse con autonomía), del desempeño de otras actividades de la vida cotidiana y de las actividades locomotrices (como la capacidad de caminar).

#### MINUSVALIA.

Dentro de la experiencia de salud, una minusvalía es una situación desventajosa para un individuo determinado, consecuencia de una deficiencia o discapacidad que limita o impide el desempeño de un rol que es normal en su caso (en función de su edad, sexo y factores sociales y culturales)

Características: la minusvalía esta en relación con el valor atribuido a la situación o experiencia de un individuo cuando se aparta de la norma. Se caracteriza por la discordancia entre el rendimiento o status del individuo y las expectativas del individuo mismo o del grupo en concreto al que pertenece. La minusvalía representa, pues, la socialización de una deficiencia o discapacidad, y en cuanto tal refleja las consecuencias – culturales, sociales, económicas y ambientales-- que para el individuo se derivan de la presencia de la deficiencia y discapacidad. La desventaja surge del fracaso o incapacidad para satisfacer las expectativas o normas del

universo del individuo. Así pues, la minusvalía sobreviene cuando se produce un entorpecimiento en la capacidad de mantener lo que podría designarse como “roles de supervivencia”.<sup>77</sup>

Lo anterior puede graficarse con un cuadro que elaboró Gutiérrez Romero para explicar la relación entre los conceptos claves que propone la OMS, y el impacto que produce al individuo en sus tres dimensiones: orgánica, física y social.

#### RELACION ENTRE ESTOS NIVELES

DEFICIENCIA (dimensión orgánica)	DISCAPACIDAD (dimensión individual)	MINUSVALIA (dimensión social)
Pierna amputada	Dificultades para andar	Desempleo
Pérdida parcial de la vista	Dificultades para leer páginas impresas	Incapacidad para asistir a la escuela
Pérdida de la sensibilidad en los dedos	Limitación del movimiento	Hay que quedarse en casa
Parálisis de los brazos o piernas	Limitación de movimiento	Reducción de la interacción
Retaso mental	Aprendizaje lento	Aislamiento social

Cuadro 1<sup>78</sup>

<sup>77</sup> VERDUGO ALONSO. Op. Cit. p.14.

<sup>78</sup> GUTIERREZ ROMERO, Rosario. “Los derechos humanos de las personas con discapacidad acciones desarrolladas por el Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Distrito Federal” En: Los derechos de las personas con discapacidad. – México: CNDH, 2003. p. 47.

Se puede decir que la discapacidad presenta diversos aspectos o facetas. Se consideran desde diversas perspectivas, como sería el punto de vista: médico, humano, social, educativo, religioso, por citar algunos.

Desde el aspecto humano de la discapacidad, es que ésta no afecta por igual a todos los individuos sino que “el impedimento físico incapacitará a la persona dependiendo de su actitud. Existen ejemplos de personas con graves limitaciones físicas que no se consideran a sí mismas como impedidas y otras que aun padeciendo impedimentos relativamente ligeros se sienten gravemente incapacitados.”<sup>79</sup>

A este respecto se pueden mencionar por ejemplo a personas como Gabriela Brimmer, Jorge Luis Borges, Hellen Keller, por citar algunos, que han afrontado las limitaciones de su propia discapacidad y son un ejemplo de entereza y superación frente a las circunstancias. “Existen diferentes actitudes obstaculizadoras de las personas minusválidas: algunas intentan hacer pasar desapercibida su discapacidad con grandes esfuerzos para competir con los no minusválidos, pero si no logran sus objetivos se sienten frustrados: otras personas incapacitadas se aíslan de las que tienen problemas similares, privándose con esta actitud, de la que se enriquezcan con sus experiencias de la vida e igual niegan su realidad de vida: otros se apartan por elección propia entre las personas impedidas en busca de un apoyo mutuo. Por esto es necesario identificar las

---

<sup>79</sup> Manual para minusválidos. Guía ilustrada para hacer la vida más fácil e independiente, a los impedidos físicos, sus familias y amigos / Coord. Glorya Halle; colab. Pat. Barr. [et. Al]; tr. J. Manuel Ibeas D. – Madrid: H. Blume, 1980. p.9

actitudes obstaculizadoras y comprenderlas, para ayudar a cambiarlas o controlarlas, de modo que se pueda evitar que una incapacidad se convierta en una desventaja.”<sup>80</sup>

Cabe aclarar que es necesario tomar conciencia de que hay personas con diferentes discapacidades, que forman parte de la sociedad y que es necesario conocerlos y a su vez comprenderlos para poder obtener una sana convivencia

Si bien las personas con discapacidad necesitan atenciones especiales en los diferentes aspectos de la vida, no por esto deben de marginarse, antes bien, debe considerarse como lo que son, personas con alguna discapacidad, no una discapacidad personificada.

#### CAUSAS.

Las causas que originan la discapacidad, son tan diversas, sobre todo en nuestra vida moderna y a pesar de los avances de la medicina, tienen su origen en enfermedades que dejan secuelas invalidantes, que afectan seriamente al individuo y que no siempre produce los mismos efectos en las personas. Cabe señalar que secuela en este caso se aplica a la consecuencia a partir de una enfermedad. Enseguida se mencionan las causas más comunes:

Hereditarias: considerando a la herencia como la “función de los genes existentes en los cromosomas del núcleo de cada célula y que consiste en la transmisión a la descendencia

---

<sup>80</sup> Ibidem.

de las características de los progenitores<sup>81</sup>. Esto es que los padres hereden a sus hijos alguna deficiencia u malformación.

Causas congénitas. Considerando el término congénito como al estado que se presenta al nacer y que no implica necesariamente herencia.<sup>82</sup>

De nacimiento. Por mala atención durante el embarazo o en el parto, por error o negligencia médica.

Accidentes: laborales, automovilísticos, violencia ciudadana, etc.

Errores o negligencia en la atención médica. Las enfermedades que al no ser atendidas oportunamente, desembocan o degeneran en otras más graves.

Guerras. Las guerras también producen miles de personas discapacitadas.<sup>83</sup>

Se mencionan a saber, los diferentes tipos de discapacidades y se hace énfasis en la discapacidad sensorial, especialmente en la discapacidad visual con sus dos modalidades: ceguera y debilidad visual.

Discapacidad sensorial

Discapacidad física

Discapacidad psicológica

---

<sup>81</sup> Glosario NSM. - <http://www.inism.es/glosariogr/glosarionsm/terminos/html>

<sup>82</sup> Ibidem..

<sup>83</sup> Ibidem.

## Discapacidad social

### 2.1.1 DISCAPACIDAD SENSORIAL

A través de los sentidos los seres humanos establecemos contacto con el mundo exterior, de manera que si existe alguna anomalía o alteración que afecte a cualquiera de los cinco sentidos (ver, oír, oler, gustar y tocar) sobre todo en los dos primeros por considerarse los más importantes en el proceso de la comunicación, ésta no será igual.

La discapacidad sensorial que se va a tratar en este apartado es la discapacidad visual.

### 2.1.2 DISCAPACIDAD VISUAL.

El sentido de la vista se puede considerar como uno de los más importantes ya que a través de éste “obtenemos la información para entender, interpretar e interactuar con el mundo que nos rodea. Una discapacidad en la visión afecta el desarrollo físico, neurológico y emocional del niño.”<sup>84</sup> Cabe agregar que una discapacidad en el órgano de la visión afecta el desarrollo del individuo independientemente de su edad, en su vida personal y social.

Ver el mundo que nos rodea, es tan natural para nosotros que no pensamos en los procesos que se realizan ni en la velocidad con que lo hacen.

La función visual consta de varios elementos o etapas que si todas están en equilibrio se puede decir que se tiene buena visión.

A continuación se mencionan las cinco etapas que integran la función visual:

Agudeza visual

---

<sup>84</sup> Suplemento especial de Ararú: revista para padres con necesidades especiales. no. 9 (feb-abr.) 1995. [desprendible]

Campo visual

Visión binocular

Sentido luminoso

Visión de los colores

Es importante determinar la capacidad de la visión de los individuos, para detectar las posibles deficiencias, corregir sus efectos y prevenir lesiones irreversibles.

Quiénes pueden determinar la capacidad de la visión de las personas son los oftalmólogos, éstos lo hacen valorando tres de los aspectos anteriormente expuestos: “la agudeza visual o sea la capacidad para distinguir los objetos con nitidez a determinada distancia; el campo visual o sea la porción del espacio que alcanza a percibir, esto es, lo que en condiciones normales puede fijando la vista en un objeto estático, percibir 180° en el campo visual horizontal y 140° en el campo visual vertical con ambos ojos. La percepción periférica es de 150° con cada ojo y por último la capacidad para percibir la intensidad luminosa. De aquí que la deficiencia visual se da cuando una persona no alcance la unidad normal de la agudeza visual (diez décimos o el conocido 20/20).”<sup>85</sup>

Como puede inferirse, existen diversos grados o niveles de la discapacidad visual, que va desde los defectos de refracción del ojo o ametropías hasta la amaurosis o ceguera esto depende del tipo de enfermedad, padecimiento o deficiencia de cualquiera de las partes que conforman el sistema visual.

---

<sup>85</sup> Suplemento especial de Ararú. Op. Cit.

### 2.1.2.1 CEGUERA

Comúnmente llamamos “invidente” o “cieguito” a la persona que reúne los padecimientos descritos más adelante, con el ánimo de no lastimarlo, sin embargo, ciego es el término que “designa a la persona carente de vista. “En oftalmología se define como la ausencia total de la percepción visual y de la percepción luminosa”<sup>86</sup>

Valdés Cárdenas menciona que las diferentes causas que originan la ceguera son de origen metabólico, degenerativo, genético, congénito y adquirido<sup>87</sup>.

Otros autores clasifican las causas en adquiridas y congénitas, éstas se muestran en el cuadro 2.

#### CAUSAS ADQUIRIDAS Y CONGENITAS

CAUSAS	
ANTES DEL NACIMIENTO	CONGENITAS ADQUIRIDAS
Enfermedades virales de la madre: rubéola, sarampión, sífilis, citomegalovirus, transmitidas a la madre durante el embarazo (accidentales o provocados), edad de la madre.	Enfermedades propias del ojo: queratitis, conjuntivitis, uveítis, catarata, glaucoma, maculopatía, miopía progresiva.
CAUSAS DESPUES DEL NACIMIENTO	Accidentes tanto en niños como en adultos: traumatismos, quemaduras, introducción de cuerpos extraños al ojo.
Durante el parto: traumatismos al recién nacido, uso inadecuado de fórceps.	Otras enfermedades. Si bien no determinan la pérdida de visión, pero representan, en algunos casos un alto riesgo para los ojos; tuberculosis, escarlatina, lepra, oncocerosis, sarampión, viruela, difteria, rubéola, meningitis, diabetes, xeroftalmia (falta de vitamina A) alcoholismo, drogadicción, hipertensión arterial, embolia.
Después del parto: manejo inadecuado de la incubadora.	

Cuadro 2

<sup>86</sup> VALDES CARDENAS, Salvador. Ceguera. México: GENTESPECIAL, 2003. pp. 15-31.

<sup>87</sup> Ibidem.

Se consideran otras clasificaciones de las deficiencias visuales según el criterio de la funcionalidad (véase cuadro 2)<sup>88</sup> que afectan directamente desde el punto de vista educativo y por consiguiente como usuarios de las bibliotecas.

#### CLASIFICACIONES DE LA CEGUERA

CLASIFICACION DE CROUZET	CLASIFICACION DE BARRAGA
Ceguera total o prácticamente total ausencia de visión o simple percepción luminosa.	Ciegos. Individuos que tiene sólo percepción de la luz, sin proyección o que carecen totalmente de visión.
Ceguera parcial: se poseen restos visuales que permiten la orientación.	Desde el punto de vista educacional, aprenden mediante el sistema Braille y no pueden utilizar la visión para adquirir ningún conocimiento aunque la percepción de la luz les ayude en sus movimientos de orientación.
De la luz y la percepción de masas. Se suele tener una visión de cerca insuficiente para ser útil en la vida escolar y profesional.	Ciegos parciales: personas que mantienen posibilidades mayores que los anteriores, tales como: capacidad de percepción de los bultos y contornos y algunos matices de color.
Ambliopía profunda: los restos visuales son mejores que los del grupo anterior, los volúmenes están bien definidos, se perciben bien los colores y la visión de cerca permite la adquisición de la lectura y la escritura en negro, sin embargo, no permite seguir una escolarización exclusivamente en negro.	Niños de baja visión: Niños que mantienen un resto visual que les permite ver objetos a pocos centímetros. No se les debe llamar ciegos, ni educarles como tales, aunque deben aprender a desenvolverse con el mismo sistema táctil para lograr un desempeño mejor en sus tareas y movimientos.
Ambliopía propiamente dicha: se posee una visión de cerca que permite seguir en la escolarización con lectura en negro, con métodos pedagógicos particulares.	Niños limitados visuales: niños que precisan una iluminación o una presentación de objetos materiales más adecuados, bien reduciendo o aumentando la primera, bien utilizando lentes, o aparatos especiales. Pueden ser integrados con niños videntes, en el ámbito educativo.

Cuadro 3

#### 2.1.2.2 DEBILIDAD VISUAL

La discapacidad visual conocida también como baja visión, se “clasifica así de acuerdo a la escala de Snellen y comprende a personas que tienen visión menor a 20/200 con corrección en el

<sup>88</sup> Pelechano, V. Op. Cit. p. 347.

mejor ojo y su campo visual es menor a 20°. <sup>89</sup> A las personas que padecen de debilidad visual se les denomina también: ambliopes, limitados visuales, o disminuidos visuales.

Estas personas se encuentran en el límite, entre poseer la capacidad de ver y la de no percibir nada, como si se viera a través de una espesa niebla. Para leer, estas personas requieren aparatos especiales, como las máquinas alarga tipos o amplificadores de textos.

Eleanor Faye clasifica a las personas con visión subnormal en tres grupos de acuerdo con su agudeza visual:

Grupo 20/40 a 20/100: los afectados presentan una visión relativamente normal y en general las correcciones que les hacen tienen buenos resultados.

Grupo 20/125 a 20/250: estas personas se caracterizan por tener lo que se le denomina ceguera legal. La mayor parte de enfermos con visión subnormal se encuentran en este grupo. Las posibilidades de corrección son monoculares, lupas normales, fijas y telescopios.

Grupo 20/320 a 10/200: estas personas presentan una visión muy disminuida, por lo que tienen muchos obstáculos para su desenvolvimiento. Tienen limitadas posibilidades de corrección las cuales pueden ser monoculares, lupas manuales fijas, telescopios y lentes electrónicos.

Cabe agregar que las discapacidades visuales, sobre todo en aquellas que afectan más gravemente la visión, como la ceguera, suelen presentarse combinadas con otras discapacidades sensoriales como por ejemplo los sordo-ciegos. También suelen asociarse con discapacidades

---

<sup>89</sup> VALDES CARDENAS, Salvador. Ceguera: atención integral. – México: Proyecto Editorial Gente Especial, 2003. p.20.

físicas por ejemplo como la parálisis cerebral. Cualquier defecto altera además la conducta y la movilidad, propiciando en el individuo, ciertos tics o ademanes obsesivos.

## 2.2 REHABILITACION.

Se mencionan a continuación los diversos conceptos que sobre la rehabilitación se pueden aplicar a los sujetos del presente estudio.

“La rehabilitación es un proceso de duración limitada y con un objetivo definido, encaminado a permitir que una persona con deficiencia o discapacidad, alcance un nivel físico, mental y/o social funcional óptimo, proporcionándole así los medios de modificar su propia vida.”<sup>90</sup>

Según Valdés Cárdenas, rehabilitar significa “hacer hábil o capaz de nuevo, Re- que significa “volver a” “nuevamente” y Habilitar, “hacer hábil, apto o capaz”<sup>91</sup>. Se entiende por rehabilitación al proceso mediante el cual las personas con discapacidad, sea esta cual fuere, logran tener compensación de alguna o varias de las funciones que se consideran disminuidas o que se han perdido y que son necesarias para el desempeño físico, intelectual, social, de acuerdo al papel que le corresponde conforme a su edad, sexo y las condicionantes del medio ambiente en el que se desarrolla<sup>92</sup>.

En México el concepto de rehabilitación según la Ley General de Salud es el siguiente: “en el capítulo VIII, art. 135, inciso II. Rehabilitación es el conjunto de medidas encaminadas a mejorar

---

<sup>90</sup> Verdugo Alonso. Op. Cit. p.14.

<sup>91</sup> VALDEZ CARDENAS, Salvador. Op. Cit. p. 95.

<sup>92</sup> Ibidem.

la capacidad de una persona par realizar por si misma, actividades necesarias para su desempeño físico, mental, social, ocupacional y económico, por medio de órtesis, prótesis, ayudas funcionales, cirugía reconstructiva o cual otro procedimiento que el permita integrarse a la sociedad”<sup>93</sup>

Considerando que toda aquella persona que padezca una discapacidad de cualquier tipo tiene der echo a la rehabilitación basándose en lo que la Organización de las Naciones Unidas (ONU) declaró: “El minusválido deberá gozar de todos los derechos sin distinción de sexo, raza, color, idioma, religión, opiniones políticas o de otra índole, origen nacional, social, fortuna, nacimiento o cualquier otra circunstancia, tanto si se refiere personalmente al individuo como a su familia.”<sup>94</sup> Así mismo cabe mencionar que la ONU, declaró el año de 1981, como el Año Internacional del Minusválido, por considerar que estas personas son seres en desventaja que necesitan de una atención especial en todos los aspectos. Agregando que como seres humanos inserción social.

### 2.2.1 ASPECTOS GENERALES DE LA REHABILITACIÓN

La rehabilitación de las personas con discapacidad tiene varios aspectos; no solo desde el punto de vista médico para que atienda lo que se denomina secuela invalidante, sino también considera otros aspectos que cubren áreas mucho más complejas: en el área psicológica, el área familiar, el área educativa y el área laboral, por citar algunas. “La rehabilitación es la aplicación coordinada de un conjunto de medidas médicas, psicológicas, educativas sociales y ocupacionales para

---

<sup>93</sup> Ley General de Salud. Op. Cit. p. 33.

<sup>94</sup> “Declaración de los Derechos de los Impedidos”. Correo de la UNESCO, enero de 1981. Citado por Flores Villasana, Genoveva. Problemas en el aprendizaje. México: Limusa, 1984. p.22.

preparar o readaptar al individuo inválido con el objeto de que alcance la mayor proporción posible de capacidad funcional, social y productiva.”<sup>95</sup>

La rehabilitación tiene un determinado tiempo de aplicación y la duración de esta, varia en función de la pronta adaptación del individuo a su nueva condición.

Afortunadamente, se está dando en nuestro país una mayor importancia a la rehabilitación, sobre todo la de los niños. Esto es señal de que la sociedad se está sensibilizando acerca del problema de las personas con discapacidad y su integración a la sociedad, a fin de que estas personas sean útiles a sí mismas y a otros.

## 2.2.2 REHABILITACION DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL

En cuanto a la rehabilitación, Valdés Cárdenas dice que la “palabra rehabilitar significa hacer hábil o capaz de nuevo, los dos componentes que la forman son: Re- que significa volver a, nuevamente y Habilitar, hacer hábil, apto o capaz. Entendiendo lo anterior como un proceso mediante el cual las PCDV logran tener la compensación de alguna o varias funciones que se consideran disminuidas o que se han perdido y que son necesarias para el desempeño físico, intelectual, social, de acuerdo al papel que le corresponde conforme a la edad, sexo y las condicionantes del medio ambiente en que se desarrolla”<sup>96</sup> como se mencionaba en el apartado anterior, los aspectos a considerar en cuanto a la rehabilitación en general, se pueden aplicar en el caso de la rehabilitación de las personas con discapacidad visual.

---

<sup>95</sup> Ibarra, Luis Guillermo, Gustavo del Toro Gallardo y Luis Rosales Pérez. El programa nacional de rehabilitación: repercusiones económicas y sociales de la invalidez en México. México: Secretaría de Salubridad y Asistencia, 1973. p. 30.

<sup>96</sup> VALDES CARDENAS. Op. Cit. p.95.

En particular, según Valdés Cárdenas, las áreas que comprende la rehabilitación básica de las PCDV, se pueden ver en el cuadro 4.

#### REHABILITACION BASICA PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL

AREA DE ATENCION	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Médica</li> <li>- psicológica</li> <li>- social</li> </ul>
FÍSICA	<ul style="list-style-type: none"> <li>- orientación y movilidad</li> <li>- educación física</li> </ul>
ACTIVIDADES DE LA VIDA DIARIA	<ul style="list-style-type: none"> <li>- hábitos personales</li> <li>- manejo en el hogar</li> </ul>
COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Braille</li> <li>- Escritura manuscrita</li> <li>- Mecanografía</li> <li>- Computación</li> <li>- Ábaco</li> <li>- Teatro, poesía – oratoria</li> </ul>
OCUPACIONAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>- desarrollo de habilidades manuales</li> <li>- capacitación de talleres</li> <li>- desempeño</li> </ul>

Cuadro 4

En cuanto al área de orientación y movilidad, es importante mencionar que para auxiliar el desplazamiento de las personas con discapacidad visual se encuentran entre otras ayudas el bastón blanco y el perro guía.

Aquellas PCDV, que prefieren y tienen los medios económicos para tener un perro guía, que les sirve de auxiliar para su desplazamiento, y que a la vez les sirve de compañía. “No todos los perros están aptos para servir como guías, han destacado la raza de pastor alemán y el labrador. Por su parte la persona ciega también recibe una capacitación adecuada para que pueda establecer la comunicación correcta, debe aprender a dar las órdenes y convivir con él, conocerlo para darse

cuenta cuando se enferma y atenderlo”<sup>97</sup>. En Estados Unidos existen asociaciones que apoyan a PCDV, otorgándoles un perro guía, como por ejemplo, la Leader Dogs for the Blind de Rochester, Michigan, para esto se requiere de hacer muchos trámites. Pero también aquí en México, D.F., ya existe una escuela para entrenamiento de perros guía. La cual apoya a las personas ciegas que deseen tener una guía canina. Esta escuela es una Institución de Asistencia Privada (IAP), “Institución fundada para seleccionar; criar; entrenar y donar perros que debidamente entrenados, sirvan como guía a las personas con discapacidad visual, para su incorporación social y productiva”.<sup>98</sup>

En México, existen ya desde hace muchos años, diversas instituciones dedicadas a la rehabilitación de las personas con discapacidad. En el campo de las discapacidades visuales, se encuentran: la Escuela Nacional para Ciegos, el Instituto Nacional de Rehabilitación de Niños Ciegos y Débiles Visuales y el Comité Internacional Pro-ciegos, por citar a las principales instituciones de rehabilitación. En 1995, se presentó el Programa Nacional para el Bienestar y la Incorporación al Desarrollo de las Personas con Discapacidad, cuyo objetivo general es “Promover la integración social de las personas con discapacidad y su incorporación al desarrollo, a fin de garantizar el pleno respeto y ejercicio de sus derechos humanos, políticos y sociales, la igualdad de oportunidades y la equidad en el acceso a los servicios de salud, educación, capacitación, empleo, cultura, recreación deporte e infraestructura que permita la movilidad y el transporte y todo aquello que en su conjunto contribuya al bienestar y mejora de la

---

<sup>97</sup> VALDES CARDENAS. Op. Cit. p. 128.

<sup>98</sup> Escuela para entrenamiento de Perros guía. I.A.P. “Con tu participación puedes contribuir a cambiar la vida de una persona con discapacidad visual”. [s.p.i.] Tríptico.



calidad de vida, así como a la difusión de la nueva cultura de la integración social basada en el respeto y en la dignidad, considerando que la participación plena de las personas con discapacidad enriquece a la sociedad en su conjunto y fortalece los valores y la unidad de la familia.”<sup>99</sup>

Es importante considerar que la rehabilitación en general, es proporcionada a todas aquellas personas que lo requieren, sin embargo, existen aun muchas deficiencias en este aspecto, sobre todo porque los servicios que dependen del gobierno están saturados y por lo mismo no todos los usuarios de estos servicios los reciben de una manera adecuada, es decir de calidad. Se crean programas, se promulgan leyes, etc. Las acciones primordiales serian por una parte:

Impulsar la cultura de la prevención de la discapacidad

Desarrollar la cultura de la discapacidad, para impulsar el respeto a la persona que tiene una o varias discapacidades

Esto significa que existe la voluntad de mejorar las condiciones de las personas con discapacidad, si bien no como una dádiva, si como un derecho que les pertenece por formar parte del género humano y como mexicanos.

Se opina desde el punto de vista bibliotecario, que las personas con discapacidades visuales, no pueden en general hacer uso del material bibliográfico con caracteres comunes, sea cual fuere su causa incluyendo el envejecimiento. Por esto mismo es necesario que en las bibliotecas públicas,

---

<sup>99</sup> Comisión Nacional Coordinadora (México) México: Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia, 1995. p.13.

escolares y universitarias, existan materiales especiales o bien aparatos mecánicos o electrónicos para que puedan acceder a la educación, a la cultura, a la información y a la recreación.

### 2.3 SITUACION SOCIAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN MÉXICO

La aceptación de las personas distintas por sus características físicas diferentes al resto de la comunidad en la que se desarrollan, desde siempre han propiciado rechazo, temor y discriminación. En el caso de las personas con alguna discapacidad sea física, sensorial o mental no es la excepción, ya que desde la antigüedad existen antecedentes del trato que tales personas recibían. La situación de las PCDV en nuestra sociedad mexicana, tienen diversos aspectos. Ya en la época prehispánica las personas que padecían discapacidad de cualquier índole especialmente discapacidad visual aguda, como es la ceguera, eran tratadas con respeto y veneración por nuestros antepasados. En la actualidad es muy distinto, pues las personas CD padecen rechazo y discriminación en situaciones especiales como por ejemplo: “sus padres que ocultan a su hijo y lo privan de recibir educación, lo encierran en su casa, los hermanos y demás familiares se avergüenzan de él, las escuelas no lo aceptan, los maestros no los toleran y los compañeros que burlan de su condición, los empresarios no los contratan en sus empresas, los constructores del desarrollo urbano que no facilitan el acceso y desplazamiento de los discapacitados, algunos legisladores que los olvidan y esa parte de la sociedad que los segrega de su convivencia”.<sup>100</sup>

---

<sup>100</sup> BARROSO CHAVEZ, José. “Las personas con discapacidad y la actividad artística”. En: Los derechos de las personas con discapacidad. México: CNDH, 2003. (Prevención de la violencia, atención a grupos vulnerables y los derechos humanos; fascículo 6) p.142.

Se puede decir que la sociedad no sería una sociedad completa si en ella faltaran PCD o bien con capacidades diferentes. Aun estas personas tienen la misión de dar a otros la capacidad de tener sensibilidad y de saber apreciar el funcionamiento de nuestros sentidos, de cuidar la salud de nuestro cuerpo en general, de ser capaces de sentir compasión los unos por los otros, tener sentimientos de solidaridad y ayuda hacia los demás. Además en el campo de la salud impulsar a realizar investigaciones para conocer las causas y prevenir las enfermedades capaces de producir secuelas discapacitantes y a la vez evitar que el número de P CD vaya en aumento.

Como se mencionaba anteriormente, no existen las sociedades homogéneas, sino que están integradas por personas de ambos géneros, personas de todas las edades, de diferentes niveles económicos, de diferentes modos de pensar, y esto es lo que enriquece a la sociedad en su conjunto, por esto en la actualidad las PCD se hacen llamar: Personas con capacidades diferentes, pues cualquiera de las discapacidades que padezcan siempre queda un residuo, un don, una capacidad que puede ponerse al servicio de sí mismo y de los demás.

### 2.3.1 ASPECTOS LEGALES.

Las leyes, los reglamentos y las normas, tienen la finalidad de regir a las sociedades para lograr la sana convivencia y el provecho de todos los integrantes de la misma. Respecto de las personas con discapacidad (PCD), se han emitido leyes y reglamentos en muchos países del mundo, sobre todo en aquellos países, que sufridos grandes calamidades como las guerras mundiales. Se puede decir que a es a partir de la Segunda Guerra Mundial cuando de una manera conjunta se reúnen todos los avances en materia de ciencias sociales que se refieren a las PCD, así las organizaciones como: “la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Organización Mundial de la Salud (OMS), la organización Mundial del Trabajo (OIT), impulsan avances significativos en los distintos aspectos relacionados con la población de personas con discapacidad. El punto de

arranque decisivo fue la Declaración Universal de los Derechos Humanos aprobada el 10 de diciembre de 1948, siendo asumida por la mayoría de los países democráticos, los cuales se comprometen a su aplicación. Específicamente en la discapacidad, como eventos importantes, cabe señalar la Declaración de los derechos del Minusválido(1975); “la Carta de los 80”, de Rehabilitación Internacional; el programa de Acción Mundial para las Personas con Discapacidad de la ONU (1982) y las Normas Uniformes para la Igualdad de Oportunidades para las personas con Discapacidad ONU (1996), aprobadas en 1992”<sup>101</sup>.

Particularmente en nuestro país, las leyes han sido adaptadas a las personas con discapacidad, aunque algunas de éstas todavía están en propuestas.

Comenzando con Nuestra Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, que no distingue a las personas con discapacidad, lo cual las coloca en condición de igualdad y respeto a los demás<sup>102</sup>

A continuación se señalan las siguientes por considerarse las principales para la integración social de la PCD:

- ✓ Ley General de Salud
  
- ✓ Ley General de Asistencia Social

---

<sup>101</sup> BARRANCO EXPOSITO, Carmen. “Derechos humanos y discapacidad: quimera y realidad”. En: Imagina. Iniciativa Múltiple de Atención de Gaps a la Integración Normalización y Accesibilidad. [http://www.imagina.org/archivos/djs\\_dehu.html](http://www.imagina.org/archivos/djs_dehu.html) (31/01/03)

<sup>102</sup> ANDA HERMOSO, Patricia. “Derechos laborales de las personas con discapacidad” En: Los derechos de las personas con discapacidad. México: CNDH, 2003. (Prevención de la violencia, atención a grupos vulnerables y los derechos humanos; fascículo 6) p.79.

- ✓ Ley General de Educación
- ✓ Ley Federal del Trabajo
- ✓ Ley para las Personas con Discapacidad en el Distrito Federal ( y en las 31 entidades federativas)
- ✓ Código civil.

Comenzando con el derecho a la salud, en el artículo 4º. De nuestra Carta Magna, se lee: “Toda persona tiene derecho a la protección de la salud. La Ley definirá las bases y modalidades para el acceso a los servicios de salud y establecerá la concurrencia de la Federación y de las entidades federativas en materia de salubridad general, conforme a lo que dispone la fracción XVI del artículo 73 de esta Constitución”<sup>103</sup>. Este derecho esta respaldado por la ley General de Salud.

La ley General de Asistencia social fue promulgada el 19 de diciembre de 1985 señala en su artículo 1º. :

“La presente ley regirá en toda la República sus disposiciones son de orden público e interés social y tiene por objeto establecer las bases y procedimientos de un sistema Nacional de Asistencia Social que promueve la prestación de los servicios de Asistencia social que establece la Ley General de Salud y coordine el acceso de los mismos garantizando la concurrencia y la colaboración de la federación, las entidades federativas y los sectores social y privado.

---

<sup>103</sup> MÉXICO. Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. ed. act. México: Tomo, 2002. p.11.

Y en su artículo 4º. Inciso IV señala: Artículo 4º. En los términos del artículo anterior de esta Ley, son sujetos de la recepción de los servicios de Asistencia Social preferentemente los siguientes: Inciso IV. Inválidos por causa de ceguera, debilidad visual, sordera, mudez, alteraciones del sistema neuromusculoesquelético, deficiencias mentales, problemas de lenguaje y u otras deficiencias.”<sup>104</sup>

En cuanto al derecho a la educación, el Sistema Educativo Nacional comprende la educación especial que se imparte de acuerdo con las necesidades educativas y características particulares de las PCD. Además que la política educativa en estos últimos años ha sido la integración educativa esto es incluir en escuelas regulares de educación básica, niños con discapacidad auditiva, visual y física. En la Ley General de Educación promulgada en julio de 1993 y vigente a enero de 2003, señala en cuanto a la educación especial en el artículo 41 de dicha ley lo siguiente:

“La educación especial esta destinada a individuos con discapacidades transitorias o definitivas, así como a aquellos con aptitudes sobresalientes. Atenderá a los educandos de manera adecuada a sus propias condiciones, con equidad social.

Esta educación incluye orientación a los padres o tutores así como también a los maestros y personal de la escuelas de educación básica regular que integren a alumnos con necesidades especiales de educación.”<sup>105</sup>

---

<sup>104</sup> [México, leyes y decretos, etc.] Decreto de Ley Sobre el sistema Nacional de Asistencia Social. En: Diario Oficial de la Federación. 19 de diciembre de 1985.

<sup>105</sup> MÉXICO [leyes, decretos, etc.] Ley General de Educación. México: UNAM, Instituto De Investigaciones Jurídicas. <http://www.juridicas.unam.mx> (03/02/03)

Según una estadística de la Dirección de Educación Especial cabe señalar que: de los 44, 116 alumnos atendidos, el 25 % asiste al servicio escolarizado Centros de Atención Múltiple, (CAM) y el 75% restante se registra en los servicios de Educación regular y es apoyado en sus necesidades educativas la Unidad de Servicios de Apoyo a la Educación Regular.(USAER)<sup>106</sup>.

Del total de la población atendida con discapacidad o capacidades sobresalientes de un total de 11, 401 alumnos, el 1.3% presenta ceguera, el 4.4. % Debilidad Visual, el 6.1 % sordera, el 6.5% hipoacusia, el 11.4\$ discapacidad motriz, el 68.75 discapacidad intelectual, el 1.2% otra discapacidad y 0.4% capacidades y aptitudes sobresalientes<sup>107</sup>.

Según estos porcentajes los alumnos que atienden en CAM son 154 con problemas de ceguera y 510 alumnos con debilidad visual, en tanto que alumnos integrados a escuelas regulares con ceguera son cuatro y con debilidad visual 185,<sup>108</sup> estos alumnos tienen atención complementaria a través de USAER.

La educación especial en México ha tenido énfasis en estos últimos años sin embargo todavía queda mucho por hacer, pues en cuanto a los materiales didácticos y de apoyo se refieren, en el caso de las PCDV, cabe mencionar que se realiza un esfuerzo muy grande para tener libros de texto gratuitos en sistema Braille.

---

<sup>106</sup> MÉXICO. Dirección de Educación Especial. Prontuario estadístico de fin de cursos 2000–2001. México: SEP, Dirección de Educación Especial, [2001]

<sup>107</sup> Ibidem.

<sup>108</sup> Ibidem

Considerando que el trabajo es un medio por el cual el individuo se allega una manera honesta de vivir, y a la vez que éste es un derecho de todo ser humano, en cuanto a las personas CD y su situación y derechos laborales, se han agregado 3 artículos a la Ley Federal del Trabajo con los fines anteriormente mencionados<sup>109</sup>

Atendiendo a las PCDV éstas una vez rehabilitadas pueden desempeñarse en diferentes oficios, empleos, y desempeñarse en profesiones que se muestran en el cuadro 5:

EMPLEOS Y PROFESIONES EN QUE SE PUEDEN DESEMPEÑAR LAS PCDV<sup>110</sup>

OFICIOS DIVERSOS	Hortelanos, granjeros (criadores de especies pequeñas), comerciantes, porteros, mensajeros administrativos, obreros, telefonistas, operador de maquinas, maquila de costura y tejido recepcionistas, agentes de seguros, vendedores diversos, empaquetador.
TECNICOS	Reveladores de placas de rayos x, masoterapistas, músicos, afinadores de pianos.
ARTESANOS	Tejedores de mimbre, elaborando juguetes, cerámica y telas.
PROFESIONES	Profesores de idiomas, música, educación básica, educación media y superior, educación especial, consejeros, abogados, relaciones publicas, interpretes, escritores.

Cuadro 5

También en el Código Civil que es el que regula la vida ordinaria del ser humano como puede ser la alimentación, el vestido la habitación y la asistencia en caso de enfermedad. El Código Civil establece medidas que determinan a quién corresponde ejercer la tutela o la patria potestad

<sup>109</sup> ANDA HERMOSO, Patricia. Op. Cit. p.82.

<sup>110</sup> VALDES CARDENAS, Salvador. Op. Cit. pp.171-173.

de las PCD. Las PCD son ciudadanos y por lo tanto pueden ejercer su derecho al voto por sí mismos o bien por una persona de su confianza que les acompañe.

“En el Distrito Federal entro recientemente en vigor la Ley para personas con discapacidad, cuyo artículo 1º. Señala que tiene por objeto normar las medidas y acciones que contribuyan al desarrollo integral de esas personas. Tales medidas son diversa índole”.<sup>111</sup>

Según esta ley contempla varios aspectos de la vida, todos ellos a cual más de importantes para ello dicta algunas medidas tales como:

- a. La prevención, encaminadas a impedir que se produzcan deficiencias físicas, mentales o sensoriales.
- b. De rehabilitación, tendientes a permitir que las PCD, alcancen un nivel físico, mental, sensorial y social óptimo y puedan así allegarse los medios para una vida mejor.
- c. De equiparación de oportunidades, para brindar acceso a la vivienda, el transporte, los servicios sociales y sanitarios, la educación, la capacitación, el empleo, la vida cultural y social y las instalaciones deportivas y de recreo.
- d. De ayudas técnicas, consistentes en dispositivos tecnológicos que restauran en parte la movilidad y la capacidad de la comunicación perdidas, y facilitan la vida cotidiana.

---

<sup>111</sup> Los derechos de los discapacitados.. [http://lectura.ilce.edu.mx:3000/sites/3milenio/losdere/htm/sec\\_31.htm](http://lectura.ilce.edu.mx:3000/sites/3milenio/losdere/htm/sec_31.htm). (21/11/02)

- e. De remoción de barreras físicas, es decir de obstáculos que dificultan, entorpecen o impiden a las PCD el libre desplazamiento en lugares públicos o privados, exteriores o interiores, y el uso de los servicios comunitarios.
- f. De trabajo protegido, por el cual debe entenderse el que realizan personas con discapacidad que no son incorporadas al trabajo común”<sup>112</sup>.

Ya que en México no existe lo que se le pudiera denominar, cultura de la discapacidad, a donde se respeten los derechos de las PCD, en vano se construirán rampas, teléfonos a baja altura, cajones de estacionamiento especialmente diseñados, etc. pues no serán respetados. Así mismo en vano se promulgan leyes para las personas con discapacidad.

Por otra parte es importante señalar que en el actual gobierno, el Presidente de la República tiene un particular interés por las PCD, y por esto se creó la Oficina de Representación para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad de la Presidencia de la República, que tiene por objetivos:

- “Diseñar políticas, acciones o estrategias públicas coordinadas, tendientes a la integración social de las personas con discapacidad y su incorporación a la vida nacional.
- Proponer e impulsar acciones encaminadas a garantizar el pleno respeto y ejercicios de los derechos humanos, políticos y sociales de las personas con discapacidad, así como la igualdad de oportunidades y la equidad en el acceso a los servicios de salud, educación, capacitación, empleo, cultura, información, recreación y deporte, y de todo aquello que

---

<sup>112</sup> Ibidem.

en su conjunto contribuya al bienestar, desarrollo y mejora de la calidad de vida de este sector de la sociedad.

- Promover la elaboración de proyectos que en la infraestructura y edificaciones públicas o privadas del país faciliten la accesibilidad, movilidad y el transporte de las personas con discapacidad y
- Fomentar y difundir entre toda la población una nueva cultura de integración social de las personas con discapacidad basada en el respeto y la dignidad, que considere que la participación plena de este sector enriquece a la sociedad en su conjunto y fortalece los valores y la unidad de la familia y la nación.”<sup>113</sup>

Esta Oficina, anualmente presenta su Informe, con respecto a los avances y a la estructuración de acuerdos con las subcomisiones en materia de discapacidad, salud, educación, integración laboral, legislación y derechos humanos entre otros.

### 2.3.2 REPERCUSIONES SOCIALES QUE CONLLEVA LA DISCAPACIDAD VISUAL

Cualquier alteración o modificación física que posea un individuo repercute en su vida en todos los aspectos: individual, familiar, laboral, económico, educativo, cultural y recreativo, por citar los más importantes.

---

<sup>113</sup> MÉXICO. Presidencia de la República. Oficina de Representación para la Promoción e Integración Social. “Discursos. Segundo Informe mensual de actividades de la oficina de Representación para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad de la Presidencia de la República.” (julio, 2001). <http://discapacidad.presidencia.gob.mx/pages/discursos/01-27julio01.html>. (06/11/02)

Cuando una persona padece una enfermedad discapacitante, su mundo parece derrumbarse pues su vida llega a dar un giro de 180 grados, afectando su personalidad. Como decía aquel antiguo slogan “después del accidente, ya nada será igual”. Dado que la personalidad es un conjunto de rasgos físicos, psíquicos, culturales y sociales que hacen a cada ser humano un ser diferente a los demás, no todas las personas asumen de la misma manera las consecuencias de un evento desafortunado por lo tanto las repercusiones que impactan directamente a la personalidad del individuo cuando padece alguna enfermedad discapacitante o un accidente, varían de persona a persona, pero en general se puede decir que “la mayoría de las personas no están preparadas para enfrentar una discapacidad, generalmente observamos ante un accidente que la persona dice preferir la muerte antes que perder un brazo o una pierna. Es ahí cuando vemos la marginación que tienen las PCD, porque saben al rechazo al que se enfrentaran”<sup>114</sup>.

Ahora las PCDV expresan su sentir con respecto a la sociedad que los rodea, y externar el malestar que sienten cuando son señalados por su discapacidad, cuando se les dice “ciego” o “inválido”, ignorando su persona, anteponiendo de modo peyorativo la discapacidad que padecen, pues antes de ser “ciego” o “inválido” o cualquiera otra discapacidad, son personas que merecen respeto como cualquier otra, sin embargo son vistas y tratadas con rechazo o temor. Estas personas también de alguna manera alzan su voz, escriben, comunican a los demás su manera de sentir y de pensar a través de los medios de comunicación, como Alsina se expresa: “¡Reclamo que la sociedad me identifique por lo que soy y no solamente por mi discapacidad; Puedo decir entonces que, lo que estoy manifestando es el resultado del ejercicio de mi identidad

---

<sup>114</sup> HERNÁNDEZ, Rafael. “Centro de atención médica para personas con discapacidad: una opción integral” En Unika: comunicación en discapacidad. Año I, núm. 1 (abril-mayo) 2002. p.22.

personal porque en él manifiesto buena parte del conjunto de atributos y características que permiten individualizarme como persona en sociedad. Esto es parte de un todo que hace que sea y mismo y no otro”<sup>115</sup>

En cuanto a las mujeres ciegas, es importante señalar que padecen aun más marginación que los hombres, según “algunas de las estadísticas internacionales arrojan conclusiones sorprendentes, el Consejo Canadiense de Discapacidades asienta en su hoja de hechos, datos como los siguientes:

- Las mujeres discapacitadas son las más pobres de los pobres en el mundo.
- Las mujeres discapacitadas experimentan un alto índice de abusos físicos, emocionales y sexuales.
- En todos los ámbitos de la vida, las mujeres discapacitadas de los países en desarrollo enfrentan un problema triple: son discriminadas por ser mujeres, por ser discapacitadas y por pertenecer a un país subdesarrollado.
- En muchos de los países en desarrollo, existen muy pocas oportunidades educativas para las niñas. Cuando las hay, sobre todo escolares, son los niños quiénes por regla general las reciben.
- En los países, la tasa de desempleo de las mujeres discapacitadas es prácticamente del 100%.”<sup>116</sup>

---

<sup>115</sup> ALSINA, Francisco Antonio. “Aspectos del paradigma de la discapacidad y minusvalía inserto en el paradigma del ser humano”. (Esta ponencia fue presentada en el SEGUNDO CONGRESO VIRTUAL “Integración sin barreras Red de Integración Especial, desarrollado durante los meses de octubre y noviembre de 2002) <http://www.libroteca.gaeleon.com/articulos.htm> (12/02/03)

En cuanto a la situación familiar de la mujer ciega, parece ser que es la más desfavorable, pues en las familias las rechazan o bien las sobreprotegen, no les vaya a suceder algo malo, para qué las dejan estudiar, si finalmente se van a casar, no van a necesitar de mucho estudio. Es decir un cúmulo de temores que hacen a la mujer sentirse insegura, con una baja autoestima. O por el contrario se les margina y maltrata, además de hacerlas blanco de todos los abusos incluyendo el sexual.

Es importante señalar que la autoestima es un factor preponderante en la personalidad de la PCD, así como también la confianza en si mismo, esto implica que las personas que le rodeen pueden ser sus padres, sus demás parientes, maestros, etc. les demuestren su confianza hacia sus capacidades, y les acepten como son.

Son los familiares, pero sobre todo los padres de familia cuando son niños CD los que deben de educarlos, apoyarlos e infundir en ellos confianza y autoestima. "la autoestima es esa afirmación esencial de nuestra persona que nos recuerda el mensaje básico tú puedes. La autoestima no es un elemento aislado, se entremezcla permanentemente con nuestras experiencias resultado de la actividad de conocimiento y de construcción de nuestra vida"<sup>117</sup>.

Cuando desde niños se les inculca la autoestima, el respeto a si mismo y a los demás, las personas se desarrollan armónicamente, seguros de si mismos y capaces de lograr todo aquello que se propongan. También aprenden a vencer todos los obstáculos que se les presenten en el transcurso

---

<sup>116</sup> La mujer ciega ante la familia y la sociedad. En: Transformación. Boletín del Centro de Información y Documentación. No. 12 (octubre) 2000-p.1

<sup>117</sup> MOLINA, Diana. "Educar: más allá de la cuestión académica" En: Ararú: revista para padres con necesidades especiales. Núm. 9, (feb.-abr.) 1995. p.20.

de sus vidas, existen muchos ejemplos en PCD: Gabriela Brimer y Hellen Keller por citar los más conocidos.

En una investigación social que se realizó en 1989, sobre la condiciones socio familiares de los alumnos de la Escuela Nacional para Ciegos, cuyas hipótesis fueron: “A mayor participación activa de la familia, mayor desarrollo psicosocial del individuo ciego. La no-aceptación del proceso de rehabilitación del ciego por parte de la familia, trae como consecuencia el rechazo a esta persona, lo que origina un menor o bajo desarrollo psicosocial”<sup>118</sup>. Dicha investigación realizada entre los alumnos externos de la Escuela Nacional de Ciegos, durante los años 1987 - 1989 reveló los siguientes resultados al termino de dicha investigación: “Que después de haber seguido un proceso metodológico y haber utilizado diversas técnicas e instrumentos de evaluación para comprobar las hipótesis asignadas al problema, se llegó a la conclusión de que según los datos obtenidos al aplicar las técnicas estadísticas de porcentaje, se aprobó las hipótesis. A mayor participación activa de la familia, mayor desarrollo psicosocial de individuo ciego”<sup>119</sup>.

Esto es que se comprobó de acuerdo a los resultados presentados que el 44% apoya a las PCDV, ya sea de manera económica, ya amor y respetándole; se concluyó que a mayor participación de la familia, es mayor también el desarrollo psicosocial de la PCDV, además se pudo comprobar que la familia le apoya al permitirle que se desplace solo y conviva con núcleo familiar.

---

<sup>118</sup> LOPEZ LARA, Araceli. “Condiciones socio familiares de los alumnos externos de la Escuela Nacional para Ciegos -Lic. Ignacio Trigueros” inscritos en los años 1987, 1988, 1989, y la intervención profesional del trabajador social” México: A. López Lara, 1989. p. 153.

<sup>119</sup> Ibidem.

Por el contrario, “la no-aceptación del proceso de rehabilitación del ciego por parte de la familia, trae como consecuencia el rechazo a esta persona, lo que origina un menor o bajo desarrollo psicosocial”.<sup>120</sup> Esto significa que es indispensable la participación familiar en la educación y rehabilitación de las PCDV.

Por lo tanto según los resultados obtenidos mediante la investigación documental y de campo, se concluye que “La influencia del núcleo familiar ante el alumno es de vital importancia ya que de esto depende su desarrollo biopsicosocial de ahí la importancia de hacer participe a la familia de las actividades que se llevan a cabo en el programa básico, mediante invitaciones para observar que realmente el alumno realiza las actividades solo y adecuadamente”<sup>121</sup>, se insiste en señalar que el apoyo y la participación de la familia en la educación y formación de sus hijos es indispensable.

En 1995 se realizó un estudio que permitiera conocer el perfil socio-económico de las PCDV en el Distrito Federal, a la vez conocer las condiciones socio-económicas de éstas personas en edad productiva que se pudiera conocer y que además pudiera servir de sustento para fundamentar un propuesta que responda a sus requerimientos, ya que las PCDV son un sector poco estudiado de la población y por lo mismo se tiene un concepto erróneo de éstos, considerándolos como ciudadanos de segunda y provocando sentimientos de rechazo y conmiseración. La hipótesis a comprobar fue “las condiciones socio-económicas de la población económicamente activa ciega

---

<sup>120</sup> Ibidem.

<sup>121</sup> Ibidem.

determinan un bajo nivel de vida”<sup>122</sup>. Se tiene la idea generalizada, que decir ciego, es decir una persona que canta en el metro, pero no es así. También hay personas que venciendo todos los obstáculos se preparan, llegan a ejercer una profesión y tienen un trabajo productivo. Además viven en condiciones económicas favorables y tienen un aceptable nivel de vida entendiéndose éste, por condiciones económicas “aquellas que están determinadas por el ingreso que recibe el individuo o la familia como producto de su trabajo u otro tipo de percepciones y que permiten satisfacer las necesidades del individuo o la familia total o parcialmente”<sup>123</sup>.

Lo anterior denota que las personas que tienen un aceptable nivel de vida, (entendiéndose como “Nivel de vida como una acepción corriente, que expresa grado de condiciones de satisfacción de las necesidades individuales y colectivas de que goza una persona, una familia, un grupo o una clase social en una época y en una sociedad determinada”<sup>124</sup>) y cuentan con ingresos que les permiten cubrir sus necesidades económicas, poseen un empleo o profesión a través del cual prestan un servicio a la sociedad y son útiles a ellos mismos y a los suyos. Pues también este grupo de personas pueden tener dependientes económicos.

Dentro del nivel de vida se consideran los siguientes factores como son: vivienda, salud, recreación por citar algunos, por ejemplo las condiciones de la vivienda, en cuanto a su construcción, el número de habitaciones que la integran, el material de que esta construida, si esta es rentada o propia, etc.

---

<sup>122</sup> ZUÑIGA MACIAS, Esther. “Características socioeconómicas de los ciegos en la Ciudad de México”. México: UNAM, Escuela Nacional de Trabajo Social, 1995. p.13.

<sup>123</sup> Ibidem.

<sup>124</sup> Ibidem.

Retomando la cuestión laboral y según los datos obtenidos de la investigación de Zúñiga, se dice que “Se concluye que la tasa de ocupación es similar al resto de la población. En general se obtuvo información que permite considerar que los ciegos han logrado superarse en términos generales, en su mayoría abandonaron su condición de asistidos permanentes o bien de pedigüños, el 77.90% trabaja o estudia, su grado de movilidad es la suficientemente alto que permitirá su participación en las acciones que se establezcan para capacitarlos y lograr una más amplia participación de este sector de la población. Se concluye que se cumplen los objetivos de la investigación y que la hipótesis no se comprobó ya que su nivel de vida no es bajo en comparación con los sectores considerados marginados. Se reafirma que el trabajo y la capacitación permiten la emancipación social de los ciegos”<sup>125</sup>. Cabe mencionar el cuadro 5, en el que se muestra una amplia gama de actividades productivas que pueden desarrollar las PCDV.

Todo parece indicar que una adecuada capacitación y un trabajo productivo dan por resultado una mayor independencia entre las PCDV, que si bien por una parte se encontró que existe la mendicidad y el subempleo, así mismo también, existen personas con gran fuerza de voluntad para vencer todos los obstáculos en busca de una capacitación de acuerdo a sus habilidades y un trabajo al menos bien remunerado, que les proporcione un nivel de vida aceptable

### 2.3.3 INTEGRACIÓN SOCIAL.

Los seres humanos se agrupan según sus propios intereses y preferencias y para ello forman las asociaciones, cubriendo así la necesidad de pertenencia, las PCDV, tienden a reunirse en asociaciones, esto es, buscan la colaboración y se ayudan entre ellos. “El sentimiento de

---

<sup>125</sup> ZUÑIGA. Op.Cit. p.84.

comunidad se acentúa entre los ciegos, por ello es común verlos en grupos. Por lo mismo, es muy acentuada su afiliación en diferentes asociaciones y organizaciones, desafortunadamente algunos de sus líderes no tienen como objetivo la superación de sus afiliados, por lo contrario fomentan los sentimientos de inseguridad y la correspondiente reacción agresiva para convertirlos en elementos manejables para sus intereses y beneficios particulares”<sup>126</sup>.

No es posible determinar un número exacto de las asociaciones formadas por PCDV, porque algunas están formadas desde dos individuos y con diversas finalidades, sin embargo “Según información Del Directorio Nacional de Asociaciones de y para Personas con Discapacidad, correspondiente al censo del año 1999 los Estados Unidos Mexicanos cuentan con un total de 337 Asociaciones de Personas que atienden a la discapacidad visual en las diferentes áreas: Coordinación y representación de asociaciones, atención médica, rehabilitación física, educación especial, orientación psicológica, capacitación laboral, deportivos y recreativos, artísticos y culturales. Unas de carácter específico exclusivo y otras que dispensan, además, atención a personas con otras discapacidades. Este documento forma parte de la base documental de la Web del Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) de México”<sup>127</sup>.

En el Distrito Federal existen 24 asociaciones dedicadas a los fines arriba señalados, y las restantes se encuentran distribuidas entre veintisiete de las 31 entidades de la República Mexicana.

---

<sup>126</sup> ZÚÑIGA Op. Cit. p. 43.

<sup>127</sup> MEXICO. Asociaciones de personas con discapacidad visual.  
<http://www.mexicoasociacionesparapersonascondicapacidadvisual.htm>

“En el mes de julio de 1999, se estableció el Consejo Mexicano de Organizaciones de y para personas con Discapacidad Visual, promovido y constituido por la Unión Mexicana de Asociaciones e Instituciones de y para Ciegos – UMAC (1997), por la Unión Mexicana de Ciegos y Débiles Visuales – UMECIDEV (1995) y la Asociación de Directores de Escuelas para Disminuidos Visuales en Provincia (1987). Ha habido un cambio de conciencia y parece acercarse a su concreción. Los mayores problemas que enfrentan se refieren al aspecto económico, desacuerdos entre los dirigentes de los diversos grupos interesados y las grandes distancias que hay entre un estado y otro del país, por lo cual la participación en los diversos foros y reuniones se ha limitado muchas veces a un número mínimo de personas, a pesar del mejor esfuerzo realizado por todos”<sup>128</sup>. Cabe agregar que la UMAC, tiene hasta el momento, afiliadas a 24 organizaciones de ciegos en doce estados de la República, con unas 2500 personas afiliadas.

Lograr el desarrollo armónico y la integración social de las PCDV, es muy necesario y es por medio de la educación, la capacitación y todos los medios incluyendo a los servicios bibliotecarios que se puede lograr a alcanzar este objetivo.

Por lo tanto, las familias, las instituciones y la sociedad entera deben colaborar para que por una parte se integre a las PCD, al seno familiar, a una labor económicamente productiva mediante una adecuada capacitación, al deporte, a la cultura, a la educación desde el preescolar hasta la profesional, o técnica según las aptitudes de las PCD.

---

<sup>128</sup> VARSAVSKY, Judith A. “El movimiento asociativo de los ciegos en América Latina”. En: Cadernos GESTA, año 1 (1) (julho)2001. <http://www.gesta.org/gesta01/artigo05.htm> (31/01/03)

## 2.4 ASPECTOS PSICOLÓGICOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL.

Cada Individuo es diferente. Por lo tanto las PCDV, son tan diferentes como las que gozan de todos sus sentidos. Hablando desde el punto de vista de la psicología, y entendiendo que ésta es una ciencia que estudia las funciones psíquicas o anímicas de los seres vivos. Aplicar la psicología a diferentes individuos o enfermedades para su estudio es una práctica que se realiza para inferir en cuanto a los comportamientos de las personas mejor dicho lo que determinadas circunstancias impactan en la psicología de una persona, en este caso de las PCDV.

Como las PCDV, no son un grupo homogéneo sino que se encuentran entre todas las edades desde los bebés hasta los ancianos, en ambos géneros y la DV, que padecen puede ser congénita, hereditaria o adquirida, por lo tanto las conductas ante la DV presentan un amplio espectro.

En primer lugar se considerará al niño ciego ya sea que haya nacido con o bien adquirida la ceguera durante los primeros meses o años de edad.

Un niño que nace ciego no va a desarrollarse al igual que uno que nace sin esta discapacidad, sino que tendrá un desarrollo más lento, en cuanto al desarrollo Córdoba dice que “es un proceso psicológico integrativo que deriva de la interacción del niño y su ambiente”<sup>129</sup>. Es desarrollo también es como crece el niño en peso y estatura, pero en cuanto al desarrollo cognoscitivo tendrá un retraso en comparación con un niño normal puesto que sus ojos no perciben el movimiento, ni los colores, ni la luz, sobre todo no puede ver los rostros de sus padres, ya que los bebecitos aprenden por imitación, su evolución o desarrollo dependerá de sus sentidos restantes:

---

<sup>129</sup> CORDOBA, Estella Maris. “Aspectos psicológicos de la ceguera” IdeaSapiens Web estudiantes de Psicología UNAM. <http://www.psicologiaideasapiens.aspectospsicologicosdelacegueraunam.com>

el oído, el tacto, el gusto y el olfato. Tampoco puede percibir el espacio o lugar donde se encuentre por lo que le será difícil moverse, le costará trabajo aprender a sentarse solo, a caminar, etc.

Según “La aplicación de la Escala de Brazelton muestra que las diferencias del recién nacido ciego no son excesivas en comparación con el bebé vidente, y le permiten una relación afectiva con sus padres, cuya respuesta depende, sobre todo, de la interpretación de las conductas iniciales y adaptativas del bebé”<sup>130</sup>

Los padres y en especial la madre es la clave para que el niño pueda desarrollarse armónicamente a pesar de su deficiencia visual, si los padres le tienen el cuidado y le manifiestan su amor a través de sus palabras, de tocarlo, jugar con él, etc. Es de vital importancia para los padres de un bebé con DV entender que su hijo tiene necesidades especiales y que su desarrollo es diferente o más lento que el resto de los niños que tienen visión y por lo mismo necesita muchos cuidados desde los primeros meses de vida, a fin de que llegue a ser un ser independiente y libre.

La integración del niño ciego empieza en el seno familiar y continua en la escuela, para esto el niño ciego o con debilidad visual deberá ser canalizado a una escuela regular o bien de las llamadas de “Educación especial”. Si bien en la escuela de educación especial se podría pensar que es hasta cierto punto margina al niño CDV, por aquello de que: la educación debe de ser diferente para aquellos que son diferentes. O bien insertando al niño con DV en una escuela

---

<sup>130</sup> Integración, revista sobre ceguera y deficiencia visual En: Boletín de novedades CREDI \_ OEI. No. 33 (julio) 2000. [http://www.integracionrevistasobreceguraydeficienciavisual\\_boletindenovedades/CREDI.htm](http://www.integracionrevistasobreceguraydeficienciavisual_boletindenovedades/CREDI.htm)

regular con la idea de que todos somos iguales:”Dicha polaridad ignora un hecho fundamental: el ser humano es una realidad que comparte semejanzas y diversidades, la cual solo es comprensible a partir de considerarla como singularidad. En este sentido el ciego es diferente en tanto todos los somos, y es semejante en tanto cada individuo lo es en su diversidad”<sup>131</sup>.

En cuanto a las personas adultas jóvenes es importante señalar que “existen diferencias entre el ciego congénito y el que adquiere la ceguera, así cuando una persona que pierde la vista, no solamente está perdiendo el sentido que proporciona conocimientos del color, la forma, el tamaño, la figura, comunicación, seguridad y estabilidad económica en su empleo, así como la frustración de sus objetivos que se había fijado para su vida personal profesional o laboral”<sup>132</sup>. Esta persona sufre una desestabilización emocional e inseguridad psicológica, puede llegar a un estado de negación de su ceguera, y evitar hablar acerca de su condición, pues su mundo se ha derrumbado. También éste punto pareciera repetirse, con uno anteriormente tratado, sin embargo este es desde la perspectiva psicológica. Pues este individuo reaccionará ante la adversidad de muy diferentes maneras, y según sean las circunstancias.

“Cuando la pérdida de la vista es de manera repentina, reacciona con una inmovilidad psíquica llama shock que puede durar desde un mes, un par de días o varias semanas, la persona está bloqueada para toda función sensitiva o intelectual”<sup>133</sup>. Estos son mecanismos de defensa ante el dolor de quedar ciego y pueden convertirse en desesperación, si no es que surjan en él deseos del

---

<sup>131</sup> BAUTISTA SANTIAGO, Marco Antonio. “Aspectos socioemocionales de la integración educativa de niños ciegos”. <http://www.aspectosocioemocionalesdelaintegracioneducativadenifiosciegos.htm>.

<sup>132</sup> ZÚÑIGA. Op. Cit.

<sup>133</sup> Ibidem.

suicidio. Cuanto apoyo moral y psicológico necesita el individuo en estos momentos. A más de que posea una base espiritual que le sostenga ante la adversidad. Dice García de la Torre que “el ciego post-nato, tiene que enfrentarse emocionalmente con un problema de adaptación que le puede conducir a diferentes actitudes”<sup>134</sup>. Las maneras de reaccionar ante la adversidad son tan diversas como personas la padecen, por lo tanto no todas las PCDV adquirida actúan del mismo modo.

Según un estudio realizado, los resultados arrojados por éste, “sugieren que la perspectiva de la pérdida de la visión parece inducida por si sola a un estrés psicológico grave que puede llevar al suicidio. La posibilidad de perder la visión fue la principal causa de suicidio entre los pacientes con trastornos visuales, mientras que entre pacientes con problemas auditivos existían otros factores posiblemente causales, incluyendo psicopatologías, cambios de vida radicales en fecha reciente y luto. A pesar de estas diferencias, el número de suicidios fue casi el doble entre las personas con problemas visuales. Los resultados indican que en muchos casos ceguera produce un shock emocional que provoca reacciones fuertes, con cambios en el humor y el comportamiento”<sup>135</sup>. Esto significa que ante el temor de perder la vista, los pacientes llegaron a tomar decisiones radicales, aunado a las alteraciones psicológicas o bajo la influencia de un fuerte estrés, puede decirse que bajo una fuerte desesperación. Ante la perspectiva de quedar ciegos o una vez que se ha adquirido la ceguera, sobreviene un fuerte impacto emocional. Como se señalaba anteriormente un terremoto en el mundo de este individuo. Sin embargo cada caso es

---

<sup>134</sup> GARCIA Y GARCIA DE LA TORRE, Juan Manuel Los ciegos somos así: elementos de tiflopsicología; pro. Enrique Salgado. Barcelona: Científico-Médica, 1968. p.29.

<sup>135</sup> Ibidem

diferente, así como cada persona es distinta y por lo tanto lo es el modo de reaccionar y comportarse ante estas circunstancias.

“Resumimos pues que en general el carácter de los ciegos es un todo semejante al de los videntes, exceptuando, naturalmente aquellas actividades que se deducen de un uso normal de la función visual”<sup>136</sup>. Si bien muchas personas dicen que las PCDV, son desconfiadas o egoístas, retraídas, etc., estas conductas son explicables, dado que no pueden confiar de buenas a primeras de la persona que se encuentra, dado que en primer lugar la PCDV, no tiene toda la información que le proporciona el sentido de la vista para hacer un juicio acerca de su interlocutor desconocido y enseguida que puede tener tras de sé, experiencias no gratas en este sentido.

“En los viejos con ceguera, la ansiedad se presenta de forma intensa y persistente ya que ellos viven con una preocupación constante y con pánico de que algo malo les pueda suceder, las preocupaciones se pueden dirigir a personas, cosas o situaciones específicas. Sin embargo la información y experiencia previa que ellos poseen sobre esta situación dependen de la información que ellos tengan sobre éstas; por otra parte, cuando no existe información suficiente o esta información es contradictoria aumenta el nivel de ansiedad, con incertidumbre la cual genera sensaciones de inquietud y miedo”<sup>137</sup>.

Es comprensible que el anciano se sienta inútil, tenga sentimientos de dependencia, tristeza, soledad y caiga en una fuerte depresión. Pero también pasa por un proceso de duelo. Este proceso

---

<sup>136</sup> GARCIA Y GARCIA DE LA TORRE. Op. Cit.

<sup>137</sup> LONDOÑO, Lina María, Vanesa Eugenia Mejía, Andrea del Pilar Rojas. “Viejos con ceguera”. <http://www.viejosconceguera.htm>.

de duelo se da en todas las personas que han perdido algo o a alguien. Para las personas ancianas es más difícil el proceso de recuperación o adaptación, pues generalmente viven con sus hijos y sus nueras o yernos, cuando no viven solos, necesitan mucho amor, cuidado y atención, se sienten como una carga en los hombros de sus familiares. Además de que tienen que aprender un nuevo modo de vida.

## 2.5 ¿SE SABE CUANTAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD VISUAL HAY EN MEXICO?

Es difícil responder con exactitud a este cuestionamiento, porque como señala Prado.Serrano “la ceguera es uno de los problemas de salud más incapacitantes en el ser humano, siendo extraordinariamente difícil obtener estadísticas respecto al número, características demográficas y causas de ceguera, y aún más el entender los componentes psicológicos que resultan de esta condición. Se estima que el número de invidentes en el mundo es de alrededor de 27 a 35 millones, de los cuales 500 mil corresponden a población mexicana”<sup>138</sup>. Las estadísticas solo presentan cifras, pero la realidad es que existen un número indeterminado de personas con alguna discapacidad visual, ya sea que padezcan ceguera o debilidad visual, aunque durante muchos censos las personas CD y más aún personas CDV, no fueron tomadas en cuenta, se sabe que en “el censo de 1910 indicaba que en el país había 12000 ciegos. En el censo de 1940 había en el país 16 884 ciegos, de los cuales eran 9776 hombres y 7108 mujeres y en el Distrito Federal existían 1333 ciegos, de los cuales 9776 eran hombres y 7108 mujeres”<sup>139</sup>. Durante algunas

---

<sup>138</sup> PRADO-SERRANO, A. , Messina- Om, Urbán Vazquez R. “Aspectos psicológicos del invidente” En: Revista mexicana de oftalmología 71(3): 1997-

<sup>139</sup> ZÚÑIGA. Op. Cit.

décadas las personas con alguna discapacidad no eran consideradas en los censos de población, puesto que solo se tienen como antecedentes el censo de 1910 y el de 1940.

Hubo un buen intento de elaborar un registro nacional de personas con discapacidad, hace ya algunos años, pero al parecer no tuvo el éxito esperado. “En la ciudad de México viven 246 000 discapacitados, de los cuales 183 000 son ciegos”<sup>140</sup>. Las cifras que se manejan varían, se dan aproximaciones basadas en las declaraciones de la Organización mundial de la Salud, la cual declara que entre el 7 y el 10 % de la población de un país, padece una discapacidad.

Ahora bien, según los resultados del Censo de población y vivienda <sup>141</sup>efectuados en el año de 1999, indica que en la República Mexicana existen un total de 467, 040 PCDV, global esto es sin separar a las personas con discapacidad visual profunda o grave, carente de vista es decir ciega y personas con debilidad visual. En tanto que en el Distrito Federal existen 31,576 PCDV. De los cuales 15, 017 son hombres y 16, 559 son mujeres.

La fundación Conde de Valenciana, menciona que en México existen 300 mil ciegos y 1000 débiles visuales. Así mismo manifiesta las principales causas de ceguera en nuestro país: glaucoma y presión intraocular.

Los padecimientos oculares son un problema de salud pública y a la vez un problema social, muchas de las PCDV, pudieron haber evitado su padecimiento si hubieran cuidado de su salud, en cuanto a la diabetes melitus que es otra de las causas de ceguera.

---

<sup>140</sup> Que tal Fernanda Sabias que...Imagen informativa de México.. [www.imagen.com.mx](http://www.imagen.com.mx) (09/11/02)

<sup>141</sup> Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (México). XII Censo general de población y vivienda 2000. <http://www.inegi.gob.mx/difusion/espanol/fpobla.htm> (27/02/02)

Otras interrogantes quedan en el aire: ¿recibe la población rural la debida atención médica oftalmológica? ¿Cuántas PCDV pertenecen a ese sector y están desprotegidas? ¿Están consideradas estas personas dentro de los censos de población? ¿Tienen atención médica, reciben educación, capacitación, etc.?

Quizá nunca se llegue a conocer la problemática de las PCDV, que viven en zonas rurales o marginadas de las grandes ciudades, mucho menos podremos conocer cuales son sus necesidades de atención médica, de rehabilitación y mucho menos de información. Pero queda sembrada la inquietud para que en algún tiempo no muy lejano, se puedan conocer y remediar.

## 2.6 INSTITUCIONES ESPECIALES PARA LA REHABILITACION DE LAS PERSONAS DISCAPACITADAS VISUALES EN MEXICO, DF.

En este apartado se presentan a las principales instituciones que tienen como objetivo la rehabilitación de las personas con discapacidad visual (PCDV), que además tienen una tradición de servicio a este grupo de personas.

Cabe considerar que en el México Prehispánico si bien no se tiene por parte de nuestros antepasados ningún antecedente de rehabilitación según representa este concepto, si existía un trato piadoso hacia los desafortunados que padecían o eran poseedores de alguna discapacidad, según Rocha, médico investigador en el tema de la discapacidad en México antes de la Conquista<sup>142</sup>. En México durante el tiempo de la Conquista, y después de la Colonia todos los servicios medico-asistenciales eran proporcionados por los religiosos, se instituyeron entonces casas de cuna, orfanatos, hospitales, como el Hospital de Jesús que fue fundado por 1521 y 1524

---

<sup>142</sup> ROCHA, Arturo. Nadie es ombligo en la tierra. México; Fundación Teletón: M.A. Porrúa, 2000. p.9.

por Hernán Cortés, que se dice fue el primero en América<sup>143</sup>. Los nosocomios eran atendidos por religiosos, como una manifestación de caridad hacia los más desvalidos. La atención y la educación de las PCD tienen ya, una tradición en México. Pues a pesar de los sucesos históricos, tales como la expulsión de los Jesuitas, la guerra de Independencia, las invasiones, la Reforma, etc., esta misión fue realizada ya sea por los religiosos y religiosas como antes se dijo, como por personas filantrópicas que movidas por el deseo de servir a los menesterosos, realizaron verdaderas hazañas. Los edificios en que estuvieron instalados estos hospitales, dan testimonio de que hubo en México, personas con vocación de servicio para alivio de los más necesitados. Con el régimen de Juárez, el concepto caridad que había prevalecido en la atención de todos los hospitales y asilos, hasta entonces fue cambiado por el de “beneficencia que implicaba no ya una actividad piadosa, sino la responsabilidad de la sociedad en las acciones de servicio público”<sup>144</sup>. Cabe recordar que durante el régimen Juarista, se nacionalizaron los bienes eclesiásticos debido a las Leyes de Reforma, como los conventos, los hospicios, los hospitales, lo cual fue para los que vivían al amparo de los religiosos un tremendo quebranto, sin embargo también surgieron personas preocupadas por rehabilitar al menos a un sector ya de por sí marginado de la población como son las PCDV.

En los siguientes cuadros sinópticos se presentan tres de las principales y representativas instituciones de servicio a las PCDV en México, a fin de que se conozcan someramente sus objetivos y los servicios que proporciona.

---

<sup>143</sup> FAJARDO ORTIZ, Guillermo. Breve historia de los hospitales de la ciudad de México. México: Asociación Mexicana de Hospitales, 1980. p.15.

<sup>144</sup> CARRILLO, Ana María. “Primeras décadas de la escuela Nacional de Ciegos”. En: Las iluminaciones: ceguera y cultura. vol. 2, núm.10 (nov.1991-dic.1992) p.7-

### 2.6.1 ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS Y DEBILES VISUALES

Esta Escuela que data del siglo XIX, fundada para rehabilitar a PCDV, es la primera en su género de que se tiene noticia en nuestro país. Aunque ya en Europa había escuelas para educar y rehabilitar a estas personas como en Francia, la para ciegos, fundada por Valentin Ahüy.

Durante el mandato de Salinas de Gortari en 1991, la Escuela pasó a depender de la Secretaria de Educación Publica, a través de la Dirección de Educación Especial, de la cual depende hasta esta fecha (marzo de 2003)

ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS

AÑO DE FUNDACION <sup>145</sup>	OBJETIVOS <sup>146</sup>	SERVICIOS <sup>147</sup>	POBLACION QUE ATIENDE <sup>148</sup>	REQUISITOS DE ADMISION <sup>149</sup>
1870	Promover, proporcionar y mejorar, cuantitativa y cualitativamente los servicios de prevención y rehabilitación integral de las personas ciegas y débiles visuales	Rehabilitación: aprendizaje de la lecto-escritura en braille, ábaco, orientación y movilidad y actividades de la vida diaria  Educación: primaria, secundaria y preparatoria en sistema abierto.  Técnico en Masoterapia  Talleres de capacitación prelaboral e idiomas, biblioteca y fonoteca	Promedio de 120 alumnos internos y externos	A partir de los 15 años de edad en adelante, previa valoración

Cuadro 6

<sup>145</sup> Diccionario Porrúa de historia, biografía, y geografía de México. 5ª. ed. correg. y aum., Con un suplemento. México: Porrúa, 1986. p.1009-

<sup>146</sup> LOPEZ LARA, Araceli. Condiciones sociofamiliares de los alumnos externos de la Escuela Nacional para Ciegos "Lic. Ignacio Trigueros" inscritos en los años 1987, 1988, 1989 y la intervención profesional de trabajador social: trabajo de investigación. México: A.López lara, 1989. Tesis (Técnico en Trabajo Social).Universidad Femenina de México, Escuela de Trabajo Social, 1989- p. 34.

<sup>147</sup> ZAMORANO, Mónica. Subdirectora Técnica de la Escuela Nacional de Ciegos (entrevista personal) . (19 marzo de 2003)

<sup>148</sup> Ibidem.

<sup>149</sup> Ibidem.

## 2.6.2 INSTITUTO NACIONAL PARA LA REHABILITACION DE NIÑOS CIEGOS Y DEBILES VISUALES

Esta institución es creada ex profeso para la atención, rehabilitación y educación de los niños con discapacidad visual (CDV), ya que el niño de por sí, necesita de cuidados especialmente dedicados para ellos. Además de que el desarrollo infantil requiere de una educación impartida por personal especializado en esta área, para poder producir buenos resultados.

Cabe agregar que Esta Institución nacida con el nombre de Instituto Nacional para la Rehabilitación de los Ciegos, cambia al nombre actual en el año de 1971 en que “se creó el Instituto Nacional para la Rehabilitación de Niños Ciegos y Débiles Visuales, nombre con que hasta el día de hoy se conoce.

Al igual que la Escuela Nacional de Ciegos, en 22 de diciembre de 1982, por decreto presidencial del Presidente Miguel de la Madrid Hurtado, el Instituto pasa a cargo del DIF.

Un nuevo cambio en la Institución pues el 1º. De septiembre de 1990, el Presidente Salinas de Gortari, decreta que el Instituto pase a formar parte de la Secretaría de Educación Pública, basándose en que la SEP tiene a su cargo el ejercicio de la función educativa y dentro de ésta crear y mantener escuelas de todos los niveles que funcionen en la República, así como ejercer la supervisión y vigilancia que proceda en los planteles que imparten educación en el país<sup>150</sup>. Así que actualmente el Instituto depende de la SEP, a través de la Dirección de Educación Especial. Cabe agregar que el Instituto no se ha desligado totalmente del DIF, pues este sigue dando servicio médico y para médico asistencial con su personal.

---

<sup>150</sup> Ibidem.

INSTITUTO NACIONAL PARA LA REHABILITACION DE NIÑOS CIEGOS Y DEBILES VISUALES

AÑO DE FUNDACION <sup>151</sup>	OBJETIVOS <sup>152</sup>	SERVICIOS <sup>153</sup>	POBLACION QUE ATIENDE <sup>154</sup>	REQUISITOS DE ADMISION <sup>155</sup>
1955	<p>Propiciar la integración de los alumnos con discapacidad visual a través de procesos pedagógicos integrales. MISIÓN :</p> <p>Propiciar el desarrollo integral de los alumnos a fin de favorecer sus habilidades e integración educativa, escolar y social, según sus potencialidades</p>	<p>Educación preescolar y primaria, taller de elaboración de material didáctico, museo de animales disecados, computación, mecanografía, educación física, deporte, actividades recreativas, manualidades, música, libro hablado, biblioteca, comedor</p> <p>Comedor</p>	<p>Promedio 110 alumnos externos menores con discapacidad visual, /y necesidades educativas especiales, /y discapacidad múltiple</p>	<p>Niños desde los tres años hasta los quince</p>

Cuadro 7

### 2.6.3 EL COMITÉ INTERNACIONAL PRO-CIEGOS

“El Comité Internacional Pro-ciegos IAP. (CIPC) Es una institución voluntaria, no lucrativa”<sup>156</sup>.

Es una institución de asistencia privada que se dedica a la rehabilitación de las PCDV.

<sup>151</sup> Historia del Instituto Nacional para la Rehabilitación de Niños Ciegos y Débiles Visuales [s.p.i.] (Documento interno)

<sup>152</sup> ARAUJO, Estela. Responsable del Área Técnica del Instituto Nacional de Rehabilitación para Niños Ciegos y Débiles Visuales [entrevista personal] (26 de marzo de 2003).

<sup>153</sup> Ibidem.

<sup>154</sup> Ibidem.

<sup>155</sup> Ibidem.

Esta institución que se ha dedicado desde hace tiempo a la atención de las PCDV, cuyos antecedentes históricos datan del año de 1934, por aquel entonces estaba situado en la calle de Viena. El nombre de la institución lo adquirió en 1959, así como el edificio que tiene actualmente en la colonia Santa María de la Rivera. “Este Comité fue fundado en 1953, después de que durante la Conferencia de la UNESCO, celebrada en Montevideo en 1951, se estudio la posibilidad de crear un centro editorial Braille, para América Latina y España. Su sede en México se encuentra en la col. Santa Maria la Rivera y brinda enseñanza del sistema Braille, capacitación en algunos ramos de la industria, artesanías y comercio. Distribuye material para ciegos y además de que cuenta con una bolsa de trabajo. Funciona a través de ayuda de personas voluntarias en su mayoría norteamericanas”<sup>157</sup>.

---

<sup>156</sup> . ¿Quiénes somos?. Comité Internacional Pro-Ciegos. México: CIPC[2003] (diptico)

<sup>157</sup> Diccionario Porrúa... Op. Cit. p.662.

COMITÉ INTERNACIONAL PRO-CIEGOS

AÑO DE FUNDACION	OBJETIVOS <sup>158</sup>	SERVICIOS <sup>159</sup>	POBLACION QUE ATIENDE <sup>160</sup>	REQUISITOS DE ADMISION <sup>161</sup>
1953	Rehabilitar integralmente al adulto ciego o de baja visión, infundiéndole confianza, autoestima y valor, para que con la habilitación y capacitación que se le imparta, pueda actuar con independencia y autonomía en su vida diaria.	<p>Psicología, trabajo social, terapia individual y familiar, visitas a domicilio.</p> <p>Estimulación básica para estimular su sensibilidad táctil, lecto-escritura en braille, orientación y movilidad, escritura en caracteres gráficos, psicomotricidad, ábaco educación (alfabetización, primaria, secundaria y preparatoria; modalidad abierta.</p> <p>Actividades culturales y recreativas:</p> <p>Superación personal, música coro, teatro, baile, yoga, dinámica de grupo, juegos de salón, gimnasia, deportes, biblioteca computación</p> <p>Biblioteca</p>	Promedio 150 alumnos externos (población flotante)	Personas con discapacidad visual a partir de los 18 años en adelante

Cuadro 8

<sup>158</sup> ¿Quiénes somos? Op.cit.

<sup>159</sup> ZEMPOALTECALT, Miguel. Lic. En Biblioteconomía. [entrevista personal] (17 de marzo de 2003)

<sup>160</sup> ¿Quiénes somos? Op .Cit

<sup>161</sup> Ibidem.

Es importante agregar que esta institución como la primera imprenta Braille, en América Latina, cuenta con una imprenta en Braille, con planchas de acero perforadas para imprimir los libros manualmente. También cuenta e con un equipo computarizado, que permite imprimir todo tipo de libros y textos en general. La ventaja de este sistema de impresión es que es más rápido, pues es capaz de imprimir un libro en dos horas.

La impresión de libros en Braille, es una de las actividades productivas de CIPC, ya que es un medio para generar recursos y poder sostener su programa de Rehabilitación Integral, sin embargo el trabajo de impresión se realiza bajo pedido específico ya que la producción en Braille es muy cara dado la calidad del papel que deben utilizar para tal fin, de manera que el costo de un libro impreso en braille es de \$ 400.00 o \$ 500. 00 pesos y dado que un libro escrito en caracteres normales de unas doscientas páginas al ser impreso en Sistema braille genera unas 600 páginas dando origen a un libro de dos o tres tomos por título.

Además el CIPC vende todo tipo de equipo para ciegos y de baja visión: bastón blanco, regletas, ábacos, relojes parlantes. Cabe señalar que todos los ingresos son íntegramente destinados al Centro de Rehabilitación<sup>162</sup>.

Los alumnos pagan semestralmente una cuota de recuperación, completamente simbólica de \$ 60.00 que les da derecho a hacer uso de las instalaciones. Estos son recibidos en el CIPC a partir de los 18 años de edad en adelante.

---

<sup>162</sup> Ibidem.



### CAPÍTULO III

#### LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS AUSUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN MEXICO, D.F. Y EN OTROS PAISES

Siendo que las bibliotecas son un elemento importante dentro de la formación humana de las personas, se cree que éstas son aun más importantes en la vida de las personas que poseen alguna discapacidad, en este caso discapacidad visual. Por que se considera que éstas tienden a mejorar la calidad de vida. Benjamín Franklin argumentaba que se justifica la idea de las bibliotecas públicas sobre la base de que cada hombre tiene derecho de aprender, o en la ambición característica del movimiento de la clase obrera, para mejorar sus condiciones de vida a través de la educación.<sup>163</sup>

En general se puede decir que todas las bibliotecas tienen una misión: la de proporcionar a sus usuarios información, cultura, educación y recreación. Según lo expresado por la UNESCO en el Manifiesto de la biblioteca pública: “Los servicios de la biblioteca pública se brindan basándose en la igualdad de acceso para todos, sin importar la edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, lenguaje o condición social. Por lo cual se deben proveer materiales y servicios específicos para aquellos usuarios que no pueden, por cualquier razón, usar los materiales y servicios tradicionales como por ejemplo, minorías lingüísticas, personas con alguna discapacidad o personas en el hospital o en la prisión”<sup>164</sup>.

---

<sup>163</sup> OKKO, Marjatta. “Libraries and the quality of life”. En: Scandinavian Public Library quarterly. (2) 1994. p.15.

<sup>164</sup> Manifiesto de la biblioteca, noviembre 1994.

<http://www.bibliotecaregional.carm.es/información/documentos/manifiesto-unesco1994.htm> (05/09/03)

Aunque en esta investigación solo una, es biblioteca pública, a la que se va a considerar en este capítulo, sin embargo por extensión es necesario que los otros tipos de bibliotecas escolares y especiales por el tipo de usuarios, que deban proporcionar a éstos, los elementos que les ayuden a cubrir sus necesidades de información.

En nuestro país existen a lo largo y ancho, numerosas bibliotecas tanto públicas como especiales, o escolares, pertenecientes a instituciones gubernamentales e instituciones de Asistencia Privada, que brindan servicios bibliotecarios a personas con discapacidad visual (PCDV), pero en este capítulo solamente se van a considerar los principales servicios bibliotecarios destinados a este tipo de usuarios en el Distrito Federal, por considerarse los más representativos.

Cabe hacer mención acerca de que la Red Nacional de Bibliotecas Públicas brinda en algunas de sus bibliotecas públicas centrales estatales, servicios para UCDV, estas se encuentran en: Monterrey, N.L, Puebla, Pue., Hermosillo, Son., Durango, Dgo. y Villahermosa, Tab.<sup>165</sup>

Los servicios bibliotecarios que aquí se presentan, se tomaron en consideración por sus características, por sus antecedentes históricos, por su importancia y por su representatividad. Cada una de estas Instituciones ofrece ciertas características particulares:

Por su tradición la Biblioteca de la Escuela Nacional para Ciegos, la del Instituto de Rehabilitación para el Niño Ciego y Débil Visual por ser el niño con discapacidad visual (CDV) un ente muy importante y especial que requiere una especializada y mayor atención, la Sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional, tanto por sus antecedentes históricos como por su ubicación

---

<sup>165</sup> Servicios Digitales en bibliotecas públicas para personas con discapacidad. CONACULTA. (documento interno) p.23.

en un contexto universitario, la biblioteca del Comité Internacional Pro-Ciegos, como una institución que reúne tradición y a la vez la pertenencia a una asociación de Asistencia Privada y por último la Sala de invidentes de la biblioteca de México, en su calidad de biblioteca pública perteneciente a la Red Nacional de Bibliotecas, como un modelo de biblioteca pública que hace un gran esfuerzo para brindar este servicio para usuarios con discapacidad visual (UCDV).

Los puntos a considerar son en primer lugar sus antecedentes históricos, luego se considerará el edificio y su ubicación, a continuación el acervo con el que cuentan para brindar este servicio tanto en cantidad como en el número de títulos en existencia, por tema, tomando para ello las diez divisiones del sistema decimal de Melvil Dewey. El equipo es otro punto importante, considerando dentro de este rubro tanto el equipo mecánico, como las maquinas de escribir Perkins, el electrónico, como computadoras y máquinas alarga tipos, impresoras en braille, etc. El mobiliario. Los servicios que se ofrecen y el horario, quiénes son los encargados de brindar estos y sus estudios que poseen. Los UCDV a quiénes se proporcionan estos servicios, cual es el nivel escolar de éstos.

Cabe aclarar que para obtener los datos actuales acerca de los acervos, equipos y servicios de las bibliotecas en cuestión, se recurrió a la aplicación de un cuestionario que fue contestado a través de una entrevista personal con las personas responsables del mencionado servicio bibliotecario.

### 3.1 LA BIBLIOTECA DE LA ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS

Antecedentes históricos. No se conoce una fecha exacta de la inauguración de este servicio de la Escuela Nacional para Ciegos (ENC). Se cree que se inició en el año de 1930 a decir de las personas entrevistadas. La escuela ha pasado por muchas vicisitudes a lo largo de su historia, pero lo importante es que como se menciona en este punto, el Lic. Ignacio Trigueros fue un

hombre de buena voluntad que con unos cuantos libros donados por los deudos de una persona ciega, logró realizar su sueño de dar educación a las personas ciegas y débiles visuales de su tiempo.

La biblioteca depende administrativamente de la Dirección de la propia Escuela.

La ENC está ubicada en el corazón del Centro Histórico de la Ciudad de México y se encuentra en la calle de Mixcalco no. 6.

“La biblioteca de la ENC se llama “Louis Braille”, y se encuentra ubicada dentro de la misma escuela en un local adaptado”<sup>166</sup>. Es un local que se encuentra en la planta baja, entrando a la ENC de lado izquierdo. Con una superficie de aproximadamente 40 m<sup>2</sup> tiene cuatro ventanales tipo balcón, se puede agregar que la iluminación, es insuficiente<sup>167</sup>, para acceder a este recinto hay en la puerta un batiente que tiene unos 15 cms. de alto.

SU ACERVO. Cabe aclarar que para el fin de esta investigación se utiliza para determinar la cantidad de títulos que posee la biblioteca, de cada área del conocimiento humano, el sistema de clasificación decimal de Melvil Dewey, porque este sistema es el más utilizado en las bibliotecas públicas y en las bibliotecas escolares, debido a que se adapta al tamaño y la naturaleza de sus acervos, además de que es sencilla. Se aplica “en las bibliotecas de la Red Nacional de

---

<sup>166</sup> OSORIO MOTE, Guillermina Ruth. “Los servicios bibliotecarios para el usuarios invidente: un estudio en la Ciudad de México”. México:G.R. Osiria Mote, 1990. Tesis (Lic. En Bibliotecología) UNAM, 1990. .

<sup>167</sup> Ibidem.

Bibliotecas Públicas”<sup>168</sup>. En este caso las bibliotecas a investigar en este apartado utilizan este sistema, aunque no necesariamente pertenezcan a la Red Nacional de Bibliotecas.

En la actualidad se reporta que esta biblioteca cuenta con 1900 volúmenes de libros impresos en braille<sup>169</sup>. Unos 12 títulos de revistas en braille obtenidas mediante donación. Cuentan con algunos textos impresos en caracteres comunes los cuales se encuentran guardados en cajas, ya que la persona encargada del servicio no los considera útiles.

La distribución entre las áreas del conocimiento de los títulos de los libros en braille es como sigue:

CLASIFICACION DEWEY <sup>170</sup>	TITULOS EN BRAILLE	PORCENTAJE
000 Generalidades (enciclopedias, diccionarios, atlas, manuales, etc.)	3	.5
100 Filosofía y disciplinas afines	6	1
200 Religión	50	9
300 Ciencias sociales	150	27
400 Lenguas	40	7
500 Ciencias puras	50	9
600 Tecnología (ciencias aplicadas)	9	1.5
700 Bellas artes	20	4
800 Literatura	200	36
900 Historia y geografía	25	5
Total	553	100

Tabla 1

<sup>168</sup> México. Secretaría de Educación Pública. Dirección General de Bibliotecas. “Las colecciones de la biblioteca y su organización. México: SEP, 1986. (Manuales de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas; 1) p.23.

<sup>169</sup> Entrevista con el Profr. Antonio López Alvarado, Responsable de la Biblioteca de la ENC. (07/03)

<sup>170</sup> México. Secretaría de Educación Pública. Dirección General de Bibliotecas. “Las colecciones de la biblioteca y su organización. Op. Cit. p.45.

Como puede verse en la tabla 1, los libros de literatura tienen un mayor porcentaje, le siguen las ciencias sociales, en tanto que las ciencias puras y la religión tienen un 9%, lenguas un 7%, historia y geografía un 5%, tecnología o ciencias aplicadas el 1% y en enciclopedias y diccionarios apenas el .05 %

BIBLIOTECA "LOUIS BRAILLE" DE LA ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS

EQUIPO	MOBILIARIO	SERVICIOS	HORARIO	PERSONAL	USUARIOS NIV. AC.
Máquina Perkins	6 mesas, 24 sillas, libreros de metal	Préstamo interno y a domicilio	De 7:00 a.m. a 14:00 hrs.	Un profesor de Educ. Esp. Cuatro auxiliares	Educ. básica, Preparatoria

Cuadro 9

El promedio de la asistencia mensual de usuarios, reportado un promedio de 86 personas.

EL LIBRO HABLADO<sup>171</sup>. Así se le llama al recinto que funciona como la fonoteca de la ENC, y se encuentra independiente de la biblioteca.

ACERVO. El acervo de esta fonoteca, consta de por 615 audio casetes, 535 títulos, distribuidos de la siguiente manera:

---

<sup>171</sup> Entrevista a la Profra. Consuelo Flores Jaimes. Responsable del servicio del Libro Hablado. (07/03)

ACERVO DEL LIBRO HABLADO

CLASIFICACION DEWEY	TITULOS EN BRAILLE	PORCENTAJE
000 Generalidades (enciclopedias, diccionarios, atlas, manuales, etc.)	00	00
100 Filosofía y disciplinas afines	25	5
200 Religión	10	2
300 Ciencias sociales	80	15
400 Lenguas	100	18
500 Ciencias puras	100	18
600 Tecnología (ciencias aplicadas)	100	18
700 Bellas artes	20	4
800 Literatura	20	4
900 Historia y geografía.	80	15
Total	535	99

Tabla 2

En cuanto a la distribución de los títulos de los casetes o libros hablados por tema se puede observar lo siguiente: lenguas, las ciencias puras y las ciencias aplicadas ocupan un 18%, mientras que las ciencias sociales e historia y geografía ocupa el segundo lugar con un 15 % cada una, filosofía un 5%. En tanto que bellas artes y literatura ocupan el 4% y un 2 % en materia de religión.

A continuación se muestra en el cuadro 10, los demás elementos que conforman la Fonoteca.

LIBRO HABLADO (EQUIPO, MOBILIARIO, SERVICIOS)

EQUIPO	MOBILIARIO	SERVICIOS	HORARIO	PERSONAL	USUARIOS NIV. AC.
13 grabadoras, un micrófono, una cabina de grabación	10 mesas con mamparas	Grabación de material bibliográfico, reproducción,  Asesoría y apoyo académico	De 7:30 a.m. a 14::30 hrs.	Dos maestros de Educ. Esp.  Un técnico	Educ.básica, Preparatoria

Cuadro 10

Asistencia reportada en la Fonoteca. Un promedio mensual de 120 alumnos al mes.

Tanto el maestro que atiende el servicio bibliotecario como la maestra responsable del servicio del Libro hablado, plasmaron sus inquietudes en el cuestionario que se les aplicó, en cuanto a sus carencias tanto de orden material y como en el orden técnico bibliotecológico.

### 3.2 BIBLIOTECA ESCOLAR DEL INSTITUTO NACIONAL PARA LA REHABILITACIÓN DE NIÑOS CIEGOS Y DEBILES VISUALES.

Sus antecedentes históricos, se remontan al año de 1956. “La biblioteca del Instituto Nacional para la Rehabilitación de Niños Ciegos y Débiles Visuales (INRNCDV), se instaló en el mes de mayo de 1956 con 400 volúmenes en el sistema braille y a la fecha (1960) se cuenta con un total de 1495 volúmenes. Los libros son hechos en el Centro Editorial Braille que perteneció a la Junior League de México y que trabaja en el mismo edificio del Instituto”<sup>172</sup>. Estos fueron los inicios de la biblioteca del INRNCDV. Como una biblioteca escolar fue fundada con la finalidad de servir de apoyo educativo a los alumnos. Como esta escrito en su historia “la biblioteca proporciona y facilita el acceso a las fuentes de información en sistema braille y caracteres negros con el fin de apoyar técnicamente la labor educativa que desarrollan los alumnos en su vida escolar”<sup>173</sup>.

La biblioteca ha sido cambiada de un lugar a otro a lo largo de los cincuenta años de vida de la Institución, hasta el momento de la entrevista con la profesora Estela Araujo, la biblioteca se

---

<sup>172</sup> Historia de la Salubridad y de la Asistencia en México. José Álvarez Amezquita...et. al. México: SSA, 1960. tomo 3, p. 857.

<sup>173</sup> Historia del Instituto Nacional para la Rehabilitación de Niños Ciegos y Débiles Visuales. (documento interno). p.15.

encuentra en el tercer nivel del Instituto, en una aula de unos cuatro metros de ancho por ocho de largo, es una sala bien iluminada, recién pintada con color claro.

SU ACERVO. Cabe hacer una aclaración, hasta hace algunos años la biblioteca tenía todavía aquel acervo inicial con el que fue fundada, sin embargo ese acervo después de cincuenta años fue descartado dada su obsolescencia. Además de que los libros impresos en braille sufren un deterioro con el paso de los años y el uso, se van desgastando los puntos en relieve, “se van planchando” y después es imposible leer en ellos.

Actualmente tienen 250 volúmenes entre libros y revistas en braille y libros en caracteres comunes, libros de texto gratuito en su mayoría, los cuales están distribuidos de la manera siguiente:

#### ACERVO DE LA BIBLIOTECA ESCOLAR INRNCDV

CLASIFICACION DEWEY	TITULOS EN BRAILLE	PORCENTAJE	TITULOS EN NEGRO	PORCENTAJE
000 Generalidades (enciclopedias, diccionarios, atlas, manuales, etc.)	0	0	2	4
100 Filosofía y disciplinas afines	0	0	0	0
200 Religión	0	0	0	0
300 Ciencias sociales	12	21	0	0
400 Lenguas	8	14	0	0
500 Ciencias puras	8	14	0	0
600 Tecnología (ciencias aplicadas)	0	0	0	0
700 Bellas artes	0	0	30	61
800 Literatura	8	14	15	31
900 Historia y geografía.	21	37	2	4
Total	57	100	49	100

Tabla 3

Y solamente dos títulos de revistas infantiles en braille. Así mismo, los libros infantiles en braille también son escasos, pues al parecer no hay en el mercado este tipo de libros para niños CDV.

En el cuadro 11, se muestran los elementos restantes de la biblioteca:

EQUIPO	MOBILIARIO	SERVICIOS	HORARIO	PERSONAL	USUARIOS NIV. AC.
Carece totalmente de equipo	4 mesas, 16 sillas, un escritorio, y 6 libreros	Préstamo interno	De 8:00 a.m. a 14:00 hrs.	Tres maestras de Educ. Esp.	Educ. primaria

Cuadro 11

USUARIOS. Prácticamente se puede decir que sus usuarios son todos los niños del INRNCDV que cursan la educación primaria, los cuales asisten a la biblioteca como parte de las actividades escolares.

La biblioteca del INRNCDV se clasifica dentro de la modalidad de biblioteca escolar, cuya definición más sencilla es la siguiente: "Es aquella que sirven a la actividad pedagógica y está ubicadas dentro de la misma escuela. La biblioteca escolar funciona como elemento de apoyo a los planes y programas de estudio de las escuelas, colaborando al mismo tiempo en la formación integral de los estudiantes. Los propósitos de la biblioteca escolar son:

- Participar eficazmente en los esfuerzos del programa escolar para descubrir las necesidades de alumnos, maestros, padres y otros elementos de la comunidad.
- Estimular y guiar a los alumnos en todas las fases de la lectura deseando que puede encontrar en ella cada vez más goce y satisfacción a la vez que madura sus facultades de juicio y apreciación.

- Proporcionar a niños y jóvenes el material bibliográfico y los servicios para su madurez y desarrollo como individuos<sup>174</sup>.

Si la materia prima de las bibliotecas es principalmente la información y sus actividades giran en torno a su circulación, su disponibilidad, su uso y su lectura. Ya que cuando las personas buscan información motivadas por una necesidad en este caso una necesidad de información es importante que las bibliotecas como depositarias de la información, como depositarias de esos vehículos de las ideas que son los libros, los tengan disponibles para quién los solicite en los materiales que puedan ser accesibles para estos usuarios especiales.

Un punto muy importante sobre el que es necesario reflexionar es el derecho a la información que incluye también a los niños porque la información es una parte importante en sus vidas.

“La información responde a la necesidad del ser humano de expresarse y de querer saber lo que los demás han expresado; responde a un requerimiento que en determinado momento se vuelve un derecho fundamental del hombre, pues como hombres en libertad debemos tener el derecho de expresarnos, de informar y de informarnos, y tal prerrogativa natural deberá estar garantizada por el Estado y ser defendida por la sociedad. Este derecho también se tiene que considerar de forma integral. No hay nada más que pensar en la creación de información, la manifestación de las ideas y del conocimiento, sino también en su circulación, su disponibilidad, su uso y su lectura”<sup>175</sup>. Este derecho a la información es para todos los seres humanos, no puede limitarse por razón de

---

<sup>174</sup> OSORIO MOTE. Op. Cit. p.39.

<sup>175</sup> MORALES CAMPOS, Estela. “El derecho a la información y las políticas de información en América Latina”. En: IFLA Council and General Conference (65<sup>th</sup>., 1999: Bangkok, Thailand)  
<http://www.ifla.org/IV/ifla65/papers/056-137s.htm>

edad, sino adecuarse a ellos, es un derecho fundamental del hombre. Son precisamente los niños los más curiosos los que más quieren saber. Por esto la información juega un papel importante el proceso de desarrollo del niño, ya que este es un buscador nato de información. Ya que la información afecta el desarrollo físico, emocional, cognoscitivo y social del niño y este hecho tiene implicaciones para las personas responsables de proporcionar información para los niños. Es importante para todos los niños tener acceso a la información y puedan beneficiarse de ella<sup>176</sup>.

EL LIBRO HABLADO. Es una sección separada de la biblioteca y se le considera una sección muy importante a la que se le dedican toda la atención. Sus objetivos están bien especificados en sus documentos Institucionales: “El Libro Hablado, brinda atención específica en la producción y grabación de materiales audibles, tanto de textos escolares, culturales, recreativos y en general de todo tipo de elementos bibliográficos y hemerográficos a personas ciegas y débiles visuales con lo cual se ofrece la posibilidad de lograr un rápido acceso a la información así como una fuente de apoyo en la continuidad de sus estudios”<sup>177</sup>.

Como se puede percibir en el párrafo anterior, se le da más importancia a la fonoteca, a los audios libros o audio casetes, que a la lectura en sistema braille. Pudiera ser porque la producción braille es muy costosa, o porque el material bibliográfico para niños es realmente escaso. De cualquier manera esto es grave porque “la escasez en el mercado de libros infantiles provoca que los niños CDV disminuyan el contacto directo con la lectura y escritura (como en el caso de los audio libros, donde no tienen la oportunidad de utilizar el sentido del tacto), esto puede ocasionar

---

<sup>176</sup> KOREN, Marian. “The right of the child to information and its practical impact on children’s libraries” En IFLA General Conference (64th: 1998:Amsterdam) <http://www.ifla.org/IV/ifla64/papers/042-113e.htm> (06/03/01)

<sup>177</sup> Historia del Instituto Nacional para la Rehabilitación de Niños ciegos y Débiles Visuales. Op. Cit. p.15

simplemente lo olviden por la falta de práctica y así su aprendizaje se vea detenido”<sup>178</sup>. Esto se considera un problema serio que repercute en la educación y el desarrollo de los niños como personas ya que según “la Unión Mundial de Ciegos reconoce al Braille como el único e insustituible sistema de lecto-escritura para las personas ciegas como su principal herramienta de comunicación y acceso a la información”<sup>179</sup>.

La sección de la fonoteca o Libro Hablado se encuentra en el cuarto piso del edificio principal, ofrece un ambiente acogedor y cuenta con una amplia sala para consultar el material sonoro. Su colección consta de 1200 casetes, algunos han sido donativos pero otros se producen en la misma fonoteca, de este material solo tienen un catalogo de temas”<sup>180</sup>. La distribución por áreas del conocimiento de este material de audio es el siguiente:

ACERVO DEL LIBRO HABLADO

CLASIFICACION DEWEY	TITULOS DE LIBROHABLADO	PORCENTAJE
000 Generalidades (enciclopedias, diccionarios, atlas, manuales, etc.)	1	.1
100 Filosofía y disciplinas afines	7	.9
200 Religión	4	.5
300 Ciencias sociales	105	13.4
400 Lenguas	152	20
500 Ciencias puras	43	6
600 Tecnología (ciencias aplicadas) (tiflogia)	25	3
700 Bellas artes(música)	80	10
800 Literatura	192	24
900 Historia y geografía.	170	22
Total	779	99.9
	Tabla 4	

<sup>178</sup> LEON JIMÉNEZ, Adriana. “Cuentos infantiles en Braille, mucho más que seis puntos”. En Seminario sobre Lectura y Escritura significativa para grupos con discapacidad auditiva y visual (2000: México,D.F.) México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2001. p.114.

<sup>179</sup> Ibidem. p.115-

<sup>180</sup> OSORIO MOTE. Op. Cit. p.71.

Si bien, los audio libros son un magnifico apoyo en la educación de las PCDV, es necesario reflexionar acerca de los pros y los contras de este sistema.

Uno de los medios más económicos y efectivos para la transmisión de la información fue la grabación de los textos en audio casetes, de hecho ya se han mencionado en capítulos anteriores, se han formado clubes de donadores de voz como en Francia, etc. en todo el mundo donde se brindan servicios a personas ciegas hay voluntarios que leen cara a cara o bien graban desde sus propios hogares o en las bibliotecas a los estudiantes CDV. Si lo vemos desde el punto de vista económico también pues es más barata una producción auditiva comparada con una edición de un libro en braille, además de abatir costos, se abate el tiempo en que estos medios se hacen llegar a sus destinatarios.

El apoyo de la familia para este tipo de usuarios CDV, es definitivo, pues es en el seno de la familia donde el niño aprende los valores, como se mencionaba antes, el amor por la lectura, entre otros valores que le ayudaran a desarrollarse de una manera armónica. Por esto es necesario por una parte que los padres lean a sus hijos y por otra que en las escuelas y bibliotecas se encuentren con el material adecuado a sus intereses. Esta biblioteca se encuentra en proceso de formación, si bien ya desde hace muchos años daba servicio, pero necesita de materiales actualizados y personas que fomenten en el niño el hábito de la lectura.

### 3.3 LA BIBLIOTECA "RUTH U. DE COVO" DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS.

La biblioteca del Comité Internacional Pro-Ciegos lleva por nombre "Ruth U. De Covo", en homenaje a una mujer que fue voluntaria de esta institución y trabajó arduamente entre los años de 1936 – 1974, transcribiendo libros al sistema braille.

“La biblioteca se formó con el apoyo del Centro de Rehabilitación y la Editorial Braille que se encontraban en el Colegio de Ciegos en los años de 1937 a 1953. Posteriormente se trasladaron la biblioteca y la editorial Braille a un local propio.”<sup>181</sup>

Actualmente el CIPC, se encuentra ubicado un edificio propio en calle de Mariano Azuela, de la colonia Santa María de la Rivera, y la biblioteca se encuentra situada en el primer piso del inmueble

La biblioteca Ruth U. de Covo, depende administrativamente de la Dirección del Comité.

Cabe aclarar que la biblioteca no tiene un presupuesto propio, sin embargo cuenta con la donación por parte de, la editorial braille del propio Comité Internacional, consistente en un ejemplar de cada título nuevo que la editorial publica. Crece regularmente al ritmo de 10 a 20 libros mensualmente, según son publicados por la Editorial Braille del propio CIPC.

SU ACERVO<sup>182</sup>. En cuanto a su acervo impreso en sistema braille: cuenta con 1298 títulos en 5703 volúmenes o tomos aproximadamente. Cabe recordar que cada obra en “tinta” o en “negro” al ser transcrita al braille ocupa de dos, cuatro volúmenes o más. 37 títulos de revistas extranjeras obtenidas mediante donación. Estas revistas llegan de países como: España, Argentina y Uruguay. Tiene además una pequeña colección de 700 títulos en caracteres comunes, en calidad de depósito. Esta colección fue prestada por Departamento de Cultura, “el Libro Club”, del Gobierno del Distrito Federal. Los temas de este acervo son poesía, cuento y novela. Estos libros

---

<sup>181</sup> OSORIO MOTE. Op. Cit. p.67.

<sup>182</sup> Entrevista con el Lic. Miguel Angel Zempoaltecatl, responsable de la biblioteca “Ruth U. De Covo”(07/03)

vienen a complementar de alguna manera la colección de la biblioteca y son consultados por algunos usuarios a través de los medios electrónicos, como el amplificador de textos o el Reading Edge. Cuentan con un catálogo en braille y en cassetes.

Material didáctico. Tiene 29 láminas en relieve sobre diferentes temas de ciencias naturales, así como diez mapas en relieve.

El acervo de títulos de obras en braille esta distribuido de la siguiente forma: 31 títulos de obras generales o de referencia, 689 títulos sobre diferentes temáticas, como filosofía ciencias sociales, religión, idiomas, español, ciencias naturales, física, historia, geografía, 88 biografías, además de 490 títulos de novelas y de literatura clásica. No se tiene el número exacto de los títulos para cada clasificación, por lo que no se elaboró la tabla de distribución de acervos.

Al parecer esta colección esta formada en un porcentaje mayor de títulos de literatura clásica y novela contemporánea. .

En cuanto al material en otro tipo de soporte diferente del papel, la biblioteca tiene: 3200 cassetes de dos y cuatro traks, los cuales cubren unos 430 títulos, de éstos 370 son novelas y 60 de superación personal. Además tiene una colección de 615 cassetes que cubren 33 materias de preparatoria abierta. Estos materiales están representados en un catálogo por asiento principal es por autor.

En resumen, se puede decir que en cuanto al acervo de los libros hablados en su mayoría son novelas. De la colección de cassetes de preparatoria abierta, no se recibió información acerca de cómo están distribuidos estos títulos entre esas 33 materias.

EQUIPO. Esta biblioteca tiene para el uso de los usuarios de esta biblioteca tanto mecánico como electrónico, además de los útiles necesarios para escribir y hacer operaciones aritméticas, es el siguiente:

EQUIPO DE LA BIBLIOTECA RUTH U. DE COVO

Ábacos	16
Regletas	6
Punzones	8
Máquinas Perkins	18
Máquinas de escribir	2
Reading Egde(lector de textos)	2
Amplificador de textos	1
Grabadoras	14
Optacón	1

Tabla 5

Este material se presta a los usuarios de la biblioteca mediante la presentación y depósito de una identificación.

También tienen disponibles dos catálogos: un catálogo impreso en braille, que está en proceso de elaboración y otro en casetes. En el cuadro 12, se muestran los elementos restantes:

BIBLIOTECA RUTH U. DE COVO

MOBILIARIO	SERVICIOS	HORARIO	PERSONAL	USUARIOS NIV. AC.
8 mesas, 40 sillas, 30 libreros de madera y metal	Préstamo interno y a domicilio, Grabación de textos en audio	DE 9:00 a.m. a 17:00 hrs.	Un Lic. en Biblioteconomía	Educ.básica, Preparatoria, Profesional y Técnica

Cuadro 12

La sala de lectura es amplia con una superficie de unos 15 metros de largo por 12 de ancho aproximadamente, con un cupo de cuarenta personas cómodamente sentadas. Los libreros están adosados a la pared del piso al techo, saturados de libros y una escalera para alcanzar los estantes más altos.

Cabe aclarar que las voluntarias sólo leen una obra en general a los usuarios presentes en la biblioteca, no leen en particular a cada uno según su necesidad.

PERSONAL. Solamente es una persona la que brinda sus servicios en esta biblioteca y es a la vez el responsable de este servicio, cuyos estudios son de licenciatura en Biblioteconomía.

USUARIOS. El número de usuarios que asisten son 35 diarios en promedio, es decir unos 700 servicios promedio al mes. Los usuarios son alumnos de la Institución. La entrada al Comité está restringida solo para personas que porten la credencial de la Institución.

Esta biblioteca puede considerarse por sus usuarios, como biblioteca especial, que cumple su función como biblioteca escolar, por brindar servicios a usuarios de educación básica. Facilitándoles los materiales bibliográficos necesarios para apoyar los respectivos planes de estudio

### 3.4 SALA DE TIFLOLOGIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Antecedentes históricos. Esta sala se encuentra ubicada en la Biblioteca Nacional de México, (BNM) por lo que se considera pertinente retroceder en el tiempo para conocer el origen de la BNM. "Al suprimirse la Real y Pontificia Universidad de México, sus fondos y demás bienes pasaron a constituir la BNM. En 1867, por decreto presidencial del 30 de noviembre, Benito Juárez estableció definitivamente la BNM y destinó para su sede al templo de San Agustín. Abrió sus puertas el 2 de abril de 1884 con aproximadamente 91 mil volúmenes, incluidos manuscritos, incunables e impresos novo hispanos. En 1914 la BNM quedó vinculada a la Universidad Nacional de México y cuando ésta obtuvo su autonomía, en 1929, la BNM quedó como parte

integrante de la UNAM. En 1967 se creó el Instituto de Investigaciones Bibliográficas para administrar y coordinar a la BNM, que doce años más tarde se trasladó del antiguo templo de San Agustín a su sede actual, en el Centro Cultural Universitario<sup>183</sup>. Al sur de la ciudad, donde se encuentra ciudad Universitaria, en medio de árboles y sobre las piedras volcánicas de lo que fuera el volcán del Xitle, en un bello edificio de moderna arquitectura, se ubica la Biblioteca Nacional de México.

Como se puede ver esta biblioteca tiene una historia y una tradición que forma parte de la historia de nuestro país, además de que cumple con una función muy importante como es la de resguardar la memoria bibliográfica de México.

En cuanto a la creación de la Sala Especial de Tiflológico, (SET) o Sala de Tiflogía, ésta tuvo su origen a raíz de que ya en varios países existía este servicio bibliotecario desde hacia algún tiempo. “Este fenómeno mundial de apoyo a los ciegos llegó a México el 1 de junio de 1959, fecha en que se inauguró el Departamento Tiflológico, producto de un proyecto de Manuel Solórzano Fernández presentado al entonces director de la BNM, doctor Manuel Alcalá, quien decidió instalar el mencionado departamento en el campanario de la iglesia de San Agustín, lo que al principio fue un problema a causa de los múltiples obstáculos a los que se enfrentan los usuarios. Llegar al campanario significaba primero, y de ahí al campanario por una escalera de caracol. En 1964, año en que se hizo la reconstrucción del edificio, se dispuso un nuevo local para albergar al Departamento en el 2º. Piso del costado sur de la nave del viejo convento de San Agustín, cuya entrada está en la esquina de las calles República del Salvador e Isabel La Católica,

---

<sup>183</sup> La Biblioteca Nacional de México: servicios <http://www.biblional.bibliog.unam.mx/bib/biblioteca.html> (30/07/03)

en el centro de la Ciudad de México. Por tratarse de un edificio antiguo, el lugar era considerablemente alto, de tal suerte que hizo posible la construcción de un entrepiso, lugar donde se estableció hasta 1993”<sup>184</sup>.

La decisión de fundar este servicio a PCDV en México, por una entidad oficial como en este caso la BNM, demuestra que había voluntad para otorgar servicios bibliotecarios a las PCDV, sin embargo las condiciones físicas del edificio parecían poner a prueba de resistencia a los usuarios. A pesar de todos los obstáculos, los usuarios asistían regularmente, fuera porque el templo de San Agustín se encuentra en el Centro Histórico o porque muy cerca se encuentra la ENC.

“El 16 de agosto de 1993, El Tiflológico cambió su sede a las instalaciones del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, el cual custodia a la BNM en Ciudad Universitaria. El cambio geográfico disminuyó la asistencia de usuarios, pues ese año se reportaron 394.”<sup>185</sup>. Si para las PCDV, era todo un reto en principio subir por una escalera de caracol, después con un poco menos de dificultades subir a un segundo piso para solicitar servicios bibliotecarios, el llegar a la BNM, situada al sur de la ciudad se convirtió en toda una hazaña, sin embargo el ser humano tiene una gran capacidad de adaptación y cuando esta es movida por la necesidad de información, pues entonces, tendrá que vencer las dificultades de acceso como son: las distancias, los transportes, por citar algunos.

---

<sup>184</sup> CERVANTES MENDEZ, Carlos. “El Tiflológico a 38 años de su creación”. En: Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas. Nueva época, Vol. II, (2) segundo semestre de 1997. p.148.

<sup>185</sup> Ibidem.

La SET se encuentra ubicada en el primer piso de la BNM, tiene cuatro cubículos para equipo como lo son los equipos de cómputo, equipos de audífonos y las amplificadoras de textos.

Los objetivos de la SET son los siguientes: “Esta Sala es responsable de recopilar, organizar, conservar y difundir la producción nacional y extranjera en alfabeto braille, así como otros materiales de apoyo relacionados con la discapacidad visual”<sup>186</sup>

SU ACERVO. Una mirada retrospectiva nos da a saber que “el primer acervo del Tiflológico se adquirió con dinero autorizado por el doctor Alcalá para la compra de 100 libros publicados por la imprenta Braille del Comité Internacional Pro-Ciegos, posteriormente se nutrió con algunas donaciones. Su crecimiento fue lento pero consistente de tal suerte que para el año de 1984 se contaba con un acervo de 4000 volúmenes entre libros y revistas”<sup>187</sup>. Estos libros no únicamente están en idioma español, sino también están escritos en otros idiomas como el inglés y el francés.

Actualmente cuenta entre sus acervos textos monográficos, publicaciones periódicas, textos didácticos y grabaciones sonoras, son aproximadamente unos 7 mil volúmenes<sup>188</sup>. Pero según la información proporcionada por el responsable del servicio, reporta una colección en braille de 11,000 volúmenes aproximadamente, distribuidas en obras monotemáticas, principalmente en las áreas de ciencias sociales, literatura y retórica.

---

<sup>186</sup> La Biblioteca Nacional de México. Op.Cit.

<sup>187</sup> CERVANTES MENDEZ. Op. Cit. p. 149.

<sup>188</sup> La Biblioteca Nacional de México. Op. Cit.

Publicaciones periódicas: obras de aparición regular; en orden numérico o cronológico, con título común y duración indefinida.

Textos didácticos: principalmente juegos mnemotécnicos que sirven como material de apoyo para los profesionales de la educación especial. Además de éstos también cuentan con materiales didácticos como mapas, juegos y pequeños libros en forma de objetos de la vida cotidiana (estos últimos están destinados a apoyar la enseñanza del niño CDV, y se cuenta en esta sala, con diez unidades físicas de material didáctico.

Grabaciones sonoras: se trata, sobre todo, de obras de la literatura universal y contemporánea disponibles en cinta magnética de dos y cuatro pistas<sup>189</sup>. Esta colección esta formada por aproximadamente 300 títulos, de los cuales un 80% son de literatura clásica y un 20% de educación medio superior; preparatoria abierta. Los libros en braille se encuentran distribuidos de la siguiente manera:

ACERVO DE LA SALA DE TIFLOGIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

CLASIFICACION DEWEY	TITULOS	PORCENTAJE
000 Generalidades (enciclopedias, diccionarios, atlas, manuales, etc.)	64	2
100 Filosofía y disciplinas afines	160	5
200 Religión	160	5
300 Ciencias sociales	704	24
400 Lenguas	416	13
500 Ciencias puras	192	6
600 Tecnología (ciencias aplicadas)	128	4
700 Bellas artes	256	4
800 Literatura	672	23
900 Historia y geografía.	448	14
Total	3200	100

Tabla 6

<sup>189</sup> La Biblioteca Nacional de México. Op. Cit.

Tiene además unos 300 títulos en caracteres comunes, de los cuales 180 títulos son de literatura y 120 títulos con temas sobre educación. Tiene unos 73 títulos de revistas extranjeras: de España, Argentina y Uruguay. “Sobresalen por su importancia: *El educador, Perfiles e Integración*”<sup>190</sup>.

SU EQUIPO Esta Sala cuenta para el servicio de sus UCDV, seis grabadoras, dos amplificadores de textos, cinco maquinas Perkins y cuatro computadoras:

#### EQUIPO DE LA SALA DE TIFLOLOGIA

EQUIPO	CANTIDAD
COMPUTADORAS	4
MAQ. PERKINS	5
AMPLIFICADORES	2
GRABADORAS	6

Cuadro 13

La donación de unas computadoras por parte de la compañía IBM a la SET, fue todo un acontecimiento, se iniciaba un servicio especial para las PCDV, se ponía a su alcance los adelantos tecnológicos. Fue “el 4 de mayo de 1994”<sup>191</sup>. Cuando se inauguró este servicio de trata de dos programas de computadora denominados An Open Book Unbound y Screen Reader, el primero con capacidad para leer los documentos y el segundo para editar los textos leídos por An Open Book Unbound. Posteriormente se adquirieron otros dos equipos más. Sin embargo, como la tecnología corre con una vertiginosidad impresionante y a nueve años de iniciarse este servicio, están entrando poco a poco en la obsolescencia. Si bien actualmente cuentan con el programa Jaws, no deja de ser preocupante que los equipos de cómputo sigan perdiendo actualidad.

---

<sup>190</sup> Ibidem.

<sup>191</sup> CERVANTES MENDEZ. Op. Cit. p.

Se presenta en el cuadro 14 los elementos restantes del servicio bibliotecario:

SALA DE TIFLOLOGIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

MOBILIARIO	SERVICIOS <sup>192</sup>	HORARIO	PERSONAL	USUARIOS NIV. AC.
9 mesas, 36 sillas	Lectura y grabación automatizada, lectura cara a cara, grabación y adición de material sonoro, transcripción al braille, talleres de adiestramiento de uso y manejo de equipos de computo	De 9:00 a.m. a 19:30 hrs.	Un Lic. En Bibliotecología, un maestro normalista, dos empleados c/capacitación bibliotecaria	Educación técnica, media, superior y postgrado,

Cuadro 14

La sala de Tiflogología es una amplia e iluminada sala de lectura, que próximamente se va a reducir por necesidad de crecimiento en otro servicio.

Esta sala reporta una asistencia mensual promedio de 87 usuarios, de los cuales unos son presénciales y otros son en línea.

---

<sup>192</sup> La Biblioteca Nacional de México. Op.Cit.

En suma los servicios que se prestan en la SET son los siguientes:

- Préstamo interno de materiales en braille y en tinta. Cabe agregar que es de estantería cerrada.
- Consulta personal y vía telefónica.
- Lectura en voz alta.
- Grabación de formatos auditivos de publicaciones impresas en caracteres comunes.
- Transcripción de caracteres comunes a sistema braille.
- Información de otras instituciones que brindan servicios a PCDV.
- Búsqueda y recuperación bibliográfica.
- Dictado.
- Préstamo de monitores para ampliar textos.
- Lectura automatizada.
- Talleres de adiestramiento, con los que se busca fomentar el uso y aprovechamiento de las nuevas tecnologías.
- Correo electrónico y búsqueda en catálogos de otras bibliotecas, tanto de la UNAM como del resto del mundo, vía Internet, abriendo así otras posibilidades de información para los usuarios<sup>193</sup>.

---

<sup>193</sup> CERVANTES MENDEZ. Op. Cit.

En algún tiempo se suprimió el servicio de lectura cara a cara, porque se pretendía que las PCDV, obtuvieran a través de los equipos tecnológicos su independencia y autosuficiencia. Para ello se implementaron cursos y talleres de capacitación con la finalidad de que se aprovecharan y se optimizaran estos recursos. Sin embargo no existe la perfección y los equipos son lentos, dando como resultado largo tiempo esperando turno. Otro motivo es que la salida sonora tiene una voz metálica que no es el agrado de los usuarios.

LOS USUARIOS. “En un principio se pensó que la Sala de Tiflología tendría como objetivo fundamental servir de apoyo a estudiantes ciegos de secundaria, preparatoria y de carreras universitarias”<sup>194</sup>. Hoy en día va más allá de ser un simple apoyo para estudiantes; se abre a toda persona CDV que se interese en conocer el contenido de las obras que se encuentren en custodia de la BNM. El nivel escolar de los usuarios que asisten es de secundaria, preparatoria y licenciatura. Por esta razón y por estar la SET, dentro de un campus universitario, se le considera como biblioteca universitaria.

Por sus acervos, su equipo y su personal, se podría decir que este servicio es de buena calidad, sin embargo serán los UCDV los que a través de una entrevista evaluarán la actualidad de su acervo contra sus necesidades de información.

### 3.5 LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO JOSE VASCONCELOS.

SUS ANTECEDENTES HISTORICOS. En el centro histórico de la Ciudad de México se levanta en medio de un lugar histórico, la Biblioteca de México, se podría decir que es la principal

---

<sup>194</sup> Ibidem.

biblioteca pública del país. Porque “la biblioteca de México (BM) atiende al mayor número de usuarios en la Ciudad de México. Fue fundada en 1946 por gestiones de José Vasconcelos, quien la dirigió hasta su muerte en 1959. La Biblioteca está ubicada en un inmueble de finales del siglo XVIII, dentro del Centro Histórico de la ciudad, que ha sido escenario de importantes episodios políticos de la vida nacional; sirvió de prisión al caudillo de la Independencia, Don José María Morelos y en su interior se refugió parte de las fuerzas militares que llevaron al derrocamiento del presidente Madero en 1913<sup>195</sup>.

Esto hace que esta biblioteca sea un lugar lleno de historia, de particular encanto, con sus patios, columnas y salas espaciosas a donde se ofrecen muchos servicios, a donde esperan sus valiosos acervos que se encuentran en salas especiales como la del fondo México, fondo reservado y colecciones especiales, hemeroteca y videoteca.

Será por encontrarse situada en un lugar estratégico, será porque su acceso es fácil llegando desde cualquier punto del Distrito Federal, dado que prácticamente se encuentra a la salida de la estación Balderas del servicio colectivo metropolitano, que además es una estación de correspondencia, esta biblioteca es una de las más concurridas del país. Y por lo tanto la más importante de las bibliotecas públicas.

Esta biblioteca depende de la Dirección General de Bibliotecas Públicas del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, y forma parte de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas. La sala de invidentes depende directamente de la Jefatura de Servicios al Público de la propia Biblioteca de México (BM)

---

<sup>195</sup> La Biblioteca de México. <http://www.conaculta.gob.mx/bi.html> (01/06/03)

La BM ofrece entre otros servicios de de la Sala para Invidentes, que fue fundado en 1988. Este servicio esta ubicado entrando a la izquierda por la entrada de la Plaza de la Ciudadela. En dos amplísimos salones, bien ventilados aunque por la altura de sus techos no se ven tan bien iluminados.

De estas dos salas una esta destinada para la lectura en voz alta y la otra para lectura en braille, además de contar con ocho cubículos o cabinas para grabaciones y para el servicio de lectura en lectores parlantes.

SUS ACERVOS. La BM “posee un acervo bibliográfico, cercano a los 250,000 volúmenes, entre los que se encuentran otras de gran valor histórico y bibliográfico; una hemeroteca con más de 1,000 títulos, una videoteca y colecciones especializadas:

- Fondo México
- Fondo reservado y colecciones especiales
- Sala para invidentes”<sup>196</sup>

En la sala para invidentes se agrupan unos ochocientos ejemplares en sistema braille y 200 audio casetes con narraciones sintetizadas de obras literarias.<sup>197</sup> Siete títulos de revistas impresas en braille, más 134 títulos de libros en caracteres comunes y unos doscientos títulos de libros hablados. Tienen un catálogo público impreso en braille y otro en negro.

---

<sup>196</sup> Ibidem.

<sup>197</sup> Entrevista con la Srta. Sabina Sánchez Garduño. Encargada de la Sala para Invidentes, turno matutino (18/08/03)

La colección de los libros en braille se distribuye de la siguiente manera:

ACERVO DE LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MEXICO

CLASIFICACION DEWEY	TITULOS	PORCENTAJE
000 Generalidades (enciclopedias, diccionarios, atlas, manuales, etc.)	15	2
100 Filosofía y disciplinas afines	40	5
200 Religión	60	7
300 Ciencias sociales	100	12
400 Lenguas	300	35
500 Ciencias puras	0	0
600 Tecnología (ciencias aplicadas)	0	0
700 Bellas artes	0	0
800 Literatura	350	40
900 Historia y geografía.	0	0
Total	865	100

Tabla 7

Esta colección esta formada en un 40% libros de literatura, en segundo lugar un 35% de lenguas, ciencias sociales un 12%, libros sobre religión un 7%, un 5% de libros de filosofía y ciencias afines y obras generales un 2%.

En el cuadro 15 se muestran los elementos restantes del servicio bibliotecario:

SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MEXICO

EQUIPO	MOBILIARIO	SERVICIOS <sup>198</sup>	HORARIO	PERSONAL	USUARIOS NIV. AC.
<p>Tres lectores parlantes, un amplificador de textos,</p> <p>Una impresora braille,</p> <p>Dos juegos para escritura en braille</p>	<p>16 mesas, 64 sillas, 8 mesas con mamparas, libreros de metal</p>	<p>Grabación inmediata y posterior, lectura en voz alta, transcripciones al braille y viceversa, búsquedas bibliográficas y hemerográficas, impresiones al braille</p>	<p>De 8:30 a.m. a 19:30 hrs.</p> <p>De lunes a domingo</p>	<p>Una secretaria,</p> <p>Una técnica,</p> <p>Lic. en psicología educativa y Lic. en Comunicación,</p> <p>Personal capacitado por la propia BM</p> <p>Cinco personas en total</p>	<p>Educación básica,</p> <p>Bachillerato, Preparatoria, Profesional,</p>

Cuadro 15

SUS USUARIOS. El nivel escolar de los usuarios es de Bachillerato, Preparatoria y Profesional. La asistencia es de unas 780 personas aproximadamente al mes, tan solo durante el turno matutino, según registros, esto es sin contar las asistencias del turno vespertino y fin de semana. La asistencia se incrementa o decrece según la época del año, aumentando durante el periodo escolar y de exámenes.

Este servicio que ofrece la BM, indiscutiblemente se clasifica dentro del tipo de biblioteca pública, que cumple así con el Manifiesto de la biblioteca pública de la UNESCO.

<sup>198</sup> La Biblioteca Nacional de México. Op.Cit.

Se puede decir que los servicios que presta a los UCDV, son excelentes en cuanto al tiempo de servicio todos los días de la semana y el horario, a la ubicación, el fácil acceso para las PCDV de todos los rumbos del Distrito Federal. Los equipos con que prestan el servicio, la sala para invidentes amplia, el material impreso en braille y los servicios de lectura en voz alta, transcripciones y grabaciones. Puede decirse que también es la más concurrida por los UCDV, lo cual se puede decir que es la que mejor cubre sus necesidades de información. Además que puede decirse que este servicio es único en el Distrito Federal prestado por una biblioteca pública perteneciente a la Red Nacional de Bibliotecas Públicas. Como se señalaba párrafos atrás existe este servicio en algunas bibliotecas centrales estatales.

Es pertinente hacer una breve descripción acerca de la Red Nacional de Bibliotecas. “En agosto de 1983 se puso en marcha el Programa Nacional de Bibliotecas Públicas, con el propósito fundamental de garantizar el acceso gratuito a la lectura, a través de la creación de bibliotecas públicas en una red Nacional. La Red Nacional, integrada por 6,410 bibliotecas públicas en todo el país ha venido constituyéndose como la infraestructura de servicios bibliotecarios más extensa del país”<sup>199</sup>. Esta Red esta integrada por 6,410 bibliotecas públicas.

Se prevé que en un futuro próximo, los servicios bibliotecarios a UCDV, se puedan brindar en todas las bibliotecas del país, pues en el año de 2004 dará inicio un programa a fin de proporcionar servicios digitales en las bibliotecas públicas.

En el mes de agosto de 2003, se firmó una Carta de intención por parte de la Dirección General de Bibliotecas del CONACULTA su titular el licenciado Jorge Von Ziegel y por la parte de la

---

<sup>199</sup> CONACULTA. Dirección General de Bibliotecas Públicas. <http://dgb.conaculta.gob.mx/frameant.htm> (08/09/03)

Oficina de Representación para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad de la Presidencia de la República su titular el Ing. Victor Hugo Flores Higuera, con la finalidad de “Coadyuvar en la incorporación social, educativa y cultural, sin discriminación alguna, de las personas con discapacidad en general, a través de la prestación sin restricción alguna, de servicios de consulta de libros, otros de orden cultural complementarios y documentación en general, que permitan a la población con cualquier discapacidad adquirir, transmitir, acrecentar y conservar el conocimiento en todas las ramas del saber”<sup>200</sup>. Existe pues la voluntad por parte de las autoridades relacionadas con las bibliotecas públicas y de las personas con discapacidad, trabajar conjuntamente cada cual desde su posición para mejorar los servicios bibliotecarios, los acervos y los equipos que fueran necesarios para poder brindar éstos a los UCDV, a fin de que este sea un medio efectivo de integración a la sociedad.

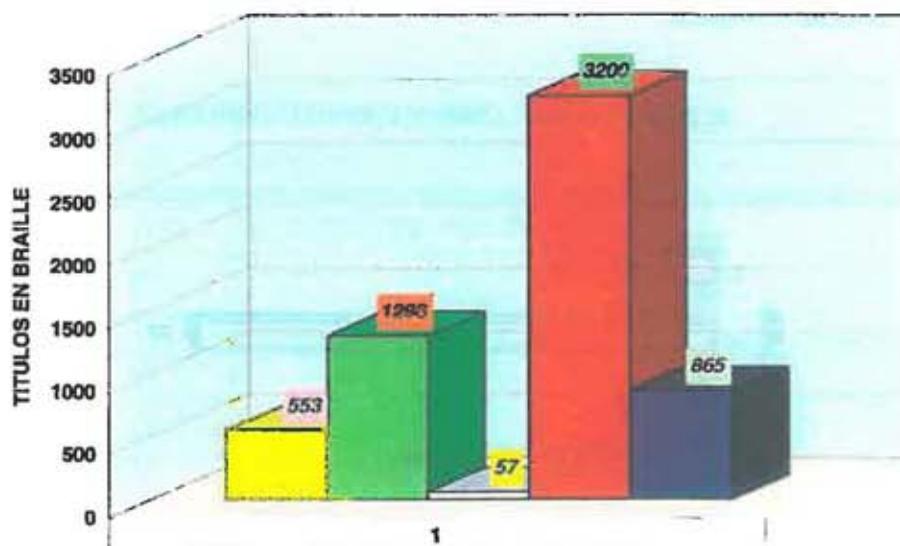
En resumen si bien existe una luz de esperanza para mejorar estos servicios a futuro es necesario también conocer y comparar los acervos que poseen las bibliotecas investigadas y los materiales con que cuentan para brindar estos servicios a los UCDV.

A continuación se presenta una gráfica en la cual se puede observar cual biblioteca tiene el mayor y cual el menor acervo de libros en braille de las cinco bibliotecas investigadas.

---

<sup>200</sup> Carta de Intención. Dirección General de Bibliotecas del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y la Oficina de Representación para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad de la Presidencia de la República. México: 15 de agosto de 2003. (documento inédito) 3 h.

COMPARACION DE ACERVOS



□ BIB. ENC	553
□ BIB. RUTH U. DE COVO	1298
□ BIB. ESC. INRNC DV	57
□ SET. BIB. NAL	3200
□ S.J. BIB. MEX	865

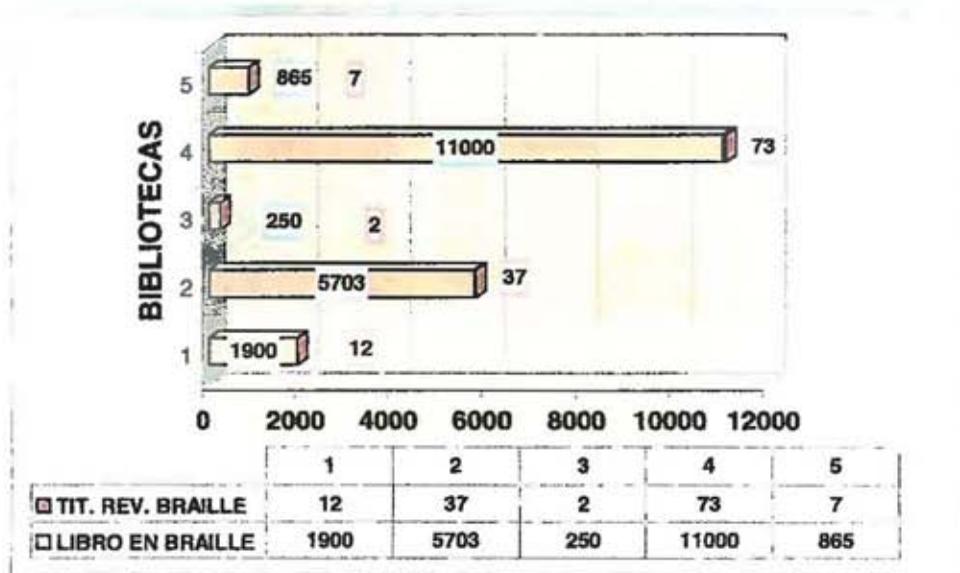
BIBLIOTECAS

GRAFICA 1

En gráfica uno, se puede apreciar que la Sala Especial de Tiflogía tiene el mayor acervo en títulos impresos en braille, en segundo lugar se encuentra la Biblioteca Ruth U. De Covo, del Comité Internacional Pro-Ciegos, en tercer lugar se encuentra la Sala para Invidentes de la Biblioteca de México, en cuarto lugar se encuentra la biblioteca de la Escuela Nacional de Ciegos y en último lugar en existencia de libros en braille esta la biblioteca escolar con escasos 57 títulos.

Esta gráfica representa solamente los títulos de los libros impresos en braille. A continuación se presenta la grafica global en la que se muestran el número de volúmenes en braille y el número de títulos de revistas en braille.

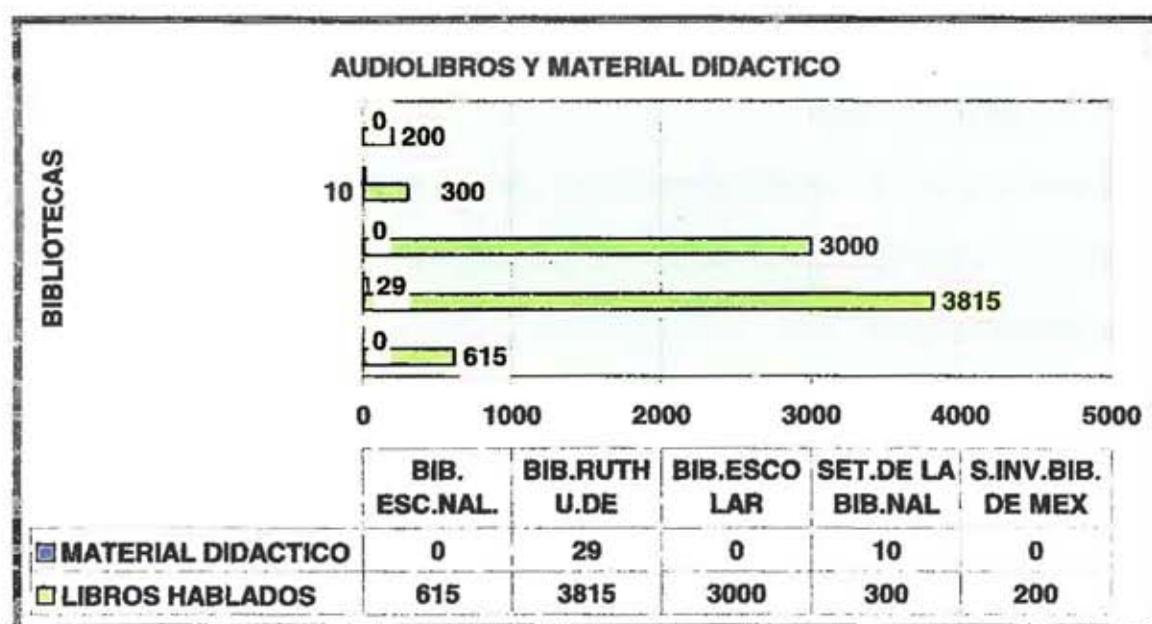
### ACERVO GLOBAL LIBROS Y REVISTAS BRAILLE



Gráfica 2

1. Biblioteca de la Escuela Nacional para Ciegos (ENC)
2. Biblioteca Ruth U- de Covo
3. Biblioteca Escolar del Instituto Nacional de Rehabilitación para Niño Ciego y Débil Visual (B.E. INRNCDV)
4. Sala Especial de Tiflogía de la Biblioteca Nacional (SET)
5. Sala para Invidentes de la Biblioteca de México (SI de la BM)

Se puede apreciar en la gráfica 2 que el acervo bibliográfico impreso en sistema braille es mayor en la SET de la Biblioteca Nacional, le sigue la biblioteca Ruth U. De Covo, en tercer lugar la biblioteca de la ENC, en cuarto lugar la SI de la BM y en último lugar la biblioteca Escolar del INRNCDV. Así mismo los títulos de revistas impresas en braille el primer lugar lo tiene la SET con 73 títulos, seguido de la biblioteca Ruth U. De Covo con 37, la biblioteca de la ENC con 12, en tanto que la SI de la BM con 7 títulos y finalmente con 2 títulos la biblioteca escolar del INRNCDV.



Gráfica 3

En la gráfica 3 se puede apreciar que la mayor colección de audiolibros pertenece a la biblioteca Ruth U. de Covo, le sigue la de la Fonoteca del INRNCDV, en cuanto al acervo de la Biblioteca Nacional lo que se reportan son los títulos de los audiolibros, no las unidades físicas, les sigue en importancia la fonoteca de la ENC, finalizando con la colección de libros hablados de la Sala de

invidentes de la BM, la cual reportó los audiocasetes como títulos. Lo que reportan son los títulos de los audiolibros, no las unidades

En resumen, por lo que se puede apreciar, no dependen de la cantidad de acervos disponibles la calidad de los servicios y la afluencia de los usuarios, ya que por ejemplo en la SET cuentan con muchos materiales en Braille, sala de computo y maquinas alargatipos y la asistencia es de 87 personas mensuales, en tanto que la SI de la BM tiene una asistencia de casi tres mil servicios al mes.

### 3.6 LOS SERVICIOS BIBLIOTECARIOS A LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL EN OTROS PAÍSES

Se mencionan aquí de una manera sucinta, ya que solo se han tomado como punto de referencia como una visión panorámica de los servicios bibliotecarios que se brindan a este tipo de usuarios en otras partes del mundo.

Los países, cuyos servicios bibliotecarios a personas con discapacidad visual se consideran en este punto, fueron elegidos porque sobresalen en cuanto a los servicios bibliotecarios dedicados a este grupo especial de usuarios, puede decirse que son líderes en este campo desde la situación particular de cada país. Cada uno de los países elegidos tiene alguna peculiaridad que lo hace especial.

En Argentina, se brindan servicios bibliotecarios para personas con discapacidad visual (PCDV) de todas las edades, incluyendo a los niños con discapacidad visual (DV) y también funciona una Federación formada por todas las asociaciones de ciegos. Uruguay, el país donde se fundaron importantes asociaciones de ciegos como la Unión Latinoamericana de Ciegos (ULAC). Cuba, país socialista, donde por una parte, las deficiencias alimenticias generan muchas enfermedades

entre éstas la desnutrición que provoca la ceguera y por el otro lado, la atención médica, educativa, cultural, deportiva y la atención bibliotecaria a PCDV, en todas las bibliotecas públicas del país y la formación de la persona con discapacidad visual, como bibliotecario. Canadá, se destaca por sus servicios bibliotecarios a PCDV, por disponer de los adelantos tecnológicos pero sobre todo por brindar a los niños con DV atención bibliotecaria, con instalaciones y literatura especiales para ellos. Estados Unidos, se puede decir que es el líder del Continente Americano en cuanto a los servicios bibliotecarios para PCDV, pero cabe destacar que, proporciona además el servicio a las minorías lingüísticas y el catalogo colectivo de los materiales para PCDV disponible en línea a través de la Library Congress.

De Europa se puede decir que la Gran Bretaña, es el país líder en cuanto a proporcionar este servicios a PCDV, con dos grandes instituciones para brindarlos, como lo es la Library Nacional of the Blind, y la Royal Nacional Institute for the Blind, La participación, la colaboración y la cooperación internacional, a través de la edición de un manual para servicios bibliotecarios para usuarios ciegos, que se puede adaptar a las necesidades de otros países, como una guía. Francia lugar a dónde nacieron dos ilustres personas, el uno en el aspecto educativo y el otro inventando un sistema de lectoescritura que se usa hasta nuestros días: el sistema Braille. España, célebre por su asociación tan conocida y tan solidaria con otros países del mundo: la Organización Nacional de Ciegos Españoles ONCE. Por ultimo Suecia, país elegido por su colaboración a nivel internacional con otros países e instituciones. Y por que tiene una amplia participación en la sección de bibliotecas para ciegos de la IFLA.

Se recurrió a una investigación bibliográfica y en línea, para conocer la población con discapacidad visual, los materiales bibliográficos, otros apoyos y las características de estos

servicios bibliotecarios a PCDV en otros países, los cuales se presentan a continuación utilizando para ello cuadros sinópticos.

En el cuadro 15, se puede ver que el mayor porcentaje de PCDV con relación a su población total, se encuentra en Francia y el menor porcentaje se encuentra en Argentina.

POBLACION CON DISCAPACIDAD VISUAL EN OTROS PAISES

PAIS	POBLACION	POBLACIÓN CDV	PORCENTAJE DE PCDV
ARGENTINA	34'000,000	25,000	.075 %
URUGUAY	3'163,000	3,000	.095%
CUBA	11'000,000	18,209*	.16%
CANADA	29'248,000	105,000	.36%
ESTADOS UNIDOS	276'219,000	1'046,920	.38%
REINO UNIDO	58'400,000	350,000	.6%
ESPAÑA	39'633,000	50,000*	.13%
FRANCIA	58'886,000	1'550,000	2.6%
SUECIA	8'892,000	15,000*	.17%

Cuadro 16

En cuanto al número de PCDV que son atendidos por los servicios bibliotecarios, no puede apreciarse con exactitud, ya que este dato no aparece en las bibliotecas que brindan estos

servicios, sino solamente desde los datos tomados de las personas afiliadas en las Asociaciones u en las Organizaciones de y para PCDV, comparadas con el número de bibliotecas que proporcionan este servicio a este tipo de usuarios. Tampoco puede hacerse desde el punto de los materiales prestados a los UCDV, porque no fue posible encontrar todos los datos pertinentes, además de que la circulación del material depende en gran parte de los hábitos de lectura y de las necesidades de información de los UCDV, en cada país.

A continuación se presenta en el cuadro número 17, el número de PCDV que se conoce de un país determinado y el número de bibliotecas especiales que brindan sus servicios a PCDV y en el caso que así sea, el número de bibliotecas públicas, nacionales y/o universitarias que tengan una sección destinada a este tipo de usuarios.

#### POBLACION UCDV Y BIBLIOTECAS ESPECIALES

PAIS	PCDV	BIBLIOTECAS ESPECIALES P/PCDV
ARGENTINA	25,000	11
URUGUAY	3,000	3
CUBA	18,209	5 +* 388
CANADA	105,000	13
ESTADOS UNIDOS	1'046,920	37+* 150
REINO UNIDO	350,000	13
ESPAÑA	50,000	62
FRANCIA	1'550,000	125
SUECIA	15,000	4

Cuadro 17

El cuadro 17 presenta el número de personas ciegas y débiles visuales que se encuentran en cada país y el número de bibliotecas especiales o servicios bibliotecarios para PCDV, que se brindan en bibliotecas públicas, nacionales y/o universitarias. Se puede agregar que en cada uno de estos países existen una o dos instituciones de y para PCDV responsables que tienen bibliotecas

para personas con debilidad visual), DVD, CD-ROM, casetes, libros e-text = (5); catálogo en web = (6).

LAS BIBLIOTECAS Y LOS SERVICIOS QUE BRINDAN A UCDV

PAIS	BIBLIOTECA	SERVICIOS BIBLIOTECARIOS	ESTUDIO DE GRABACION	PRODUCCIÓN EDITORIAL (L. Y R.)
ARGENTINA	BIBLIOTECA ARGENTINA PARA CIEGOS	1, 2, 3	SI	4 TIT. DE REVISTAS LIBROS
	BIBLIOTECA JULIAN BAQUERO	1,2	-----	-----
URUGUAY	URUGUAYA PARA DISCAP. VIS.	1, 2, 3	-----	-----
	SERVICIO DEL LIBRO HABLADO	1, 3	SI	LIBROS Y REVISTAS
CUBA	SALA BRAILLE, B.N. JOSE MARTI	1,2,3,4,6	SI	LIBROS
CANADA	CNIB	1, 2,3,4,5,6	SI	LIBROS Y REVISTAS
	ALBERTA L. MATERIALS R.C.	1, 3, 4	**	
ESTADOS UNIDOS	N.L.S	1,2,4,5,6	**	LIBROS Y REVISTAS (70 TIT.)
	RECORDING FOR THE BLIND	**	**	**
REINO UNIDO	N.L.B	1 - 6	**	LIBROS, REVISTAS, FOLLETOS, ETC.
	RNIB	1 - 6	**	**
ESPAÑA	ONCE C. BIB. Y CULTURAL	1,2, 3,4,6	**	LIBROS Y REVISTAS (28 T. REV)
FRANCIA	SALA J.L.BORGES	1, 2, 3, 4, 5, 6,	**	**
	AVH	1, 2, 3, 4, 5, 6	**	**
SUECIA	STOCKHOLM PUBLIC LIBRARY	**	**	**
	SWEDISH LIBRARY OF TALKING BOOK AND BRAILLE	**	**	**

Cuadro 20

En el cuadro 20, también se puede observar que en el Canadá, Estados Unidos y los países europeos, brindan a sus usuarios con discapacidad visual los servicios bibliotecarios apoyados con tecnología de punta, si bien de algunas bibliotecas no se tienen datos exactos, se puede suponer que sus servicios son de calidad, en base a su filosofía del derecho a la información y a la educación de todos sus miembros de la sociedad, especialmente de aquellos que por sus deficiencias visuales no puedan acceder a los documentos comunes.

Cabe señalar que no hay datos precisos acerca de que tengan estudios de grabación, en algunos países, ya que cuentan como en Francia, con una Asociación de Donadores de Voz, o de los Voluntarios canadienses que graban desde sus hogares.

En cuanto a la producción editorial, es la que se produce desde su propia imprenta sea esta automatizada o sea manual o computarizada. Se incluyen aquí también las revistas y libros grabados en casetes, en CD-ROMs, videos, etc. Las publicaciones periódicas como son las revistas, los libros y folletos, guías y demás formatos que se produzcan en estas editoriales, sean que pertenezcan a la Biblioteca especial o a la Institución u Organización.

#### ACERVOS EN BRAILLE, TIPO GRANDE Y LIBROS HABLADOS

PAIS	BIBLIOTECAS	LIBROS EN BRAILLE TITULOS	LIBROS EN LETRA GRANDE	LIBROS HABLADOS TITULOS
ARGENTINA	BAC	3,300	-----	900
	B.JULIAN BAQUERO	6,000	-----	-----
URUGUAY	B.URUGUAYA PARA DISC. VIS.	10,000	-----	-----
	SERV..DEL LIBROHABLADO	-----	-----	2,865
CUBA	S.BRAILLE DE LA B.N.JOSE MARTI	**	**	**
CANADA	CNIB	35,940		21,256
	ALBERTA L.MATERIALS R.C.B	3,478	2,871	3,102
ESTADOS UNIDOS	N.L.S.B.	63,000	200,000	55,000
	RECORDING FOR THE BLIND	-----	-----	80,000
REINO UNIDO	NLB	40,000	300	**
	RNLB	12,000 250 T. MOON	**	13,700
ESPAÑA	ONCE: CBIB Y CULTURAL	12,551	**	10,570
FRANCIA	SALA J.L.BORGES			
SUECIA	AVH	25,000	110	7,000
	STOCKHOLM PUBLIC LIBRARY	-----	508	82,774
	SWEDISH LIBRARY OF TALKING BOOK AND BRAILLE	11,200	118	56,700

Cuadro 21

El cuadro 21, es la continuación del cuadro 20 y nos presenta el acervo de que disponen las bibliotecas especiales, por una parte los libros impresos en braille, de los que se considera los títulos, pues por volúmenes se multiplican por tres o cuatro, porque cada título en braille genera tres o cuatro volúmenes. Se consideran también aquí los libros en caracteres grandes o bien letras grandes, no reportados o considerados por todas las bibliotecas. Siguen los libros hablados, estos son los libros grabados en casetes, de los cuales se cuantifican nada más los títulos, pues los libros pueden estar grabados en uno o más casetes, o bien en casetes de 4 tracs o 4 pistas.

#### ACERVOS EN FORMATO ESPECIAL

BIBLIOTECAS	LIBROS ELECTRÓNICOS	PARTITURAS MUSICALES	PAIS	MATERIAL DIDÁCTICO
BAC	-----	-----	ARGENTINA	SI**
JULIÁN BAQUERO	-----	-----		-----
B. PARA DISCAP. VISUALES	-----	-----	URUGUAY	-----
S.BRAILLE DE LA B.N. JOSE MARTI	-----	-----	CUBA	SI**
CNIB	1,500	1,750	CANADA	SI**
ALBERTA.L.C.R.	-----	-----		-----
NAT. LIB. SERV. BLIND	27,000	**	ESTADOS UNIDOS	**
RECORDING FOR THE BLIND	-----	-----		-----
NATIONAL LIBRARY FOR THE BLIND	3	**	REINO UNIDO	**
RNIB	**	**		**
ONCE C. BIB. Y CULTURAL	-----	3,629	ESPANA	**
			FRANCIA	
STOCKHOLM PUBLIC LIBRARY	-----	**	SUECIA	**
SWEDISH LIBRARY OF TALKING BOOK AND BRAILLE	2,000 118 DAISY	**		**

Cuadro 22

En este último (cuadro 22), se presentan los recursos electrónicos de los servicios bibliotecarios como son los libros electrónicos, de los que Estados Unidos tiene el primer lugar en producción, en tanto que de las partituras musicales es España, porque se desconoce el número de partituras

musicales que tienen los demás países, también se desconoce el datos de los materiales didácticos, mapas y otros.

Se puede detectar a través de estos cuadros que los países con mayores recursos, son los que pueden proporcionar a sus UCDV. Como por ejemplo Canadá, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Suecia y España, así mismo son los que tienen una mayor cultura de la discapacidad. Además un sentido muy grande de asociación y colaboración. Sin embargo en América Latina, si bien no existen los grandes recursos si existe la voluntad para subsanar estas deficiencias ya sea buscando la cooperación con las asociaciones de otros países. Por otra parte también es necesario reconocer el esfuerzo para lograr que exista en nuestra sociedad actual para que esta sea incluyente y se reconozca a las personas poseedoras de alguna discapacidad sea esta del orden físico, sensorial, mental o social.



## CAPÍTULO IV

### LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL. RESULTADOS Y ANÁLISIS

En este capítulo se exponen y analizan los resultados de la investigación que da título a esta tesis, En primer lugar se menciona la metodología utilizada para realizar el presente estudio, después del análisis de los resultados por cada uno de los grupos y se agrega un breve comentario a manera de conclusión parcial.

1. Para realizar esta investigación, se seleccionó la población de los alumnos: de la Escuela Nacional para Ciegos (ENC), del Comité Internacional Pro-Ciegos (CIPC); los usuarios de las Salas de Invidentes y de Tiflogía de la Biblioteca de México y de la Biblioteca Nacional respectivamente; y los alumnos del Instituto Nacional para la Rehabilitación del Niño ciego y Débil Visual. Cabe aclarar que hubo la necesidad de formar tres grupos, dadas las características de cada uno de estos, lo cual más adelante se explica. Se utilizó la técnica de la encuesta, para lo cual se utilizó la cédula de entrevista, por las características generales de la población a investigar. Se diseñó un cuestionario con preguntas abiertas y cerradas, con un número relativamente corto de preguntas a fin de facilitar la entrevista con los sujetos.

Para la selección de la muestra de los sujetos a investigar se optó por muestras para estudios complejos<sup>201</sup>, porque reúne las condiciones que más se adecuaban a la presente investigación:

---

<sup>201</sup> ROJAS SORIANO, Raúl. Guía para realizar investigaciones sociales. 13ª. ed. México: Plaza y Valdez, 1994. p. 177.

- Una población pequeña (menor a 10 000 elementos)
- Varios grupos entre los que se aplicará la muestra.

Se optó por el muestreo estratificado porque puede dividirse a la población en estratos con el fin de obtener representatividad de los diferentes estratos que componen la población a investigar y hacer comparaciones entre ellos. En cada uno se selecciona una muestra, cuya suma representa la muestra total. Este método fue utilizado en la UNAM, entre los egresados de cuatro distintas carreras, con respecto a su situación ocupacional<sup>202</sup>.

En este tipo de muestreo los estratos se consideran como poblaciones independientes. Considerados de esta manera, la población de PCDV se dividió para su estudio en tres grupos:

1. Alumnos de la Escuela Nacional de Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos.
2. Alumnos del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual.
3. Usuarios de las Salas de Invidentes y Tiflogía, de la Biblioteca de México y de la Biblioteca Nacional respectivamente.

Para ello se tomaron en cuenta las siguientes características comunes a este grupo:

De los estudiantes de la ENC y del CIPC:

- Por pertenecer a una Institución de Rehabilitación
- Por ser usuarios de bibliotecas especiales dentro de las respectivas instituciones
- Por cursar estudios básicos y medio superior en sistemas abiertos.

---

<sup>202</sup> Ibidem. p. 168.

De los alumnos del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual:

- Por pertenecer a una Institución de Rehabilitación especializada en niños
- Por ser usuarios de biblioteca escolar dentro de la Institución
- Por cursar estudios elementales (Primaria) en sistema escolarizado

De los Usuarios de las Salas de Invidentes y de Tiflología:

- Por considerarlos como usuarios de bibliotecas públicas
- Por ser estudiantes de diferentes carreras y diversos grados escolares
- Por tener una mayor diversidad de ocupaciones (amas de casa, estudiantes, trabajadores, etc.)

Como se muestra, los sujetos de esta población tienen en común una discapacidad visual, pero las circunstancias que les rodean no son las mismas.

El tamaño de la población total es:

Tamaño de la Población total:  $N = 254$

Tamaño de la muestra total:  $n = 107$

$$n = Nh \frac{n}{N}$$

$$Nh/N = 114/254 = 0.45 \quad \text{y} \quad Nh/N = 140/254 = 0.55$$

Para calcular el tamaño de las muestras se utilizó la siguiente fórmula:

$$n = \frac{\frac{Z^2 q}{E^2 p}}{1 + \frac{1}{N} \left[ \frac{Z^2 q}{E^2 p} - 1 \right]}$$

Para determinar el número de la población de cada estrato fue preciso, informarse en cada una de las instituciones y bibliotecas seleccionadas, cual era en ese momento su población.

Como en la ENC se cuenta con una plantilla de alumnos que suele modificarse continuamente, dado que unos alumnos son dados de baja por faltar y otros son dados de alta por haber terminado su proceso de rehabilitación o bien por otras causas. El número de 114 alumnos fue tomado al mes de octubre de 2003, de los cuales de un 60 a 90 % son internos, esta variación se debe a que cada alumno que llega, queda como interno, hasta que aprende a desplazarse para asistir a la Institución según el horario designado.

Así mismo que para determinar el número de la muestra de la población de la ENC se aplicó la fórmula anterior y el resultado fue:

Tamaño de cada uno de los estratos:  $N_h = 114$

Tamaño de la muestra de cada uno de los estratos:  $n_h = 51$

En tanto que en el CIPC la población tiene características de asistencia parecidas a la ENC, a excepción del internado para sus alumnos, se investigó que durante ese mismo mes la población fue de 140 personas. Lo cual arrojó los siguientes resultados:

Tamaño de cada uno de los estratos:  $N_h = 140$

Tamaño de la muestra de cada uno de los estratos:  $n_h = 56$

Por lo anterior queda de la siguiente manera:

POBLACION Y MUESTRA DEL PRIMER GRUPO

INSTITUCIONES	TOTAL DE ESTUDIANTES NH (POBLACIÓN)	FRACCION DE LOS GRUPOS Nh/N	MUESTRA DE LOS GRUPOS
ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS	114	0.45	51
COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS	140	0.55	56
TOTALES	254	100	107

Tabla 8

En el segundo grupo, no fue necesario aplicar esta fórmula ya que el Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual (INRNC) es único en su género en el Distrito Federal y no existe al parecer otra institución con las mismas características de su población y que les proporcione servicios similares para formar otro grupo con quién establecer comparaciones.

Por lo tanto, se les aplicó la entrevista a todo el universo de la población susceptible de responderla, esto es a 50 alumnos que cursan educación primaria y que además saben leer. Los restantes niños de la institución cursan grado preescolar; unos 30 y los demás niños presentan además, atipicidades múltiples como sordera, parálisis cerebral, etc. y de hecho no asisten a la biblioteca.

POBLACION DEL SEGUNDO GRUPO

INSTITUTO NACIONAL DE REHABILITACIÓN DEL NIÑO CIEGO Y DEBIL VISUAL	ALUMNOS DE PRIMARIA SUSCEPTIBLES DE ENTREVISTAR
	50

Tabla 9

En el tercer grupo se encuentran los UCDV de los servicios bibliotecarios proporcionados por bibliotecas una pública y otra Nacional, pero que en la práctica del servicio a este tipo de usuarios es semejante al de una biblioteca pública.

Sobre la base de los datos proporcionados por el personal de ambas bibliotecas tomando en consideración el promedio de los usuarios registrados durante el mes de octubre. Por una parte los usuarios que asisten a la Sala de Invidentes de la Biblioteca de México en los diferentes turnos, matutino, vespertino y de fin de semana. Si bien la afluencia es de entre treinta y cuarenta usuarios diariamente en turno matutino, treinta en vespertino y cincuenta en los fines de semana, cabe aclarar que los usuarios se repiten y por lo tanto, al hacer esta consideración los responsables del servicio, que llevan un registro diario de sus usuarios, expresaron tener unos 200 usuarios diferentes, por lo cual en esta cifra, se hizo el cálculo para determinar la muestra.

Tamaño de la Población total:  $N = 215$

Tamaño de la muestra total:  $n = 76$

Tamaño de cada uno de los estratos:  $N_h = 200$

Tamaño de la muestra de cada uno de los estratos:  $n_h = 63$

Tamaño de cada uno de los estratos:  $N_h = 15$

Tamaño de la muestra de cada uno de los estratos:  $n_h = 13$

$$n = N h \frac{n}{N}$$

$$N_h/N = 200/215 = 0.93 \quad \text{y} \quad N_h/N = 13/215 = 0.06$$

Con estos datos se desarrolló la fórmula anterior arrojando los resultados que se presentan en la tabla 20. Lo cual se esquematiza así:

POBLACION Y MUESTRA DEL TERCER GRUPO

BIBLIOTECA	USUARIOS PROMEDIO MENSUAL Nh (POBLACIÓN)	FRACCION DE LOS GRUPOS Nh/N	MUESTRA DE LOS GRUPOS
SALA DE TIFLOLOGIA	15	0.06	13
BIBLIOTECA DE MÉXICO	200	0.93	63
	215	0.99	76

Tabla 10

Así mismo en la Sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional, los responsables del servicio, manifestaron que sí tienen afluencia de usuarios, y mostraron 87 papeletas de los que fueron atendidos durante el mes de septiembre, las cuales al ser revisadas se contabilizaron quince usuarios diferentes, pues los demás nombres de las papeletas estaban repetidos.

Una vez determinada ya la muestra de cada grupo, se procedió a la aplicación del instrumento, lo cual se realizó a través de una entrevista personal, con un cuestionario a partir de preguntas cerradas, abiertas y de opción múltiple. Si bien el número de preguntas es relativamente corto (véase formulario anexo) tratando de que las preguntas fueran sencillas a fin de que no resultara incómodo para los sujetos a entrevistar. Se aplicaron un total de 218 cuestionarios en un periodo de más de cuatro meses, iniciando los primeros días de noviembre de 2003, dado que para poder efectuar este trabajo fue necesario realizar ciertos trámites ante la Dirección de Educación Especial de la Secretaría de Educación y demás instancias correspondientes y concluyéndolo dentro de los primeros días de marzo de 2004. Cabe aclarar que 170 cuestionarios fueron aplicados directamente y los restantes 48, los aplicó el personal designado por la Subdirección Técnica del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual, al parecer por que así es la política de la Institución.

Para la elección de los sujetos de la muestra los únicos que fueron elegidos al azar, fueron los alumnos de la ENC y del CIPC. Se elaboró un listado numerado del uno al 51 en el caso de la ENC y al 56 en el caso del CIPC, posteriormente se procedió a sacar números al azar que se fueron anotando, hasta obtener la cantidad estipulada, en un tercer paso y ya en las respectivas Instituciones y con la colaboración de las autoridades, se procedió a registrar a los alumnos según su número de lista era coincidente con el número elegido al azar.

En cuanto a la ENC, hubo algunos contratiempos porque no fue posible entrevistar a varios de las personas electas, por diferentes causas, entre ellas: Por enfermedad, por salir de alta en virtud de haber terminado su proceso de rehabilitación o simplemente por negarse a ser entrevistados. Dado lo cual se volvieron a elegir al azar a otras diez personas para ajustar el número estipulado en este caso, que fue de 51 sujetos, sin embargo volvió a repetirse el fenómeno anterior a sin embargo se logró entrevistar a los sujetos requeridos para completar la muestra. Algo semejante ocurrió en el CIPC.

Para la elección de los sujetos de la muestra en las respectivas bibliotecas: México y la Nacional, se optó por el muestreo no probabilístico intencional, es decir aplicarles la entrevista a los usuarios que parecían con buena disposición de colaborar en la investigación.

En cuanto a los UCDV de la sala de invidentes de la Biblioteca de México (BM), se les aplicó a 63 sujetos, distribuidos entre los diferentes turnos y horarios del servicio: matutino, vespertino y en fines de semana, dado que esta biblioteca es una de las de mayor afluencia de usuarios. Los inconvenientes que se presentaron fueron: que algunos UCDV, también se negaron a ser entrevistados. En total de ambas instituciones y con los usuarios de la Sala de Invidentes de la

Biblioteca de México, se calcula aproximadamente que unas veinte personas no permitieron ser entrevistadas.

En tanto que en la Sala de Tiflogía de la biblioteca Nacional (BN), de la que solo fue elegida una muestra de 13 usuarios, las dificultades fueron: que no se lograron captar ni siquiera un mínimo de doce usuarios de los 13 que pedía la muestra y solo se logró entrevistar a cuatro personas. La sala regularmente se encontraba desierta, aun visitándola en diferentes días y a diferentes horas. Ante estas circunstancias, el coordinador manifestó que por ser periodo entre semestres, había poca afluencia y aunado esto, a que algunos solamente van a recoger grabaciones por encargo o a encargarlas o también consultan por medio del correo electrónico, hay escasez de usuarios presenciales. Por lo que se optó eliminarla muestra del estudio.

A continuación se presentan los resultados, a través de las tablas 21 a la...

#### 4.1 LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS Y DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS

En este grupo se consideró a los sujetos como alumnos de instituciones de rehabilitación. Que por sus objetivos y servicios que prestan guardan cierta similitud. Aunque cabe aclarar que por su administración la primera depende de la Dirección de Educación Especial de la Secretaría de Educación y la segunda es una Institución de Asistencia Privada, sus fines y objetivos son en general proporcionar rehabilitación a las personas mayores de 15 años que presentan discapacidad visual.

La Escuela Nacional para Ciegos (ENC) como se menciona en el capítulo respectivo, fue fundada en 1870 en México, la primera en su tipo que ofrece a sus alumnos rehabilitación básica, además de estudios de primaria y secundaria abierta en sus tres niveles respectivamente, ofrece una

carrera de Técnico profesional en Masoterapia con duración de tres años y talleres optativos de música, instrumentos, encuadernación, y artesanías. Esta Escuela depende de la Dirección General de Educación Especial, de la Secretaría de Educación Pública, y

En segundo lugar, el Comité internacional Pro-Ciegos (CIPC), institución de Asistencia Privada, fundado en México desde 1935 y con la primera imprenta en braille en América Latina.

Esta Institución ofrece a sus alumnos CDV rehabilitación básica, primaria, secundaria y preparatoria abierta, cursos de Masoterapia, computación y talleres de panadería, macramé y otros. Su población como en el caso de la ENC, también es flotante, pues constantemente se están dando de baja e inscribiéndose nuevos alumnos, con una población registrada hasta el mes de octubre de 140 alumnos.

Como se señalaba al inicio de este capítulo, el total de sujetos entrevistados en ambas instituciones fue de 107.

#### ALUMNOS ENTREVISTADOS GRUPO UNO

INSTITUCIONES	ALUMNOS	PORCENTAJE
ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS	51	48
COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS	56	52
TOTAL DE ALUMNOS	107	100

Tabla 11

Iniciando con la exposición de los resultados, el género de la población de UCDV que fueron entrevistados son:

#### DATOS GENERALES

Por sexo, en este caso son los hombres los que predominan en la población (62%) y el resto mujeres. En estas instituciones parecen ser que son los hombres la mayoría, por lo que se deduce

que al parecer son los más expuestos a enfermedades y accidentes de todo tipo, p. e. asaltos, accidentes automovilísticos, de trabajo, etc., así mismo, se presume que la prevaencia de hombres puede ser porque la mujer CDV es marginada de su rehabilitación y de su educación o bien, más sobreprotegida por su familia y que por lo tanto más recluida en el hogar.

#### SEXO GRUPO UNO

SEXO	ALUMNOS	PORCENTAJE
FEMENINO	41	38
MASCULINO	56	52
TOTAL	107	100

Tabla 12

En cuanto a la edad, la población de alumnos de ambas Instituciones, el más alto porcentaje lo obtuvieron los individuos de entre 22 a 31 años de edad. En tanto que los individuos entre los 32 y 41 años, les siguen en porcentaje. Lo cual indica que la mayoría de estos alumnos se encuentran en edad de formación y en edad productiva. Se puede concluir que la mayoría de alumnos entrevistados son jóvenes.

#### EDAD GRUPO UNO

EDAD	ALUMNOS	PORCENTAJE
16 a 21	12	11
22 a 26	15	14
27 a 31	15	14
32 a 36	14	13
37 a 41	14	13
42 a 46	9	8
47 a 51	5	5
52 a 56	8	7.5
57 a 61	8	7.5
62 a 66	3	3
67 a 71	1	1
72 a 76	2	2
82 a 86	1	1
TOTAL	107	100

Tabla 13

Tipo y causa de la discapacidad visual. En este rubro se investigó el número de personas cuyo tipo de discapacidad visual es la ceguera y las personas que tienen debilidad visual o baja visión como le llaman en el Comité Internacional Pro-Ciegos. Los resultados fueron los siguientes:

#### TIPO DE DISCAPACIDAD VISUAL PRIMER GRUPO

TIPO DE DISCAPACIDAD	ALUMNOS	PORCENTAJE
CEGUERA	82	77
DEBILIDAD VISUAL	25	23
TOTAL	107	100

Tabla 14

En la tabla 14 se destaca que la ceguera tiene una mayor frecuencia, entre los alumnos, en tanto que la debilidad visual es más baja, sin embargo, la mayoría de los entrevistados con debilidad visual señalaron que ésta, algún día va a evolucionar en ceguera total.

#### CAUSA DE DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO UNO

CAUSA DE DISCAPACIDAD	ALUMNOS	PORCENTAJE
CONGENITA	32	30
ADQUIRIDA	75	70
TOTAL	107	100

Tabla 15

La discapacidad visual adquirida tiene una mayor incidencia en esta población como se señala en la tabla 15. De aquí se deduce que existen muchos riesgos tanto fortuitos como enfermedades que provocan la discapacidad visual.

Las enfermedades y causas, que originan la discapacidad visual son muy diversas, por lo que en la tabla 16 se exponen por orden de ocurrencia.

ORIGENES DE LA DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO UNO

CAUSA	INCIDENCIA	PORCENTAJE
GLAUCOMA	21	19
RETINITIS PIGMENTARIA O PIGMENTOSA	12	11
DESPRENDIMIENTO DE RETINA	11	10
ACCIDENTES	9	8
RETINOPATÍA DIABETICA	9	8
CATARATAS	4	4
ALTA MIOPIA	4	4
AGRESIÓN FISICA	3	3
ATROFIA RETINOIDE	3	3
DAÑOS EN EL NERVIÓ OPTICO	3	3
DROGADICCION	3	3
INTOXICACIÓN POR MEDICAMENTOS/ MEDICAMENTOS MAL EMPLEADOS O MEDICAMENTOS EQUIVOCADOS	3	3
NEGLIGENCIA/ERROR MEDICO	3	3
TRAUMATISMO	2	2
ESTRABISMO	2	2
OTROS PADECIMIENTOS. UNO POR CADA CASO: ATROGENIA, CICATRIZ DE PUPILA, CRIPTOZOOCOSIS CEREBRAL, CRUZON, DERRAME VITREO, FACTOR RH, FIBROPLASTIA RETROLENTAL POR RAYOS X PRENATAL, INFARTO FRONTAL, INFECCIONES OCULARES, MAL DE HILLS, MARFORMACIÓN DE CORNEAS, NEURITIS OPTICA. MICROFTALMIA, SECUELAS DE RUBÉOLA, SÍNDROME DE HIPERTENSIÓN	15	14
TOTAL	107	100

Tabla 16

Se puede observar en la tabla 16, que el glaucoma es una causa de discapacidad visual de más alta incidencia entre las personas entrevistadas, y siguiendo en importancia la retinitis pigmentaria. El desprendimiento de retina, los accidentes y la retinopatía diabética. Además de otros padecimientos que van desde las cataratas ya sea congénitas o adquiridas hasta la

hipertensión. Además, seis entrevistados admitieron tener dos padecimientos diferentes, uno en el ojo derecho y otro en el ojo izquierdo, que les causaron discapacidad visual.

Nivel socioeconómico. Se anotó en este rubro las respuestas a la pregunta de: En qué nivel socioeconómico se consideraban y estas fueron sus respuestas:

NIVEL SOCIOECONOMICO GRUPO UNO

NIVEL SOCIOECONOMICO	ALUMNOS	PORCENTAJE
ALTO	0	0
MEDIO	29	27
MEDIO BAJO	34	32
BAJO	44	41
TOTAL	107	100

Tabla 17

En la tabla 17 se puede ver que el 41 % de los entrevistados se declaró de bajo nivel socioeconómico, siguiendo el nivel medio bajo con un 32 % y finalmente el nivel medio con 27 %. Sin embargo nadie se consideró pertenecer al nivel alto. Esto puede deberse a que las personas de alto nivel socioeconómico con discapacidad visual no sean usuarias de estas instituciones, sino que sean atendidas en otras instancias de acuerdo a sus posibilidades.

Se infiere ante estos resultados, que una de las causas que provocan la discapacidad visual sea también la falta de una prevención y/o atención médica idónea, bien por desconocimiento o por falta de medios económicos.

Ocupación. En este rubro se contemplan la o las ocupaciones a que se dedican las PCDV, alumnos de la ENC y del CIPC. Cabe señalar que hay personas que dijeron que estudian y trabajan.

OCUPACION GRUPO UNO

OCUPACIÓN	ALUMNOS	PORCENTAJE
ESTUDIA	81	76
TRABAJA	19	18
OTRA SITUACIÓN	14	13
ESTUDIA Y TRABAJA	11	10
AUTODIDACTA	5	4

Tabla 18

La ocupación de los alumnos entrevistados. Se puede observar en la tabla 18, que la mayoría de los alumnos dedican parte de su tiempo a estudiar, sin embargo también hay alumnos que estudian y trabajan. Lo cual significa que también buscan tener independencia económica. En cuanto a las personas que son autodidactas, demuestra que hay personas que tienen deseos de aprender por ellas mismas y no están dentro de algún sistema educativo formal. Cabe aclarar que siendo la ocupación una pregunta de opción múltiple a la que los alumnos podían contestar una o más opciones, no se incluyen los totales de los alumnos ni del porcentaje..

Algunos entrevistados manifestaron que no trabajaban, ni tampoco se encontraban estudiando, por lo tanto se agregó el rubro, otra situación. Este lo integran alumnos que se encuentran en proceso de rehabilitación o de reciente ingreso en ambas instituciones, jubiladas y/o pensionadas, amas de casa y titulados que aun no logran encontrar un empleo a donde les permitan desempeñarse para aquello que estudiaron y otras situaciones particulares. Cabe hacer mención de que en el CIPC, los ex alumnos suelen asistir a la biblioteca para lo cual se vuelven a inscribir como alumnos.

¿Sabes leer y escribir en Braille? A esta pregunta, los entrevistados en su mayoría contestaron afirmativamente, y a continuación se presenta el cuadro respectivo.

## LEEN Y ESCRIBEN EN BRAILLE GRUPO UNO

LEE Y ESCRIBE BRAILLE	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	83	78
NO	5	4
OTRO	19	18
TOTAL	107	100

Tabla 19

Puede apreciarse en el cuadro 19 que un alto porcentaje de los alumnos de ambas instituciones sabe leer y escribir en braille, en tanto que los alumnos que declararon no saberlo tan solo se son un 4 %, los cuales principalmente son alumnos con debilidad visual o de baja visión. En el rubro otros, se encuentran personas que apenas están aprendiendo a leer y a escribir en este sistema, así como personas que a causa de la diabetes han perdido la sensibilidad en las yemas de sus dedos y se les dificulta grandemente leer mediante el braille, sin embargo dicen que si lo saben escribir, así mismo para leer requieren de una impresión en braille especial, denominada jumbo. Otros dicen que no leen en braille por otras causas, como por ejemplo que lo consideran muy lento o porque de plano no les gusta. Otros alumnos, sin embargo dijeron leer con soltura y rapidez.

La lectura y la escritura en braille es el sistema por excelencia para que las personas con ceguera puedan adquirir información y como medio de expresión, por esto se considera importante y parte de su rehabilitación o habilitación el saber utilizar este medio. Se concluye por lo tanto que un alto porcentaje de estos alumnos, saben leer y escribir. Es por esto que en la ENC, no se les canaliza a los alumnos hacia algún sistema de estudios, hasta que dominan este tipo de escritura.

¿Qué estudian los alumnos de ambas instituciones? La respuesta se presenta en la tabla 20.

Puede apreciarse en la tabla 20, qué estudian y en qué grado o en qué nivel se encuentran los alumnos entrevistados. Se ordenaron de mayor a menor los alumnos que están cursando el respectivo nivel de educación. Destacando en primer lugar los alumnos que estudian para Profesional Técnico en Masoterapia, estudios que dicho sea de paso están avalados por el CETYS.

QUE ESTUDIAN LOS ALUMNOS DEL GRUPO UNO

ESTUDIA	NIVEL O SEMESTRE	ALUMNOS	TOTAL	PORCENTAJE
EDUCACIÓN TÉCNICA (TÉCNICO PROFESIONAL EN MASOTERAPIA)	1er. Semestre	7	20	29
	3er. Semestre	6		
	5to. Semestre	7		
SECUNDARIA ABIERTA	1er. Nivel	4	12	17
	2do. Nivel	1		
	3er. Nivel	3		
	No específica	4		
TALLERES, CURSOS DE CAPACITACION Y OTROS ESTUDIOS		12	12	17
CURSO DE MASOTERAPIA		11	11	16
PRIMARIA ABIERTA	1er. Nivel	5	8	
	3er. Nivel	3		11
EDUCACIÓN MEDIA (PREPARATORIA ABIERTA Y BACHILLERATO ESCOLARIZADO)	1er. Semestre	2	6	9
	2do. Semestre	1		
	3er. Semestre	3		
EDUC. SUPERIOR	Pregrado	1	1	1
TOTAL			70	100

Tabla 20

En otros cursos y otros estudios encontramos entre los entrevistados con personas que toman cursos o talleres de capacitación o superación tales como: computación, mecanografía, yoga, canto, braille, ingles, taller de costura, artesanías y música. La música esta generalizada, pues dentro de este rubro se encuentran: la musicografía, y el aprendizaje y perfeccionamiento de diferentes instrumentos como la guitarra, el teclado, el acordeón, la batería y también el canto, en el que los alumnos participan dependiendo de la institución: el coro y la rondalla. Además hay alumnos que participan en más de un taller o curso. Así mismo los alumnos que estudian primaria, secundaria, o preparatoria en su modalidad de sistema abierto o bachillerato

escolarizado, toman otros cursos como un complemento a su educación. Tanto en la ENC como en el CIPC, los alumnos que estudian primaria y secundaria, están avalados por el Instituto Nacional de Educación de Adultos (INEA).

Carrera o especialidad. De los alumnos que cursan estudios técnicos y/ superiores en primer lugar está Masoterapia, en sus dos modalidades: Profesional Técnico en Masoterapia y Masoterapeuta, uno que estudia Orientación técnica de manejo del Ciego, y otro alumno que estudia Pregrado en Medicina del deporte. El porcentaje esta tomado sobre los alumnos que estudian.

#### CARRERA O ESPECIALIDAD GRUPO UNO

CARRERA O ESPECIALIDAD	ALUMNOS	PORCENTAJE
MASOTERAPIA (PT)	20	29
MASOTERAPEUTA	11	16
PREGRADO MED.DEL DEPORTE	1	1
ORIENT. Y MANEJO DEL CIEGO	1	1
TOTAL	33	47

Tabla 21

Escuela o Institución en la que estudia. De los alumnos entrevistados, dos de ellos expresaron, que estudianban además en otras instituciones:

#### ESCUELA O /Y INSTITUCION EN LA QUE ESTUDIAN

ESCUELAS	ALUMNOS	PORCENTAJE
ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS	51	48
COMITÉ INTERNACIONAL PRO-CIEGOS	56	52
COLEGIO DE BACHILLERES	1	.9
ASOCIACIÓN DE LOCUTORES DEL VALLE DE MÉXICO	1	.9

Tabla 22

## SUS NECESIDADES DE INFORMACIÓN

En esta parte se mostrarán en orden de preferencia, los motivos por los cuales los alumnos buscan información. En este rubro los entrevistados seleccionaron más de una opción.

Identificación de las necesidades de información. ¿Por cuales motivos necesitas buscar información?

MOTIVOS PARA BUSCAR INFORMACION GRUPO UNO

MOTIVOS	ALUMNOS	PORCENTAJE
EDUCACIÓN	98	92
SALUD	52	49
TRABAJO O EMPLEO	38	36
FAMILIA	36	34
RECREACIÓN	32	30
RELIGIÓN	22	21
ASUNTOS LEGALES	19	18
NEGOCIOS	19	18
POLÍTICA	17	16
OTROS MOTIVOS	12	11
FINANZAS	10	.9

Tabla 23

En la tabla 23 podemos observar que los alumnos eligieron los motivos que para ellos son los más importantes y por los cuales necesitan buscar información. Siendo la educación lo más importante para ellos, lo cual indica que el ser humano una vez satisfechas sus necesidades básicas, busca su superación personal por medio del estudio. Siguiendo en orden de su interés diversos motivos. A esta pregunta respondieron una o varias opciones, por lo que no se dan los totales ni el de los alumnos, ni el del porcentaje. El porcentaje fue sacado en base a la población del grupo uno: 107 sujetos. Cabe agregar que en el rubro otros, están los motivos expresados por los alumnos tales como:

- La búsqueda de la superación personal.
- El hambre de conocimiento.
- Para adquirir cultura.
- Porque le gusta aprender.
- Porque quiere saber muchas cosas.
- Porque le gustan los deportes.

De aquí se concluye que es la educación la más alta de las motivaciones. La superación personal, además de la sed de conocimientos que manifiestan tener estas personas, los impulsa a buscar información para lograr su formación humana.

¿Acerca de cuales temas necesitas buscar información? A esta pregunta se les ofreció a los entrevistados una larga lista de temas, basados en la ordenación del conocimiento humano según Dewey y agregando al final de la lista otros temas, como una opción abierta para aquellas materias no incluidas en la cédula de entrevista.

A continuación se ofrece la lista de temas elegidos en orden descendente de interés, agregado a otros temas los que, los alumnos señalaron desde uno en adelante como las materias importantes para ellos y acerca de las cuales necesitan buscar información.

TEMAS DE INTERES GRUPO UNO

TEMAS	ALUMNOS	PORCENTAJE
EDUCACIÓN PARA LA SALUD	57	53
LITERATURA	55	51
MATEMÁTICAS	50	47
HISTORIA	49	46
CIENCIAS NATURALES	42	39
PSICOLOGÍA	42	39
MASOTERAPIA	41	38
MUSICA	41	38
SEXUALIDAD	38	35
ESPAÑOL	37	34
FISIOLOGÍA	37	34
BIOLOGÍA	36	33
ANATOMIA	35	32
CIENCIAS SOCIALES	34	31
INGLES	32	29
HIGIENE	32	29
GEOGRAFIA	32	29
DEPORTES	30	28
QUÍMICA	28	26
ENTRETENIMIENTOS	27	25
ETICA	26	24
DERECHO	24	22
EDUCACIÓN	23	21
SOCIOLOGÍA	20	18
FÍSICA	20	18
ESTADÍSTICAS	19	17
LOGICA	18	16
CIENCIAS POLÍTICAS	18	16
RELIGIÓN	16	15
ECONOMIA	16	15
ENFERMERIA	16	15
BIOGRAFÍAS	16	15
EDUCACIÓN FÍSICA	15	14
BIBLIA	14	13
PEDAGOGÍA	14	13
ESTUDIO DE IDIOMAS	13	12
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA	9	8
FRANCES	6	5

Tabla 24

A continuación se presenta otra relación de temas acerca de los cuales los entrevistados mostraron interés por obtener información y los mencionaron una vez. Como puede verse son materias muy específicas que se pueden ordenar dentro de la división decimal del conocimiento.

OTROS TEMAS DE INTERES GRUPO UNO

TEMA
FILOSOFIA
METAFÍSICA
TANATOLOGIA
HIGIENE MENTAL
SUPERACION PERSONAL
PSICOANÁLISIS
PSIQUIATRIA
PARAPSIKOLOGÍA
DESARROLLO HUMANO
RELACIONES HUMANAS
COMPRESIÓN Y RAZONAMIENTO
NIÑOS EN SITUACIÓN DE CALLE
SEGURIDAD
EDUCACIÓN ESPECIAL
COMUNICACIÓN
METODOS DE ESTUDIO
DERECHO LABORAL
DERECHO INTERNACIONAL
DERECHOS HUMANOS
EXPRESIÓN ORAL
JAPONES
ECOLOGÍA
CIENCIA Y TECNOLOGÍA
CORTE Y CONFECCION

TEMA
ORTOPEDIA
QUIROFISICA
QUINESIOLOGIA
QUIROPRÁCTICA
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
TRAUMATOLOGÍA
TERAPIAS ALTERNATIVAS
PRIMEROS AUXILIOS
GERIATRIA
FARMACOLOGÍA
FISIOTERAPIA
PATOLOGÍA
PSICOMOTRICIDAD
MEDICINA GENERAL
DISCAPACIDAD
REHABILITACIÓN
ACUPUNTURA
REFLEXOLOGIA
MEDICINA NATURAL
PERIODISMO
MANUALIDADES
TOROS
AUTOMOVILISMO
CIENCIA FICCIÓN
COMPUTACIÓN
TEMAS DE ACTUALIDAD

TEMA
CULTURA GENERAL
INVENTOS Y DESCUBRIMIENTOS
MECANOGRAFIA

Tabla 25

En esta relación de temas específicos, manifestados por 53 de los entrevistados, como parte de sus necesidades de información, los alumnos revelan que “tienen hambre de conocimiento” y como se señaló anteriormente, estas necesidades están supeditadas a su situación actual. Tanto los alumnos que estudian Masoterapia a nivel técnico profesional, como aquellos que toman el curso de un año, fueron los que más temas sobre medicina general y medicina alternativa solicitan. Tomando en consideración su grado y nivel de estudios, estas necesidades de información van en aumento, también aumenta su grado de frustración al no encontrar la información requerida, sin embargo este aspecto no se considero en esta investigación por ser muy amplio y requerir de una indagación más minuciosa.

#### SU COMPORTAMIENTO INFORMATIVO

¿Qué hacen los alumnos para buscar información cuando la necesitan? ¿ Con qué recursos cuentan? ¿En qué soporte la encuentran? ¿En qué soporte prefieren encontrarla? ¿en qué soporte es más fácil para ellos acceder a la información? Estas interrogantes son algunas de las que forman parte del objetivo de esta investigación: Descubrir cual es el comportamiento informativo de este tipo de usuarios.

Cabe aclarar que en cada uno de estos rubros se ofreció una respuesta de opción múltiple de la que podían optar por uno o más opciones. Estas respuestas aparecen en orden de importancia en la preferencia de los alumnos:

La pregunta de ¿A quién y / o a donde acudes en busca de información? Está dividida en cuatro rubros:

- a. Personas
- b. Oficinas de gobierno y a cuáles
- c. Medios masivos de comunicación
- d. Bibliotecas

Se investigó lo siguiente.

A QUIENES RECURREN GRUPO UNO

PERSONAS	ALUMNOS	PORCENTAJE
FAMILIARES	62	58
MAESTROS	60	56
AMIGOS	36	34
DOCTORES	25	23
OTROS PROFESIONISTAS	9	8
A NADIE	8	7

Tabla 26

Se puede advertir que los familiares ocupan el primer lugar de preferencia de los alumnos en cuanto a preguntar cuando tienen una necesidad de información, seguido de los maestros, en tercer lugar los amigos, luego los doctores, en este rubro particularmente contestaron los alumnos que estudian Masoterapia, a otros profesionistas entre los que están abogados, psicólogos, psiquiatras, enfermeras y trabajadoras sociales. Algunos alumnos contestaron que le preguntan a la persona dependiendo de la naturaleza de la necesidad de información. Como esta pregunta se podía responder eligiendo varias opciones, no se mencionan los totales, tanto de la población como del porcentaje.

¿Acudes a oficinas de Gobierno en busca de información y a cuáles?, a lo que los alumnos respondieron como sigue

ACUDEN A OFICINAS DE GOBIERNO GRUPO UNO

RESPUESTA	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	44	41
NO	63	58
TOTAL	107	99

Tabla 27

¿A cuales? A esta pregunta los alumnos respondieron que ellos buscan información en donde la puedan encontrar, sobre todo tratándose de un problema específico a resolver en su vida cotidiana o bien para elaborar algún trabajo o tarea escolar. En este caso las dependencias a dónde acuden los alumnos CDV, cuando necesitan información, se enumeran en orden alfabético.

A QUE DEPENDENCIAS ACUDEN GRUPO UNO

DEPENDENCIAS DE GOBIERNO Y OTROS ORGANISMOS PUBLICOS
1. ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN
2. ASAMBLEA DE REPRESENTANTES DEL DISTRITO FEDERAL
3. DELEGACIONES POLÍTICAS
4. DERECHOS HUMANOS
5. GOBIERNO DEL DISTRITO FEDERAL
6. GOBIERNO DEL ESTADO
7. IFE
8. IMSS
9. INEGI
10. ISSSTE
11. ORPIS
12. PALACIO LEGISLATIVO
13. PALACIO NACIONAL
14. PROFECO
15. SEGOB
16. SEMEFO
17. SECRETARIA DE HACIENDA Y CREDITO PUBLICO
18. SECRETARIA DE LA DEFENSA NACIONAL
19. SECRETARIA DE SALUD
20. SECRETARIA DEL TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL
21. SISTEMA NACIONAL PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA
22. TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA

Tabla 28

Medios masivos de comunicación. En este apartado los alumnos manifestaron sus preferencias en el uso de los medios masivos de comunicación con relación a su búsqueda de información. Como en los casos anteriores los entrevistados optaron por más de un medio o bien no eligieron a ninguno, como se muestra en la tabla 29

PREFERENCIA DE MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACION

MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACIÓN	ALUMNOS	PORCENTAJE
RADIO	62	58
INTERNET	35	33
TELEVISIÓN	33	31
PERIODICOS	19	18
REVISTAS	15	14
VIA TELEFÓNICA	13	12
NINGUNO	5	4

Tabla 29

Como puede observarse en la tabla 29, la preferencia de los alumnos por los medios masivos de comunicación como ayuda para recuperar información en primer lugar la radio, esto puede comprenderse porque el oído es el sentido que después del de la visión, les comunica con el exterior, en segundo el Internet, ya sea con ayuda o bien en computadora con sistema parlante, en tercer lugar la televisión, que aunque no la ven, dicen que les gusta escuchar programas culturales, los subsecuentes en importancia son los periódicos y revistas, en este caso ellos requieren de apoyo de alguien que se los lea, y por vía telefónica. Sin embargo cinco alumnos manifestaron no recurrir a ninguno de estos medios.

Las bibliotecas, son las unidades de información por excelencia, o que deberían serlo sobre todo en cuanto a recursos informativos. En este apartado aparecen las bibliotecas que suelen frecuentar, también algunos alumnos eligieron dos o más opciones e inclusive mencionaron otras bibliotecas a las que suelen asistir.

BIBLIOTECAS FRECUENTADAS GRUPO UNO

BIBLIOTECA	ALUMNOS	PORCENTAJE
DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS	55	51
SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO	51	48
DE LA ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS	21	20
OTRAS BIBLIOTECAS	20	19
ASISTEN A MAS DE UNA BIBLIOTECA	19	18
NO ASISTEN A NINGUNA	7	6
SALA DE TIFLOGIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL	3	2

Tabla 30

En esta presentación puede observarse que la biblioteca del Comité Internacional ProCiegos es la más visitada, aun por personas que pertenecen a otra institución, siempre y cuando tengan credencial vigente, como alumno. Cabe aclarar que la Institución esta cambiando políticas mediante las cuales, esta situación no se permitirá más. A continuación le sigue la sala de invidentes de la biblioteca de México, sea por que es la más céntrica, sea porque ahí encuentran la información que buscan o bien porque ahí les proporcionan el apoyo que necesitan. Le sigue la biblioteca de la ENC, que es poco frecuentada por los usuarios, solo van cuando son internos y no pueden desplazarse a otras bibliotecas, como exteriorizan algunos entrevistados “En esta biblioteca no encuentro nada”. En el rubro otras bibliotecas se enumeran a continuación, las bibliotecas que si bien no ofrecen servicios especiales o material especial para UCDV, la necesidad de buscar información los lleva a recurrir a otras instancias, sea por estar cerca de sus domicilios, sea porque ahí encuentran la información que requieren. Por último se menciona a la Sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional, tan solo con tres personas que dicen asistir muy de vez en cuando, pues les queda retirado de sus hogares y si asisten a ella es porque ahí encuentran las computadoras con sistema parlante y el Open Book.

## OTRAS BIBLIOTECAS A LAS QUE ASISTEN GRUPO UNO

BIBLIOTECAS A LAS QUE LOS ALUMNOS ASISTEN O HAN ASISTIDO RECIENTEMENTE
BIBLIOTECA CENTRAL DE LA UNAM
UAM IZTAPALAPA
UNION OBRERA
BIBLIOTECA APAC (DE LA ASOCIACIÓN)
BIBLIOTECA PUBLICA DEL PARQUE MÉXICO
BIBLIOTECA PUBLICA DELEGACIONAL CUAJIMALPA
BIBLIOTECA PUBLICA DELEGACIONAL MAGDALENA CONTRERAS
BIBLIOTECA PUBLICA DE AZCAPOTZALCO
BIBLIOTECA PUBLICA REPUBLICA DE VENEZUELA
BIBLIOTECA PUBLICA DE NETZAHUALCOYOTL
BIBLIOTECA PUBLICA CRISTÓBAL COLON
BIBLIOTECA PUBLICA DE COYOACAN
BIBLIOTECA PUBLICA ZARAGOZA
BIBLIOTECA DEL CENTRO MEDICO NACIONAL
BIBLIOTECA DEL HOSPITAL GENERAL
BIBLIOTECA DE LA ESCUELA EMILIANO ZAPATA
BIBLIOTECA DEL CONGRESO DE LA UNION
BIBLIOTECA DEL COLEGIO DE BACHILLERES
FONOTECA DEL LIBRO HABLADO DE LA ENC

Tabla 31

Pasando a las fuentes disponibles y al comportamiento informativo de los usuarios con discapacidad visual, se presentan a continuación las respuestas a las preguntas: ¿En qué soporte o formato encuentras la información que buscas?, ¿En qué soporte o formato prefieres obtener la información y por qué? y por último ¿En qué soporte o formato se te hace más accesible o más fácil obtener la información y por qué? Es conveniente aclarar que: los libros y revistas en negro que aparecen como una opción en estos apartados, son llamados así por las PCDV y se refieren a los libros impresos en caracteres comunes o en tinta, como también las PCDV los denominan. Además que en general aunque estos libros no puedan ser leídos directamente por los usuarios ciegos, si son utilizados por ellos, ya que mediante la ayuda de personas lectoras o bien de apoyos tecnológicos, estos usuarios pueden acceder a su contenido. Por otra parte estas preguntas también son de opción múltiple con la libertad de elegir una o más opciones.

A continuación se presenta el cuadro 32, en orden de preferencias con respecto al soporte o formato en dónde encuentran la información que buscan, va de mayor a menor.

ENCUENTRAN LA INFORMACION EN LOS FORMATOS GRUPO UNO

FORMATO	ALUMNOS	PORCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	63	59
LIBROS EN BRAILLE	38	36
LIBRO HABLADO	38	36
REVISTAS EN NEGRO	13	12
INTERNET CON AYUDA	11	11
INTERNET CON S/SONORO	6	5
REVISTAS EN BRAILLE	5	4
OTROS	1	.9

Tabla 32

Como puede apreciarse en la tabla 32, el primer lugar se lo llevan los libros en negro, siguen en importancia los libros en braille y el libro hablado, tercer lugar las revistas en negro, seguido del Internet con ayuda, a continuación Internet con sistema sonoro o parlante, las revistas en braille y por último otros, que en este caso son los periódicos.

Los libros en negro son el principal formato en que estas personas encuentran generalmente la información que buscan, si bien esto es diferente a sus preferencias. Sobre todo para las personas que se encuentran cursando algún tipo de estudio.

¿En qué soporte o formato prefieres encontrar la información y por qué? En este apartado se indagó sobre las preferencias de los usuarios para manejar los diversos soportes en la búsqueda de la información que necesitan. Después de elegir entre las diversas opciones de las cuales podían marcar más de una, se agregó una respuesta abierta al por qué prefieres tal o cual formato.

A continuación se detallan por orden de preferencia.

PREFERENCIAS DE FORMATO GRUPO UNO

FORMATO	ALUMNOS	PORCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	39	36
LIBROS HABLADOS	39	36
LIBROS EN BRAILLE	35	33
REVISTAS EN BRAILLE	13	12
INTERNET CON AYUDA	13	12
INTERNET CONS/SONORA	4	3
OTROS	4	3
REVISTAS EN NEGRO	1	.9

Tabla 33

En la tabla 33 nos presenta los resultados a la interrogante sobre la preferencia de los UCDV hacia determinados formatos, en primer lugar aparecen los libros en negro y los libros hablados, en segundo lugar los libros en braille, en tercer lugar lo comparten las revistas en braille con el Internet con ayuda, seguido del Internet con salida sonora y otros materiales que en este caso mencionaron: periódicos, videos y CDS y en último lugar aparecen las revistas en negro.

Si bien prefieren los libros impresos en negro es porque en ellos encuentran la información que buscan, pues han manifestado de diferentes formas que no existe la suficiente información impresa en braille, que ellos necesitan.

A continuación se presentan las respuestas más representativas al ¿y por qué? Tanto los comentarios positivos, como los negativos:

Positivos

Prefiero los libros en negro porque tienen la información más exacta.

- Los libros en negro son más fáciles de obtener.
- En los libros en negro la información es más directa.

- Me gusta que me lean los libros en negro, y comentar con la persona que me lee acerca del tema de que trata el libro.
- En libros en negro es más rápido obtener la información.
- Con los libros en negro siento que tengo un mayor aprovechamiento.
- Porque todavía puedo utilizar libros en negro.

#### Negativos

- Con los libros en negro, se necesita depender del tiempo de otras personas.
- Utilizo los libros en negro, porque en braille no existe información especializada.
- Uso los libros en negro porque en braille no encuentro lo que busco.

El por qué son preferidos los libros hablados. Las respuestas se dan a continuación. Cabe señalar que los libros hablados son distintos a las grabaciones de libros, pues los libros hablados son elaborados por personal profesional, tienen ya un formato y las obras pueden ser o no extractos o estar completas e integrarse por varios casetes, en tanto que las grabaciones de los libros pueden estar completas, o solo algunos capítulos o temas y un marcado número de páginas, lo caracteriza también que han sido grabados por personal no profesional, sean voluntarios, familiares o personal bibliotecario.

#### Positivos

- Con los libros hablados se me facilita mucho.
- Los libros hablados tienen la ventaja de ser más prácticos.
- No tienes que andar buscando quién te grabe.
- Se logra tener más atención al escuchar.

- Con los libros hablados no requieres de que te lea la gente.
- Es más fácil escuchar los libros en braille.
- Puedo tomar nota de lo más importante.
- Puedo repetir continuamente el libro hablado.
- No tengo que decir a la persona que me está leyendo que me repita por favor.
- Con los libros hablados, tengo muy mayor aprovechamiento

#### Negativos

- En los libros hablados, la información es insuficiente.
- No cubren todos los temas que requieres.

A continuación los comentarios tanto positivos como negativos del por qué refieren los libros en braille:

#### Positivos

- Leyendo libros en braille, se tiene una mayor autonomía.
- Cuando leo en braille me siento autosuficiente.
- Leyendo en braille aprendo por mi misma.
- Con el braille uno practica la lectura y se sensibilizan más mis dedos.
- Leyendo en braille se agudiza la memoria y el tacto.
- En braille entiendo mejor que escuchando.

- Es el material que tengo a mi alcance aquí en la biblioteca de la Escuela.
- A veces leo en braille por economía, no tengo que ir al Café Internet.

#### Negativos

- No toda la información que necesito se encuentra en braille.
- No leo en braille, porque me cuesta tanto trabajo.
- Tengo diabetes, y tengo problemas con el tacto.
- La información que esta impresa en braille es escasa, muy limitada.

El uso del Internet con ayuda. En el cuestionario de entrevista no estaba considerada esta pregunta, pero fue incluida posteriormente ya que los alumnos de la ENC, manifestaron que ellos suelen acudir a este servicio a lugares públicos. Las respuestas y los comentarios, al respecto fueron los siguientes:

#### Positivos

- Se obtiene muy rápido la información que buscas.
- El encargado del Café Internet te la graba en un disquete o te la imprime y eso te facilita hacer las tareas.
- Es más efectivo si se acompaña de una persona que ve, pues te ayuda a localizar pronto la información.

## Negativos

- Con el Internet con ayuda es necesario tener una persona que este dispuesta ayudarlo a uno, ya sea el del negocio (de Internet) o bien de algún amigo o pariente.
- La renta de la computadora para el Internet sale cara, pero pues a veces es mayor la necesidad.
- Hay que andar buscando un negocio para consultar Internet, si no se tiene en la casa.
- Es necesario andar pidiendo a tus familiares que te ayuden y entonces dependes del tiempo de ellos. Esto es cuando dispones en casa del equipo de cómputo, pero que no tiene ningún programa parlante.

A la pregunta ¿En qué soporte o formato de los señalados anteriormente se te hace más accesible o más fácil obtener la información y por qué? Los alumnos los alumnos dieron las respuestas que a continuación se ilustran.

FORMATO MAS ACCESIBLE PARA OBTENER INFORMACION GRUPO UNO

FORMATO	ALUMNOS	PROCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	43	40
LIBROS HABLADOS	30	28
LIBROS EN BRAILLE	29	27
INTERNET CON AYUDA	17	16
INTERNET CON S/SONORA	10	9
REVISTAS EN NEGRO	4	3
REVISTAS EN BRAILLE	4	3

Tabla 34

Puede apreciarse en la tabla 34 que los libros en negro son los más preferidos, en cuanto a la facilidad de acceso a la información, sin embargo a continuación expresan las razones del por qué de su elección es generalizada: Porque en braille no esta la información que busco.

Enseguida se presentan las respuestas abiertas a la pregunta anterior. Cabe decir que las respuestas son las más representativas, pues al contestar a estas preguntas, los alumnos tuvieron muchos puntos de coincidencia.

#### Positivas

- En libros en negro se me hace más fácil de encontrar la información.
- La información que dan los libros en negro es más exacta.
- En los libros en negro, encuentro todo lo que busco.
- Los libros en negro, por la facilidad de obtenerlos.
- Uso libros en negro, porque en braille no hay suficiente información.

#### Negativos

- Los libros en negro, tienen el inconveniente de que no tengo quién me los lea.
- No tengo familia, ni nadie que me apoye, tengo que andar buscando a quién quiera y tenga tiempo de ayudarme.

En cuanto al libro hablado los entrevistados contestaron que se les hacía más fácil obtener la información debido a que:

#### Positivos

- Puedo repetir el casete a voluntad. Si no lo entiendo a la primera, pues lo vuelvo a repetir.
- Viene ya marcado y se hace fácil encontrar la información que busco.

- Con el libro hablado es más fácil y práctico encontrar la información.
- Tiene la facilidad de transportarse.

No hubo comentarios desfavorables en cuanto al libro hablado.

Acerca del por qué se les hace fácil encontrar la información en los libros en braille, los usuarios contestaron lo siguiente:

#### Positivo

- Porque leo con cierta fluidez.
- Porque en los libros en braille está todo lo que busco.
- Con los libros en braille tengo libertad, no dependo de que nadie pueda o quiera leerme.
- Con los libros en braille, tengo oportunidad de practicar mi lectura.
- Para leer literatura, novelas, etc. Leo en braille y lo disfruto, pero para tener información acerca de los temas que requiero para mi estudio, prefiero los libros en negro.

#### Negativo

- En algunos libros en braille ya están muy borrados los puntos.
- Leo en braille, porque no tengo quién me lea en negro.
- La información que tienen los libros en braille ya es muy antigua, no me es útil.

En general puede observarse que tanto las respuestas como los comentarios en las preguntas abiertas, coinciden en que: No hay suficiente información actualizada impresa en braille y por eso

tienen que recurrir a la información impresa en tinta, aunque esto les traiga consigo otros inconvenientes, lo cual coincide con la hipótesis expresada al principio de esta investigación.

En esta era de las súper carreteras de la información y del Internet como instrumento para acercarse a ella, las computadoras juegan un importante papel en la vida cotidiana. Para las PCDV no podían estas ayudas técnicas estar fuera de sus intereses para captar información. Aun cuando existen programas sonoros o parlantes que se adapten a las computadoras, no todas las personas tienen acceso a éstas y ante la pregunta ¿Utilizas computadora con sintetizador de voz, para buscar la información que requieres? Se encontró que el no disponer de computadora con sistema parlante, no era obstáculo para que este tipo de usuarios accediera al Internet, de tal manera que contestaban que no disponían de ella, pero que acudían a los Cibercafés, con amigos que si tienen este programa instalado en sus computadoras o bien, si tienen computadora en casa, pero que no tiene instalado dicho sistema.

Los resultados se presentan a continuación.

USO DE COMPUTADORA CON SISTEMA SONORO GRUPO UNO

¿UTILIZAS COMPUTADORA CON S/ SONORO PARA BUSCAR LA INFORMACION QUE REQUIERES?	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	22	21

Tabla 35

La tabla 35 señala que 22 alumnos de 107 sujetos del primer grupo, dijeron utilizar computadora con sistema parlante para buscar la información que necesitan.

Se anotan a continuación las respuestas más representativas a la respuesta negativa que se hizo a la pregunta sobre si utilizas computadora con sistema sonoro para buscar información. Los alumnos que contestaron negativamente expresaron lo siguiente:

### Negativa

- No utilizo computadora parlante, ni de otro tipo.
- No dispongo de computadora.
- No sé usar la computadora.
- No conozco las computadoras.
- Desconozco su funcionamiento.
- No tengo acceso a ella.

#### USO DE COMPUTADORA SIN SISTEMA SONORO GRUPO UNO

¿UTILIZAS COMPUTADORA SIN SISTEMA SONORO PARA BUSCAR LA INFORMACION QUE REQUIERES?	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	27	25

Tabla 36

La tabla 36 señala que 27 alumnos de 107 sujetos del primer grupo, manifestaron utilizar computadora sin sistema parlante para buscar la información que necesitan, cabe aclarar que para ello, solicitan ayuda de amigos, compañeros, familiares y otras personas como los encargados de los Cybercafés,

Se puede ver en la tabla 35, que los alumnos que suelen utilizar las computadoras con programa sonoro son 22, en tanto que en la tabla 36, los alumnos que buscan información a través de

Internet, utilizando computadoras sin este programa son 27. Esto se debe a la disponibilidad del equipo de cómputo y de que éste tenga acceso a Internet.

Son notables estas respuestas en comparación con las respuestas anteriores, en las que se inquiría acerca del soporte en el que encontraban, preferían y accedían a la información, esto se debe quizá a que no todos los entrevistados están familiarizados con este tipo de herramientas tecnológicas.

A continuación se presentan las respuestas a la pregunta ¿si disponen de computadora personal con algún dispositivo sonoro?, los cuales respondieron entre las diferentes opciones. En este caso también algunos señalaron más de una opción.

ACCESO A COMPUTADORA A CON SISTEMA SONORO GRUPO UNO

DISPONES DE COMPUTADORA PERSONAL CON ALGUN DISPOSITIVO SONORO EN:	ALUMNOS	PORCENTAJE
EN LA INSTITUCION O ESCUELA A LA QUE ACUDES	19	18
EN OTRO LUGAR	3	2
EN EL HOGAR	3	2

Tabla 37

En la tabla 37, se puede observar que los alumnos que disponen de equipo de cómputo con sistema sonoro en la Institución ocupan el primer lugar. En segundo lugar se encuentran “en otro lugar y en el hogar”. Esto se debe a que en la ENC se tienen equipos de computo equipados con sistemas parlantes, para la capacitación y enseñanza de los alumnos, pero no siempre pueden acceder a éstos, los alumnos, pues sobre todo el Internet está muy restringido, solamente los alumnos más adelantados en su uso y manejo pueden en ocasiones acceder a este servicio. Por otra parte solamente tres alumnos reconocieron tener en su casa o de un familiar cercano acceso a Internet y también acuden a otros lugares como la sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional.

¿Dispones de computadora personal sin sistema sonoro? A esta pregunta los alumnos dieron las siguientes respuestas:

ACCESO A COMPUTADORA A SIN SISTEMA SONORO GRUPO UNO

DISPONES DE COMPUTADORA PERSONAL SIN SISTEMA SONORO EN:	ALUMNOS	PORCENTAJE
EN OTRO LUGAR	22	21
EN SU HOGAR	5	4
EN LA INST. O ESCUELA	3	2

Tabla 38

En la tabla 38 aparece en primer lugar el rubro "en otro lugar", esto es en Café Internet, Ciberscafés, con familiares o amigos, en segundo lugar los alumnos que declararon tener en su casa una computadora aunque sin programa, pues éste es oneroso para su economía, en tanto que en tercer lugar se encuentran la institución o escuela a la que acuden. Los alumnos que acuden a los Cibercafés, obtienen la ayuda de los encargados de los negocios o amigos que les acompañan. A continuación se presentan las respuestas a la pregunta ¿Utilizas o has utilizado tecnología de apoyo, como máquinas alarga tipos, reading edge u otro lector de textos o cualquier otro aparato electrónico para ayudarte a encontrar la información? De las contestaciones que se obtuvieron se presentan a continuación sólo las respuestas positivas.

USO DE LA TECNOLOGIA DE APOYO GRUPO UNO

¿UTILIZAS O HAZ UTILIZADO TECNOLOGIA DE APOYO PARA AYUDARTE A BUSCAR INFORMACION?	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	27	25
TOTAL	27	

Tabla 39

En la tabla 39, se indican las respuestas a la pregunta: ¿utilizas o haz utilizado tecnología de apoyo para ayudarte a buscar información? A lo que 27 alumnos de 107 que conforman el primer grupo, contestaron afirmativamente, dando un como resultado un 25 % de la población estudiada.

#### APARATO QUE UTILIZAN GRUPO UNO

TIPO DE APARATO	ALUMNOS	PORCETAJE
READING EDGE	22	21
MAQUINAS MAGNIFICADORAS DE TEXTOS	8	7
OTROS	5	4

Tabla 40

De las personas que dijeron utilizar aparatos o ayudas tecnológicas, respondieron que utilizan uno o dos de estas ayudas. En primer lugar de estas respuestas, se encuentra que el aparato o apoyo técnico que más utilizan es el Reading edge seguido de la maquina alarga tipos. Cabe señalar que tanto este aparato como las máquinas magnificadoras de textos o alarga tipos, se encuentran en el CIPC, en otros, se incluyen los scanners como son el Open Book, el Galileo y el Pronto, que se encuentran en la sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional, el primero y los segundos, en la Sala de Invidentes de la Biblioteca de México.

A continuación se ponen a consideración las respuestas que dieron los alumnos a la pregunta ¿Te gusta hacer uso de aparatos electrónicos como los señalados anteriormente?

#### LES GUSTA UTILIZAR AYUDAS TECNOLOGICAS GRUPO UNO

TE GUSTA HACER USO DE LOS APARATOS ELECTRONICOS COMO LOS SEÑALADOS ANTERIORMENTE	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	21	20
NO	7	6

Tabla 41

Cabe señalar que los alumnos que respondieron a esta pregunta, 22 de ellos dijeron que si y 7 manifestaron que aunque los utilizaban por necesidad no les gustaba usarlos

A las respuestas positivas se les agregó la pregunta: ¿cuáles aparatos les gusta utilizar?, las respuestas fueron las siguientes:

#### CUALES APARATOS UTILIZAN GRUPO UNO

CUALES APARATOS	ALUMNOS	PORCENTAJE
EL READING EDGE	17	16
EL AMPLIFICADOR DE TEXTOS	7	6
OTROS	5	4

Tabla 42

De las respuestas positivas se abundo el por qué sí les gustaba o de lo contrario en las respuestas negativas por qué no era de su agrado, las respuestas se dieron como sigue:

#### Positivas

- El Reading Edge me facilita la consulta de los libros.
- Puedo disfrutar de la lectura sin molestar a nadie.

#### Negativas

- El amplificador me cansa la vista.
- El amplificador de textos me daña la poca vista que me queda.
- Se me dificulta el uso de estos aparatos.
- No me gusta escuchar la voz del lector de textos.
- La voz del Reading Edge es muy metalizada

De los alumnos que no utilizan ayudas electrónicas como las antes mencionadas contestaron negativamente y agregaron las siguientes respuestas:

#### Negativas

- No conozco estos aparatos.
- No necesito estas ayudas para trabajar.
- No están a mi alcance.

¿Si eres usuario de una biblioteca como localizas la información? A esta pregunta algunos señalaron más de una opción según lo siguiente:

#### LOCALIZA LA INFORMACION EN LA BIBLIOTECA GRUPO UNO

SI ERES USUARIO DE UNA BIBLIOTECA COMO LOCALIZAS LA INFORMACIÓN	ALUMNOS	PORCENTAJE
PEGUNTANDO AL BIBLIOTECARIO O ENCARGADO	100	94
MEDIANTE CATALOGO DE TARJETAS	6	5
MEDIANTE CATALOGO ELECTRÓNICO	1	.9
TOTAL	107	99.9

Tabla 43

En la tabla 43 se puede ver que el 94 por ciento de los alumnos como usuarios de una biblioteca, acuden al bibliotecario o encargado, si bien en segundo lugar está la opción mediante el catalogo de tarjetas, los alumnos condicionaron a que este catálogo este en braille, dicho sea de paso este tipo de catálogo se encuentra en la sala de Tiflología de la Biblioteca Nacional y por último una persona señalo buscar en el catálogo electrónico cuando va acompañado de alguien o algún

compañero le apoya esta respuesta se aplica también a los alumnos que consultan el catálogo manual de alguna biblioteca, cuando lo hacen es con el apoyo de un compañero.

¿Con qué periodicidad acudes a la biblioteca? A esta pregunta los alumnos respondieron lo siguiente.

ASIDUIDAD A LA BIBLIOTECA GRUPO UNO

CON QUE PERIODICIDAD ACUDEN A LA BIBLIOTECA	ALUMNOS	PORCENTAJE
DE DOS A TRES VECES A LA SEMANA	38	36
UNA VEZ A LA QUINCENA	21	20
UNA VEZ A LA SEMANA	19	18
UNA VEZ AL MES	13	12
DIARIO	9	8
NO ASISTEN NUNCA	7	6
TOTAL	107	100

Tabla 44

La periodicidad con que los alumnos acostumbran acudir a la o las bibliotecas; primeramente aquellos que van de dos a tres veces a la semana son un (35%). Esto puede deberse a que, en los alumnos surge la necesidad de información más apremiante y puede afirmarse que esta necesidad crece en la medida del nivel escolar de los entrevistados: los que acuden una vez a la quincena son una quinta parte de los alumnos

Se considera también la asistencia a la o a las bibliotecas en la siguiente tabla:

ASISTEN A LAS BIBLIOTECAS GRUPO UNO

ASISTENCIAS	ALUMNOS	PORCENTAJE
ASISTEN A LAS BIBLIOTECAS	100	94
NO ASISTEN	7	6
TOTAL	107	100

Tabla 45

De los alumnos entrevistados asisten a la o a las bibliotecas una (94%) esto puede interpretarse como una constante búsqueda de la satisfacción de las necesidades de información de parte de los alumnos. En cuanto a los que dijeron no asistir, se puede atribuir a varios factores, por ejemplo

que estén iniciando su fase de rehabilitación, que en ese momento no estén estudiando o bien porque todavía no presentan necesidades de información.

Es importante considerar que tanto los alumnos de la ENC como los del CIPC, cuentan con servicios bibliotecarios, tan diferentes uno del otro. En tanto que en la ENC la biblioteca y la Fonoteca son servicios separados, en el CIPC este servicio se brinda en un solo lugar. En cuanto al acervo la biblioteca de la ENC cuenta con 553 títulos en 1900 volúmenes, (ver capítulo VII) sin embargo su contenido no satisface la necesidad de información de sus usuarios, ya que como se comentó párrafos atrás “no tienen nada”. Cabe recordar que la mayor parte del acervo es literatura, seguido de ciencias sociales, pero al parecer sus ediciones son muy antiguas. En cuanto al equipo que cuentan para apoyar a sus usuarios es nulo. Por otra parte en lo referente al Libro Hablado, tienen un acervo de 535 títulos de obras en casetes, un poco más equilibrada en cuanto a las ciencias sociales, lenguas, ciencias aplicadas e historia y geografía, así mismo cuentan con aparatos reproductores, cabina de grabación, etc. Sin embargo no es del todo ideal este servicio.

Los alumnos del CIPC, cuentan con una biblioteca un tanto desperdiciada, a decir de algunos de sus usuarios, pues cuenta con un acervo de más de 5000 volúmenes contenidos en 1900 títulos, de los cuales un mayor porcentaje lo tiene la literatura, también sus libros son ediciones antiguas, pero al menos cada mes más o menos reciben un nuevo título impreso en braille, cabe mencionar que doce títulos al año es muy poco realmente. Cuenta también con otro tipo de materiales para apoyar a sus usuarios, como 615 casetes que cubren 33 materias de la preparatoria abierta y Masoterapia, principalmente (véase el capítulo respectivo). También materiales didácticos como láminas y mapas. En cuanto al equipo para apoyar a sus usuarios cabe recordar que cuentan con; dos Reading Edge, una amplificadora de texto, grabadoras reproductoras de casetes, máquinas de

escribir, ábacos, punzones, regletas, optacón y máquinas Perkins. Y el servicio lo reciben de un profesional en el área, esto es un licenciado en Biblioteconomía. Según las políticas de las instituciones se han quitado las figuras de los lectores voluntarios a nivel personal tanto en la ENC, como en el CIPC, pero a este último, asisten dos personas voluntarias que hacen lectura de textos a nivel general, es decir a los alumnos que están presentes en la biblioteca en ese momento y hacen la lectura acerca de un tema de literatura; p. e. Gabriela Mistral, Juan Rulfo, etc.

Los usuarios entrevistados coinciden al decir que no encuentran toda la información que buscan en libros impresos en braille ni en libros hablados, por lo que buscan y encuentran la información que necesitan en los libros impresos en negro. Con todas las implicaciones que esto tienen para ellos, como son la disponibilidad de los lectores que les puedan leer o les puedan grabar, todo esto en menoscabo de su autosuficiencia y de su derecho a la información. Los alumnos de la ENC casi no conocen los apoyos tecnológicos, sino, solamente aquellos alumnos que salen a buscar en otras bibliotecas, lo que su propia biblioteca no pueden encontrar. Los alumnos suelen recurrir al Internet, sea con ayuda en Cibercafés, en casa de amigos o familiares, o bien dentro de la propia Institución o consultan el Internet en computadora equipada con sistema sonoro. Por lo que puede decirse que estos usuarios se están integrando también a la era de las computadoras y de las supercarreteras de la información.

#### 4.2 LAS NECESIDADES DE INFORMACION Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO DE REHABILITACIÓN DEL NIÑO CIEGO Y DEBIL VISUAL.

El Instituto de Rehabilitación de los Niños Ciegos, proporciona educación preescolar y primaria a niños CDV. Siendo los niños que cursan primaria un promedio de 80 niños, de los cuales treinta tienen atipicidades múltiples, por lo que no es posible aplicarles el mencionado cuestionario.

Este se aplicó solamente a niños de segundo a sexto y que solamente presentan discapacidad visual. Además de que solo éstos asisten a la biblioteca del plantel.

Como se mencionaba en párrafos anteriores, se destinaron 50 cuestionarios para su aplicación a niños de primaria de esta Institución de los cuales fueron devueltos 48. En las siguientes tablas se exponen los resultados de dicha investigación.

## DATOS GENERALES

El sexo de estos UCDV aparece en la siguiente tabla:

SEXO GRUPO DOS

SEXO	ALUMNOS	PORCENTAJE
FEMENINO	22	46
MASCULINO	26	54
TOTAL	48	100

Tabla 46

Se puede apreciar en la tabla 46 como el fenómeno se repite, proporcionalmente son menos las mujeres y más los hombres, los alumnos CDV de esta Institución.

Edad de los alumnos. En este rubro la distribución de edades es como sigue:

EDAD GRUPO DOS

EDAD	ALUMNOS	PORCENTAJE
7	1	2
8	12	25
9	9	19
10	1	2
11	12	25
12	8	17
13	2	4
14	1	2
15	0	0
16	1	2
NO INDICA	1	2
TOTAL	48	100

Tabla 47

La edad de los niños de 2° a 6° grado de primaria de esta Institución, fluctúa entre los 7 y los 16 años, de los cuales los más altos porcentajes de los alumnos entrevistados del INRNC, son los niños de 8 y 11 años, respectivamente.

Tipo y causa de la discapacidad visual. Este rubro se presenta dividido en las tablas 48 y 49, en la primera se puede observar cuántos alumnos son ciegos y cuántos son débiles visuales, también hay un apartado que señala: "no indica", por que los entrevistados, no respondieron esta pregunta.

#### TIPO DE DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO DOS

TIPO DE DISCAPACIDAD VISUAL	ALUMNOS	PORCENTAJE
CEGUERA	24	50
DEBILIDAD VISUAL	20	42
NO INDICA	4	8
TOTAL	48	100

Tabla 48

#### CAUSA DE DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO DOS

CAUSA DE DISCAPACIDAD VISUAL	ALUMNOS	PORCENTAJE
CONGENITA	45	94
ADQUIRIDA	3	6
	48	100

Tabla 49

La tabla 49 presenta que la discapacidad visual congénita tiene un alto porcentaje (94%) en tanto que la adquirida solamente un 6%. Cabe agregar que en cuarenta y cuatro cuestionarios respondieron unánimemente "de nacimiento", en tanto que solo cuatro entrevistados mencionaron la causa de su discapacidad visual.

De lo que se puede concluir que la discapacidad visual en niños se debe a causas congénitas. Por lo cual es importante que las madres y el sector salud pongan extremo cuidado en la salud de la embarazada, y el cuidado prenatal del bebé.

En cuanto a los entrevistados que mencionaron las causas de su discapacidad visual solo fueron 4 de 48 alumnos, y los resultados se presentan en la tabla 50.

#### ORIGENES DE DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO DOS

CAUSAS DE LA DISCAPACIDAD VISUAL	ALUMNOS	PORCENTAJE
RETINOPATÍA DEL PREMATURO	2	4
TRAUMATISMO CRANEO ENCEFALICO	1	2
GLAUCOMA DE NACIMIENTO	1	2
NO INDICAN	44	92
TOTAL	48	100

Tabla 50

Nivel socioeconómico. Los alumnos de esta institución se consideran en los niveles socioeconómicos que a continuación se exponen:

#### NIVEL SOCIOECONOMICO GRUPO DOS

NIVEL SOCIOECONÓMICO	ALUMNOS	PORCENTAJE
MEDIO	11	23
MEDIO BAJO	22	46
BAJO	15	31
TOTAL	48	100

Tabla 51

Se puede apreciar que el nivel socioeconómico medio bajo, tiene una mayoría. Ningún alumno se reconoció de clase alta y se deduce que los niños que pertenecen a este nivel de vida, no son llevados a estas Instituciones.

Ocupación. Los entrevistados son alumnos de una escuela especial, por lo tanto se puede afirmar que el 100% de los entrevistados estudia.

El aprendizaje de la lectura y escritura en braille es muy importante, sobre todo si desde temprana edad se padece una discapacidad visual, pues por este medio se aprende a vincularse con el mundo. En esta entrevista se investigó lo siguiente.

#### LEEN Y ESCRIBEN EN SISTEMA BRAILLE GRUPO DOS

SABES LEER Y ESCRIBIR EN BRAILLE	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	40	83
NO	5	10
NO INDICA	3	6
TOTAL	48	99

Tabla 52

Un alto porcentaje (83%) dice saber leer y escribir en braille, esto va también con relación a los alumnos cuya discapacidad visual es la ceguera, en tanto que los alumnos que dicen no saben leer y escribir en este sistema son tan solo el 10% y un 3% que no proporcionó este dato.

A continuación se presenta la tabla 53 mostrando qué ciclo escolar cursan los alumnos entrevistados.

#### QUE ESTUDIAN LOS ALUMNOS GRUPO DOS

GRADO ESCOLAR DE PRIMARIA	ALUMNOS	PORCENTAJE
2do. Grado	13	27
3er. Grado	5	10
4to. Grado	9	19
5to. Grado	10	21
6to. Grado	11	23
TOTAL	48	100

Tabla 53

Se puede observar que el más alto porcentaje de entrevistas, fue dirigido a niños que cursan el segundo grado de primaria y los alumnos de sexto grado le siguen en número. Esto puede deberse a que según las políticas de la integración educativa, los alumnos mejor preparados, son canalizados a escuelas primarias regulares a fin de que tengan una integración educativa y social.

Con estos datos se puede concluir que estos niños han empezado ya con su etapa de formación académica desde temprana edad y son usuarios potenciales de las bibliotecas en busca de la información.

Se omite aquí el rubro: Escuela o Institución en la que estudia, ya que estas entrevistas pertenecen a un grupo de individuos que estudian en una misma escuela, esto es que los entrevistados son el 96% del universo de los alumnos del INRNC, susceptibles de ser entrevistados.

#### IDENTIFICACIÓN DE SUS NECESIDADES DE INFORMACIÓN

¿Por cuáles motivos necesitas buscar información? a esta pregunta de opción múltiple, los entrevistados respondieron unánimemente: Que por motivos de educación. Ante esta respuesta puede decirse que los niños de esta Institución tienen ante sí una motivación muy grande para buscar información: su propia educación.

¿Acerca de cuáles temas necesitas información? a esta pregunta los alumnos dieron sus respuestas. Éstas aparecen en orden de preferencia.

TEMAS DE INTERES PARA LOS ALUMNOS GRUPO DOS

TEMA	ALUMNOS	PORCENTAJE
ESPAÑOL	38	79
MATEMÁTICAS	36	75
CIENCIAS NATURALES	24	50
GEOGRAFIA	12	25
HISTORIA	12	25
CIENCIAS SOCIALES	10	21
SEXUALIDAD	5	10
INGLES	4	8
MUSICA	3	6
FRANCES	3	6
LITERATURA	2	4
EDUCACIÓN FÍSICA	2	4
FÍSICA	1	2
QUÍMICA	1	2
BIOLOGÍA	1	2
EDUCACIÓN PARA LA SALUD	1	2
DEPORTES	1	2

Tabla 54

En la tabla 54 se puede observar que los temas más elegidos por los alumnos fueron: español, matemáticas, ciencias naturales geografía e historia, ciencias sociales, materias todas ellas del programa de educación elemental, Los siguientes como son la sexualidad, fue elegida por cinco alumnos, mayores de diez años, en tanto que el inglés, la música, el francés, la literatura y la educación física, no goza de las preferencias de los alumnos. Las materias restantes, física, química, biología, educación para la salud y deportes solamente fueron elegidas una ocasión. Lo cual indica que sus necesidades de información de los alumnos, giran en torno a sus estudios de educación primaria y también puede suponerse que de sus materias preferidas. Es notable que ninguno de los niños menciona la literatura, el leer por placer, gozar de la literatura o los entretenimientos. Ante estos datos se puede deducir que al igual que las personas normovisuales que no tienen el gusto por la lectura, estos niños CDV, carecen de ese fomento y amor por la lectura. La razón puede ser porque no hay suficiente material en sistema braille, o material didáctico, como libros de tela o de diversos materiales. Libros de cuentos en relieve, etc. Ante

esto, el recuerdo de los materiales infantiles cubanos, se hace presente. En tanto que se hace necesario en esta institución proporcionar el material bibliográfico adecuado para estos chicos. Cabe agregar que la biblioteca cuenta con una pequeñísima colección de libros infantiles impresos en caracteres comunes, a los cuales las maestras han escrito en mica con caracteres es sistema braille, a fin de que los pequeños accedan a este tipo de literatura.

#### SU COMPORTAMIENTO INFORMATIVO

En cuanto a las preguntas para indagar su conducta informativa los UCDV, contestaron en cuanto a los recursos de los cuales disponen cuando tienen una necesidad de información.

¿A quien o a quienes acudes en busca de información? En este apartado los alumnos manifestaron lo siguiente:

#### A QUIENES RECURREN GRUPO DOS

PERSONAS	ALUMNOS	PORCENTAJE
FAMILIARES	38	79
AMIGOS	3	6
MAESTROS	48	100

Tabla 55

Esta pregunta también es de opción múltiple, por lo que los alumnos eligieron más de una opción, lo cual arrojó los resultados arriba expuestos. Siendo el 100% de alumnos que preguntan a sus maestros, en segundo lugar lo ocupan sus familiares y en último sitio los amigos.

Es muy importante que los alumnos confíen en sus maestros y reciban el apoyo de sus familiares. Cabe aclarar que los niños que declaran preguntar a sus amigos, son los niños con más edad.

En el rubro de si acuden a han acudido a oficinas gubernamentales en busca de información, solamente dos entrevistados contestaron que al museo, aunque no especificaron cual museo.

Los medios masivos de comunicación. A continuación se ilustran las preferencias de los alumnos hacia los medios llamados de comunicación para allegarse de información.

PREFERENCIA DE MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACION

MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACION	ALUMNOS	PORCENTAJE
TELEVISIÓN	39	63
RADIO	31	65
INTERNET	9	19
PERIODICOS	3	6
REVISTAS	1	2
POR VIA TELEFONICA	1	2
REVISTAS	1	2

Tabla 56

Los medios electrónicos parece que forman parte de la vida de los individuos y estos pequeños UCDV, no podían ser la excepción ya que la televisión ocupa un alto porcentaje en la preferencia de los entrevistados (63%), parece que es lo que más les llama su atención. Por otra parte la radio es otra fuente de información más accesible para estos sujetos cuya preferencia por la radio es de (65%) a la que acceden por medio del oído. También gustan de viajar por las supercarreteras de la información y éstos conforman un 19% de los entrevistados, los periódicos con un 6%, y las revistas y por vía telefónica ocupan el último lugar de su preferencia.

En cuanto a las bibliotecas, los entrevistados dijeron lo siguiente de acuerdo a su asistencia.

BIBLIOTECAS A LAS QUE ASISTEN GRUPO DOS

BIBLIOTECA	ALUMNOS	PORCENTAJE
BIBLIOTECA ESCOLAR DE LA INSTITUCIÓN	47	98
SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO	6	12
ASISTEN A DOS BIBLIOTECAS	6	12

Tabla 57

Se concluye que el 98% de los niños acuden a la biblioteca escolar porque forma parte del programa de estudios y solamente seis no se conforman con asistir a la biblioteca de su escuela, sino que acuden a otras instancias.

¿En qué soporte o formato encuentras la información? Los alumnos respondieron lo siguiente:

ENCUENTRAN LA INFORMACION EN LOS FORMATOS: GRUPO DOS

FORMATO	ALUMNOS	PORCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	34	71
LIBROS EN BRAILLE	20	42
LIBRO HABLADO	19	40
REVISTAS EN BRAILLE	6	12
REVISTAS EN NEGRO	4	8

Tabla 58

En la tabla 58 puede observarse que un alto porcentaje (71%) de los alumnos encuentran la información en libros en negro. Así como niños que la encuentran en otros soportes como el libro en braille y en libro hablado, y en revistas.

Se puede decir que la mayoría de los niños CDV en edad escolar, encuentran la información que buscan en los libros en negro. Lo cual les favorece por una parte, pero por la otra, los pequeños dejan de utilizar el sistema braille para leer y se acostumbran solo a obtener la información por medio del oído. Es importante que cuando son pequeños, se les inculque el gusto por la lectura en braille, lo cual durará por toda su vida.

Cabe aclarar que esta y las siguientes preguntas, también son de opción múltiple y además con la libertad de elegir uno o más formatos.

¿En qué formatos prefieres obtener la información? a lo que los alumnos contestaron lo siguiente:

PREFERENCIAS DEL FORMATO GRUPO DOS

¿EN QUE FORMATO PREFIERES OBTENER LA INFORMACIÓN?	ALUMNOS	PORCENTAJE
LIBRO EN NEGRO	24	50
LIBRO HABLADO	24	50
LIBRO EN BRAILLE	10	20
REVISTAS EN BRAILLE	9	19
INTERNET C/SONORA	5	10
INTERNET CON AYUDA	3	6

Tabla 59

Las preferencias de los alumnos acerca del formato en el que prefieren encontrar la información, guardan equidad entre el libro hablado y el libro en negro, como puede verse, puesto que ambas tienen un 50% de la preferencia, seguido está el libro en braille, ya que muchos individuos entrevistados lo eligen, las revistas en braille también es preferido por ellos, será por lo novedoso de sus artículos. El Internet con programa sonoro y el Internet gozan también de la preferencia entre los alumnos. Aunque lamentablemente, no siempre disponen de esta herramienta. Los comentarios al por qué preferían tal o cual soporte se presentan a continuación.

Por la sencillez y lo semejante de sus respuestas, éstas se pudieron generalizar de la siguiente manera.

Positivos

- Por qué prefiero los libros en negro, pues porque en ellos encuentro más información.
- Prefiero las grabaciones (los libros hablados) porque es más fácil estarlos escuchando.
- Me gusta leer libros en braille, leo la información yo mismo.
- Me gusta el Internet parlante, tiene más información.

## Negativos

En cuanto a los comentarios negativos, expresaron lo siguiente:

- En los libros en braille casi no hay información escolar.
- En braille casi no hay lo que busco.

### FORMATO MÁS ACCESIBLE PARA OBTENER INFORMACION GRUPO DOS

¿EN QUE FORMATO TE ES MAS OBTENER LA INFORMACIÓN Y POR QUÉ?	ALUMNOS	PORCENTAJE
LIBROS HABLADOS	18	38
LIBROS EN NEGRO	10	20
LIBROS EN BRAILLE	5	10
INTERNET C/AYUDA	5	10
INTERNET C/SONORO	5	10
NO INDICA	3	6
REVISTAS EN NEGRO	2	2

Tabla 60

En estos resultados, se puede observar que los alumnos prefieren los libros hablados ya que como ellos manifiestan, son más fáciles de transportar, más fáciles de escuchar

Los comentarios que hicieron al respecto, los alumnos que los expresaron, son también muy semejantes por lo que se optó por generalizar estos comentarios como sigue.

## Positivos

- Prefiero los libros hablados, porque es más fácil.
- Los libros hablados porque me gusta escuchar.
- Para mí es más fácil con libros en negro porque mis papás me apoyan.
- Los libros en negro mí tía me los lee. (mí mamá, mi hermana).
- Me gusta mucho que me lean.

- Me gusta leer, pero que los libros tengan la letra grande.
- Me es fácil con los libros en braille, porque yo los puedo leer.
- Con el Internet parlante se tiene más información.
- No tengo programa que habla, pero me ayudan a buscar información en la computadora de la casa.

Los comentarios negativos coinciden en todos los casos.

#### Negativos

- En braille casi no está la información que busco.
- No tengo Internet a mi alcance.

La idea de utilizar los libros en negro, facilita de algún modo el acceso a la información, pero a la vez se adquiere cierta dependencia a que alguien les lea, o les grabe la información requerida. Sin embargo, se puede afirmar que los libros en negro juegan un importante papel en la vida de los UCDV, pues en ellos encuentran la información que necesitan.

¿Utilizas computadora con sintetizador de voz para buscar información? A esta pregunta nueve alumnos contestaron que sí, aunque uno no especificó a donde dispone de ella, dos alumnos dijeron tener computadora en su casa con este programa y los otros seis dijeron que en la Institución.

¿Utilizas el Internet con ayuda? Tres alumnos contestaron que sí, dos de ellos mencionaron tener una computadora en casa, si bien no tiene programa parlante, otro mencionó que a veces acude a un Café Internet.

En cuanto a las preguntas acerca de que si han utilizado tecnología de apoyo y si les gusta hacer uso de ésta, los alumnos no contestaron. Lo que hace suponer que no conocen este tipo de apoyos y al ser inquiridos al respecto, los confunden con las grabadoras o las computadoras.

¿Si eres usuario de una biblioteca, como localizas la información? En este apartado solo contestaron 45 alumnos la opción: preguntan al bibliotecario o encargado y tres no contestaron.

¿Con qué periodicidad acudes a la biblioteca? En este rubro los alumnos contestaron lo siguiente:

#### ASIDUIDAD A LA BIBLIOTECA

¿CONQUE PERIODICIDAD ACUDES A LA BIBLIOTECA?	ALUMNOS	PORCENTAJE
UNA VEZ AL MES	35	73
UNA VEZ A LA SEMANA	5	10
UNA VEZ A LA QUINCENA	3	6
NO CONTESTARON	3	6
DE DOS A TRES VECES A LA SEMANA	2	4
TOTAL	48	99

Tabla 61

Los alumnos acuden a la biblioteca y a la fonoteca como parte del programa de actividades escolares, sin embargo no fue posible investigar, si les gusta asistir a la biblioteca o solamente van por obligación. Así mismo, tampoco se les pudo preguntar a los encargados de la biblioteca escolar de la Institución, si es que tienen actividades interesantes dentro de la biblioteca no solo como parte de la realización de tareas sino como fomento a la lectura. La asistencia una vez al

mes, como lo declaran la mayoría de los entrevistados no es muy propicia para fomentar el hábito por la lectura. Sin embargo como puede apreciarse hay niños que también van a otras bibliotecas, aunque sea en una mínima proporción.

Se puede concluir que ya desde pequeños, los alumnos de esta Institución descubren que no todos los libros que están impresos en braille satisfacen sus necesidades de información. Estas necesidades están supeditadas a su aprendizaje de educación elemental y comparando sus necesidades de información con los recursos con que cuenta su biblioteca escolar y fonoteca puede concluirse que los niños requieren de textos escolares sobre las áreas del conocimiento según los programas de educación elemental, pero también necesitan libros donde ellos puedan ampliar sus conocimientos escolares y libros recreativos que les induzcan a fomentar su gusto por la lectura, sobre todo en el sistema braille, para que no se acostumbren tan solo a escuchar, sino que al leer, sean capaces de captar más la información y que fomenten sentimientos de autosuficiencia.

#### 4.3 LAS NECESIDADES DE INFORMACION Y EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS USUARIOS DE LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO

En tercer término se encuentran las bibliotecas que brindan servicio a este tipo de usuarios.

En el caso de la Biblioteca México, en su Sala de Invidentes se atienden a UCDV estudiantes y UCDV aunque no estudien formalmente pero que tienen deseos de aprender, y acuden a la biblioteca para que les lean o bien les graben aquellos materiales bibliográficos de su agrado y como punto de encuentro con otros compañeros.

La Biblioteca de México es la biblioteca pública central de la Ciudad de México, la más importante de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas.

El servicio a UCDV, se inicia desde 1989. Como se menciona en el capítulo respectivo a las bibliotecas. Este servicio está ubicado en dos amplias salas y cuentan con personal especialmente dedicado a atender a los UCDV, ya sea leyéndoles personalmente o bien grabándoles el material bibliográfico que requieren, ya sea que traigan los usuarios su material o bien que el material sea de otras salas de la misma Biblioteca. El tiempo que disponen para cada UCDV es de hora y media. Los usuarios son atendidos por riguroso orden de lista, conforme van llegando.

Es oportuno recordar que en esta sala se le aplicó el instrumento a 63 Usuarios con discapacidad visual.

El grado escolar de estos usuarios va desde la educación primaria hasta aquella persona que está realizando su tesis de postgrado.

La afluencia a esta Sala es numerosa, pues da servicio de lunes a viernes y los sábados y domingos, de 9 a 7:30 de la tarde.

El presente estudio ocupa el tercer estrato de los sujetos a investigar. En primer término se presentan el sexo de los usuarios.

#### DATOS GENERALES

En la tabla 62, aparecen cuántos sujetos pertenecen al género femenino y cuántos al masculino:

SEXO GRUPO TRES

SEXO	USUARIOS	PORCENTAJE
FEMENINO	23	37
MASCULINO	40	64
TOTAL	63	100

Tabla 62

Como se puede apreciar en la tabla 62, un 36.5 % de los usuarios son mujeres y un 63.5 %. Se concluye por lo tanto que hay más incidencia de hombres con DV que mujeres, por lo menos como usuarios de la BM

Edad. ¿Qué edad tienen los UCDV que acuden a la biblioteca de México? A continuación se muestra la siguiente tabla.

EDAD GRUPO TRES

EDAD	USUARIOS	PORCENTAJE
13 a 16	3	5
17 a 20	9	14
21 a 24	12	19
25 a 28	18	29
29 a 32	3	5
33 a 36	7	11
37 a 40	4	6
41 a 44	3	5
45 a 48	1	1.5
49 a 52	1	1.5
53 a 56	1	1.5
57 a 60	1	1.5
TOTAL	63	100

Tabla 63

Las edades de los entrevistados fluctúan entre los 13 y los 59 años, sin embargo se puede apreciar en la tabla 63 que el mayor porcentaje es el de los sujetos entre los 25 y 28 años, así mismo se puede afirmar que el grueso de los UCDV son jóvenes cuyas edades oscilan entre los 17 y los 28 años. Se puede observar así mismo un importante 11% de UCDV de personas jóvenes adultas. Por lo que se puede considerar que la mayoría de estos usuarios se encuentran en edad de formación y productividad.

Tipo de la discapacidad visual.

TIPO DE DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO TRES

TIPO	USUARIOS	PORCENTAJE
CEGUERA	45	71
DEBILIDAD VISUAL	18	28
TOTAL	63	99

Tabla 64

El mayor porcentaje en tipo de discapacidad visual es la ceguera.

CAUSA DE LA DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO TRES

CAUSA	USUARIOS	PORCENTAJE
CONGENITA	35	56
ADQUIRIDA	28	44
TOTAL	63	100

Tabla 65

En tanto que la discapacidad congénita ocupa más del 50% de esta población.

Entre las causas más frecuentes de discapacidad visual entre los entrevistados se encuentran:

ORIGENES DE LA DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO TRES

CAUSA	INCIDENCIA	PORCENTAJE
RETINOSIS PIGMENTOSA	9	14
DESPRENDIMIENTO DE RETINA	9	14
GLAUCOMA	8	12
CATARATA CONGENITA	8	12
ACCIDENTES	8	12
GLAUCOMA CONGENITA	5	10
DAÑO EN EL NERVIÓ OPTICO	5	10
OXIGENACION EN LA INCUBADORA	3	5
NEGLIGENCIA/ERROR MEDICO	2	3
CATARATAS	2	3
INFECCIÓN OCULAR	2	3
MEDICAMENTOS MAL ADMINSTR.	2	3
AMAUROSIS BILATERAL	2	3
TUMOR CEREBRAL	2	3
LEUCOMA	1	1.5
RETINOPATÍA	1	1.5
ANIRIDIA CONGENITA	1	1.5
CISTICERCOSIS	1	1.5
MALFORMACIÓN OCULAR	1	1.5
OSTEOFIBROMAS	1	1.5
SECUELAS DE MENINGITIS	1	1.5
MICROFTALMÍA	1	1.5
ESTALOFINOMA POSTERIOR	1	1.5
MICOFTALMÍA	1	1.5
DIABÉTES PRENATAL	1	1.5
SECUELAS DE GUERRA	1	1.5
LO IGNORAN	6	1.5
TOTAL INCIDENCIAS	86	

Tabla 66

Se muestran en la tabla 66 las principales enfermedades causantes de la discapacidad visual de mayor a menor incidencia, ocupando el primer lugar dos motivos: la retinitis o retinosis pigmentaria y el desprendimiento de retina. Seguido pues por una serie de diferentes enfermedades como causas de su discapacidad visual. Más de veinte personas declararon tener o padecer dos o más enfermedades que causaron su discapacidad visual.

NIVEL SOCIOECONÓMICO GRUPO TRES

NIVEL SOCIOECONOMICO	USUARIOS	PORCENTAJE
MEDIO	15	24
MEDIO BAJO	31	49
BAJO	17	27
TOTAL	63	100

Tabla 67

Como se puede observar en tabla 67, el nivel medio bajo es el que tiene un mayor porcentaje de frecuencia, entre estos usuarios.

¿Sabes leer y escribir en braille?\_61 usuarios declararon que si saben leer y escribir en braille y solamente dos dijeron no saberlo por encontrarse en proceso de rehabilitación.

#### OCUPACIÓN GRUPO TRES

OCUPACIÓN	USUARIOS	PORCENTAJE
ESTUDIA	42	67
TRABAJA	30	48
TRABAJA Y ESTUDIA	7	11
AUTODIDACTA	5	8
OTRA SITUACIÓN	3	5

Tabla 68

La principal ocupación de los entrevistados es el estudio, seguido de las personas que manifestaron que trabajan. También hay usuarios que estudian y trabajan lo cual significa que desarrollan un mayor esfuerzo por superarse. En el rubro otra situación, se incluye a los usuarios que son egresados de alguna carrera y que se encuentran realizando su tesis de grado o adeudan alguna materia.

¿En qué trabajan los UCDV de la Sala de Invidentes de la Biblioteca de México?. Los entrevistados declararon en qué se desempeñan y en donde, como lo señalan algunos usuarios.

EN QUE TRABAJAN LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO TRES

SE DESEMPEÑA COMO	NUMERO	PORCENTAJE
COMERCIANTE AMBULANTE	5	17
VOCEDOR	4	13
LIC. EN DERECHO	3	10
MTRO. DE INGLES	2	7
EMPRESA PRIVADA	2	7
ASOC. CIVIL	2	7
CONFERENCISTA	1	3
PROFR. EN NORMAL DE ESPECIALIZACIÓN	1	3
TALLER DE TEJIDO	1	3
BAILARIN EN CIA. DE DANZA	1	3
COMERCIANTE ESTABLECIDO	1	3
PROFR. EN USAER	1	3
INFORMATICA	1	3
MUSICO	1	3
EXPENDEDOR DE ALIMENTOS	1	3
MTRO. EN LA ENC	1	3
RECEPCIONISTA	1	3
TRABAJADORA SOCIAL	1	3
CANTANTE AMBULANTE	1	3
AYUDANTE	1	3
AMA DE CASA	1	3
TOTAL	34	

Tabla 69

En base a las 30 personas que declararon que su ocupación es el trabajo, se calculó el porcentaje de personas dedicadas a cada actividad. Como puede verse en la tabla 69, los UCDV se ocupan en diversas actividades y cuatro de ellos manifestaron realizar dos trabajos diferentes. Por lo cual puede decirse que se han integrado a la fuerza laboral de la sociedad, aunque bien es cierto que algunos no pueden desempeñarse en aquello que estudiaron. Puede comprenderse que las PCDV buscan participar activamente dentro de la sociedad, realizando un oficio o bien, ejerciendo una profesión, lo cual les proporciona independencia económica.

Estudios. En cuanto al tipo de estudios formales que realizan, se exponen los niveles de estudio que cursan: Educación primaria, secundaria, media, superior y técnica, así como el grado y/o el semestre que estudian actualmente.

QUE ESTUDIAN LOS USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL GRUPO TRES

ESTUDIA	NIVEL O SEMESTRE	ALUMNOS	TOTAL
EDUCACIÓN MEDIA (PREPARATORIA ABIERTA Y BACHILLERATO ESCOLARIZADO, CCH)	1er. Semestre	5	19
	2do. Semestre	2	
	3er. Semestre	3	
	4to. Semestre	2	
	5to. Semestre	3	
	6to. Semestre	2	
	NO INDICA	2	
EDUCACIÓN SUPERIOR	3er. Semestre	1	10
	5to. Semestre	3	
	6to. Semestre	1	
	7mo. Semestre	1	
	8vo. Semestre	2	
	9no. Semestre	1	
	10mo. Semestre	1	
EDUCACIÓN SECUNDARIA	1er. Nivel	1	3
	2do. Nivel	1	
	3er. Nivel	1	
PRIMARIA ABIERTA	2do. Nivel	1	1
EDUCACIÓN TÉCNICA	4to. Semestre	1	1
POSTGRADO	NO INDICA	1	1

Tabla 70

Qué carrera o especialidad estudian los UCDV que asisten a la Sala de Invidentes, solo 19 personas de las 42 que indicaron estudiar, dijeron estudiar las siguientes carreras y especialidades.

CARRERA O ESPECIALIDAD GRUPO TRES

CARRERAS O ESPECIALIDADES	USUARIOS	PORCENTAJE
PSICOLOGÍA EDUCATIVA	3	7
DERECHO	2	5
PEDAGOGÍA	2	5
COMUNICACIÓN	1	2
PSICOLOGÍA	1	2
COMUNICACIÓN	1	2
MAESTRIA EN DERECHO PROCESAL PENAL	1	2
ECONOMIA	1	2
PERIODISMO	1	2
ADMINISTRACIÓN PUBLICA	1	2
TÉCNICO PROFESIONAL EN MASOTERAPIA	1	2
CARRERA MAGISTERIAL	1	2
BACHILLERATO TÉCNICO EN COMUNICACIÓN	2	2
BACHILLERATO TÉCNICO EN HUMANIDADES	1	2
TOTAL	19	

Tabla 71

Como puede apreciarse en la tabla 71, los UCDV, se encuentran estudiando diversas profesiones y como se mencionaba en capítulos anteriores sus necesidades de información se relacionan estrechamente con su nivel de estudios, sin menospreciar por supuesto, a aquellas personas que solo trabajan, las que son autodidactas, o que solo son amas de casa.

Pero puede afirmarse que entre mayor sea su grado de preparación, más necesidades de información suelen tener y necesariamente acuden a más de una biblioteca o acuden a cualquier otra unidad de información, porque sus requerimientos de información son mayores.

En el siguiente cuadro se muestran otras situaciones en las que los UCDV no están cursando una educación formal, se encuentran elaborando tesis como los pasantes de las diversas profesiones o bien se encuentran en la transición entre los estudios terminados y la ubicación en un puesto laboral donde desempeñar lo estudiado.

Otras personas se encuentran en proceso de rehabilitación o bien estudiando otros cursos de capacitación y / o superación personal. Esto es, de las 63 personas que integran el tercer grupo, el porcentaje que se encuentran en otra situación es la que se presenta en la tabla 72.

OTRA SITUACION GRUPO TRES

OTRA SITUACIÓN	USUARIOS	PORCENTAJE
PASANTES DE PEDAGOGÍA	2	3
DERECHO (ADEUDA UNA MATERIA)	1	2
PASANTE DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN	2	3
PASANTE DE LETRAS HISPANICAS	1	2
TÉCNICO EN TURISMO	1	2
INTERPRETE TRADUCTOR	1	2
BACHILLERATO TERMINADO	1	2
COCINA INTERNACIONAL	1	2
EN PROCESO DE REHABILITACIÓN	1	2
MUSICA	1	2
COMPUTACIÓN	1	2
TOTAL	13	

Tabla 72

Escuela o institución en la que estudian. En el listado que a continuación aparece se relacionan las Escuelas, Universidades e Instituciones de educación a las que los entrevistados asisten.

ESCUELA O INSTITUCION EN LA QUE ESTUDIAN GRUPO TRES

INSTITUCIÓN EDUCATIVA	USUARIOS	PORCENTAJES
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL	4	10
FACULTAD DE DERECHO, UNAM	2	5
ENEP ACATLAN	3	7
UNIVERSIDAD ECATEPEC	1	2
ENEP ARAGON	1	2
FACULTAD DE PSICOLOGÍA, UNAN	1	2
FACUTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS, UNAM	1	2
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS, UNAM	1	2
FACULTAD DE ECONOMIA, UNAM	1	2
CCH AZCAPOTZALCO	1	2
UAM XOCHIMILCO	1	2
INSTITUTO NAL. DE ESTUDIOS SUPERIORES DE DERECHO PENAL	1	2
ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA "JOSE	1	2

INSTITUCIÓN EDUCATIVA	USUARIOS	PORCENTAJES
VASCONSELOS"		
CECATY	1	2
CUDEP	1	2
ESCUELA NACIONAL PARA CIEGOS	2	4
ESCUELA PARTICULAR	1	2
ESCUELA NACIONAL DE MATEMÁTICAS.	1	2
INSTITUTO MÉXICO NORTEAMERICANO	1	2
SECUNDARIA DE COYOACAN	1	2
CASA HOGAR PARA NIÑAS CIEGAS	1	2
SECUNDARIA 67	1	2
SEC. DANIEL COSÍO VILLEGAS	1	2
DELEGACIÓN COYOACAN (SEC. ABIERTA)	1	2
ESCUELA AUTONOMA DE MUSICA	1	2
COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS	1	2
ESCUELA NACIONAL DE MATEMÁTICAS	1	2
CETIS 49	1	2
TOTAL	34	

Tabla 73

Puede apreciarse en la tabla 73 las diversas escuelas e institutos de educación superior, media superior, escuelas particulares, y otros centros de estudio donde se imparten estudios no escolarizados a donde acuden los UCDV a fin de obtener una preparación profesional, media, técnica o básica.

Lo cual indica que su limitación visual no limita sus aspiraciones por estudiar según su vocación o sus intereses. Y que de alguna manera esta población en su gran mayoría busca su superación persona

#### IDENTIFICACION DE SUS NECESIDADES DE INFORMACIÓN

En cuanto a las necesidades de información de los UCDV, se investigó lo siguiente:

En primer lugar los motivos por los cuales los UCDV, necesitan buscar información, lo cual se presenta a continuación ordenados de más a menos. Cabe hacer la aclaración respectiva de que en este apartado y los subsecuentes, las respuestas fueron optativas.

MOTIVOS PARA BUSCAR INFORMACION GRUPO TRES

¿POR CUALES MOTIVOS NECESITAS BUSCAR INFORMACIÓN?	ALUMNOS	PORCENTAJE
EDUCACIÓN	55	87
RECREACIÓN	35	56
SALUD	23	37
TRABAJO O EMPLEO	22	35
POLITICA	20	32
NEGOCIOS	15	24
RELJGION	14	22
FAMILIA	13	21
ASUNTOS LEGALES	13	21
FINANZAS	10	16

Tabla 74

Como puede verse en la tabla 74 el motivo principal por el cual necesitan buscar información los UCDV, es la educación, Lo cual significa que para este tipo de usuarios, la educación formal en cualquier nivel, así como la educación abierta y auto enseñanza, en suma el deseo de superación, son el motivo primordial para buscar información.

Cabe agregar que algunos entrevistados expresaron además su sentir con respecto a la motivación de la búsqueda de información y manifestaron lo siguiente:

- Enriquecer el conocimiento.
- La vida misma es una necesidad de información.
- La investigación.
- Deseo saber lo que sucede en mi país.

¿Acerca de cuales temas necesitas información? Las respuestas se muestran a continuación, las veces que fueron señaladas por los entrevistados y el porcentaje de preferencia. A continuación se muestra la lista estos temas elegidos en orden descendente de interés, agregado posteriormente otro listado de temas que los alumnos señalaron una vez como las materias importantes para ellos y acerca de las cuales requieren información.

TEMAS DE INTERES GRUPO TRES

TEMA	USUARIOS	PORCENTAJE
LITERATURA	45	71
HISTORIA	41	65
EDUCACIÓN PARA LA SALUD	37	59
EDUCACIÓN	35	56
INGLES	34	54
SEXUALIDAD	33	52
ESPAÑOL	32	50
MATEMÁTICAS	31	49
PSICOLOGÍA	31	49
SOCIOLOGÍA	30	48
GEOGRAFIA	24	38
ENTRETENIMIENTOS	24	38
CIENCIAS NATURALES	24	38
CIENCIAS POLÍTICAS	23	37
HIGIENE	23	37
BIOGRAFÍAS	23	37
ESTADÍSTICAS	22	35
BIOLOGÍA	22	35
DERECHO	21	33
QUÍMICA	19	30
FISIOLOGÍA	19	30
ECONOMIA	18	29
ETICA	17	27
FÍSICA	17	27
ESTUDIO DE IDIOMAS	17	27
LOGICA	15	24
ADMÓN.PUBLICA	15	24
RELIGIÓN	11	17
MASOTERAPIA	11	17
FRANCES	10	16
ENFERMERIA	10	16
MUSICA	6	10
BIBLIA	5	8
ANATOMIA	4	6
DEPORTES	3	5
EDUCACIÓN FISICA	2	3

Tabla 75

OTROS TEMAS DE INTERES GRUPO TRES

FILOSOFIA
PARAPSIKOLOGIA
ASTROLOGIA
ESOTERISMO
METAFISICA
ESCUELA PARA PADRES
METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION
METODOS DE ESTUDIO
ELABORACION DE MATERIAL DIDACTICO
COMUNICACION
EDUCACION DE NIÑOS
TRABAJO SOCIAL
DISCAPACIDAD
FOLCLOR Y COSTUMBRES
INDIGENISMO
ARQUEOLOGIA MEXICANA
INDIGENISMO
CULTURA GENERAL
VIAJES
TURISMO
CENTROS DE RECREACION
LATIN
ITALIANO
COMPRESION Y EXPRESION ORAL
ASTRONOMIA
GEOLOGIA
ANTROPOLOGIA
CIENCIA Y TECNOLOGIA
MECANOGRAFIA
PRACTICAS SECRETARIALES
NUTRICION
TRAUMATOLOGIA
FITOTERAPIA
NATALIDAD Y PLANEACION FAMILIAR
FISIOTERAPIA
REHABILITACION
COCINA INTERNACIONAL
VETERINARIA
TEATRO
DANZA
INFORMATICA

Tabla 76

En este listado se puede observar que los temas que les interesan a 41 de los UCDV, son de los más disímiles, y en su mayoría está relacionado con los estudios que están realizando. Aunque también parecen manifestar la curiosidad innata en el ser humano de conocer acerca de diferentes

temáticas, o bien porque estos temas se relacionan con las labores que desempeñan y por necesidades de la vida misma.

## EL COMPORTAMIENTO INFORMATIVO DE LOS USUARIOS DE LA SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO

¿A quién y/o adónde acudes en busca de información? Esta pregunta tiene varios rubros o apartados. Esta dirigida con el fin de investigar con qué recursos, cuentan los UCDV cuando tienen una necesidad de información. El primer rubro se refiere a las personas, enseguida a las Oficinas de Gobierno u otras instancias oficiales, en busca de información. a qué medios de comunicación se dirigen o bien qué medio les apoya en su búsqueda de la información y finalmente las bibliotecas, como unidades y recursos donde allegarse información. Esta pregunta es de opción múltiple y con libertad de elección de una en adelante, según su preferencia.

En cuanto al rubro personas los UCDV contestaron lo siguiente:

### A QUIENES RECURREN GRUPO TRES

PERSONAS	USUARIOS	PORCENTAJE
AMIGOS	37	59
MAESTROS	34	54
FAMILIARES	21	33
DOCTORES	13	20
OTROS	4	6

Tabla 77

Como puede observarse en la tabla 77, para los UCDV, el preguntar a sus amigos, (59%) denota que son a las personas a quién tienen confianza. En segundo termino, encontramos que los maestros tienen una alta preferencia ante estas personas pues son los que más contacto tienen con ellos (54%) en las instancias subsecuentes se encuentra la familia, los doctores y otros, que en este caso se refiere a otros profesionistas como: psicólogos, psiquiatras, abogados, etc.

33 UCDV contestaron afirmativamente a la pregunta si acudían a alguna dependencia de Gobierno u otra oficina pública, lo cual se muestra a continuación

ACUDEN A OFICINAS DE GOBIERNO GRUPO TRES

RESPUESTA	USUARIOS	PORCENTAJE
SÍ	33	52

Tabla 78

El 52% de los 63 entrevistados contestó afirmativamente, de lo cual se puede inferir que cuando tienen una necesidad de información, no dudan en acudir a las instancias respectivas.

¿A QUE OFICINAS DE GOBIERNO ACUDES EN BUSCA DE INFORMACION? Las respuestas que dieron los entrevistados se muestran en la tabla 79,

A QUE DEPENDENCIAS ACUDEN GRUPO TRES

DEPENDENCIAS DE GOBIERNO Y ORGANISMOS PUBLICOS
1. SECRETARIA DE HACIENDA Y CREDITO PUBLICO
2. SECRETARIA DE ECONOMIA
3. SECRETARIA DE LA DEFENSA NACIONAL
4. SECRETARIA DEL MEDIO AMBIENTE RECURSOS NATURALES Y PESCA
5. SECRETARIA DE GOBERNACIÓN
6. SECRETARIA DE EDUCACIÓN PUBLICA, DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN ESPECIAL
7. SECRETARIA DE TURISMO
8. ASAMBLEA LEGISLATIVA
9- ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN
10. ALBERCA OLIMPICA
11. CAMARA DE DIPUTADOS
12. SUPREMA CORTE DE JUSTICIA
13. PROCURADURÍA GENERAL DE LA REPUBLICA
14. PALACIO NACIONAL
15. INEGI
16. IFE
17. INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA
18. COMISION NACIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS
19. CONSEJO NACIONAL DE POBLACIÓN
20. CEN DEL PRI
21. CEN DEL PAN
22. GOBIERNO DEL DISTRITO FEDERAL

Tabla 79

Los medios masivos de comunicación, son los que de alguna manera se encargan de enlazar a los miembros de una sociedad entre sí, con los diferentes acontecimientos a fin de informar, instruir y entretener. En el caso de este grupo de usuarios, declararon sus preferencias con respecto a la búsqueda de información.

PREFERENCIA DE MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACIÓN GRUPO TRES

MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACION	USUARIOS	PORCENTAJES
RADIO	40	63
POR INTERNET	30	48
PERIODICOS	27	43
REVISTAS	21	33
TELEVISION	20	31
POR VIA TELEFONICA	13	20

Tabla 80

En la tabla 80, puede apreciarse que el radio ocupa el primer lugar en la preferencia de los entrevistados para buscar y encontrar información con un 63%, seguido del Internet con 48%, un 31% suele escuchar la televisión y comentó que busca preferentemente programas culturales, en último lugar con un 20% está la comunicación vía telefónica. Esto refleja en primera instancia que es a través del sentido del oído, que perciben la información que necesitan. Cabe resaltar que en cuanto al Internet, aunque no se aclara si es con ayuda o con un programa parlante, pero significa que para el UCDV, la información del ciberespacio forma ya parte de su vida.

La biblioteca es una unidad de información se puede decir que primordial, por esto los UCDV, buscan no solamente en la sala de Invidentes de la biblioteca de México, sino que también acuden a otras bibliotecas. En la tabla 81 se presentan las bibliotecas de acuerdo a la asistencia de los UCDV a ellas.

BIBLIOTECAS FRECUENTADAS GRUPO TRES

BIBLIOTECA	USUARIOS	PORCENTAJE
BIBLIOTECA DE MÉXICO	63	100
OTRAS BIBLIOTECAS	38	60
SALA DE TIFLOGIA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL	14	22
BIBLIOTECA DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS	4	6
BIBLIOTECA DE LA ESCUELA NACIONAL DE CIEGOS	3	5

Tabla 81

De acuerdo a las anteriores respuestas, se puede decir en primer lugar que la sala de invidentes de la biblioteca de México, es la más frecuentada, un (100%), otras bibliotecas a las que asisten, se detallan en la tabla 83. En orden descendente se encuentran la biblioteca Central de la UNAM, y la sala de Tiflogía que son visitadas regularmente por estos usuarios, en este caso las menos visitadas son la biblioteca del CIPC y la de la ENC, lo cual confirma que la biblioteca que más UCDV tiene es la Biblioteca de México.

En la tabla 82 se muestra que 38 de los 63 entrevistados, acuden a más de una biblioteca.

#### FRECUENTAN MAS DE UNA BIBLIOTECA

USUARIOS QUE ASISTEN A MAS DE UNA BIBLIOTECA	38	60%
--	----	-----

Tabla 82

Buscar la información en donde la encuentre” es la filosofía de la mayoría de los usuarios por eso ellos, (el 60%) de los usuarios entrevistados declaran que acuden a más de una biblioteca. Algunas son más visitadas que otras sobre todo la sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional, por tener ésta el Open book y prestar otros servicios como el de grabación de textos. En la lista que a continuación se ofrece, se relacionan con las bibliotecas que al parecer no ofrecen servicios bibliotecarios expresamente dedicados a PCDV, sin embargo los usuarios van en busca de la información, en donde ellos puedan encontrarla.

#### OTRAS BIBLIOTECAS A LAS QUE ASISTEN GRUPO TRES

BIBLIOTECAS A LAS QUE ASISTEN O HAN ASISTIDO
BIBLIOTECA CENTRAL DE LA UNAM
HEMEROTECA NACIONAL
BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS
BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE DERECHO ANTONIO CASO
BIBLIOTECA DE POSTGRADO DE DERECHO
BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE PSICOLOGÍA
BIBLIOTECA DE LA ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL
BIBLIOTECA DE BIBLIOTECA LA FACULTAD DE PSICOLOGÍA DE TOLUCA
BIBLIOTECA GREGORIO TORRES QUINTERO DE LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
BIBLIOTECA DE LA ENEP ARAGON
BIBLIOTECA DE LA ENEP ACATLAN
BIBLIOTECA DEL CCH AZCAPOTZALCO
BIBLIOTECA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS
BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD LA SALLE
BIBLIOTECA DE LA NORMAL DE ESPECIALIZACIÓN
BIBLIOTECA DEL CETIS 49
BIBLIOTECA DE LA UAM XOCHIMILCO
BIBLIOTECA PUBLICA SOR JUANA INES DE LA CRUZ
BIBLIOTECA PUBLICA DELEGACIONAL COL. ARGENTINA
BIBLIOTECA DEL CENTRO MEDICO DEL IMSS
BIBLIOTECA BEJAMIN FRANKLIN

Tabla 83

¿En qué soporte o formato encuentras la información? a esta pregunta los UCDV, dieron las siguientes respuestas acerca del formato dónde encuentran la información. A continuación se presenta una tabla con los resultados de esta pregunta. Cabe recordar que los resultados aparecen en orden de elección.

#### ENCUENTRAN LA INFORMACION EN LOS FORMATOS GRUPO TRES

FORMATO	USUARIOS	PORCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	57	90
REVISTAS EN NEGRO	34	54
LIBROS EN BRAILLE	13	21
LIBRO HABLADO	13	21
REVISTAS EN BRAILLE	7	11
INTERNET C/SS	7	11
INTERNET C/AYUDA	7	11
OTROS	2	6

Tabla 84

Se puede apreciar, que 57 usuarios encuentran la información en los libros en negro o libros en tinta como ellos le llaman (90%), el fenómeno parece repetirse, los UCDV, encuentran en su mayor parte la información en los libros impresos en negro.

Se presenta en la tabla 85 los resultados a la pregunta: ¿En qué formato prefieres obtener la información?

#### PREFERENCIAS DEL FORMATO GRUPO TRES

FORMATO	USUARIOS	PORCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	22	35
LIBROS EN BRAILLE	20	31
LIBRO HABLADO	18	29
INTERNET C/AYUDA	13	20
INTERNET C/SS	12	19
REVISTAS EN NEGRO	10	15
REVISTAS EN BRAILLE	8	13
OTROS	3	5

Tabla 85

Los UCDV, prefieren en primer lugar los libros en negro, enseguida los libros en braille, en tercer lugar prefieren el libro hablado, en tanto que el Internet con ayuda y con sistema parlante ocupa los siguientes sitios de preferencia. Las revistas en negro y en braille le siguen en el orden. En otros se refieren a usuarios que tienen predilección por los siguientes materiales: CD's, MP3 y libros electrónicos.

Las respuestas al por qué prefieren estos materiales siguen a continuación primero los comentarios positivos y después los negativos.

#### Positivos

- Prefiero los libros en negro por la actualidad de la información que contienen.
- Me los leen y me lo explican-
- Para efectos de la profesión, no hay libros en braille.
- Prefiero los libros en negro para agilizar la búsqueda de la información.
- En los libros en negro es donde se encuentra más la información.

#### Negativos

- En libros en negro me cuesta trabajo encontrar quién me lea.
- Aquí en la biblioteca tenemos solo hora y media para que nos lean a cada quién y a veces no alcanzamos a consultar todo el material que necesitamos.

En tanto que a favor de los libros en braille dijeron:

- Leyendo en braille me siento segura de lo que me dicen.
- La lectura de un libro es muy íntimo, muy personal como una conversación entre el libro y yo, por eso prefiero el libro en braille.
- Prefiero el libro en braille, porque así soy independiente, puedo leerlo por mi misma.
- Leo la estenografía braille y me gusta.

#### Negativo

- los libros en braille no están actualizados.
- Me gusta leer en braille, pero tengo que buscar la información en negro, porque no hay en braille la información que necesito.

De los libros hablados dijeron lo siguiente:

#### Positivo

- Las grabaciones tienen un formato y es fácil encontrar la información.

#### Negativo

- No todo lo que necesito está en libros hablados, también es muy limitado.

Del Internet con salida parlante, comentaron lo siguiente.

- Es una vía universal de acceso a la información.
- Me gusta porque me facilita una forma independiente de consultar la información.

- Con la computadora con sistema parlante, en Internet escucho la información y si quiero la bajo y la imprimo en braille.

#### Negativo

- No tengo acceso a estas máquinas.
- No se usarlas

¿En qué soporte o formato de los anteriormente señalados, te es más fácil obtener la información y por qué? Los entrevistados respondieron lo que a continuación se detalla.

#### FORMATO MÁS ACCESIBLE PARA OBTENER INFORMACION GRUPO TRES

FORMATO	USUARIOS	PORCENTAJE
LIBROS EN NEGRO	42	67
REVISTAS EN NEGRO	14	22
INTERNET CON S/S	12	19
LIBROS HABLADOS	7	11
INTERNET CON AYUDA	7	11
REVISTAS EN BRAILLE	4	6
LIBROS EN BRAILLE	2	3

Tabla 86

Se puede ver que los libros y las revistas en negro siguen siendo los primeros, por su facilidad y acceso a éstos, el Internet con salida sonora es preferido en segundo lugar por esta misma cualidad, los libros y hablados y el Internet con ayuda ocupan el cuarto lugar de las preferencias en tanto que las revistas y los libros en braille, no son de lo más fácil y accesibles para obtener información por parte de los usuarios. Si no que ellos mismos opinan por qué se les hace más fácil y accesible tal o cual formato.

De los libros en negro:

### Positivo

- En los libros en negro todo se puede encontrar.
- En los libros y revistas en negro, la información está actualizada.
- Para mí es más fácil encontrar los libros en negro.

### Negativo

- Es fácil encontrar los libros, lo difícil es que alguien pueda leerme.

En cuanto al Internet con programa y con ayuda hablada dijeron:

### Positivo

- Por medio del Internet con sistema parlante, yo mismo busco la información que necesito.
- Encuentro muy rápido la información.
- La información es actualizada.
- Es un sistema muy práctico para buscar información.
- En Internet con ayuda, porque el Café Internet, queda cerca de mi casa.

### Negativo

- Los sistemas parlantes son muy limitados para describir una pantalla.

De los libros hablados opinaron lo siguiente:

### Positivo

- El libro hablado es muy cómodo, lo puedo repetir tantas veces lo necesite, sin necesidad de pedirle a la persona que lee, que me repita otra vez.
- Se puede trasportar con facilidad.

### Negativo

- Desgraciadamente en libro hablado. No hay temas suficientes.

De los libros en braille comentaron:

- Me gusta leer en braille solo por entretenimiento.
- Leo en braille y me gusta porque tengo autonomía.
- Es una forma de fortalecer la autonomía.
- En braille entiendo mejor. Capto mejor la información.
- En braille solo para la literatura.

### Negativo

- La información que dan los libros en braille está muy desactualizada.
- En braille no se encuentra nada.
- No hay suficientes temas.

¿Utilizas computadora con sintetizador de voz para buscar la información?

USO DE COMPUTADORA CON SISTEMA SONORO GRUPO TRES

¿UTILIZAS COMPUTADORA CON SINTETIZADOR DE VOZ?	USUARIOS	PORCENTAJE
SI	25	40

Tabla 87

El 40 por ciento de las personas entrevistadas dijeron que si utilizan computadora con sintetizador de voz para buscar información, algunos lo hacen frecuentemente otros, más de vez en cuando, porque no tienen facilidad de acceso a esta herramienta.

Los 38 sujetos que contestaron negativamente, dijeron que no tenían acceso a estos aparatos y que no los sabían manejar.

¿Dispones de computadora personal con dispositivo sonoro en:

DISPONIBILIDAD DE COMPUTADORA CON SISTEMA SONORO GRUPO TRES

SI DISPONEN	USUARIOS	PORCENTAJE
EN LA BIBLIOTECA	14	22
ES SU HOGAR	10	16
EN OTRO LUGAR	10	16

Tabla 88

Los usuarios que disponen de computadora con sistema parlante para consultar Internet, son los que acuden a la Sala de Tiflogología de la Biblioteca Nacional, enseguida los UCDV cuyo nivel económico le permite tener una computadora con un sistema parlante, y los que mencionan otro lugar, son aquellos que acuden ya sea con amigos, o a instituciones como la de Asociación de Desarrollo Integral del Ciego, o bien, en sus trabajos o empleos tienen acceso a éstas. Los UCDV que declararon utilizar Internet con ayuda son 17 personas, de las cuales dicen disponer de este servicio en:

DISPONIBILIDAD DE INTERNET CON AYUDA GRUPO TRES

¿DISPONES DE INTERNET C/AYUDA? ¿EN DONDE?	USUARIOS	PORCENTAJE
EN LA BIBLIOTECA	10	16
EN SU HOGAR	3	5
EN OTRO LUGAR	4	6

Tabla 89

Los UCDV que asisten a la sala de Invidentes de la Biblioteca México, tienen el servicio de Internet con ayuda, pero este siempre se encuentra saturado, por eso son relativamente pocos los usuarios, que declararon tener acceso a este medio en la biblioteca. En tanto que solo tres usuarios tienen esta herramienta en casa, solamente que no tienen posibilidades económicas para comprar el programa PCVOZ o el Jaws. Los que mencionan otro lugar se refieren a Cibercafés, o con sus amistades.

En este tiempo en que la tecnología se encuentra más avanzada y tiene algunos apoyos para la s PCDV, cabe hacer la pregunta: ¿Utilizas o has utilizado tecnología de apoyo? 43 UCDV, contestaron afirmativamente y dicen utilizar los que a continuación se muestran por orden de preferencia.

USO DE LA TECNOLOGIA DE APOYO

TECNOLOGÍA DE APOYO	USUARIOS	PORCENTAJE
READIN EDGE	14	22
GALILEO	14	22
OPEN BOOK	12	19
PRONTO	7	11
MAQUINA ALARGA TIPOS (LECTOR DE TEXTOS) CCTV	6	10
OPTACON	2	3
SCREEN READER	1	2

Tabla 90

El Reading Edge, es un aparato tipo scanner que lee los textos. Este aparato se encuentra en el CIPC y los UCDV gustan de usarlo en una proporción del 22%, seguido del Galileo, otro aparato

que se encuentra en la Sala de Invidentes de la Biblioteca de México. Así mismo el Open book, que se encuentra en la Sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional, también es frecuentado en un 19% de estos usuarios, el Pronto es un aparato que encuentra en la sala de invidentes. El lector de textos se encuentra tanto en la Sala de Tiflogía como en la Biblioteca del CIPC, en tanto que el optacon y screen reader no se mencionó adonde se encuentran, lo usan y es preferido por tan solo tres personas.

Los usuarios mencionaron que utilizan o han utilizado más de una aparato.

¿Te gusta hacer uso de estos aparatos?

LES GUSTA USAR AYUDAS TECNOLOGICAS GRUPO TRES

RESPUESTAS	ALUMNOS	PORCENTAJE
SÍ	28	
NO	15	

Tabla 91

A la mayoría de los usuarios que gustan de utilizar apoyos tecnológicos dicen gustarles semejantes ayudas. Sin embargo 15 de los UCDV manifiestan que no les gustan. A continuación los comentarios de los entrevistados. ¿Por qué sí o por qué no te gustan?

Positivo

- Me gustan porque me facilitan la búsqueda de la información.
- El open book me da independencia.
- El Reading Edge es muy rápido.

Negativo

- El Galileo tiene una voz muy robotizada muy metalizada, cansa pronto.

- El Galileo y el Pronto no leen lo borroso o copias fotostáticas.
- El lector de textos me lastima la vista, me cansa y me daña los ojos.
- El lector es muy lento.

Aquellos usuarios que contestaron negativamente a la pregunta acerca de que si utilizaban apoyos electrónicos contestaron que:

- No los conozco.
- No los sé manejar.
- No los necesito para mi trabajo.
- No me llaman la atención.
- No, porque me gusta que lean directamente.

Así mismo indicaron otros aparatos electrónicos que si les gustan y que no se mencionan aquí, como son las calculadoras electrónicas parlantes, el identificador de llamadas parlantes, se refirieron así mismo a las computadoras con sistema de voz.

¿Si eres usuario de una biblioteca, como localizas la información?

#### LOCALIZA LA INFORMACION EN LA BIBLIOTECA GRUPO TRES

POR QUE MEDIO LOCALIZAS LA INFORMACIÓN EN LA BIBLIOTECA	USUARIOS	PORCENTAJE
PREGUNTANDO AL BIBLIOTECARIO O ENCARGADO	55	87
CATALOGO DE TARJETAS	9	14
CATALOGO ELECTRONICO	7	11
OTROS	5	8

Tabla 92

Como puede apreciarse en la tabla anterior los UCDV en abrumadora mayoría contestaron que preguntan al bibliotecario o al encargado, en tanto que para localizar la información en los catálogos ya sea electrónico o de tarjetas, las respuestas estuvieron sujetas a dos factores:: que fueran acompañados de una persona que vea y que el catálogo impreso esté en braille, como se encuentra en la sala de Tiflogía de la Biblioteca Nacional. En otros, los usuarios dijeron que preguntan a las personas que los apoyan en la sala, leyéndoles en voz alta o grabándoles el material bibliográfico que necesitan.

¿Con qué periodicidad acudes a la biblioteca? Los usuarios proporcionaron las siguientes respuestas.

#### ASIDUIDAD A LA BIBLIOTECA GRUPO TRES

PERIODICIDAD	USUARIOS	PORCENTAJE
DIARIO	24	38
DE DOS A TRES VECES A LA SEMANA	22	35
UNA VEZ A LA QUINCENA	7	11
UNAVEZ AL MES	6	10
UNA VEZ A LA SEMANA	4	6
	63	100

Tabla 93

Como se puede ver en la tabla 93, el mayor porcentaje esta entre los UCDV que acuden diariamente a la Sala, seguido por los que ocurren de dos a tres veces a la semana, lo cual significa que la mayoría de los entrevistados gustan de ir diariamente, además en tiempos de exámenes las necesidades de información aumentan, con lo cual la afluencia a la biblioteca es muy nutrida.

En cuanto al acervo, con el que cuenta la Sala de Invidentes, para satisfacer las necesidades de información (ver capítulo?) cabe recordar que tiene 800 volúmenes impreso sen braille, de los cuales un 40% es literatura, por lo que puede decirse que al igual de lo que sucede en otros

servicios bibliotecarios, no cuentan con el material bibliográfico idóneo para cubrir las necesidades de información de sus usuarios, como lo reflejan los resultados de las entrevistas, sin embargo si cuentan con una gran colección de libros impresos en negro y pueden ir salvando estas carencias.

Por otra parte, aunque cuentan con escáneres lectores de textos, como el Galileo y el Pronto, grabadoras, una magnificadora de texto y una computadora conectada a Internet, para proporcionar el servicio a sus usuarios, al parecer es insuficiente dado que la demanda, sobrepasa en ocasiones a la oferta. Además de que la impresora en braille ha sufrido un desperfecto y hasta la fecha no ha podido ser reparada, quizá por ser un aparato de importado y no existen refacciones, no puede cumplirse el servicio de las impresiones en braille.

En suma, los servicios que se prestan en la Sala de Invidentes de la Biblioteca de México, son los mejores, pues cuentan con personal dedicado exclusivamente a grabar textos o hacer lecturas personales a los UCDV, además de personas de servicio social. Cabe agregar que tampoco aquí existen los lectores voluntarios. Algunos de ellos manifestaron que añoran este servicio, además quisieran contar con accesoria para realizar sus tareas escolares.

En cuanto a la ubicación de la biblioteca, los usuarios la consideran de lo más práctico pues ésta es céntrica y tienen la ventaja de que les proporciona el servicio todos los días de la semana incluyendo sábados y domingos.

Resumiendo. En primer lugar, se puede concluir en esta investigación que se corrobora lo que a lo largo de esta tesis, se ha planteado:

Las personas entrevistadas padecen de la mayor parte de las enfermedades descritas al inicio de este trabajo, enfermedades que son causa de discapacidad visual.

El glaucoma como una de las causas principales así como diversas causas anteriormente descritas, que en los entrevistados conforman una realidad. Como por ejemplo las PCDV a causa de los accidentes o de negligencia u error médico. Accidentes de todo tipo: automovilísticos, laborales, derivados de la inseguridad como los asaltos, diabetes, etc. Personas que veían bien, pero que de la noche a la mañana quedaron ciegos o con la vista bastante mermada. Y que además les alteró no solo su propia existencia, sino que también alteraron por así decirlo la existencia de sus seres queridos.

Pero la vida continua, y estas PCDV, puede decirse que se sobreponen a todas sus limitaciones de tipo visual y siguen adelante, cabe recordar que el apoyo familiar es muy importante para lograr una rehabilitación integral.

En este estudio se entrevistaron personas de todas las edades, condiciones sociales, hombres y mujeres, con diferentes grados de discapacidad visual, sin embargo todos ellos tienen en común un objetivo: satisfacer sus necesidades de información, mayormente movidos por el deseo de instruirse y superarse, como un reto a la vida. Cabe recordar que no existe un tipo psicológico especial de las PCDV, porque cada persona es diferente y no puede tipificarse, que influye mucho si la ceguera es adquirida, o si es de nacimiento. Sin embargo algunos rasgos tienen en común, más acentuados en unos que en otros; son muy sensibles a la frustración, perciben si en algún lugar no son bien recibidos, o son vistos con temor, tienen un acendrado espíritu de lucha, y tal parece que siempre están inconformes.

Por otra parte, tanto las instancias de rehabilitación, como las de las bibliotecas con servicios especializados para estos usuarios, carecen del servicio ideal y los UCDV, tienen que deambular por varias bibliotecas en busca de la información que necesitan.

Ya que, como es innato en el hombre buscar información, van en su búsqueda a pesar de sus limitaciones visuales, porque como mencionaba el maestro Salazar: "Tengo que buscar información para saber que estoy vivo. Saber lo que acontece en mi entorno, en mi país, es de vital importancia para mí, es lo que me mantiene vivo".

Es también un derecho acceder a la información, y como tal este tipo de usuarios lo ejercen, movidos por diferentes motivaciones, la educación principalmente, sin embargo puede apreciarse que aun PCDV que no están dentro de un sistema formal de educación, siguen leyendo, siguen consultando. Es de admirarse que estudian venciendo muchos obstáculos, a pesar de sus limitaciones visuales, pero sobre todo para encontrar la información requerida. Como por ejemplo el caso de las PCDV que estudian Masoterapia, y que buscan afanosamente la información en diversas bibliotecas, no solamente en la Sala de invidentes de la Biblioteca México, sino también en otras como las bibliotecas del Centro Médico Nacional y la del Hospital General, lo cual indica, que la discapacidad visual solamente es un reto a vencer, para lograr alcanzar la superación personal y académica.

Añádase a lo anterior, el interés por temas como la astronomía, el turismo, el derecho en sus diversas ramas, etc. Se puede decir que las necesidades de información de los UCDV, son muy semejantes a las de las personas normovisuales, solamente que para acceder a ésta, tienen que vencer muchos obstáculos, el principal de todos ellos, es el que no toda la información requerida la encuentran impresa en sistema braille, sino que tienen que recurrir a los libros impresos en

negro o en tinta, como ellos la llaman, con todas las desventajas que ello implica, ya que tienen que esperar su turno, como es el caso de los usuarios de la sala de invidentes de la biblioteca de México, o bien buscar a algún familiar o amigo o extraño, que este dispuesto a leerles.

En cuanto a las preferencias y el uso de las ayudas tecnológicas, todavía estamos lejos de que ésta se vuelva una solución generalizada, pues, dentro de este grupo hay quiénes tienen preferencia por usar dichas ayudas, pero no siempre están a su alcance, generalmente son los más jóvenes UCDV, los que gustan del Internet, por cuestiones prácticas y fáciles para ellos en la búsqueda de la información. Otros prefieren leer en braille y su frustración es no encontrar la información que desean, ya que como se señalaba en el capítulo respectivo, es costosa su impresión, el papel, etc. Aun la primera imprenta de México en sistema braille, no imprime sino por pedido y su tiraje consta de pocos ejemplares.

Los acervos en braille de las bibliotecas a decir de los entrevistados son ya obsoletos, quieren información de actualidad y porque las colecciones datan de 1959 o 1960. Prefieren el braille porque les da ese sentido de independencia, tan innato en el humano.

Volviendo a los apoyos, algunos entrevistados mencionaron que les lastimaban la poca visión residual, en el caso de las máquinas alarga tipos a otras personas no les gusta el sonido de la voz del Galileo, del Pronto o del Open book, aunque es innegable la ayuda que les prestan estos apoyos a los UCDV.

Se reitera la necesidad de dar diversas soluciones, pues no puede darse una sola solución global, por ejemplo una de ellas es impartir a los UCDV, una educación de usuarios, para que puedan sentirse más independientes y libres al entrar a una biblioteca.

Las conclusiones así como las sugerencias o propuestas para mejorar estos servicios se exponen en el siguiente apartado.



## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

1. Esta investigación vino a confirmar la teoría de Nilson, acerca de que las personas con discapacidad visual no son un grupo homogéneo, porque no pueden ubicarse en una sola clase social, o de una determinada edad o características físicas especiales. Sino que lo integran un grupo heterogéneo de personas, lo cual se comprobó durante esta investigación, ya que se encontró que en este grupo de usuarios hay personas de todas edades, desde la edad escolar hasta personas de 80 o más años, de diversos niveles socioeconómicos, mujeres y hombres, estudiantes de diversos niveles y carreras, autodidactas, profesionistas, técnicos, amas de casa, entre otros. Además atendiendo al origen de la discapacidad visual: congénita y adquirida por diferentes causas.
2. En el primer grupo estudiado que integran los estudiantes de la Escuela Nacional para Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos, se encontró que: son más usuarios con discapacidad visual que pertenecen al género masculino, Así mismo en su mayoría son jóvenes en edad productiva.
3. El nivel socioeconómico que predomina, en los arriba mencionados, es bajo y la mayor parte de estos se dedican de tiempo completo al estudio: Veinte personas cursan Técnico profesional en Masoterapia y 12 personas, capacitación para Masoterapeutas, 12 estudian secundaria en sistema abierto y los restantes asisten a diversos talleres.
4. En el segundo grupo estudiado, se encontró que son niños en su mayoría varones, que cursan la educación primaria en el Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual, el nivel socioeconómico que predomina entre ellos es medio bajo.

5. Una mayor diversidad existe entre los usuarios con discapacidad visual que forman el tercer grupo, estos son los usuarios de la sala de invidentes de la Biblioteca de México, los cuales en su mayoría son hombres. Su nivel socioeconómico es principalmente el medio bajo.
6. Los usuarios con discapacidad visual de esta biblioteca, estudian diferentes grados de educación media superior y superior. También hay pasantes de diferentes carreras técnicas y profesionales. Hay quienes están tomando diversos cursos o talleres de capacitación y en una menor proporción, amas de casa, desempleados y jubilados. Las carreras o profesiones que estudian estas personas son: Masoterapia, Educación, Pedagogía, Derecho, Comunicación, Idiomas, Turismo, Educación especial, por citar las principales.
7. Lo anterior expuesto en los párrafos anteriores confirma la primera parte de la hipótesis: Que las necesidades de información (NI) de las personas con discapacidad visual se orientan a su formación educativa, independientemente de los niveles académicos que posean estas personas, puesto que ya se corroboró que el motivo principal que les impulsa a buscar información es la educación, aunque también en segundo término se encuentran la salud y la recreación.
8. Se considera que las personas con discapacidad visual, son seres que tienen grandes necesidades de información en cuanto a la vida diaria, y su desarrollo personal. Estas personas tienen por lo general una motivación, ya que consideran a la información como el oxígeno para su vida intelectual.

9. Sus necesidades de información son los temas acerca de los cuales necesitan buscar información estas personas con discapacidad visual, se colocaron dentro de la clasificación de Dewey. Entre estos tres grupos el hallazgo fue el siguiente: entre los estudiantes de la Escuela Nacional para ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos, las necesidades de información destacaron las ciencias aplicadas, tales como la medicina, la enfermería, y todas aquellas materias afines a la salud, a la terapia y a la rehabilitación, la administración, seguido de las ciencias sociales: educación, pedagogía, sociología, historia, geografía, biografías, en tercer instancia: filosofía, psicología y ética.
10. Para los sujetos que estudian en el Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual, se detectó lo siguiente: que las matemáticas, las ciencias naturales, el español, son las materias sobre de las cuales se manifestó una mayor necesidad de información
11. En cuanto a los usuarios con discapacidad visual de la Biblioteca de México, así mismo mostraron también un mayor interés por las ciencias aplicadas, en segundo lugar las ciencias sociales, seguidas de las ciencias puras, en cuarto lugar la filosofía, la psicología, la ética y demás temas afines. (Véase las tablas respectivas).
12. Estas necesidades de información de las personas con discapacidad visual, se manifiestan a través de diversos comportamientos, particularmente esta investigación arrojó los siguientes resultados: los estudiantes de la Escuela Nacional para Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos: cuando tienen una necesidad de información, acuden en primer instancia a su familia, a sus maestros y a sus amigos. Los niños del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual acuden principalmente a sus maestros, a sus

familiares y por ultimo a sus amigos; Los usuarios con discapacidad visual de la Biblioteca de México, acuden primero a sus amigos, luego a sus maestros y al final a sus familiares cuando tienen una necesidad de información. Muchos coincidieron al decir que se dirigen a la persona indicada dependiendo del tema de que se trate su necesidad de información.

13. En cuanto a acudir a oficinas gubernamentales u oficiales, los usuarios con discapacidad visual de la Sala de invidentes de la biblioteca de México, manifestaron que acuden a diversas instancias a fin de satisfacer sus necesidades de información.
14. Una fuente de información a la que suelen acudir son los medios masivos de comunicación, que en orden de importancia fueron elegidos por los integrantes de estos tres grupos: los estudiantes de la Escuela Nacional para Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos, prefieren en este orden: primero la radio, el Internet y la televisión, para los niños del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual, la televisión y el radio; en tanto que los usuarios con discapacidad visual de la biblioteca México, dijo preferir la radio y el Internet.
15. La biblioteca es un recurso al cual acuden el 98% de los entrevistados, por ejemplo entre los usuarios con discapacidad visual de la biblioteca de México, además se detecto que un 60% de los 63 entrevistados acude a dos o más bibliotecas, así mismo solamente 5 personas de toda la población entrevistada (218 individuos) manifestó no asistir a ninguna biblioteca. Lo cual confirma que los sujetos acuden a las bibliotecas en busca de información.

16. Los formatos o soportes en los que encuentran la información, son al parecer una constante entre los entrevistados de la Escuela Nacional para Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos, los niños del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual y los usuarios con discapacidad visual de la biblioteca de México, en orden de importancia: libros en negro, libros impresos en Braille y libros hablados, principalmente.
17. En cuanto a las preferencias de uso, difieren entre sí, ya que los estudiantes de la Escuela Nacional para Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos y los usuarios con discapacidad visual de la biblioteca de México, dijeron preferir: los libros en negro, los libros en braille y los libros hablados. Los niños del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual: libros en negro, libros hablados, libros en braille y el Internet. En cuanto a la facilidad de acceso a los diversos soportes, varía un poco en el orden de preferencia, pues para los estudiantes de la Escuela Nacional para Ciegos y del Comité Internacional Pro-Ciegos, es más fácil obtener: los libros en negro, libros hablados, libros en braille, e Internet; para los niños del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual, los libros hablados, los libros en negro y por último los libros en braille. Finalmente, para los usuarios con discapacidad visual de la Biblioteca de México, los libros y revistas en negro, el Internet, los libros hablados y en último lugar los libros en braille.
18. Se concluye que el 100% de las PCDV entrevistadas, encuentran la información que buscan en los libros impresos en negro, aunque esto implica que les sean leídos a través de la llamada lectura en voz alta o cara a cara, les sean grabados o bien leídos con ayuda de algún aparato electrónico.

19. La preferencia del soporte de la información, la mayoría de estos usuarios prefiere los libros en negro, porque la información esta más actualizada y encuentran más fácilmente la información que requieren.
20. Los motivos por los que las personas que prefirieron los libros impresos en braille: Sienten el gusto por la lectura en braille, porque la ejercitan, pero sobre todo les da autonomía. De manera que no tienen que depender y supeditar sus necesidades de información al tiempo que el familiar, el amigo o la persona de apoyo de la biblioteca les pueda leer o grabar.
21. En tanto que las personas con discapacidad visual que prefieren los libros hablados, manifestaron porque les gusta escuchar los casetes, ya sean grabaciones caseras o profesionales, porque los pueden regresar una y otra vez, cuantas veces lo requieran. Además son de fácil manejo y transportación.
22. Las opiniones negativas acerca de los libros en negro, son: que tienen que depender de otras personas, de su tiempo para que se los lean o se los graben y/o también de tener una ayuda electrónica. Sin embargo la principal razón por la que recurren a los libros impresos en negro es porque no hay la información que ellos necesitan en los libros en braille.
23. El principal inconveniente de los libros en braille, es que no tienen información actualizada, no existen libros sobre todos los temas requeridos por los usuarios. Otra desventaja es que mientras de que un libro en caracteres comunes tiene unas doscientas páginas promedio, el impreso en braille constará de tres tomos, mínimo, lo cual hace un tanto difícil su manipulación y transportación, además de que su costo es elevado. Los

libros en braille que se encuentran en las bibliotecas tienen información en muchos casos obsoleta y además sus puntos ya muy sobados lo cual dificulta su lectura. .

24. Para estas personas, los libros en sistema braille: la ventaja principal es que les da un sentido de autonomía, se práctica la lectura en braille, el tacto se sensibiliza al igual que la memoria, se asimila mejor lo aprendido.
25. En cuanto a los libros hablados, los usuarios expresaron que no todo lo que buscan lo pueden encontrar en ellos
26. A todo lo anteriormente expuesto, hay que añadir los pros y contras de los medios electrónicos como las computadoras personales, dotadas de un sistema parlante como el Jaws, que les apoya para realizar sus trabajos y para navegar en Internet. Los programas parlantes tienen un elevado costo, no hay suficientes computadoras con este sistema disponibles en los servicios bibliotecarios que se les brindan, no todas las personas con discapacidad visual están familiarizadas en su manejo, para lo cual necesitan de capacitación, sin embargo, un tercio de los entrevistados dijeron preferir este medio para obtener información. Ellos con tal de encontrar la manera de localizar la información que necesitan para sus trabajos escolares, acuden a los llamados Café Internet, y solicitan ayuda para poder acceder a la información.
27. Se agregan también las ayudas electrónicas, como son los escáner lectores, los aparatos alarga tipos por citar algunos, pero que no a todas las personas con discapacidad visual les gusta usar por diferentes causas: por su voz metalizada o robotizada, porque no reconocen todos los materiales impresos en el caso de los escáneres, porque estos solo se localizan en las bibliotecas y son muy solicitados.

28. Como se puede observar, existen una diversidad de materiales o soportes de la información pero no se puede decir que tal o cual es el más idóneo para estos usuarios, sino que es una combinación de todos ellos, ya que todos tienen unas ventajas y desventajas..
29. Lo anteriormente expuesto confirma la segunda parte de la hipótesis, respecto a que no siempre los usuarios con discapacidad visual encuentran la información que se necesitan, impresa en braille y buscan otras alternativas, como las anteriormente mencionadas. Un hallazgo que no estaba considerado en la hipótesis fue que, estos usuarios recurren a Internet para buscar la información que requieren, en equipos de cómputo sin programas sonoros o apoyos tecnológicos especiales, sino solamente con la ayuda de otras personas.
30. Los servicios bibliotecarios que las diferentes instancias les brindan, tienen aun muchas debilidades, ya que carecen, de material actualizado en braille, como por ejemplo la biblioteca de la Escuela Nacional para Ciegos, así como de equipos especiales de apoyo, y de personal dedicado a leer o a grabar para sus usuarios. Se sugiere que las personas sean voluntarias o empleadas reciban una capacitación previa en cuanto a la pronunciación y en la lectura. Así mismo la capacitación a los usuarios con discapacidad visual para el uso y manejo de los diferentes aparatos electrónicos como las grabadoras, y otras ayudas tecnológicas de material didáctico especial y de personal bibliotecario capacitado.
31. La Sala de Tiflogía tiene un acervo en braille muy grande, equipo de computo con programas sonoros, escáner y otros apoyos, sin embargo, tiene una escasa afluencia pues los usuarios objetan que esta muy inaccesible. La biblioteca escolar del INRNCDV tiene

un incipiente acervo en braille, que sería deseable se incrementara con bibliografía y material didáctico adecuado para niños en edad escolar. La biblioteca Ruth U. de Covo, parece estar subutilizada, ya que también posee un acervo muy variado y equipo de apoyo, pero solamente tienen acceso a él sus alumnos. La sala de Invidentes de la Biblioteca de México, brinda los mejores servicios a sus UCDV, aunque no cuenta con equipos de cómputo y de ayudas electrónicas suficientes para apoyarlos, sobre todo en tiempo de exámenes finales, que es cuando se encuentran saturados sus servicios. Sin embargo la Sala de invidentes de la Biblioteca de México recibe una mayor afluencia, lo cual indica que es la que mejor apoya a este grupo, en sus necesidades de información.

32. En cuanto a la satisfacción de las necesidades de información sería importante que se pudiera realizar, en un futuro, un estudio, considerando para ello el grado de satisfacción de dichas necesidades y la calidad de los servicios bibliotecarios para usuarios con discapacidad visual, que se brindan en las bibliotecas aquí mencionadas.

## PROPUESTAS

Propuestas que sería deseable se pudieran lograr llevar a cabo:

Cuando se elaboró el capítulo VI, intitulado el servicio bibliotecario para personas discapacitadas visuales en otros países, al ir recorriendo uno a uno, se llegó a la conclusión de que estos sistemas se desarrollaron gracias a la colaboración mutua, a la cooperación entre todos los implicados, sociedad, instituciones, sujetos. Esta puede ser la solución para que los servicios bibliotecarios a este tipo de usuarios se mejorara. Se propone lo siguiente:

- Colaboración entre las Instituciones privadas y públicas que prestan servicios bibliotecarios a las personas con discapacidad visual (PCDV). Eliminando en lo posible barreras burocráticas que impiden realizar acciones a favor de éstos.
- Se elabore una bibliografía nacional de los libros en braille, que se encuentran en las principales instituciones y bibliotecas, para evitar duplicación de esfuerzos..
- Con los avances tecnológicos, (máquinas impresoras del braille) se editen materiales en braille, más actualizados según la demanda de las PCDV.
- De impartan cursos de sensibilización para las personas que atienden los servicios bibliotecarios para usuarios con discapacidad visual ya sea que tengan contacto directo o indirecto con ellos.
- Que se ofrezcan cursos o talleres de capacitación a las personas que atienden servicios bibliotecarios, sobre todo en el aspecto de la lectura llamada en voz alta o cara a cara y grabación de textos, a fin de que reciban educación de la voz.
- Que se impartan cursos de capacitación bibliotecaria a las personas con discapacidad visual que atienden los servicios bibliotecarios.
- Que las autoridades correspondientes destinen recursos financieros y humanos para apoyar a los servicios bibliotecarios en cualquiera de sus modalidades: escolar, pública, universitaria e institucional.
- Que exista una partida presupuestal para la adquisición y mantenimiento de los aparatos electrónicos para el apoyo de las PCDV.

- Que se capacite a los usuarios con discapacidad visual en el uso de los catálogos en braille, a fin de que éstos tengan una mayor autonomía. En otras palabras se les proporcione un curso de educación de usuarios. Si se trata de una biblioteca pública o universitaria se les deberá integrar a los cursos de inducción para los usuarios de reciente ingreso.
- Que las Instituciones de educación media superior y superior que tengan entre sus alumnos a PCDV, coloquen señalización en braille dentro de sus bibliotecas.
- Que en las instituciones de rehabilitación, que brinden servicios bibliotecarios a sus alumnos, cuiden de que exista material apropiado que cubra los planes de estudio de propia institución así como el material didáctico pertinente.
- Que al menos la bibliografía básica de cada carrera profesional de las de mayor demanda por este grupo de personas, esté impresa en braille.



## BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

- ACOSTA, Araceli. "Antecedentes y evolución del sistema Braille". -- p.9 -- Las iluminaciones: revista de tiflogía. Vol. 2, no. 6 (oct. 1989- may.1990)
- Actividades: Fundación Force [on line]Fundación Force  
<http://www.fforce.nl/tex/espanol/contactenos.txt.tlm> (09/99)
- ADEDIBU, L O. y Gboyega Adio. "Information needs and information seeking potterns of medical situdents at Lautech, Ogbomosho." -- p. 238-242. -- En: Aslib proceedings. -- Vol. 49, no. 9 (Oct. 1997)
- AGUILAR, Ena, María de los Angeles Ferreyra y Adela Hernández. "Material didáctico para ciegos: su importancia". -- p.10-12 -- En: Las Iluminaciones: ceguera y cultura. vol. 1, no.4 (ene.-mar. 1989)
- AGUILAR SERRA, Ena. "Lectura para personas con discapacidad visual: una nueva imagen". - pp.86-92.- En: Seminario sobre Lectura y Escritura significativa para grupos con discapacidad auditiva y visual (2000: México,D.F.) México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2001.
- ALSINA, Francisco Antonio. "Aspectos del paradigma de la discapacidad y minusvalía inserto en el paradigma del ser humano." (Esta ponencia fue presentada en el SEGUNDO CONGRESO VIRTUAL Integración sin barreras. Red de Integración Especial, desarrollado durante los meses de octubre y noviembre de 2002)  
<http://www.libroteca.galeon.com/articulos.htm> (12/02/03)
- Análisis de información, análisis de necesidades. <http://sunsite.unam.mx/bibfuturo/analisis.html> (05/00).
- ANDA HERMOSO, Patricia. "Derechos laborales de las personas con discapacidad". -- p.75-93 - - En: Los derechos de las personas con discapacidad. México: CNDH, 2003. (Prevención de la violencia, atención a grupos vulnerables y los derechos humanos; fascículo 6)
- ANTARQ: Productos para ciegos y débiles visuales [On line]  
<http://www.antarq.com.mx/ciegos.html> (02/2000)
- ARCE CAMARGO; Susana. "Esquema de clasificación para materiales audiovisuales en la biblioteca "Gregorio Torres Quintero" de la Universidad Pedagógica Nacional". -- México: S. Arce Camargo, 1995. 112p. Informe de Actividades Académicas (Lic. En Biblioteconomía) -- ENBA, 1995.
- ARAUJO, Estela. Directora Técnica del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual. [Entrevista personal] (03/26/ 03).

- ARAUJO, Estela. Directora Técnica del Instituto Nacional de Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual. [Entrevista con la Profra.] (07/15/03)
- ARIDJIS PEREA, Patricia. "A cada paso el peligro: nuestra organización social nos expone." -- pp. 29-31. En: ICYT: información científica y tecnológica. Vol. 9, no. 129 (jun.1987)
- ARRAIZ PEREZ, Ana. "Rehabilitación profesional." – En: Enciclopedia temática de educación especial. —Madrid: CEPE, 1986. 3v.
- Así somos: la ONCE a las puertas del siglo XXI. [Madrid]: ONCE, 1996.
- Asociación Valentín Haüy. <http://www.avh.assoc.fr.com> (03/06/03)
- ASSIS TRUJILLO, Renata do Carmo. "Psicología de la diferencia." En: El bastón. [http://www.geocites.com/elbaston\\_br/vepsicologia.htm](http://www.geocites.com/elbaston_br/vepsicologia.htm). (12/02/03)
- ATHIE, Alberto. "De persona a persona un abrazo completo." p.23. -- En: Ararú: revista para padres con necesidades especiales. No.9 (feb. – abr-) 1995.
- Atlas pictórico del mundo. – Montreal: Tortmont, 1993.
- Atlas Pictórico del Mundo. tr. Herencia Antillón Almazán. Montreal, Can. Tortmont, 1993.
- BARBERENA, Elsa. "La paciencia del Santo Job." – pp.67-78. En: Revista Interamericana de bibliotecología. -- vol. 20, no.2 (jul.-dic.1997).
- BARRANCO EXPOSITO, Carmen. "Derechos humanos y discapacidad: quimera y realidad". En: Imagina. Iniciativa Múltiple de Atención de Gaps a la Integración Normalización y Accesibilidad. [http://www.imagina.org/archivos/dis\\_dehu.html](http://www.imagina.org/archivos/dis_dehu.html) (31/01/03)
- BARROSO CHAVEZ, José. "Las personas con discapacidad y la actividad artística." – pp.141-149. En: Los derechos de las personas con discapacidad. México: CNDH, 2003. (Prevención de la violencia, atención a grupos vulnerables y los derechos humanos; fascículo 6)
- BAUTISTA SANTIAGO, Marco Antonio. "Aspectos socioemocionales de la integración educativa." <http://www.aspectossocioemocionalesdelaintegracioneducativadeniñosciegos.htm>. (02/02/03)
- BAYS, Diane. "Equalizing opportunity for disabled students: the contribution of the National Library of Canada and Canadian University Libraries." -- pp.7-9. En: (60<sup>th</sup>: 1994: Havana, Cuba) Booklet 3 Division of libraries serving the general public: Section of Libraries serving disadvantaged persons: Session 111, Wednesday, 24 August. Havana: IFLA, 1994.
- BERMEO V., Ariadna. "Ciudad de México (15 de mayo 2002) Sin registro 3 mil discapacitados.- Sosa." <http://www.reforma.com/ciudaddemexico/articulo194838/> (28/11/02)

Biblia Didáctica. Madrid: La Casa de la Biblia, 1996.

Biblioteca Argentina para Ciegos. <http://www.bac.ar.htm> (22/04/03)

La Biblioteca de México. <http://www.conaculta.gob.mx/bi.html> (01/06/03)

La Biblioteca Nacional de México: servicios.

<http://www.bibliolab.bibliog.unam.mx/bib/biblioteca.html> (30/07/03)

Biblioteca Nacional José Martí. [http://www.lib.cult.cu/bnjm/espanol/index\\_e.asp.htm](http://www.lib.cult.cu/bnjm/espanol/index_e.asp.htm)  
(15/04/03)

Bibliothèque National de France. <http://www.bnf.fr.htm> (11/04/03)

BLANCO DE LOS SANTOS, Odisa. "La Biblioteca Nacional José Martí y los servicios para discapacitados visuales." En: IFLA General Conference (60<sup>th</sup>: Havana, Cuba) Libraries for the blind. (no. de código/c67/BLIND3/ALP-1/LAC1 Conference proceedings. 6 p.

\_\_\_\_\_. "Servicios bibliotecarios para niños impedidos en Uruguay." En IFLA General Conference (60th: 1994: [La Habana, Cuba]) Conference proceedings – August 21-27, 1994. <http://ifla.org/IV/ifla60/60-ouc.htm> (27/04/03)

BOTELLO, Blanca Estela / Grupo Reforma. (15 de julio 2002) "Ciudad de México: piden garantías para discapacitados."  
<http://www.reforma.com./ciudaddemexico/articulo211406/htm>

BUONOCORE, Domingo. Diccionario de bibliotecología. --2<sup>a</sup>. ed. aum. -- Argentina: Marymar, 1989.

CALVA GONZALEZ, Juan José. "El comportamiento en la búsqueda de información de los investigadores del área de humanidades y ciencias sociales." – pp. 11-40. En: Investigación bibliotecológica. – Vol. 13, no. 27 (jul.-dic., 1999).

\_\_\_\_\_. "Identificación de las necesidades de información del usuario: un estudio". – p.207-223. En: Documentación de ciencias de la información. – No.20 (1997).

\_\_\_\_\_. "Las necesidades de información de los usuarios en la planeación bibliotecaria." -- UNAM, Dirección General de Bibliotecas. En:  
<http://www.dgbiblio.unam.mx/servicios/dgb/publicdgb/bole/fulltext/volVII/necesidades.html>. (15/04/03)

\_\_\_\_\_. "Necesidades, búsqueda y uso de la información: revisión de la teoría." – p.9 – 44. En: Información, cultura y sociedad. -- No. 2 (2000).

- \_\_\_\_\_ "Surgimiento y manifestación de las necesidades de información de los investigadores." -- pp.17-29. En: Investigación bibliotecológica. -- vol.9, no.19 (jun.-dic. 1995)
- \_\_\_\_\_ "Una aproximación a lo que son las necesidades de información". -- pp.33-38 -- En Investigación bibliotecológica: archivonomía, bibliotecología e información. -- vol. 5, no.11 (jul.-dic.1991)
- CAMPOS MORALES, María Inés, Roxana del Pilar Herrera Hernández. Libro de texto gratuito para débiles visuales en las asignaturas de español y matemáticas del primer ciclo de educación básica.—México: M. I. Campos Morales, 1995. Tesis (Lic. en Pedagogía)-UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1995.
- Canadian National Institute for the Blind. <http://www.cnib.htm> (02/05/03)
- CARRILLO, Ana María. "Primeras décadas de la Escuela Nacional de Ciegos." -- p. 7. En: Las iluminaciones: ceguera y cultura. Vol. 2, núm. 10, (nov. 1991- dic.1992).
- Carta de Intención. Dirección General de Bibliotecas del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y la Oficina de Representación para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad de la Presidencia de la República. México: 15 de agosto de 2003. (Documento inédito)
- Centre Georges Pompidou : Bibliotheque publique d-information. Une information sur les malvoyants a la BPI [Francia : CGP, 1990 ?] (Tríptico)
- Centro Nacional de Rehabilitación. Sector Salud. México. <http://www.cnr.gob.mex.com> (04/02/03)
- Centros de Rehabilitación infantil.TELETON. <http://www.teleton2002.com.mx> (18/01/03)
- CERVANTES MENDEZ, Carlos René. Servicios para ciegos y débiles visuales en la Biblioteca Nacional de México: informe académico de práctica profesional. -- México: C. R. Cervantes Méndez, 1996. Informe Académico (Lic. en Bibliotecología) -- UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1996.
- \_\_\_\_\_ "El Tiflológico a 38 años de su creación." -- pp.145-163. En: Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas. Nueva época, Vol. II, (2) segundo semestre de 1997.
- CLYKE, Frank Kurt, Judith M. Dixon and Michael M. Moodie. "The National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, Library of Congress." -- p.82-98. En: Alexandria, 12 (2), 2000.

- COMISION NACIONAL COORDINADORA (México). Programa Nacional Para el Bienestar y la Incorporación al Desarrollo de las Personas con Discapacidad.--México: Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia, 1995.
- CONACULTA. Dirección General de Bibliotecas Públicas.  
<http://dgb.conaculta.gob.mx/frameant.htm> (08/09/03)
- Consejo Promotor para la Integración al Desarrollo de las Personas con Discapacidad.  
<http://www.consejo-promotor.com.mx> (04/02/03)
- CORDOBA, Estella Maris. "Aspectos psicológicos de la ceguera." IdeaSapiens.  
<http://www.ideasapiens.aspectospsicologicosdelaceguera.htm>. (17/02/03)
- CORTES MORATO, Jordi y Antoni Martínez Riu. – Diccionario de filosofía en CD-ROM. – Barcelona: Herder, 1996-1999.
- "Declaración de los Derechos de los Impedidos." – pp.22-24. En: Problemas de aprendizaje. México: Limusa, 1984.
- DELGADO, Ana Laura. "Ya no hay pretextos." -- p. 11. En: Unika: comunicación en discapacidad. Año 1, no.2 (abr.-may.) 2002
- Derechos de las personas con discapacidad. <http://www.uacam.mx/cdh/discapahtm> (03/02/03)
- Los derechos de los discapacitados.  
[http://www.lectura.ilce.edu.mex:3000/sites/3milenio/losdere/htm/sec\\_31-htm](http://www.lectura.ilce.edu.mex:3000/sites/3milenio/losdere/htm/sec_31-htm)  
(21/11/02)
- DEVADASON, F. J. "A methodology for the identification of information needs users." — p.41-51. En: IFLA journal. – Vol.23, no.1 (1997)
- Donantes de voz. <http://www.leonismoargentino.com.ar7WFr5.htm> (11/04/03)
- DORS, F. D. Diccionario de psicología —5ª- -- Barcelona, Esp.: Herder, 1985.
- DULLE, F. W. And L. O. Aina. "The information needs of small scale dairy farmers in Tanzania." -- p. 173 – 176. En: Quarterly bulletin.— Vol.44, no.3/4 (1999)
- Diccionario de las ciencias de la educación. -- México: Nuevas Técnicas Educativas, 1984. (Publicaciones Diagonal/Santillana para Profesores)
- Diccionario de psicología. ed. Howard C. Warren. México: FCE, 1996.
- Diccionario enciclopédico de educación especial. – México:Diagonal /Santillana,1986.
- Diccionario general de la lengua española VOX.  
<http://www.anaya.es/dicci/dicc/DALCorpHits.html>

- Diccionario Porrúa de historia, biografía, y geografía de México. 5ª. ed. correg. y aum., con un suplemento. México: Porrúa, 1986
- Los disminuidos físicos a lo claro / Colab. Juan Pablo Alba ... [et al.] –Madrid: Popular, 1982.
- Discapacidades y acciones específicas: déficits sensoriales déficit visual./ comp. Guadalupe Ávila. <http://www.deficitvisualysexualidad.htm> (21/11/02)
- DOMÍNGUEZ, Manuel. Reseña histórica de la Escuela Nacional para Ciegos. [México]: Imprenta del Gobierno Federal en el ExArzobispado, [s.a.].
- ELISSALDE, Enrique. "Situación de las personas con discapacidad visual en América Latina." -- pp.8-12. En Seminario Latinoamericano de Servicios Bibliotecarios para ciegos y débiles visuales en países en desarrollo(1993: La Habana, Cuba) -- La Habana: IFLA, 1994.
- \_\_\_\_\_. "Informe sobre la situación de las personas ciegas en la República Oriental del Uruguay." -- p.173-174. En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales en Países en Desarrollo. (1993: La Habana, Cuba) La Habana: IFLA, 1993
- Enciclopedia temática de educación especial.— Madrid:CEPE, 1986.
- Enciclopedia hispánica. - - Barcelona: Encyclopaedia Britannica, 1990. 18v.
- Enciclopedia universal ilustrada europeo americana. Madrid: Espasa-Calpe, 1975. t.XXVII
- Escuela para entrenamiento de Perros guía para ciegos. I.A.P.: [ s.p.i.] tríptico. col.
- Estimated number of blind individuals in the US population aged 40 and over by State, race and sex. <http://www.nei.nih.gov/eyedata/tables/BLINDFinal.xls.htm> (29/09/03)
- EVANS, Margaret Kinnell. "Serving the needs of visually impaired information seekers in UK Public Librarians." – En: IFLA General Conference (66<sup>th</sup>): 13-18 August, 2000: Jerusalem [www.ifla.org/IV/ifla64/041-11s.htm](http://www.ifla.org/IV/ifla64/041-11s.htm). 06/03/01
- FACT. National Library Service for the Blind and physically handicapped. Washington: Library or Congress, 1994. (díptico)
- FAIBISOFF, Sylvia G. and Donald P. Ely. "Information and information needs." – p.2-16. En: Information reports and bibliographies.—vol.5, no. 5, (1976)
- FAJARDO ORTIZ, Guillermo. Breve historia de los hospitales en la Ciudad de México. México: Asociación Mexicana de Hospitales, 1980.
- FERNANDEZ, Rosa María. "La mujer ciega ante la familia y la sociedad." En: Transformación. Boletín del centro de información y documentación de la Subsecretaría de Servicios Educativos. No.12. (octubre) 2000.

- FLORES JAIMES, Consuelo. Responsable del servicio del Libro Hablado de la Escuela Nacional de Ciegos. [Entrevista con la Profra.] (07/03)
- FLORES VILLASANA, Genoveva. Problemas en el aprendizaje.— México: Limusa,1984.
- FRAMPTON, Merle E. y Hugh Grant Rowell. La educación de los impedidos. tr. Alejandro Meza. México: SEP, 1958.
- FREDERIKSEN, John. "Chapter 6: Statistics"  
<http://www.di.ioa.gr/speech/hestia/books/ssues91/06sta.html> (7/30/03)
- GALLINO, Luciano. Diccionario de sociología / tr. de Stella Mastrangelo. México: Siglo XXI, 1995.
- GARCIA, Tania. Biblioteca Argentina para Ciegos-voluntariado. . <http://www.bac.ar.htm> (22/04/03)
- GARCIA Y GARCIA DE LA TORRE, Juan Manuel. Los ciegos somos así: elementos de tiflopsicología; prolog. Enrique Salgado. Barcelona: Científico-Médica, 1968.
- Glosario ALA de bibliotecología y ciencias de la información/ ed. Heartsill Young;tr. Blanca de Mendizabal Allende. -- Madrid: Diaz de Santos, 1988. 474 p.
- GODACHEVICH, Mariano Gabriel. "Informe sobre la situación de las personas ciegas y limitadas visuales en la República Argentina." -- pp.104-109.En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales en Países en Desarrollo. (1993: La Habana, Cuba) La Habana: IFLA, 1993.
- GOMEZ PEREZ,Griselda. "La biblioteca y las tendencias actuales de la información". -- p.42-45. En: Universitarios potosinos. Vol.6, no. 6(1999)
- GONZALEZ COMPEAM, Miguel. "Derecho a la información ¿para qué?." -- p.7-10. En: IPN ciencia, arte y cultura. Año 2, no.12(1997)
- GONZALEZ NAVARRO, Moisés. La pobreza en México. México: El Colegio de México, 1995.
- GRIEBEL, Rosemary. "Partnering services between public libraries and library services for the blind: a Canadian experience." IFLA Council and General Conference (66<sup>th</sup>: 2000: Jerusalem, Israel) <http://www.ifla.org/IV/ifla66/papers/025-158c.htm>
- GUFFEY, Mary Ellen. [On line] APA Style electronic formats.  
[http://www.westword.com/guffey/apa\\_ahtml\(10/08/98\)](http://www.westword.com/guffey/apa_ahtml(10/08/98))
- Guía del Mundo-Países. <http://www.eurosur.org/guiadelmundo/paises.htm>

- GUTIERREZ ROMERO, Rosario. "Los derechos humanos de las personas con discapacidad. Acciones desarrolladas por el Sistema para el Desarrollo Integral de la Familia del Distrito Federal." – pp.45-58. En: Los derechos de las personas con discapacidad. México: CNDH, 2003. Fascículo 6.
- HERDON, James, Stephen Prine. "Análisis de la necesidad de materiales en español". Aportación a la Sesión de Trabajo del Comité Ejecutivo de Bibliotecas para Ciegos de la Federación Internacional de Asociaciones Bibliotecarias. La Habana, Cuba, 1994. 17 p.
- HEREDIA, Martha. "Deporte en silla de ruedas: ¿rehabilitación o marginación?." -- p.36. En: ICYT: Información científica y tecnológica. Vol. 9, no. 129 (junio 1987)
- HERNÁNDEZ, Rafael. "Autosuficiencia dentro de la discapacidad." -- p.26. En: Unika: comunicación en discapacidad. Año 1, no.1(abr.- may.) 2002.
- \_\_\_\_\_ "Centro de atención médica para personas con discapacidad: una opción integral." -- . p.22. En: Unika: comunicación en discapacidad. Año 1, no.1(abr.- may.) 2002.
- HERNÁNDEZ, Vicente. "Gente unika: Vicente Fox Quesada: la atención y apoyo a las personas con discapacidad." En: Unika: comunicación en discapacidad. Año1, no. 3 (febrero-marzo) 2003.
- Historia de la salubridad y la asistencia en México / José Álvarez Amezcua...[et al.] México: Secretaria de Salubridad y Asistencia, 1960. Tomo 3.
- Historia del Instituto Nacional para la Rehabilitación del Niño Ciego y Débil Visual [s.p.i.] (documento interno)
- HUXLEY, Aldous. Un arte de ver. 2ª.ed. – México: Tomo Dos, 1997. (Colección sanamente)
- IBEUM, Moses, Oladele and M:I: Atinmo. "Relevance of educational qualification to information seeking behavior: strategies once sources used by Nigerian fisheries scientists." – p-184-190. En: Quarterly bulletin. – Vol. 44, no. 3 / 4 (1999)
- IBARRA, Luis Guillermo, Gustavo del Toro Gallardo y Luis Rosales Pérez. El programa nacional de rehabilitación: repercusiones económicas y sociales de la invalidez en México. – México: SSA, Dirección General de Rehabilitación, 1973.
- "Informe sobre la situación de las personas ciegas en la República Oriental del Uruguay." / Enrique Elissalde...[et al.] -- p.173-179. En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de servicios bibliotecarios para ciegos y débiles visuales en países en desarrollo (1993: La Habana, Cuba) -- La Habana: IFLA, 1994.
- Integración. revista sobre ceguera y deficiencia visual. No.33 (julio) 2002. En: Boletín de Novedades CREDI\_OIE No. 45 (octubre) 2000. <http://oicreditedboletindcnovedades.com.htm>

- International Directory of Libraries for the Blind. 4ht. IFLA, 2003.  
<http://www.ifla.jsrpd.jp/swedishslibrary.htm> (09/07/03)
- KOREN, Marian. "The right of the child to information and its practical impact on children's libraries" En IFLA General Conference (64th: 1998: Amsterdam)  
<http://www.ifla.org/IV/ifla64/papers/042-113e.htm> (06/03/01)
- KOTTKE, Frederic J., Justos F. Lehemann, Krusen. Medicina física y rehabilitación - 4ª. ed.— Madrid: Médica Panamericana, 1993.
- LABALME, Pierre. "Telemática para deficientes visuales el ordenador servidor bimedia de la Asociación Valentín Haüy (Francia)." -- pp.57-64. En: Reunión Nacional de Expertos sobre Servicios para Ciegos=International Expert Meeting on Library Services to the Visually Handicapped. (1993: Barcelona). Reunión Nacional de Expertos sobre Servicios para Ciegos. Madrid: ONCE, Sección Cultura, 1993.
- LAFUENTE LOPEZ, Ramiro. En el umbral del cambio: las tecnologías de la información y la comunicación/colab. J.J. Calva González, A. Torres Vargas, P. Hernández, E. Setien. -- México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 1997. (serie Monografías)
- Larousse: diccionario de la lengua española: esencial. México: Larousse, 1994.
- LAZCANO HERRERA, Carlos y Elena Font Graupera. "La información en la actualidad y su administración." -- pp.7-12. En: Reencuentro: análisis de problemas universitarios. No.21 (1998)
- LEACH, Allan. "Producción de formatos especiales." -- pp.41-45. En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para ciegos y débiles visuales en países en desarrollo(1993: La Habana. Cuba) -- La Habana: IFLA, 1994.
- LEON JIMÉNEZ, Adriana. "Cuentos infantiles en Braille, mucho más que seis puntos." -- pp.105-108. En: Seminario sobre Lectura y Escritura significativa para grupos con discapacidad auditiva y visual (2000: México,D.F.) México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2001.
- LICEA DE ARENAS, Judith. "La gestión de la información en el trabajo académico." -- p.13-19. En: Reencuentro. No.21(1998) Serie cuadernos.
- LONDOÑO, Lina María, Vanesa Eugenia Mejía, Andrea del Pilar Rojas. "Viejos con ceguera".  
<http://www.viejosconceguera.htm>.
- LÓPEZ ALVARADO, Antonio, Responsable de la Biblioteca de la ENC. [Entrevista con el Profr.] (07/03)

- LOPEZ LARA, Araceli. Condiciones sociofamiliares de los alumnos externos de la Escuela Nacional para Ciegos "Lic. Ignacio Trigueros" inscritos en los años 1987, 1988, 1989 y la intervención profesional del trabajador social. México: A. López Lara, 1989. Tesis (Técnico en Trabajo Social) Universidad Femenina de México, Escuela de Trabajo Social, 1989.
- MACIAS-CHAPULA, César. "Gestión de la información." -- pp.55-63. En: Reencuentro. No.21 (1998). Serie cuadernos
- Manifiesto de la Biblioteca, noviembre 1994.  
<http://www.bibliotecaregional.carm.es/información/documentos/manifiesto-unesco1994.htm>
- Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública, 1994. -- [s.l.] :UNESCO: IFLA: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1995. Folleto
- Manual para minusválidos: guía ilustrada para hacer la vida más fácil e independiente, a los impedidos físicos, sus familias y amigos / Coord. Glorya Hale; colab. Pat Barr. [et.al.];tr. J. Manuel Ibeas D. --Madrid: H. Blume, 1980.
- MAYOL, Ma. Carmé. "Lectores con discapacidad física y mental." -- pp.32-2. En: Educación y biblioteca. año 10, no. 87 (feb.1998)
- MÉXICO. Asociaciones de personas con discapacidad visual.  
<http://www.mexicoasociacionesparapersonascondiscapacidadvisual.htm>
- MÉXICO [Constitución] Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. ed. act. México: Tomo, 2002.
- MÉXICO. Gobierno del Distrito Federal, Consejo Promotor para la Integración al Desarrollo de las Personas con Discapacidad. <http://www.consejo-promotor.com.mx> (03/12/02)
- MEXICO.[Ley General de Salud]. Ley general de salud.— 9ª. ed.— México: Porrúa, 1993. (Leyes y Códigos de México)
- MÉXICO [leyes, decretos, etc.] Decreto de Ley sobre el Sistema Nacional de Asistencia Social. En: Diario Oficial de la Federación. 19 de diciembre de 1985.MEXICO [leyes, decretos, etc.] Ley General de Educación. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Jurídicas, <http://www.juridicas.unam.mx> (03/02/03)
- MÉXICO. Presidencia de la República. "Discursos. Segundo Informe mensual de actividades de la Oficina para la Promoción e Integración Social para Personas con Discapacidad de la Presidencia de la República." (junio 2001)  
<http://www.discapacidad.presidencia.gob.mx/pages/discursos/01-27julio01.html> (06/11/02)

- MEXICO. Secretaria de Educación Pública. Dirección General de Bibliotecas. Las colecciones de la biblioteca y su organización. México: SEP, 1986. (Manuales de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas; 1)
- Minusvalía social y empresa social marginal: Traperos de Emaús.—Madrid: Popular, 1989. 198p.
- MOLINA, Alicia. “De las discapacidades a las capacidades”— [En Ararú:Revista para padres con necesidades especiales [Suplemento especial de Ararú: revista para padres con necesidades especiales. no. 9 (feb.- abr.) 1995
- MOLINA, Diana. “Educar: más allá de la cuestión académica.” -- p.20. En: Ararú: revista para padres con necesidades especiales. No.9 (feb. – abr-) 1995.
- MONSALVO A., Eduardo. “Los marginados del proceso productivo.” -- p.46. En: ICYT: Información científica y tecnológica. Vol. 9, no. 129 (junio 1987)
- MORALES CAMPOS, Estela. “El derecho a la información y las políticas de información en América Latina.” En: IFLA Council and General Conference (65<sup>th</sup>. 1999: Bangkok, Thailand) <http://www.ifla.org/IV/ifla65/papers/056-137s.htm> (2000/02/02)
- MAJID, Shaheen, Mumtaz Ali Anwar and Tamara S. Eisenschitz. “Information needs and information seeking behaviour of agricultural scientists in Malaysia.” – p.145-163. En: Library & information science research. –Vol.22, no.22.
- MARCELLA, Rita and Graeme Baxter. “The information needs and the information seeking behaviour of a national sample of the population in the United Kingdom, with special reference to needs related to citizenship.” – pp.159- 183. En: Journal of documentation. – Vol. 55, no.2 (March 1999)
- MARTINEZ GARRIDO, Fernando. “Estructura de los servicios bibliotecarios de la ONCE.” -- pp.129-134. En: Reunión Internacional de Expertos sobre servicios de Bibliotecas para Ciegos=International expert meeting on library services to the visually handicapped (1993: Barcelona) Reunión Nacional de Expertos sobre Servicios para Ciegos. Madrid: ONCE, Sección Cultura, 1994..
- Meeting the information needs of a changing industry.” – p.177 –183. En: Quarterly bulletin.— Vol. 44, no. 3 / 4 (1999)
- MOODIE, Michael M., Robert C. Axtell, Robert McDermott. “An International Union Catalog of especial format materials for the blind.” -- pp. 81-85. En: Resourcesaring & information networks. No. 11, (1996).
- MONTES LOPEZ, Evelio. “El servicio de información y documentación sobre ceguera y deficiencia visual de la Organización Nacional de Ciegos españoles.” -- pp.135-140. En: Reunión Internacional de Expertos sobre servicios de Bibliotecas para Ciegos=International expert meeting on library services to the visually handicapped (1993: Barcelona). Madrid: ONCE, Sección Cultura, 1994.

- NIELSEN, Ulla. "Los modelos de bibliotecas." -- p.342 - 399. En: El proyecto EXLIB.— Madrid: ONCE, 1996.
- NILSON, Bertel. "Otra forma de lectura - necesidades de los usuarios." — Hill College of Tape Melbourne, Australia. (documento mecanografiado) 3h.
- Oceano Uno: diccionario enciclopédico ilustrado. -- Colombia: Oceano, 1992. s.p.
- OKKO, Marjatta. "Libraries and the quality of life." -- pp.13-15. En Scandinavian Public Library quarterly. (2) 1994
- OPLPP. Observatoire Permanent de la lecture Publique à Paris. Bibliothèques et publics handicapés Journé d'étude-18 mai 2000 Centre Pompidou. <http://www.ensib.fr> (03/06/03)
- La Organización Nacional de Ciegos Españoles. <http://www.once.es.htm> (04/06/03)
- OSORIO MOTE, Guillermina Ruth. "Los servicios bibliotecarios para el usuario invidente: un estudio en la Ciudad de México". México: G. R. Osorio Mote, 1990. Tesis (Lic. En Bibliotecología) UNAM, 1990.
- PAGES, Teresa. "De las nuevas tecnologías de la información y de la discapacidad." En: IFLA General Conference (64<sup>th</sup>.:1998: Amsterdam) [On line] [http://www.iflaorg/iv/ifla64/038-106s.html\(02/1199\)](http://www.iflaorg/iv/ifla64/038-106s.html(02/1199))
- PELLICER DE ALCAZAR, Irma y Rodolfo González Guzmán. "Bibliotecas y tecnología: el fin y los medios." -- p.141-147. En Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía (25°.1994: Puerto Vallarta. Jal.) Memorias de las XXV Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía: Puerto Vallarta. Jal., del 2 al 4 de mayo de 1994. -- México: AMBAC, 1996.
- PENIZA, Gloria. "La integración social del ciego." <http://www.laintegracionsocialdelciego.htm>
- PEREZ AGUIRRE, Luis. "Derechos humanos y derechos humanos del impedido." <http://www.uc.org.uy/d0201g.htm> (28/11/02)
- PONCE RODRÍGUEZ, Felipe. "Visión de los servicios bibliográficos de la ONCE." -- pp.119-128. En: Reunión Internacional de Expertos sobre servicios de Bibliotecas para Ciegos=International expert meeting on library services to the visually handicapped (1993: Barcelona) Reunión Nacional de Expertos sobre Servicios para Ciegos. Madrid: ONCE, Sección Cultura, 1994.
- POWELL, Ronald R. Basic research methods for librarians. 2nd. Ed. Norwood, N.J.: Ablex, 1991.
- PRADO-SERRANO, A, Messina-Om, Urbán Vazquez R. "Aspectos psicológicos del invidente." En: Revista mexicana de oftalmología. 71(3) 1997.

Proyecto SEDODEL de IFLA [On line] Mensaje 88. <http://www.artic.com/projets/sedodel> (05/99)

Pulse Data Internacional de México [1996][tríptico]

¿Qué es la ONCE? pp. 68-85. En: Primer Encuentro: Los invidentes y la cultura: memorias. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Biblioteca Nacional, Departamento Tiflogico, 1989.

¿Qué es la Unión Latinoamericana de Ciegos? <http://www.fbraille.uy.com> (15/04/03)

¿Que tal Fernanda Sabias Qué? ... Imagen informativa de México: <http://www.imagen.com.mx> (09/11/02)

RAMIREZ LEYVA, Elsa M. "El bibliotecario entre la bibliotecología y la ciencia de la información." -- pp.43-58. En: La Interacción entre la biblioteca y la informática: experiencias y orientaciones en el ámbito de la tecnología de la información. -- México: ABIESI, 1986.

Reorientación de la educación especial en México.

<http://www.reorientaciondelaeducacionespecialenmexico.htm> (18/01/02)

ROBLES, Ignacio L. El sistema Braille. -- México: Trillas, 1991.

ROCHA C., Arturo. Nadie es ombligo en la tierra. México: Fundación Teletón: M.A. Porrúa, 2000.

ROMANOS DE TIRATEL, Susana. "Conducta informativa de los investigadores argentinos en humanidades y ciencias sociales." -- pp. 267-285. En: Revista española de documentación científica. -- Vol. 23, no. 3 (2000).

The Royal National Institute of the Blind. <http://www.rnib.htm> (01/06/03)

SAINZ DE ROBLES, Federico Carlos. Diccionario español de sinónimos y antónimos. Madrid: Aguilar, 1979.

SALAZAR MULLER, Otón. "Imágenes: el desempleo." -- p.1. En: Las iluminaciones: ceguera y cultura. Vol.2, no.8 (oct. 1990-mar. 1991).

SÁNCHEZ GARDUÑO, Sabina. Encargada de la Sala para Invidentes, turno matutino de la Biblioteca de México. [Entrevista con la Lic. titulada en Psicología Educativa] (18/08/03)

SANTOS ROSAS, Antonia y Juan José Calva González. "El diseño de un sistema de información en hipertexto." -- p.128-136. En Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía (29ª-: 1998: Veracruz. Ver). Memoria 29, 30 de abril y 1 de mayo de 1998. — México: AMBAC.1999. 311p.

- SARAVI, Juan Antonio. "Informe sobre la situación de las personas ciegas en la República Oriental del Uruguay." -- pp.177-178. En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales en Países en Desarrollo. (1993: La Habana, Cuba) La Habana: IFLA, 1993.
- Servicio de Biblioteca para Ciegos. <http://www.rosario.gov.ar/muni/oe/muni1.htm> (15/04/03)
- Servicios Digitales en bibliotecas públicas para personas con discapacidad. CONACULTA. (Documento interno). 26 p.
- SETIEN, Emilio. "Informe de la República de Cuba." -- pp.119-125. En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales en Países en Desarrollo. (1993: La Habana, Cuba) La Habana: IFLA, 1993.
- SHERA, Jesse. Fundamentos de la educación bibliotecológica. -- México.UNAM, Centro Universitarios de Investigaciones Bibliotecológicas, 1990.
- Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia. México: DIF, 1978.
- Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia. (México). ¿Qué hace el DIF por México?. México: DIF, 1985.
- Sociedad Iberoamericana de Información Científica. "Ceguera, miedo a la pérdida de la visión y suicidio." <http://www.sociedadiberoamericanadeinformacioncientifica.com> (05/09/03)
- SRF Sybsjadades Riksförbund: The Swedis association of the visually Impaired. <http://www.srfriks.org> (04/06/03)
- "Tecnología de la información: sistemas de información y comunicación electrónicas y opto electrónicas, conceptos básicos." -- p.11-14 En: Información: producción, comunicación y servicios. Vol.1,no.2 (mar.-abr.1991)
- TOUCEDO, Norma C. "Informe sobre la situación de las personas ciegas en la República Oriental del Uruguay." -- pp. 174-176. En: Seminario Latinoamericano y Caribeño de Servicios Bibliotecarios para Ciegos y Débiles Visuales en Países en Desarrollo. (1993: La Habana, Cuba) La Habana: IFLA, 1993.
- TUCKER, Richard N. "Exlib, la extensión de los sistemas bibliotecarios europeos para personas deficientes visuales." -- pp.79-86. En Reunión Internacional de Expertos sobre servicios de Bibliotecas para Ciegos =International expert meeting on library services to the visually handicapped (1993: Barcelona) Reunión Nacional de Expertos sobre Servicios para Ciegos. Madrid: ONCE, Sección Cultura, 1994..
- TORRES VARGAS, Araceli. "El bibliotecario en la biblioteca virtual." -- pp.9-12. En: Biblioteca Nacional de Ciencia y Tecnología. IPN. No.1 (ago.-sep.1999)

- UCAK, Nazan Ozenc and S. Serap Kurvanoglu. "Necesidades de información y comportamientos para la búsqueda de información entre los estudiosos en una universidad turca." En: IFLA General Conference (64th.: 16-21 August, 1998:Ámsterdam). [www.ifla.org/IV/ifla64/041-11s.htm](http://www.ifla.org/IV/ifla64/041-11s.htm). 27/06/00
- Un musco para ver y tocar. [Madrid]: ONCE, 1992? (Folleto)
- USLAR, Erika de. "Aprender a ver: optometría conductual: cuestión de enfoque." -- p.10. En: Ararú: revista para padres con necesidades especiales. No.9 (feb. – abr-) 1995.
- VALDES CARDENAS, Salvador. Ceguera: atención integral. México: Proyecto Editorial Gente Especial, 2003.
- VARSAVSKY, Judith A. "El movimiento asociativo de los ciegos en América Latina". En: Cadernos GESTA, año 1 (1) (julho)2001. <http://www.gesta.org/gesta01/artigo05.htm> (31/01/03)
- WEINTRAUB, Irwin. "U.S. agriculture libraries at Land Grant Colleges: WILLIAMS, Sinead. "Library services to the blind in the United Kingdom and Ireland: a comparative study five years on." -- pp.133-140. En: Journal of librarianship and information science. Vol.28, no.3, (Sep. 1996),
- YÁNEZ, Araceli. "Deporte uniko: Salvador Hernández: valor y constancia." -- pp. 8-10. En: Unika: comunicación en discapacidad. Año 1, no.5 (feb.-mar.)2003
- YÁNEZ, Araceli. "Más que discapacidad." -- p.30. En: Unika: comunicación en discapacidad. Año 1, no.1(abr.- may.) 2002.
- ZAMORANO, Mónica. Subdirectora Técnica de la Escuela Nacional de Ciegos. [Entrevista personal] (19 de marzo de 2003)
- ZEMPOALTECAT, Miguel Ángel. Responsable de la biblioteca "Ruth U. De Covo". [Entrevista con el Lic.] (07/03)
- ZÚÑIGA MACIAS, Esther. Características socioeconómicas de los ciegos en la Ciudad de México. UNAM, Escuela de Trabajo Social, 1995.



## ANEXO I

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN
ANTECEDENTES HISTORICOS
OBJETIVOS
POBLACION A LA QUE ATIENDE
SERVICIOS QUE PROPORCIONA
NOMBRE Y CARGO DE LA PERSONA QUE CONTESTO EL CUESTIONARIO



ANEXO II

NOMBRE DE LA BIBLIOTECA
INSTITUCION DE LA QUE DEPENDE
DIRECCION, TELEFONO, FAX , CORREO ELECTRONICO
COLECCIONES GENERALES EN BRAILLE: LIBROS
Vols. Aprox.
TITULOS DE REVISTA EN BRAILLE
COLECCIONES GENERALES EN AUDIOCASSETES Y/U OTRO TIPO DE SOPORTE
LIBROS IMPRESOS EN TINTA
MATERIALES DIDACTICOS (MAPAS, ESQUEMAS, ETC.)
OTROS MATERIALES: PUNZONES, REGLETAS, ETC.
EQUIPOS MECANICOS Y ELECTRÓNICOS
SERVICIOS QUE PROPORCIONA Y HORARIO DEL SERVICIO

CATALOGO AL PUBLICO EN BRAILLE / EN AUDIO / NO TIENEN
PERSONAL QUE LA ATIENDE
NIVEL ESCOLAR DE LOS USUARIOS
NIVEL ESCOLAR DE LA PERSONA QUE PROPORCIONA EL SERVICIO BIBLIOTECARIO
CUANTOS LIBROS APROXIMADAMENTE TIENEN DE CADA AREA DEL CONOCIMIENTO:
000 ENCICLOPEDIAS, DICCIONARIOS
100 FILOSOFIA, PSICOLOGIA, ETC.
200 RELIGION
300 CIENCIAS SOCIALES
400 LINGÜISTICA
500 CIENCIAS NATURALES
600 TECNOLOGÍA Y CIENCIAS APLICADAS
700 ARTE Y RECREACIÓN
800 LITERATURA
900 HISTORIA, GEOGRAFIA, BIOGRAFIAS
OBSERVACIONES



**ANEXO III**

**CUESTIONARIO PARA LA ENTREVISTA PERSONAL, ESTUDIO DE USUARIOS CON DISCAPACIDAD VISUAL**

**PARA LA IDENTIFICACIÓN DE SUS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y SU COMPORTAMIENTO**

**INFORMATIVO**

**DATOS GENERALES:**

**NOMBRE:**

**1. SEXO** A. F \_\_\_ B. M \_\_\_

**2. EDAD** \_\_\_\_\_

**3. TIPO Y CAUSA DE LA DISCAPACIDAD VISUAL:** \_\_\_\_\_

- A. CEGUERA ( )
- B. DEBILIDAD VISUAL ( )
- C. CONGENITA ( )
- D. ADQUIRIDA ( )

**4. NIVEL SOCIOECONÓMICO:**

- A. ALTO ( )
- B. MEDIO ( )
- C. MEDIO BAJO ( )
- D. BAJO ( )

**5. OCUPACIÓN**

A. TRABAJAS NO \_\_\_ SI \_\_\_ EN \_\_\_\_\_

B. ERES AUTODIDACTA: NO \_\_\_ SI \_\_\_

C. ESTUDIAS: NO \_\_\_ SI \_\_\_

6. SABES LEER Y ESCRIBIR EN BRAILLE A. SI \_\_\_\_ B. NO \_\_\_\_

7. SI ESTUDIAS :

A. PRIMARIA (GRADO) \_\_\_\_\_

B. SECUNDARIA (GRADO) \_\_\_\_\_

C. EDUCACIÓN MEDIA (GRADO / SEMESTRE) \_\_\_\_\_

D. EDUCACIÓN SUPERIOR (GRADO / SEMESTRE) \_\_\_\_\_

E. EDUCACIÓN TÉCNICA (GRADO / SEMESTRE) \_\_\_\_\_

8. CARRERA O ESPECIALIDAD \_\_\_\_\_

9. ESCUELA O INSTITUCIÓN EN LA QUE ESTUDIAS \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

IDENTIFICACIÓN DE LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN.

10. POR CUALES MOTIVOS NECESITAS BUSCAR INFORMACIÓN:

A. EDUCACIÓN\_(ESTUDIOS) \_\_\_\_\_

B. SALUD \_\_\_\_\_

C. FAMILIA \_\_\_\_\_

D. NEGOCIOS \_\_\_\_\_

E. TRABAJO O EMPLEO \_\_\_\_\_

F. ASUNTOS LEGALES \_\_\_\_\_

G. RECREACIÓN \_\_\_\_\_

H. POLÍTICA \_\_\_\_\_

I. RELIGIÓN \_\_\_\_\_

J. FINANZAS \_\_\_\_\_

**11. ACERCA DE CUALES TEMAS NECESITAS INFORMACIÓN:**

A. PSICOLOGÍA \_\_\_\_\_

B. LOGICA \_\_\_\_\_

C. ETICA \_\_\_\_\_

D. RELIGIÓN \_\_\_\_\_

E. BIBLIA \_\_\_\_\_

F. ESTADÍSTICAS \_\_\_\_\_

G. CIENCIAS POLÍTICAS \_\_\_\_\_

H. SOCIOLOGÍA \_\_\_\_\_

I. ECONOMIA \_\_\_\_\_

J. DERECHO \_\_\_\_\_

K. ADMINISTRACIÓN PUBLICA \_\_\_\_\_

L. CIENCIAS SOCIALES \_\_\_\_\_

M. EDUCACIÓN \_\_\_\_\_

N. PEDAGOGÍA \_\_\_\_\_

O. ESTUDIO DE IDIOMAS \_\_\_\_\_

P. ESPAÑOL \_\_\_\_\_

Q. INGLES \_\_\_\_\_

R. FRANCES \_\_\_\_\_

S. MATEMÁTICAS \_\_\_\_\_

T. FÍSICA \_\_\_\_\_

U. QUÍMICA \_\_\_\_\_

V. BIOLOGÍA \_\_\_\_\_

W. CIENCIAS NATURALES \_\_\_\_\_

- X. EDUCACIÓN PARA LA SALUD \_\_\_\_\_
  - Y. FISIOLÓGIA \_\_\_\_\_
  - Z. ANATOMIA \_\_\_\_\_
  - AA. SEXUALIDAD \_\_\_\_\_
  - AB. HIGIENE \_\_\_\_\_
  - AC. MASOTERAPIA \_\_\_\_\_
  - AD. ENFERMERIA \_\_\_\_\_
  - AE. MUSICA \_\_\_\_\_
  - AF. ENTRETENIMIENTOS \_\_\_\_\_
  - AG. DEPORTES \_\_\_\_\_
  - AH. EDUCACIÓN FÍSICA \_\_\_\_\_
  - AJ. LITERATURA \_\_\_\_\_
  - AK. GEOGRAFIA \_\_\_\_\_
  - AL. HISTORIA \_\_\_\_\_
  - AM. BIOGRAFIAS \_\_\_\_\_
  - AP. OTROS TEMAS \_\_\_\_\_
- 

**COMPORTAMIENTO INFORMATIVO ( RECURSOS )**

**12. A QUIEN ( ES ) Y / O ADONDE ACUDES EN BUSCA DE INFORMACIÓN:**

**A. A PERSONAS:**

- A1. FAMILIARES ( )
- A2. AMIGOS ( )
- A3. MAESTROS ( )
- A4. DOCTORES ( )

A5, OTROS \_\_\_\_\_

B. A OFICINAS DE GOBIERNO SI ( ) NO ( )

CUAL \_\_\_\_\_

C. A MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACIÓN:

C1. T.V ( )

C2. RADIO ( )

C3. PERIODICOS ( )

C4. REVISTAS ( )

C5. VIA TELEFÓNICA ( )

C6, INTERNET ( )

D. A LA BIBLIOTECA :

D1. DEL INST. DE REHAB. DEL NIÑO CIEGO Y DEBIL VISUAL ( )

D2. DE LA ESCUELA NACIONAL DE CIEGOS ( )

D3. DEL COMITÉ INTERNACIONAL PROCIEGOS ( )

D4. DE LA SALA DE TIFLOGIA DE LA BIBL. NAL. ( )

D5. SALA DE INVIDENTES DE LA BIBLIOTECA DE MÉXICO ( )

D.6. OTRA \_\_\_\_\_

( FUENTES)

**13. EN QUE SOPORTE O FORMATO ENCUENTRAS LA INFORMACIÓN QUE BUSCAS**

- A. LIBROS EN NEGRO\* ( )
- B. REVISTAS EN NEGRO\* ( )
- C. LIBROS EN BRAILLE ( )
- D. REVISTAS EN BRAILLE ( )
- E. GRABACIONES (LIBRO HABLADO) ( )
- F. OTROS \_\_\_\_\_ ( )

**14. EN QUE SOPORTE O FORMATO PREFIERES OBTENER LA INFORMACIÓN Y POR QUE**

- A. LIBROS EN NEGRO\* ( )
- B. REVISTAS EN NEGRO\* ( )
- C. LIBROS EN BRAILLE ( )
- D. REVISTAS EN BRAILLE ( )
- E. GRABACIONES (LIBRO HABLADO) ( )
- F. INTERNET (CON SALIDA SONORA) ( )
- G. INTERNET ( CON AYUDA ) ( )
- H. OTROS: CUALES ? \_\_\_\_\_
- I. PORQUE \_\_\_\_\_

**15. EN QUE SOPORTE O FORMATO DE LOS SEÑALADOS ANTERIORMENTE SE TE HACE MAS ACCESIBLE O MAS FACIL OBTENER LA INFORMACIÓN Y POR QUE \_\_\_\_\_**

- A. \_\_\_\_\_
- B. \_\_\_\_\_

**16. UTILIZAS COMPUTADORA CON SINTETIZADOR DE VOZ, PARA BUSCAR LA INFORMACION QUE REQUIERES**

- A. SI ( )  
B. NO ( )  
C. POR QUE \_\_\_\_\_

**17. DISPONES DE COMPUTADORA PERSONAL CON ALGUN DISPOSITIVO SONORO**

- A. EN TU HOGAR ( )  
B. EN LA BIBLIOTECA ( )  
C. EN LA INSTITUCIÓN O ESCUELA A LA QUE ACUDES ( )  
D. EN OTRO LUGAR INDIQUE \_\_\_\_\_

**18. UTILIZAS O HAZ UTILIZADO TECNOLOGÍA DE APOYO COMO:**

- B. MAQUINAS AMPLIFICADORAS DE TEXTOS ( )  
C. READING EDGE (LECTOR DE TEXTOS) ( )  
D. CUALQUIER OTRO APARATO ELECTRONICO PARA AYUDARTE A ENCONTRAR LA INFORMACIÓN \_\_\_\_\_

**19. TE GUSTA HACER USO DE APARATOS ELECTRÓNICOS COMO LOS SEÑALADOS ANTERIORMENTE:**

- A.SI ( )  
B.NO ( )  
C. CUALES (ES) \_\_\_\_\_

**20. SI ERES USUARIO DE UNA BIBLIOTECA, COMO LOCALIZAS LA INFORMACIÓN:**

- A. MEDIANTE EL CATALOGO ELECTRÓNICO ( )  
B. MEDIANTE EL CATALOGO DE TARJETAS ( )

C. PREGUNTANDO AL BIBLIOTECARIO O ENCARGADO ( )

D. OTROS \_\_\_\_\_

**21. CON QUE PERIODICIDAD ACUDES A LA BIBLIOTECA:**

A. UNA VEZ A LA SEMANA ( )

B. DE DOS A TRES VECES A LA SEMANA ( )

C. DIARIO ( )

D. UNA VEZ A LA QUINCENA ( )

E. UNA VEZ AL MES ( )

\* El acceso a la información en estos formatos implica la utilización de aparatos especiales electrónicos o mecánicos, y/o servicio de lectores en voz alta.

CUESTIONARIO A APLICAR A LOS ALUMNOS (USUARIOS) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

FECHA \_\_\_\_\_